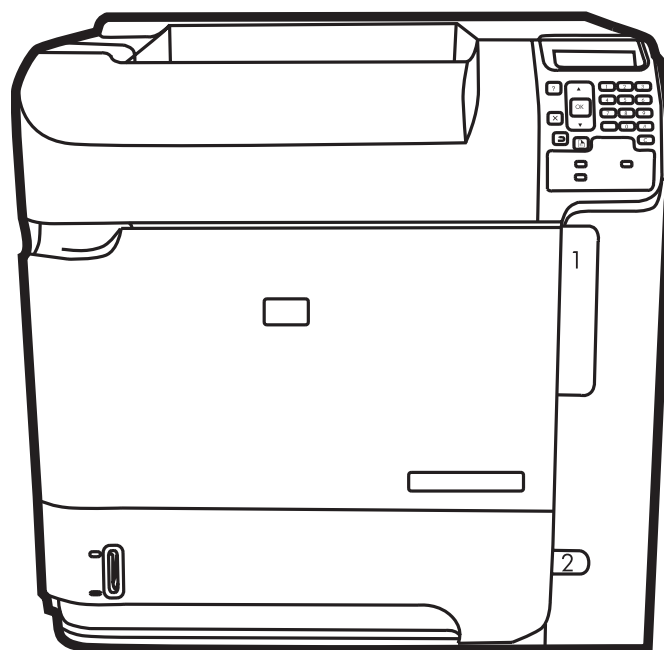


Stampanti HP LaserJet serie P4010 e P4510

Guida dell'utente





# Stampanti HP LaserJet serie P4010 e P4510

## Guida dell'utente



## **Copyright e licenza**

© 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Edition 1, 9/2017

## **Marchi registrati**

Adobe®, Acrobat® e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® e Windows®XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

Windows Vista® è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi/regioni.

UNIX® è un marchio registrato di The Open Group.

ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti.

---

# Sommario

## 1 Informazioni di base sul prodotto

Confronto tra prodotti .....	2
Modelli HP LaserJet P4014 .....	2
Modelli HP LaserJet P4015 .....	3
Modelli HP LaserJet P4515 .....	4
Confronto delle funzioni .....	5
Panoramica del prodotto .....	7
Vista frontale .....	7
Vista posteriore .....	7
Porte di interfaccia .....	8
Posizione dell'etichetta contenente il numero di modello e di serie .....	8

## 2 Pannello di controllo

Layout del pannello di controllo .....	12
Uso dei menu del pannello di controllo .....	14
Uso dei menu .....	14
Menu Procedure .....	15
Menu Recupera processo .....	16
Menu Informazioni .....	17
Menu Gestione carta .....	18
Menu Configura periferica .....	19
Sottomenu di stampa .....	19
Sottomenu Qualità di stampa .....	21
Sottomenu Configurazione del sistema .....	24
Sottomenu raccogliatore cucitrice .....	29
Sottomenu MBM-5 (Mailbox a più scomparti) .....	29
Sottomenu I/O .....	29
Sottomenu Ripristina .....	36
Menu Diagnostica .....	37
Menu Servizio .....	39

## 3 Software per Windows

Sistemi operativi supportati per Windows .....	42
Driver della stampante supportati per Windows .....	43

Driver di stampa universale HP (UPD) .....	44
Modalità di installazione di UPD .....	44
Selezionare il driver della stampante corretto per Windows .....	45
Priorità per le impostazioni di stampa .....	46
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows .....	47
Tipi di installazione del software per Windows .....	48
Rimozione del software per Windows .....	49
Utilità supportate per Windows .....	50
HP Web Jetadmin .....	50
Server Web incorporato .....	50
HP Easy Printer Care .....	50
Software per altri sistemi operativi .....	52

#### 4 Uso del prodotto con Macintosh

Software per Macintosh .....	54
Sistemi operativi supportati per Macintosh .....	54
Driver della stampante supportati per Macintosh .....	54
Rimozione del software dai sistemi operativi Macintosh .....	54
Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh .....	54
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh .....	55
Software per computer Macintosh .....	55
Utility stampante HP .....	55
Apertura dell'Utility stampante HP .....	56
Funzioni di Utility stampante HP .....	56
Utilità supportate per Macintosh .....	57
Server Web incorporato .....	57
Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh .....	58
Stampa .....	58
Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh .....	58
Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato .....	58
Stampa di una pagina di copertina .....	58
Uso delle filigrane .....	59
Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh .....	59
Stampa su entrambi i lati del foglio (fronte/retro) .....	60
Impostazione delle opzioni di graffettatura .....	60
Memorizzazione dei processi .....	61
Uso del menu Servizi .....	61

#### 5 Connettività

Configurazione USB .....	64
Collegare il cavo USB .....	64
Configurazione di rete .....	65

Protocolli di rete supportati .....	65
Configurazione del prodotto in rete .....	66
Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete .....	66
Impostazione o modifica della password di rete .....	66
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo .....	67
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo .....	67
Disabilitazione dei protocolli di rete (opzionale) .....	68
Disattivazione di IPX/SPX, AppleTalk o DLC/LLC .....	68
Impostazioni velocità collegamento e duplex .....	69

## 6 Carta e supporti di stampa

Come utilizzare la carta e i supporti di stampa .....	72
Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa .....	73
Formati carta personalizzati .....	75
Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti .....	76
Tipi di carta supportati per le opzioni di alimentazione .....	76
Tipi di carta supportati per le opzioni di output .....	76
Capacità degli scomparti e dei vassoi .....	78
Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali .....	79
Caricamento dei vassoi .....	80
Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi .....	80
Caricamento di carta intestata, prestampata o perforata .....	80
Caricamento delle buste .....	80
Caricamento del vassoio 1 .....	81
Caricamento del vassoio 2 o di un vassoio opzionale da 500 fogli .....	82
Caricamento dei vassoi opzionali da 1.500 fogli .....	84
Configurazione dei vassoi .....	87
Configurazione di un vassoio durante il caricamento della carta .....	87
Configurazione di un vassoio in base alle impostazioni del processo di stampa .....	87
Configurazione di un vassoio mediante il menu Gestione carta .....	88
Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato .....	88
Sorgente .....	88
Tipo e formato .....	88
Uso delle opzioni di output della carta .....	90
Stampa con lo scomparto di uscita superiore (standard) .....	90
Stampa con lo scomparto di uscita posteriore .....	90
Stampa con il raccogliore o la cucitrice/raccogliore opzionale .....	91
Stampa con il mailbox a 5 scomparti .....	91

## 7 Utilizzo delle funzioni del prodotto

Impostazioni di risparmio energetico .....	94
--	----

EconoMode .....	94
Intervallo di pausa .....	94
Impostazione dell'intervallo di pausa .....	94
Attivazione o disattivazione della modalità Pausa .....	95
Ora di attivazione .....	95
Impostazione dell'ora di attivazione .....	95
Cucitura dei documenti .....	96
Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi .....	97
Creazione di un processo memorizzato .....	97
Stampa di un processo memorizzato .....	97
Eliminazione di un processo memorizzato .....	98

## 8 Operazioni di stampa

Annullamento di un processo di stampa .....	100
Interruzione del processo di stampa dal pannello di controllo .....	100
Interruzione del processo di stampa dal programma software .....	100
Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows .....	101
Apertura del driver della stampante .....	101
Uso dei collegamenti di stampa .....	101
Impostazione delle opzioni relative alla carta e alla qualità .....	101
Impostazione degli effetti del documento .....	102
Impostazione delle opzioni di finitura del documento .....	102
Impostazione delle opzioni di output del prodotto .....	103
Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi .....	103
Informazioni sull'assistenza e sullo stato del prodotto .....	104
Impostazione delle opzioni di stampa avanzate .....	104

## 9 Gestione e manutenzione del prodotto

Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure .....	108
Uso del software HP Easy Printer Care .....	110
Apertura del software HP Easy Printer Care .....	110
Sezioni del software HP Easy Printer Care .....	110
Uso del server Web incorporato .....	113
Apertura del server Web incorporato mediante la connessione di rete .....	113
Sezioni del server Web incorporato .....	113
Uso del software HP Web Jetadmin .....	116
Uso delle funzioni di protezione .....	117
Protezione IP .....	117
Protezione del server Web incorporato .....	117
Protezione dei processi memorizzati .....	117
Blocco dei menu del pannello di controllo .....	117
Blocco del coperchio del formatter .....	118
Gestione dei materiali di consumo .....	119



Conservazione della cartuccia di stampa .....	119
Politica HP per le cartucce di stampa non HP .....	119
Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi .....	119
Durata dei materiali di consumo .....	119
Sostituzione dei materiali di consumo e dei componenti .....	120
Suggerimenti per la sostituzione dei materiali di consumo .....	120
Sostituzione della cartuccia di stampa .....	120
Caricamento dei punti .....	122
Esecuzione della manutenzione preventiva .....	123
Reimpostazione del contatore del kit di manutenzione .....	123
Installazione della memoria, delle periferiche USB interne e delle schede del server di stampa esterno .....	125
Panoramica .....	125
Installazione della memoria .....	125
Installazione di memoria sul prodotto .....	125
Controllo dell'installazione del modulo DIMM .....	129
Salvataggio delle risorse (permanenti) .....	130
Abilitazione della memoria per Windows .....	130
Installazione delle periferiche USB interne .....	131
Installazione delle schede del server di stampa HP Jetdirect .....	133
Installazione di una scheda del server di stampa HP Jetdirect .....	133
Rimozione di una scheda del server di stampa HP Jetdirect .....	135
Pulizia del prodotto .....	136
Pulizia esterna .....	136
Pulizia del percorso carta .....	136
Aggiornamento del firmware .....	137
Determinazione della versione corrente del firmware .....	137
Scaricamento del nuovo firmware dal sito Web HP .....	137
Trasferimento del nuovo firmware sul prodotto .....	137
Uso di FTP per caricare il firmware tramite browser .....	137
Uso di FTP per aggiornare il firmware con una connessione di rete .....	138
Uso di HP Web Jetadmin per l'aggiornamento del firmware .....	139
Uso dei comandi di Windows per l'aggiornamento del firmware .....	140
Aggiornamento del firmware HP Jetdirect .....	140

## 10 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi generali .....	144
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi .....	144
Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto .....	145
Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....	146
Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo .....	147
Tipi di messaggi del pannello di controllo .....	147
Messaggi del pannello di controllo .....	147
Inceppamenti .....	165

Cause comuni degli inceppamenti .....	165
Individuazione del punto di inceppamento .....	166
Eliminazione degli inceppamenti .....	167
Eliminazione degli inceppamenti dall'area del coperchio superiore e della cartuccia di stampa .....	167
Eliminazione degli inceppamenti nell'alimentatore buste opzionale .....	169
Eliminazione degli inceppamenti dai vassoi .....	170
Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 1 .....	170
Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 2 o dal vassoio opzionale da 500 fogli .....	171
Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio opzionale da 1.500 fogli .....	172
Eliminazione degli inceppamenti dall'unità fronte/retro opzionale .....	174
Eliminazione degli inceppamenti nell'area del fusore .....	175
Eliminazione degli inceppamenti dalle aree di uscita .....	179
Eliminazione degli inceppamenti dallo scomparto di uscita posteriore .....	179
Eliminazione degli inceppamenti dal raccogliitore o dalla cucitrice/ raccogliitore opzionale .....	180
Eliminazione degli inceppamenti nel mailbox opzionale a 5 scomparti .....	183
Ripristino inceppamento .....	184
Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa .....	186
Problemi di qualità di stampa dovuti alla carta .....	186
Problemi di qualità di stampa associati alle condizioni ambientali .....	186
Problemi relativi alla qualità della stampa associati a inceppamenti .....	186
Esempi di difetti nell'immagine .....	186
Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni .....	192
Risoluzione dei problemi di connettività .....	193
Risoluzione dei problemi di connessione diretta .....	193
Risoluzione dei problemi di rete .....	193
Risoluzione dei problemi comuni di Windows .....	195
Risoluzione dei problemi comuni di Macintosh .....	196
Risoluzione dei problemi di Linux .....	199

## Appendice A Materiali di consumo e accessori

Ordinazione di componenti, accessori e materiali di consumo .....	202
Ordinazione diretta da HP .....	202
Ordinazione tramite centri di assistenza .....	202
Ordinazione diretta tramite il software HP Easy Printer Care .....	202
Numeri di catalogo .....	203
Accessori per la gestione della carta .....	203
Cartucce di stampa .....	204
Kit di manutenzione .....	204

Memoria .....	204
Cavi e interfacce .....	205
Carta .....	205

## Appendice B Assistenza e supporto

Garanzia limitata di Hewlett-Packard .....	209
Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa .....	211
Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair) .....	212
Assistenza clienti .....	213
Contratti di manutenzione HP .....	214
Contratti di assistenza in loco .....	214
Assistenza in loco il giorno successivo .....	214
Assistenza settimanale in loco (volume) .....	214
Reimballaggio della periferica .....	214
Garanzia estesa .....	215

## Appendice C Specifiche

Specifiche fisiche .....	218
Specifiche elettriche .....	219
Specifiche acustiche .....	220
Ambiente operativo .....	221

## Appendice D Informazioni sulle normative

Norme FCC .....	224
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente .....	225
Protezione dell'ambiente .....	225
Emissione di ozono .....	225
Consumo energetico .....	225
Consumo di toner .....	225
Uso della carta .....	225
Materiali in plastica .....	225
Materiali di consumo HP LaserJet .....	225
Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione .....	226
Stati Uniti e Portorico .....	226
Restituzione di più cartucce .....	226
Restituzione di cartucce singole .....	226
Spedizione .....	226
Restituzioni in altri paesi/regioni .....	226
Carta .....	227
Limitazioni relative ai materiali .....	227
Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea .....	227
Sostanze chimiche .....	227

Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) .....	228
Ulteriori informazioni .....	228
Dichiarazione di conformità .....	229
Dichiarazione di conformità .....	229
Dichiarazioni per la sicurezza .....	230
Sicurezza dei prodotti laser .....	230
Norme DOC per il Canada .....	230
Dichiarazione VCCI (Giappone) .....	230
Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone) .....	230
Dichiarazione EMI (Corea) .....	230
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia .....	230
Tabella sostanze (Cina) .....	232
<b>Indice analitico .....</b>	<b>233</b>

---

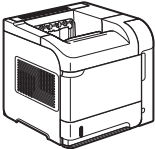
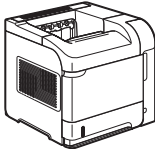
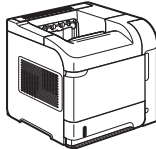
# 1 Informazioni di base sul prodotto

- [Confronto tra prodotti](#)
- [Confronto delle funzioni](#)
- [Panoramica del prodotto](#)

# Confronto tra prodotti

## Modelli HP LaserJet P4014

---

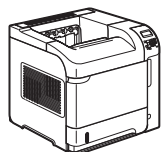
Stampante HP LaserJet P4014 CB506A	Stampante HP LaserJet P4014n CB507A	HP LaserJet P4014dn CB512A
		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Stampa fino a 45 ppm (pagine al minuto) in formato Lettera e fino a 43 ppm in formato A4</li><li>• Memoria RAM (Random Access Memory) da 96 megabyte (MB), espandibile fino a 608 MB</li><li>• Cartuccia di stampa HP da 10.000 pagine nominali</li><li>• Il vassoio 1 può contenere fino a 100 fogli</li><li>• Il vassoio 2 può contenere fino a 500 fogli</li><li>• Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 500 fogli</li><li>• Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso l'alto da 100 fogli</li><li>• Display grafico del pannello di controllo a 4 righe</li><li>• Porta USB 2.0 Hi-speed</li><li>• Alloggiamento EIO (Enhanced input/output)</li><li>• Alloggiamento DIMM (Dual inline memory module) aperto</li></ul>	<p>Dispone delle funzioni della stampante HP LaserJet P4014 e inoltre di:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rete HP Jetdirect incorporata</li><li>• 128 MB di RAM, espandibile fino a 640 MB</li></ul>	<p>Dispone delle funzioni della stampante HP LaserJet P4014n e inoltre di:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Accessorio per la stampa fronte/retro per la stampa automatica su entrambi i lati del foglio.</li></ul>

---

## Modelli HP LaserJet P4015

### Stampante HP LaserJet P4015n

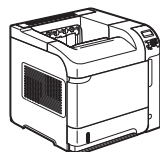
CB509A



- Stampa fino a 52 ppm (pagine al minuto) in formato Lettera e fino a 50 ppm in formato A4
- Rete HP Jetdirect incorporata
- Memoria RAM da 128 MB espandibile fino a 640 MB
- Cartuccia di stampa HP da 10.000 pagine nominali
- Il vassoio 1 può contenere fino a 100 fogli
- Il vassoio 2 può contenere fino a 500 fogli
- Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 500 fogli
- Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso l'alto da 100 fogli
- Display grafico del pannello di controllo a 4 righe
- Tastierino numerico
- Porta USB 2.0 Hi-speed
- Alloggiamento EIO (Enhanced input/output)
- Alloggiamento DIMM (Dual inline memory module) aperto

### Stampante HP LaserJet P4015dn

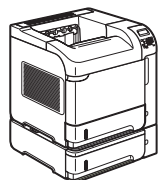
CB526A



- Dispone delle funzioni della stampante HP LaserJet P4015n e inoltre di:
- Accessorio per la stampa fronte/retro per la stampa automatica su entrambi i lati del foglio

### Stampante HP LaserJet P4015tn

CB510A

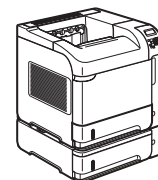


- Dispone delle funzioni della stampante HP LaserJet P4015n e inoltre di:

- Vassoio di alimentazione aggiuntivo da 500 fogli (vassoio 3)

### Stampante HP LaserJet P4015x

CB511A



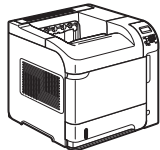
- Dispone delle funzioni della stampante HP LaserJet P4015n e inoltre di:

- Vassoio di alimentazione aggiuntivo da 500 fogli (vassoio 3)
- Accessorio per la stampa fronte/retro per la stampa automatica su entrambi i lati del foglio

## Modelli HP LaserJet P4515

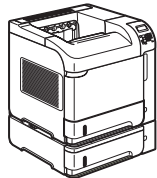
### Stampante HP LaserJet P4515n

CB514A



### Stampante HP LaserJet P4515tn

CB515A



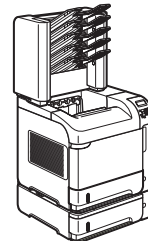
### Stampante HP LaserJet P4515x

CB516A



### Stampante HP LaserJet P4515xm

CB517A



- Stampa fino a 62 ppm (pagine al minuto) in formato Lettera e 60 ppm in formato A4
- Rete HP Jetdirect incorporata
- Memoria RAM da 128 MB espandibile fino a 640 MB
- Cartuccia di stampa HP da 10.000 pagine nominali
- Il vassoio 1 può contenere fino a 100 fogli
- Il vassoio 2 può contenere fino a 500 fogli
- Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 500 fogli
- Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso l'alto da 100 fogli
- Display grafico del pannello di controllo a 4 righe
- Tastierino numerico
- Porta USB 2.0 Hi-speed
- Alloggiamento EIO (Enhanced input/output)
- Alloggiamento DIMM (Dual inline memory module) aperto

Dispone delle funzioni della stampante HP LaserJet P4515n e inoltre di:

- Vassoio di alimentazione aggiuntivo da 500 fogli (vassoio 3)

Dispone delle funzioni della stampante HP LaserJet P4515n e inoltre di:

- Vassoio di alimentazione aggiuntivo da 500 fogli (vassoio 3)
- Accessorio per la stampa fronte/retro per la stampa automatica su entrambi i lati del foglio

Dispone delle funzioni della stampante HP LaserJet P4515n e inoltre di:

- Vassoio di alimentazione aggiuntivo da 500 fogli (vassoio 3)
- Accessorio per la stampa fronte/retro per la stampa automatica su entrambi i lati del foglio
- Mailbox da 500 fogli a 5 scomparti per la fascicolazione dei processi



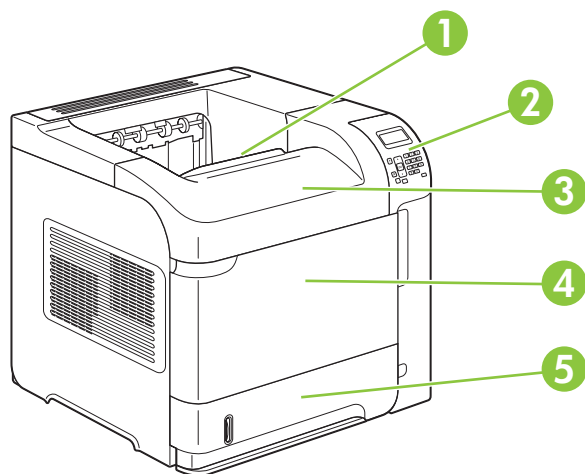
# Confronto delle funzioni

Funzione	Descrizione
<b>Prestazioni</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Processore da 540 MHz</li></ul>
<b>Interfaccia utente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Guida del pannello di controllo</li><li>● Display grafico a 4 righe con tastierino numerico (il tastierino non è incluso nei modelli HP LaserJet P4014)</li><li>● Software HP Easy Printer Care (strumento per lo stato e la risoluzione dei problemi basato su Web)</li><li>● Driver di stampa per Windows® e Macintosh</li><li>● Server Web incorporato per le richieste di assistenza e l'ordinazione dei materiali di consumo (solo per i modelli di rete)</li></ul>
<b>Driver della stampante</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Driver di stampa universale HP PCL 5 per Windows (HP UPD PCL 5)</li><li>● HP PCL 6</li><li>● Driver di stampa universale di emulazione HP Postscript per Windows (HP UPD PS)</li></ul>
<b>Risoluzione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● FastRes1200: stampa a 1200 dpi (punti per pollice) veloce e di alta qualità per testi professionali e grafica</li><li>● ProRes 1200: stampa a 1200 dpi per immagini grafiche e disegni al tratto di ottima qualità</li><li>● 600 dpi: assicura la stampa più veloce</li></ul>
<b>Funzioni di memorizzazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Font, moduli e altre macro</li><li>● Memorizzazione dei processi</li></ul>
<b>Font</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 103 font interni scalabili di emulazione PCL e 93 per HP Postscript UPD</li><li>● 80 font dello schermo in formato TrueType corrispondenti a quelli della periferica forniti con il software</li><li>● Possibilità di aggiungere altri font tramite USB</li></ul>
<b>Accessori</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Vassoio di alimentazione da 500 fogli HP (fino a 4 vassoi aggiuntivi)</li><li>● Vassoio opzionale da 1.500 fogli ad alta capacità HP</li><li>● Alimentatore da 75 buste HP LaserJet</li><li>● Carrello della stampante HP LaserJet</li><li>● Unità fronte/retro automatica HP LaserJet per la stampa su due lati del foglio</li><li>● Raccogliitore da 500 fogli HP LaserJet</li><li>● Cucitrice/raccogliitore da 500 fogli HP LaserJet</li><li>● Mailbox a 5 scomparti da 500 fogli HP LaserJet</li></ul> <p><b>NOTA:</b> a ciascun modello possono essere aggiunti fino a 4 vassoi di alimentazione opzionali da 500 fogli o fino a 3 vassoi da 500 fogli e un vassoio ad alta capacità da 1.500 fogli opzionali. Se è installato un vassoio di alimentazione ad alta capacità da 1.500 fogli, è necessario che sia posizionato al di sotto degli altri.</p>

<b>Funzione</b>	<b>Descrizione</b>
<b>Collegamenti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Collegamento USB 2.0 ad alta velocità</li> <li>● Server di stampa incorporato completo HP Jetdirect (opzionale per la stampante HP LaserJet P4014) con funzionalità IPv4, IPv6 e Protezione IP</li> <li>● Software HP Web Jetadmin</li> <li>● Alloggiamento EIO (Enhanced Input/Output, input/output avanzato)</li> </ul>
<b>Materiali di consumo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nella pagina relativa allo stato dei materiali di consumo vengono fornite informazioni su livello del toner, pagine stampate e pagine rimanenti stimate.</li> <li>● All'installazione di una cartuccia di stampa, il prodotto verifica se si tratta di una cartuccia originale HP</li> <li>● Possibilità di ordinare i materiali di consumo tramite Internet (mediante HP Easy Printer Care)</li> </ul>
<b>Sistemi operativi supportati</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP e Windows Vista™</li> <li>● Macintosh OS X, V10.2.8, V10.3, V10.4, V10.5 e versioni successive</li> <li>● Novell NetWare</li> <li>● Unix®</li> <li>● Linux</li> </ul>
<b>Accesso facilitato</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La Guida dell'utente in linea è compatibile con programmi di traduzione vocale delle informazioni sullo schermo.</li> <li>● È possibile installare e rimuovere la cartuccia di stampa usando una sola mano.</li> <li>● Tutti gli sportelli e coperchi possono essere aperti con una mano sola.</li> <li>● Il vassoio 1 consente il caricamento con una sola mano.</li> </ul>

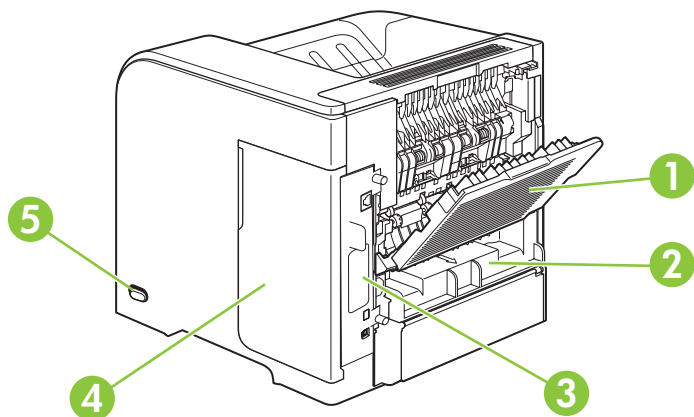
# Panoramica del prodotto

## Vista frontale



1	Scomparto di uscita superiore
2	Pannello di controllo
3	Coperchio superiore (consente l'accesso alla cartuccia di stampa)
4	Vassoio 1 (tirare per aprire)
5	Vassoio 2

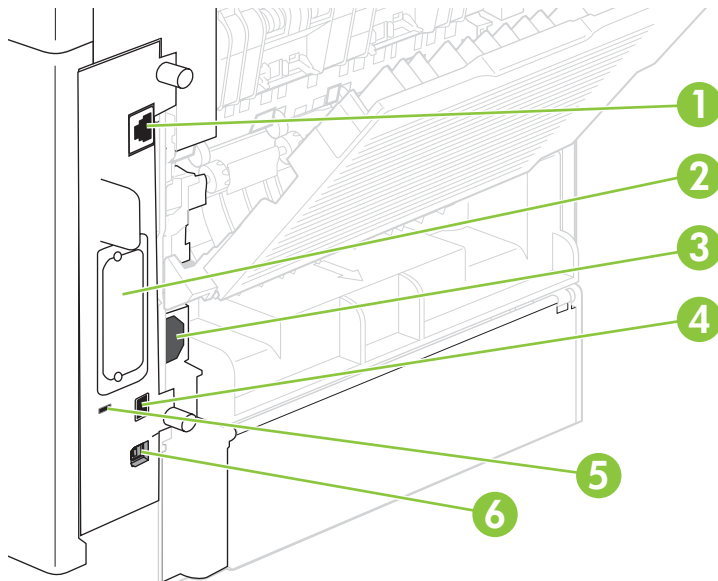
## Vista posteriore



1	Raccogliatore posteriore (tirare per aprire)
---	--

2	Coperchio dell'accessorio per la stampa fronte/retro (rimuoverlo per installare l'accessorio)
3	Porte di interfaccia
4	Coperchio destro (consente l'accesso all'alloggiamento DIMM)
5	Interruttore di accensione/spengimento

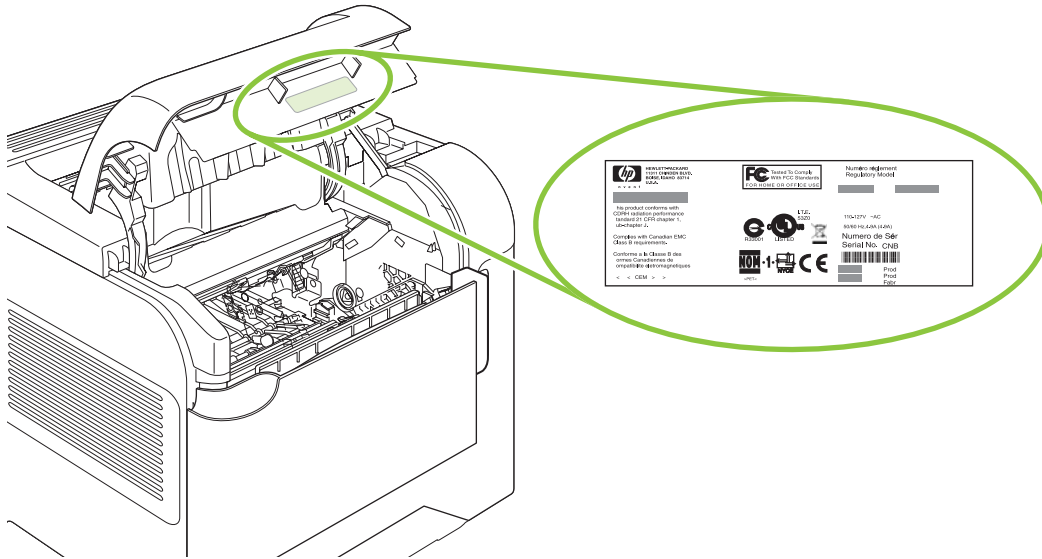
## Porte di interfaccia



1	Connessione di rete RJ.45 (non disponibile per la stampante HP LaserJet P4014)
2	Alloggiamento EIO
3	Connessione dell'alimentazione
4	Collegamento USB host che consente di aggiungere font o altre soluzioni di terze parti (potrebbe includere un coperchio rimovibile)
5	Alloggiamento per blocco con cavo di sicurezza
6	Collegamento USB 2.0 Hi-Speed per la connessione diretta al computer

## Posizione dell'etichetta contenente il numero di modello e di serie

L'etichetta contenente il numero di modello e di serie si trova all'interno del coperchio superiore.





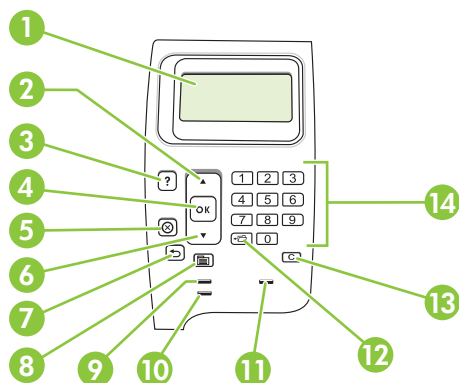
---

## 2 Pannello di controllo

- [Layout del pannello di controllo](#)
- [Uso dei menu del pannello di controllo](#)
- [Menu Procedure](#)
- [Menu Recupera processo](#)
- [Menu Informazioni](#)
- [Menu Gestione carta](#)
- [Menu Configura periferica](#)
- [Menu Diagnostica](#)
- [Menu Servizio](#)


## Layout del pannello di controllo

Il pannello di controllo consente di ottenere informazioni sullo stato del prodotto e dei processi e di configurare il prodotto.



Numero	Pulsante o spia	Funzione
1	Display del pannello di controllo	Visualizza informazioni sullo stato, menu, informazioni di supporto e messaggi di errore
2	Freccia verso l'alto ▲	Consente di tornare alla voce precedente nell'elenco o di aumentare il valore delle voci numeriche
3	Pulsante Guida ?	Fornisce informazioni sul messaggio visualizzato sul display del pannello di controllo
4	Pulsante OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consente di salvare il valore selezionato per una voce</li> <li>Consente di eseguire l'operazione associata alla voce evidenziata sul display del pannello di controllo</li> <li>Consente di eliminare una condizione di errore (se si tratta di un errore cancellabile)</li> </ul>
5	Pulsante Interrompi ⊗	Consente di annullare il processo di stampa corrente e di eliminare le pagine nel prodotto
6	Freccia verso il basso ▼	Consente di passare alla voce successiva nell'elenco o di diminuire il valore delle voci numeriche
7	Freccia indietro ↶	Consente di tornare indietro di un livello su un menu ad albero o alla voce numerica precedente
8	Pulsante Menu ☰	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consente di aprire e chiudere i menu</li> </ul>
9	Spia <b>Pronta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Accesa:</b> il prodotto è in linea ed è pronto a ricevere i dati da stampare</li> <li><b>Spenta:</b> il prodotto non può ricevere i dati poiché non è in linea (in pausa) o ha rilevato un errore</li> <li><b>Lampeggiante:</b> il prodotto sta entrando in modalità fuori linea. L'elaborazione del processo corrente viene interrotta e vengono espulse dal percorso carta tutte le pagine attive</li> </ul>
10	Spia <b>Dati</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Accesa:</b> il prodotto è in attesa di ricevere tutti i dati prima di eseguire la stampa</li> <li><b>Spenta:</b> il prodotto non ha dati da stampare</li> <li><b>Lampeggiante:</b> il prodotto sta elaborando o stampando i dati</li> </ul>





Numero	Pulsante o spia	Funzione
11	Spia <b>Attenzione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Accesa:</b> il prodotto ha rilevato un problema. Vedere il display del pannello di controllo</li> <li>● <b>Spenta:</b> il prodotto sta funzionando senza errori.</li> <li>● <b>Lampeggiante:</b> è richiesto un intervento. Vedere il display del pannello di controllo</li> </ul>
12	 Pulsante Cartella o STAR (Secure Transaction Access Retrieval)  <b>NOTA:</b> questa voce non è inclusa nei modelli HP LaserJet P4014.	Fornisce accesso rapido al menu <b>RECUPERA PROCESSO</b>
13	Pulsante Cancella <b>C</b>  <b>NOTA:</b> questa voce non è inclusa nei modelli HP LaserJet P4014.	Consente di ripristinare i valori predefiniti e di uscire dalla schermata Guida
14	Tastierino numerico  <b>NOTA:</b> questa voce non è inclusa nei modelli HP LaserJet P4014.	Consente di immettere valori numerici

# Uso dei menu del pannello di controllo

Per accedere ai menu del pannello di controllo, completare le operazioni illustrate di seguito.

## Uso dei menu

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ o la freccia verso l'alto ▲ per esplorare gli elenchi.
3. Premere **OK** per selezionare l'opzione appropriata.
4. Premere la freccia indietro ↶ per tornare al livello precedente.
5. Premere **Menu**  per uscire dal menu.
6. Premere il pulsante Guida ? per visualizzare informazioni aggiuntive su una voce.

Di seguito sono riportati i menu principali.

---

Menu principali

**PROCEDURE**

**RECUPERA PROCESSO**

**INFORMAZIONI**

**GESTIONE CARTA**

**CONFIGURA PERIFERICA**

**DIAGNOSTICA**

**ASSISTENZA**

---


## Menu Procedure

Ciascuna scelta nel menu **PROCEDURE** consente di stampare una pagina contenente ulteriori informazioni.

Voce	Spiegazione
<b>ELIMINAZ. INCEPP.</b>	Consente di stampare una pagina contenente istruzioni sull'eliminazione degli inceppamenti.
<b>CARICAM. VASSOI</b>	Consente di stampare una pagina contenente istruzioni sul caricamento dei supporti nei vassoi di alimentazione.
<b>CARIC.SUPP.SPEC.</b>	Consente di stampare una pagina contenente istruzioni sul caricamento di carta speciale, ad esempio buste o carta intestata.
<b>STAMPA FRONTE/RETRO</b>	Consente di stampare una pagina che descrive come utilizzare la funzione di stampa su entrambi i lati (fronte/retro).  <b>NOTA:</b> la voce di menu per la stampa fronte/retro è disponibile solo per i pacchetti che utilizzano tale modalità.
<b>CARTA SUPPORTATA</b>	Consente di stampare una pagina contenente informazioni sui tipi e i formati carta supportati dal prodotto.
<b>STAMPA GUIDA IN LINEA</b>	Consente di stampare una pagina che descrive i collegamenti ad altre guide sul Web.

## Menu Recupera processo

Questo menu fornisce un elenco dei processi memorizzati nel prodotto e consente di accedere a tutte le impostazioni di memorizzazione dei processi. È possibile stampare o eliminare questi processi dal pannello di controllo del prodotto. Questo menu viene visualizzato quando il prodotto dispone di un minimo di 80 MB di memoria di base. Vedere [Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi a pagina 97](#) per ulteriori informazioni sull'uso di questo menu.

 **NOTA:** se si spegne il prodotto, tutti i processi memorizzati vengono eliminati, a meno che non sia installato un disco rigido opzionale.

**NOTA:** premere il pulsante cartella  per accedere a questo menu direttamente.

Voce	Sottovoce	Valori	Spiegazione
NOME UTENTE	TUTTI PR.(CON PIN)	STAMPA ELIMINA	<b>NOME UTENTE:</b> Il nome dell'utente che ha inviato il processo. <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>STAMPA:</b> consente di stampare il processo selezionato, dopo aver immesso il PIN.</li><li>● <b>COPIE:</b> consente di selezionare il numero di copie da stampare (da 1 a 32000).</li><li>● <b>ELIMINA:</b> consente di eliminare il processo selezionato dal prodotto, dopo aver immesso il PIN.</li></ul>
	TUTTI PR.(NO PIN)	STAMPA ELIM. TUTTI PROC.	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>STAMPA:</b> consente di stampare il processo selezionato.</li><li>● <b>ELIMINA:</b> consente di eliminare tutti i processi dal prodotto. Il prodotto richiede di confermare l'operazione prima di eliminare i processi.</li></ul>

## Menu Informazioni

Il menu **INFORMAZIONI** contiene pagine di informazioni sul prodotto e sulla sua configurazione. Scorrere fino alla pagina desiderata, quindi premere **OK**.

Voce	Spiegazione
<b>STAMPA MAPPA MENU</b>	Consente di stampare la mappa dei menu del pannello di controllo, nella quale vengono indicati il layout e le impostazioni correnti delle voci di menu del pannello di controllo.
<b>STAMPA CONFIGURAZIONE</b>	Consente di stampare la configurazione corrente del prodotto. Se è installato un server di stampa HP Jetdirect, verrà stampata anche la pagina di configurazione HP Jetdirect.
<b>STAMPA PAGINA DI STATO MATERIALE</b>	Consente di stampare una pagina di stato dei materiali di consumo, che mostra i livelli dei materiali di consumo del prodotto, il numero di pagine rimanenti stimate, le informazioni sull'utilizzo delle cartucce, il numero di serie, il numero di pagine complessivo e le informazioni sull'ordinazione. Questa pagina è disponibile solo se si utilizzano materiali di consumo HP originali.
<b>STAMPA PAGINA CONSUMI</b>	Consente di stampare una pagina contenente i conteggi per tutti i formati della carta utilizzati nel prodotto, il tipo di stampa eseguito su ciascun supporto (su uno o su entrambi i lati) e il numero di pagine totale.
<b>STAMPA DIRECTORY FILE</b>	Consente di stampare una pagina della directory dei file che contiene informazioni relative a tutte le periferiche di memorizzazione di massa installate. Questa voce viene visualizzata solo se nel prodotto è installata una periferica di memorizzazione di massa contenente un file system riconosciuto.
<b>STAMPA ELENCO FONT PCL</b>	Consente di stampare un elenco contenente tutti i font PCL disponibili sul prodotto.
<b>STAMPA ELENCO FONT PS</b>	Consente di stampare un elenco contenente tutti i font PS disponibili sul prodotto.

## Menu Gestione carta

Questo menu consente di impostare il tipo e il formato della carta per ciascun vassoio. Il prodotto utilizza queste informazioni per ottenere una qualità di stampa ottimale. Per ulteriori informazioni, vedere [Configurazione dei vassoi a pagina 87](#).

Alcune voci di questo menu sono disponibili nel programma software o nel driver della stampante. Le impostazioni del programma e del driver della stampante hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>FORMATO ALIMENTATORE BUSTE</b>	Elenco dei formati carta disponibili per l'alimentatore buste	Consente di impostare il valore per il formato carta attualmente caricato nell'alimentatore buste.
<b>TIPO ALIMENTATORE BUSTE</b>	Elenco dei tipi di carta disponibili per l'alimentatore buste	Consente di impostare il valore per il tipo di carta attualmente caricato nell'alimentatore buste.
<b>FORMATO VASSOIO 1</b>	Elenco dei formati carta disponibili per il vassoio 1	Consente di impostare il valore per il formato carta attualmente caricato nel vassoio 1. Il valore predefinito è <b>QUALSIASI FORMATO</b> .  <b>QUALSIASI FORMATO</b> : se il tipo e il formato del vassoio 1 sono impostati su <b>QUALSIASI</b> , la carta viene prelevata dal vassoio 1, se presente.  Formato diverso da <b>QUALSIASI FORMATO</b> : il prodotto non preleva i supporti da questo vassoio a meno che il tipo o il formato del processo di stampa non corrisponda al tipo o al formato caricato nel vassoio stesso.
<b>VASSOIO 1 TIPO</b>	Elenco dei tipi di carta disponibili per il vassoio 1	Consente di impostare il valore per il tipo di carta caricato nel vassoio 1. Il valore predefinito è <b>QUALS. TIPO</b> .  <b>QUALS. TIPO</b> : se il tipo e il formato del vassoio 1 sono impostati su <b>QUALSIASI</b> , la carta viene prelevata dal vassoio 1, se presente.  Tipo diverso da <b>QUALS. TIPO</b> : la carta non viene prelevata da questo vassoio.
<b>FORMATO VASSOIO [N]</b>	Elenco dei formati carta disponibili per il vassoio 2 o per i vassoi opzionali	Il vassoio rileva automaticamente il formato carta in base alla posizione delle guide all'interno. L'impostazione predefinita è <b>LTR</b> (Lettera) per i motori 110 V o <b>A4</b> per i motori 220 V.
<b>VASSOIO [N] TIPO</b>	Elenco dei tipi di carta disponibili per il vassoio 2 o per i vassoi opzionali	Consente di impostare il valore per il tipo di carta caricato nel vassoio 2 o nei vassoi opzionali. Il valore predefinito è <b>QUALS. TIPO</b> .

# Menu Configura periferica

Questo menu consente di modificare le impostazioni di stampa predefinite, regolare la qualità di stampa e modificare la configurazione di sistema e le opzioni I/O.

## Sottomenu di stampa

Alcune voci di questo menu sono disponibili nel programma o nel driver della stampante. Le impostazioni del programma e del driver della stampante hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Si consiglia di modificare queste impostazioni nel driver della stampante, se disponibile.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>COPIE</b>	Da 1 a 32000	<p>Consente di impostare il numero predefinito di copie, che può essere compreso tra 1 e 32000. Utilizzare il tastierino numerico per immettere il numero di copie. Per i prodotti che non dispongono di un tastierino numerico, premere la freccia verso l'alto ▲ o la freccia verso il basso ▼ per selezionare il numero di copie. Questa impostazione è disponibile solo per i processi di stampa il cui numero di copie non è stato specificato nel programma o nel driver della stampante, quale un'applicazione UNIX o LINUX.</p> <p>Il valore predefinito è 1.</p> <p><b>NOTA:</b> si consiglia di impostare il numero di copie nel programma o nel driver della stampante. Le impostazioni del programma e del driver della stampante hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo.</p>
<b>FORMATO CARTA PREDEFINITO</b>	Consente di visualizzare un elenco dei formati carta disponibili.	Consente di impostare il formato predefinito dell'immagine per carta e buste. Queste impostazioni sono valide per i processi di stampa per i quali non è stato specificato il formato della carta nel programma o nel driver della stampante. Il valore predefinito è <b>LETTERA</b> .
<b>FORMATO CARTA PERSONALIZZATO PREDEFINITO</b>	<b>UNITÀ DI MISURA</b> <b>DIMENSIONE X</b> <b>DIMENSIONE Y</b>	<p>Consente di impostare un formato carta predefinito personalizzato per il vassoio 1 o per qualsiasi vassoio da 500 fogli.</p> <p><b>UNITÀ DI MISURA:</b> utilizzare questa opzione per selezionare le unità di misura (<b>pollici</b> o <b>millimetri</b>) per impostare i formati carta personalizzati.</p> <p><b>DIMENSIONE X:</b> utilizzare questa voce per impostare la misura della larghezza della carta, da un lato all'altro del vassoio. È possibile impostare un valore compreso tra 76 e 216 mm (tra 3 e 8,50 pollici).</p> <p><b>DIMENSIONE Y:</b> utilizzare questa voce per impostare la misura della lunghezza della carta, dalla parte anteriore a quella posteriore del vassoio. È possibile impostare un valore compreso tra 127 e 356 mm (tra 5 e 14 pollici).</p>
<b>DESTINAZIONE CARTA</b>	Consente di visualizzare un elenco delle possibili destinazioni della carta.	Configurare la destinazione dello scomparto di uscita della carta. L'elenco varia in base all'accessorio di output collegato. L'impostazione predefinita è <b>SCOMP.SUP. STAND</b> .
<b>FRONTE/RETRO</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Questa voce viene visualizzata solo se è installata un'unità fronte/retro opzionale. Consente di impostare il valore su <b>ON</b> per stampare su entrambi i lati (fronte/retro) oppure su <b>OFF</b> per stampare su un solo lato del foglio.

Voce	Valori	Spiegazione
		Il valore predefinito è <b>OFF</b> .
<b>RILEGATURA DUPLEX</b>	<b>LATO LUNGO</b> <b>LATO CORTO</b>	Consente di impostare il lato della rilegatura per la stampa fronte/retro. Questa voce viene visualizzata solo se è installata un'unità fronte/retro opzionale e l'opzione <b>FRONTE/RETRO</b> è impostata su <b>ON</b> .  Il valore predefinito è <b>LATO LUNGO</b> .
<b>A4/LETTERA PREDEFINITO</b>	<b>NO</b> <b>SÌ</b>	Selezionare <b>SÌ</b> per stampare un processo di formato A4 su carta formato Lettera se il prodotto non contiene supporti in formato A4 (o viceversa).  Il valore predefinito è <b>SÌ</b> .
<b>ALIMENTAZIONE MANUALE</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Consente di inserire la carta manualmente dal vassoio 1 anziché automaticamente da un altro vassoio. Se l'opzione è impostata su <b>ALIMENTAZIONE MANUALE=SÌ</b> e il vassoio 1 è vuoto, quando il prodotto riceve un processo di stampa viene attivata la modalità fuori linea. <b>ALIMENTAZ. MANUALE [FORMATO CARTA]</b> viene visualizzato sul display del pannello di controllo.  Il valore predefinito è <b>OFF</b> .
<b>FONT COURIER</b>	<b>NORMALE</b> <b>SCURO</b>	Consente di selezionare la versione del font Courier da utilizzare:  <b>NORMALE:</b> il font Courier interno disponibile sui prodotti HP LaserJet serie 4.  <b>SCURO:</b> il font Courier interno disponibile sui prodotti HP LaserJet serie III.  Il valore predefinito è <b>NORMALE</b> .
<b>A4 GRANDE</b>	<b>NO</b> <b>SÌ</b>	Consente di modificare il numero di caratteri che è possibile stampare su una riga di un foglio in formato A4.  <b>NO:</b> su una riga è possibile stampare fino a 78 caratteri di passo 10-.  <b>SÌ:</b> su una riga è possibile stampare fino a 80 caratteri di passo 10.  Il valore predefinito è <b>NO</b> .
<b>STAMPA ERRORI PS</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Consente di determinare se viene stampata una pagina di errori PS.  <b>OFF:</b> la pagina di errori PS non sarà stampata in alcun caso.  <b>ON:</b> la pagina di errori PS sarà stampata quando si verificano errori PS.  Il valore predefinito è <b>OFF</b> .
<b>STAMPA ERRORI PDF</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Consente di determinare se viene stampata una pagina di errori PDF.  <b>OFF:</b> la pagina di errori PDF non sarà stampata in alcun caso.  <b>ON:</b> la pagina di errori PDF viene stampata quando si verificano errori PDF.  Il valore predefinito è <b>OFF</b> .



Voce	Valori	Spiegazione
<b>SOTTOMENU PCL</b>	<b>MODULO</b>	Consente di impostare la spaziatura verticale da 5 a 128 righe per il formato di carta predefinito.
	<b>ORIENTAMENTO</b>	Consente di selezionare l'orientamento predefinito della pagina tra <b>ORIZZONTALE</b> o <b>VERTICALE</b> .  <b>NOTA:</b> Si consiglia di impostare l'orientamento della pagina nel programma o nel driver della stampante. Le impostazioni del programma e del driver della stampante hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo.
	<b>ORIGINE FONT</b>	Consente di selezionare l'origine del font tra <b>INTERNA</b> o <b>DISCO EIO</b> .
	<b>NUMERO FONT</b>	Il prodotto assegna un numero a ciascun font ed elenca i numeri nell'elenco dei font PCL. Il numero del font viene visualizzato nella relativa colonna dell'elenco. L'intervallo è compreso tra 0 e 102.
	<b>PASSO FONT</b>	Consente di selezionare il passo dei font. Questa opzione può essere visualizzata o meno a seconda del font selezionato. È possibile impostare un valore compreso tra 0,44 e 99,99.
	<b>DIMENSIONE PUNTO FONT</b>	Consente di selezionare la dimensione in punti dei font. L'intervallo è compreso tra 4 e 999,75 e il valore predefinito è 12.
	<b>SET SIMBOLI</b>	Consente di selezionare uno dei set di simboli disponibili dal pannello di controllo del prodotto. Un set di simboli rappresenta un gruppo unico di tutti i caratteri di un font specifico. Per i caratteri di disegno al tratto, si consiglia il set di simboli PC-8 o PC-850.
	<b>AGGIUNGI CR A LF</b>	Selezionare <b>Si</b> per inserire un ritorno a capo dopo ogni avanzamento riga rilevato dal prodotto nei processi PCL retrocompatibili (solo testo, senza controllo del processo). In alcuni ambienti, ad esempio UNIX, l'inizio di una nuova riga viene indicato solo con il codice di controllo di avanzamento riga. Utilizzare questa opzione per aggiungere il ritorno a capo necessario dopo ogni avanzamento riga.
	<b>ELIMINARE PAGINE VUOTE</b>	quando si genera un PCL, sono inclusi degli avanzamenti pagina in più che causerebbero la stampa di una o più pagine vuote. Selezionare <b>Si</b> per ignorare gli avanzamenti pagina se la pagina è vuota.
	<b>CONNESSIONE ORIGINE SUPPORTO</b>	Consente di selezionare e gestire i vassoi in base al numero quando il driver della stampante non viene utilizzato o quando il programma software non dispone delle opzioni per la selezione del vassoio. <b>CLASSICA:</b> la numerazione dei vassoi si basa sui modelli HP LaserJet 4 e precedenti. <b>STANDARD:</b> la numerazione dei vassoi si basa sui modelli HP LaserJet più recenti.

## Sottomenu Qualità di stampa

Alcune voci di questo menu sono disponibili nel programma o nel driver della stampante. Le impostazioni del programma e del driver della stampante hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo. Si consiglia di modificare queste impostazioni nel driver della stampante, se possibile.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>IMPOSTA REGISTRAZIONE</b>	<b>STAMPA PAGINA DI PROVA</b>	Consente di spostare l'allineamento del margine in modo da centrare l'immagine nella pagina rispetto ai quattro bordi del foglio. È possibile allineare l'immagine stampata in primo

Voce	Valori	Spiegazione
	<b>ORIGINE</b> <b>REGOLA VASSOIO [N]</b>	<p>piano all'immagine sullo sfondo. Consente di eseguire l'allineamento per la stampa su facciata singola e fronte/retro.</p> <p><b>STAMPA PAGINA DI PROVA:</b> consente di stampare una pagina di prova per controllare le impostazioni di registrazione correnti.</p> <p><b>ORIGINE:</b> consente di selezionare il vassoio per il quale si desidera stampare la pagina di prova.</p> <p><b>REGOLA VASSOIO [N]:</b> consente di impostare la registrazione per il vassoio specificato, dove [N] è il numero del vassoio. Per ciascun vassoio installato viene visualizzata un'opzione da selezionare ed è necessario impostare una registrazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>SPOSTAMENTO X1:</b> registrazione dell'immagine sul foglio da un lato all'altro, in base alla posizione del foglio nel vassoio. Per la stampa fronte/retro, viene utilizzato il secondo lato (retro) della carta.</li> <li>● <b>SPOSTAMENTO X2:</b> registrazione dell'immagine sul foglio da un lato all'altro, in base alla posizione del foglio nel vassoio, per il primo lato (fronte) di una pagina stampata su fronte/retro. Questa opzione viene visualizzata solo se il prodotto è dotato di unità fronte/retro incorporata e l'opzione <b>FRONTE/RETRO</b> è impostata su <b>ON</b>. Definire prima l'impostazione <b>SPOSTAMENTO X1</b>.</li> <li>● <b>SPOSTAMENTO Y:</b> registrazione dell'immagine sul foglio dall'alto verso il basso, in base alla posizione del foglio nel vassoio.</li> </ul> <p>L'impostazione predefinita per <b>ORIGINE</b> è <b>VASSOIO 2</b>. L'impostazione predefinita per <b>REGOLARE VASS. 1</b> e <b>REGOLARE VASS. 2</b> è <b>0</b>.</p>
<b>MODALITÀ FUSORE</b>	Elenco dei tipi di carta disponibili	<p>Consente di configurare la modalità del fusore associata a ciascun tipo di carta.</p> <p>Modificare la modalità del fusore solo in caso di problemi durante la stampa su determinati tipi di carta. Una volta selezionato un tipo di carta, è possibile selezionare una modalità del fusore disponibile per tale tipo. Il prodotto supporta le modalità riportate di seguito.</p> <p><b>NORMALE:</b> utilizzata per la maggior parte dei tipi di carta.</p> <p><b>CHIARO1:</b> utilizzata per la maggior parte dei tipi di carta.</p> <p><b>CHIARO2:</b> utilizzata in presenza di supporti spiegazzati.</p> <p><b>PESANTE:</b> utilizzata per la carta ruvida.</p> <p>La modalità predefinita del fusore è <b>CHIARO1</b> per tutti i tipi di supporto di stampa, a eccezione dei lucidi (<b>CHIARO2</b>) e della carta ruvida (<b>PESANTE</b>).</p>

Voce	Valori	Spiegazione
		<p><b>ATTENZIONE:</b> non modificare la modalità del fusore per i lucidi. Se non si utilizza l'impostazione <b>CHIARO2</b> durante la stampa di lucidi, potrebbero verificarsi danni permanenti al prodotto e al fusore. Selezionare <b>Lucidi</b> come tipo di supporto nel driver di stampa e impostare il tipo di vassoio su <b>LUCIDO</b> dal pannello di controllo del prodotto.</p> <p>Se si seleziona <b>RIPRISTINA MODALITÀ</b>, verranno ripristinate le impostazioni predefinite della modalità del fusore per ciascun tipo di carta.</p>
<b>OTTIMIZZA</b>	<b>DETTAGLI RIGA</b>	Attivare questa impostazione se si verificano problemi di stampa sfocata o di righe sparse.
Consente di ottimizzare determinati parametri per tutti i processi anziché (oppure oltre a) ottimizzare i processi in base al tipo di carta.	<b>RIPRISTINA OTTIMIZZAZIONE</b>	Utilizzare questa voce per ripristinare tutte le impostazioni <b>OTTIMIZZA</b> su <b>OFF</b> .
<b>RISOLUZIONE</b>	<b>300</b>	Selezionare la risoluzione. La velocità di stampa è la stessa per tutti i valori.
	<b>600</b>	<b>300:</b> consente di ottenere stampe di qualità bozza ed è compatibile con i prodotti HP LaserJet serie III.
	<b>FASTRES 1200</b>	<b>600:</b> consente di ottenere stampe di alta qualità ed è compatibile con i prodotti HP LaserJet serie 4.
	<b>PRORES 1200</b>	<b>FASTRES 1200:</b> stampa a 1200 dpi veloce e di alta qualità per testi professionali e grafica.
		<b>PRORES 1200:</b> stampa a 1200 dpi veloce e di alta qualità per disegni al tratto e immagini grafiche.
		<b>NOTA:</b> è preferibile modificare la risoluzione nel programma o nel driver di stampa. Le impostazioni del programma e del driver della stampante hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo.
		Il valore predefinito è <b>FASTRES 1200</b> .
<b>RET</b>	<b>OFF</b>	Utilizzare l'impostazione REt (Resolution Enhancement technology) per ottenere angoli, curve e bordi lineari e uniformi nella stampa.
	<b>CHIARO</b>	
	<b>MEDIO</b>	L'impostazione REt non incide sulla qualità della stampa se la risoluzione è impostata su FastRes 1200 o ProRes 1200. Tutte le altre risoluzioni traggono vantaggio da REt.
	<b>SCURO</b>	<b>NOTA:</b> è preferibile modificare l'impostazione REt nel programma o nel driver di stampa. Le impostazioni del programma e del driver della stampante hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo.
		Il valore predefinito è <b>MEDIO</b> .
<b>ECONOMODE</b>	<b>ON</b>	La funzione EconoMode consente di ridurre il consumo di toner per pagina. Se si seleziona questa opzione, è possibile aumentare il ciclo di vita del toner e ridurre i costi per pagina. Tuttavia, la qualità di stampa risulterà più bassa. La pagina stampata è più chiara, ma è appropriata per le bozze o le prove di stampa.
	<b>OFF</b>	

Voce	Valori	Spiegazione
		<p>HP sconsiglia l'uso continuo di EconoMode. Se si utilizza continuamente la modalità EconoMode, le parti meccaniche della cartuccia di stampa potrebbero usurarsi prima dell'esaurimento del toner. Se la qualità di stampa comincia a peggiorare in queste circostanze, è necessario installare una nuova cartuccia di stampa, anche se il toner non è esaurito.</p> <p><b>NOTA:</b> Si consiglia di attivare o disattivare la funzione EconoMode dal programma o dal driver della stampante. Le impostazioni del programma e del driver della stampante hanno la precedenza su quelle del pannello di controllo.</p> <p>Il valore predefinito è <b>OFF</b>.</p>
<b>DENSITÀ TONER</b>	Da 1 a 5	L'impostazione della densità del toner consente di schiarire o scurire la stampa sulla pagina. Selezionare un'impostazione compresa tra <b>1</b> (chiara) e <b>5</b> (scura). Solitamente, l'impostazione predefinita <b>3</b> consente di ottenere i risultati migliori.
<b>PULIZIA AUTOMATICA</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Utilizzare questa funzione per pulire automaticamente il percorso carta dopo aver stampato un determinato numero di pagine. Utilizzare la voce <b>INTERVALLO PULIZIA</b> per impostare il numero di pagine.  L'impostazione predefinita è <b>OFF</b> .
<b>INTERVALLO PULIZIA</b>	<b>1000</b> <b>2000</b> <b>5000</b> <b>10000</b> <b>20000</b>	Questa voce viene visualizzata solo se è attivata la funzione <b>PULIZIA AUTOMATICA</b> .  Consente di selezionare il numero di pagine dopo le quali avviare il processo di pulizia.
<b>FORMATO PULIZIA AUTOMATICA</b>	<b>LETTERA</b> <b>A4</b>	Questa voce viene visualizzata solo se è attivata la funzione <b>PULIZIA AUTOMATICA</b> .  Consente di impostare il formato della pagina di pulizia generata in modo automatico.
<b>CREA PAGINA DI PULIZIA</b>	Non sono disponibili valori da selezionare.	Premere <b>OK</b> per stampare una pagina di pulizia (per la rimozione dell'eccesso di toner dal fusore). Attenersi alle istruzioni stampate sulla pagina di pulizia. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Pulizia del percorso carta a pagina 136</a> .
<b>ELABORA PAGINA DI PULIZIA</b>	Non sono disponibili valori da selezionare.	Questa opzione è disponibile solo una volta creata una pagina di pulizia. Attenersi alle istruzioni stampate sulla pagina di pulizia. Il processo di pulizia potrebbe richiedere fino a 2,5 minuti.

## Sottomenu Configurazione del sistema

Le voci di questo menu influiscono sul funzionamento del prodotto. Configurare il prodotto secondo le proprie esigenze di stampa.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>DATA/ORA</b>	<b>DATA</b> <b>FORMATO DATA</b> <b>ORA</b> <b>FORMATO ORA</b>	Consente di impostare la data e l'ora.
<b>LIMITE MEMORIA LAVORO</b>	da 1 a 100	Consente di specificare il numero di processi di copia veloce che è possibile memorizzare sul prodotto.  Il valore predefinito è <b>32</b> .
<b>TIMEOUT MEMORIZZAZIONE LAVORO</b>	<b>OFF</b> <b>1 ORA</b> <b>4 ORE</b> <b>1 GIORNO</b> <b>1 SETTIMANA</b>	Consente di impostare il periodo di tempo durante il quale i processi vengono memorizzati prima di essere automaticamente eliminati dalla coda.  Il valore predefinito è <b>OFF</b> .
<b>MOSTRA INDIRIZZO</b>	<b>AUTOMATICO</b> <b>OFF</b>	Consente di definire se l'indirizzo IP deve essere visualizzato sul display una volta che il prodotto è collegato a una rete. Se è selezionato <b>AUTOMATICO</b> , l'indirizzo IP del prodotto viene visualizzato con il messaggio <b>Pronta</b> .  Il valore predefinito è <b>OFF</b> .

Voce	Valori	Spiegazione
<b>FUNZIONAMENTO CASSETTO</b>	<b>USA VASSOIO RICHIESTO</b>	<p>Consente di selezionare il prelievo della carta da un vassoio diverso rispetto a quello selezionato nel driver di stampa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>IN ESCLUSIVA:</b> consente di impostare il prodotto in modo che la carta venga prelevata solo dal vassoio selezionato, anche se questo è vuoto.</li> <li>● <b>PRIMA:</b> consente di impostare il prodotto in modo che la carta venga prelevata dal vassoio selezionato per primo, ma permette al prodotto di prelevare automaticamente da un altro vassoio se quello selezionato è vuoto.</li> </ul>
	<b>RICHIESTA ALIMENT. MANUALE</b>	<p>Consente di selezionare quando visualizzare una richiesta di prelievo dal vassoio 1 nel caso in cui il tipo o il formato del processo di stampa non corrisponda a quello caricato negli altri vassoi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>SEMPRE:</b> consente di impostare la visualizzazione di una richiesta prima che il prodotto prelevi la carta dal vassoio 1.</li> <li>● <b>SOLO SE CARICATO:</b> consente di visualizzare un messaggio solo se il vassoio 1 è vuoto.</li> </ul>
	<b>SUPPORTO DIFF. PS.</b>	<p>Consente di controllare l'uso del modello di gestione della carta PostScript (PS) o HP per la stampa dei processi. <b>ATTIVATO</b> consente di impostare il modello di gestione della carta HP. <b>DISATTIVATO</b> consente di impostare il modello di gestione della carta PS.</p>
	<b>RICHIESTA FORMATO/ TIPO</b>	<p>Consente di controllare se il messaggio di configurazione del vassoio e i corrispondenti messaggi debbano essere visualizzati ogni volta che un vassoio viene aperto o chiuso. Questi messaggi chiedono all'utente di modificare il tipo o il formato se il vassoio è configurato per un tipo o un formato diverso rispetto a quello caricato nel vassoio.</p>
	<b>USA ALTRO VASSOIO</b>	<p>Consente di attivare o disattivare la richiesta per la selezione di un altro vassoio.</p>
	<b>PAGINE VUOTE FRONTE/ RETRO</b>	<p>Consente di configurare l'elaborazione delle pagine vuote quando si utilizza un'unità fronte/retro opzionale. Selezionare <b>AUTOMATICO</b> per ottenere le prestazioni di stampa più rapide. Selezionare <b>SI</b> per far comunque passare il foglio attraverso l'unità fronte/retro, anche se viene stampato su un solo lato.</p>
	<b>MODELLO VASSOIO 2</b>	<p>Consente di specificare se il vassoio 2 corrisponde al <b>VASSOIO STANDARD</b> o al <b>VASSOIO PERSONALIZZATO</b>.</p>
	<b>ROTAZIONE IMMAGINE</b>	<p>Consente di impostare la disposizione dell'immagine nella pagina quando è installato un accessorio di output.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>STANDARD:</b> il prodotto ruota automaticamente l'immagine in modo che la carta venga sempre caricata allo stesso modo, anche se è collegato un accessorio di output.</li> <li>● <b>ALTERNAT.:</b> il prodotto non ruota automaticamente l'immagine; in tal caso, potrebbe essere necessario caricare la carta in modo differente per determinati tipi di output.</li> </ul>

Voce	Valori	Spiegazione
<b>INTERVALLO DI PAUSA</b>	<b>1 MINUTO</b>	Consente di impostare l'intervallo di inattività del prodotto prima che venga attivata la modalità di Pausa.
	<b>15 MINUTI</b>	
	<b>30 MINUTI</b>	<p>La modalità Pausa consente di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di ridurre il consumo energetico del prodotto nei periodi di inattività.</li> <li>• Consente di ridurre l'usura dei componenti elettronici del prodotto (la retroilluminazione del display si spegne pur rimanendo leggibile).</li> </ul>
	<b>45 MINUTI</b>	
	<b>60 MINUTI</b>	
	<b>90 MINUTI</b>	
	<b>2 ORE</b>	<p>La modalità di Pausa viene disattivata automaticamente quando si invia un processo in stampa, si preme un pulsante del pannello di controllo o si apre un vassoio o il coperchio superiore della periferica.</p> <p>Il valore predefinito è <b>30 MINUTI</b>.</p>
	<b>4 ORE</b>	
<b>ORA DI ATTIVAZIONE</b>	<b>LUNEDÌ</b>	<p>Consente di impostare un orario in cui viene eseguito quotidianamente il riscaldamento del prodotto. Il valore predefinito per ogni giorno è <b>OFF</b>. Se viene impostata un'ora di attivazione, si consiglia di impostare un intervallo di inattività prolungato, in modo che il prodotto non entri in modalità di pausa poco dopo l'orario di attivazione del prodotto.</p>
	<b>MARTEDÌ</b>	
	<b>MERCOLEDÌ</b>	
	<b>GIOVEDÌ</b>	
	<b>VENERDÌ</b>	
	<b>SABATO</b>	
	<b>DOMENICA</b>	
<b>LUMINOSITÀ DISPLAY</b>	Valore compreso tra 1 e 10	Consente di controllare la luminosità del pannello di controllo. Il valore predefinito è <b>5</b> .
<b>LINGUAGGIO</b>	<b>AUTOMATICO</b>	Consente di selezionare il linguaggio predefinito del prodotto. I valori disponibili dipendono dai linguaggi validi installati nel prodotto.
	<b>PS</b>	
	<b>PDF</b>	<p>Di norma, è sconsigliato modificare il linguaggio del prodotto. Se il linguaggio viene modificato, il prodotto non esegue automaticamente il passaggio da un linguaggio all'altro, a meno che non riceva comandi software specifici.</p> <p>Il valore predefinito è <b>AUTOMATICO</b>.</p>
	<b>SOTTOMENU PCL</b>	
<b>AVVISI CANCELLABILI</b>	<b>OPERAZIONE</b>	<p>Consente di impostare l'intervallo di visualizzazione delle notifiche cancellabili sul display del pannello di controllo.</p> <p><b>OPERAZIONE:</b> l'avviso cancellabile rimane visualizzato fino al completamento del processo che ha generato il messaggio.</p> <p><b>ON:</b> l'avviso cancellabile rimane visualizzato finché non viene premuto <b>OK</b>.</p> <p>Il valore predefinito è <b>PROCESSO</b>.</p>
	<b>ON</b>	
<b>CONTINUA AUTOMATICAMENTE</b>	<b>OFF</b>	<p>Consente di impostare il comportamento del prodotto al verificarsi di un errore. Se il prodotto è collegato in rete, si consiglia di impostare <b>CONTINUA AUTOMATICAMENTE</b> su <b>ON</b>.</p>
	<b>ON</b>	

Voce	Valori	Spiegazione
		<p><b>ON:</b> se si verifica un errore che impedisce la stampa, il messaggio viene visualizzato sul display del pannello di controllo e il prodotto rimane fuori linea per 10 secondi.</p> <p><b>OFF:</b> se si verifica un errore che impedisce la stampa, il messaggio rimane visualizzato sul display del pannello di controllo e il prodotto resta offline fino a quando non si preme <b>OK</b>.</p> <p>Il valore predefinito è <b>ON</b>.</p>
<b>SOSTITUIRE CARTUCCIA NERO</b>	<b>INTERR. IN ESAURIM.</b> <b>INTERR. SE ESAURITO</b> <b>IGNORA SE ESAURITO</b>	<p>Consente di determinare il comportamento del prodotto quando il toner della cartuccia di stampa è in esaurimento o esaurito.</p> <p><b>INTERR. IN ESAURIM.:</b> la stampa viene interrotta quando il toner della cartuccia di stampa ha raggiunto la soglia minima. Premere <b>OK</b> per continuare la stampa.</p> <p><b>INTERR. SE ESAURITO:</b> la stampa viene interrotta quando la cartuccia si esaurisce completamente. Per continuare la stampa, è necessario sostituire la cartuccia.</p> <p><b>IGNORA SE ESAURITO:</b> selezionare questa opzione per ignorare il messaggio e continuare la stampa una volta esaurita la cartuccia. HP non garantisce la qualità di stampa dopo la selezione di questa opzione.</p> <p>Il valore predefinito è <b>IGNORA SE ESAURITO</b>.</p>
<b>PROMEMORIA ORDINE</b>	<b>COMPRESO TRA 1 E 100</b>	<p>Consente di impostare la soglia in corrispondenza della quale viene visualizzato il messaggio <b>ORDINARE CARTUCCIA NERO</b>. Il valore corrisponde alla percentuale rimanente della durata complessiva della cartuccia. Il valore predefinito è 23%.</p>
<b>ELIMINAZIONE INCEPPAMENTO</b>	<b>AUTOMATICO</b> <b>OFF</b> <b>ON</b>	<p>Consente di determinare il comportamento del prodotto in caso di inceppamento.</p> <p><b>AUTOMATICO:</b> il prodotto seleziona automaticamente la modalità migliore per l'eliminazione degli inceppamenti. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.</p> <p><b>OFF:</b> dopo un inceppamento, le pagine non vengono ristampate. Questa impostazione potrebbe migliorare le prestazioni di stampa.</p> <p><b>ON:</b> dopo l'eliminazione di un inceppamento, le pagine vengono ristampate automaticamente.</p>
<b>DISCO RAM</b>	<b>AUTOMATICO</b> <b>OFF</b>	<p>Consente di determinare la configurazione del disco RAM.</p> <p><b>AUTOMATICO:</b> consente di determinare automaticamente le dimensioni ottimali del disco RAM in base alla quantità di memoria disponibile.</p> <p><b>OFF:</b> la RAM è disattivata.</p> <p><b>NOTA:</b> se si modifica questa impostazione da <b>OFF</b> a <b>AUTOMATICO</b>, il prodotto viene reinizializzato automaticamente non appena diventa inattivo.</p> <p>Il valore predefinito è <b>AUTOMATICO</b>.</p>
<b>LINGUA</b>	<b>(PREDEFINITO)</b>	<p>Consente di selezionare la lingua dei messaggi visualizzati sul display del pannello di controllo.</p>



Voce	Valori	Spiegazione
	<b>Diversi</b>	Il valore predefinito varia a seconda del paese/regione di acquisto del prodotto.

## Sottomenu raccoglitore cucitrice

Questo menu viene visualizzato solo se è collegata una cucitrice/raccoglitore opzionale.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>PUNTI METALLICI</b>	<b>NESSUNO</b> <b>1 A SINISTRA IN DIAGON.</b>	Consente di selezionare se eseguire la cucitura di tutti i processi. Se si seleziona <b>1 A SINISTRA IN DIAGON.</b> , tutti i processi verranno cuciti. L'impostazione predefinita è <b>NESSUNO</b> .
<b>PUNTI ESAURITI</b>	<b>INTERROMPI</b> <b>CONTINUA</b>	Selezionare l'opzione per interrompere o continuare la stampa quando i punti metallici sono esauriti nella cucitrice. L'impostazione predefinita è <b>INTERROMPI</b> .

## Sottomenu MBM-5 (Mailbox a più scomparti)


Questo menu viene visualizzato solo se è collegata un mailbox a 5 scomparti.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>MODALITÀ OPERATIVA</b>	<b>MAILBOX</b> <b>RACCOGLITORE</b> <b>SEPARATORE PROCESSI</b> <b>FASCICOLATORE</b>	<p>Consente di selezionare la modalità di fascicolazione dei processi del mailbox a 5 scomparti.</p> <p><b>MAILBOX:</b> ciascuno scomparto viene assegnato a un utente o a un gruppo di utenti. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.</p> <p><b>RACCOGLITORE:</b> il prodotto utilizza tutti gli scomparti per raccogliere le copie di un processo. I processi vengono inviati prima allo scomparto inferiore, quindi a quello superiore successivo e così via. Quando tutti gli scomparti sono pieni, il prodotto si arresta.</p> <p><b>SEPARATORE PROCESSI:</b> ciascun processo viene posizionato in uno scomparto separato. I processi vengono posizionati in uno scomparto vuoto, a cominciare da quello superiore.</p> <p><b>FASCICOLATORE:</b> il prodotto fascicola le copie dei processi in diversi scomparti.</p>

## Sottomenu I/O

Le opzioni del menu I/O influiscono sulla comunicazione tra il prodotto e il computer. Se il prodotto è dotato di un server di stampa HP Jetdirect, mediante questo sottomenu è possibile configurare i parametri di rete di base. Questi e altri parametri possono essere inoltre configurati tramite HP Web Jetadmin o il server Web incorporato.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>TIMEOUT I/O</b>	<b>Da 5 a 300</b>	<p>Consente di selezionare il periodo di timeout, in secondi, per l'I/O.</p> <p>Utilizzare questa impostazione per regolare il timeout e garantire prestazioni ottimali. Se all'interno di un processo di stampa sono visualizzati dati provenienti da altre porte, aumentare il valore di timeout.</p> <p>Il valore predefinito è <b>15</b>.</p>
<b>MENU JETDIRECT INCORP.</b>	Per un elenco delle opzioni, consultare la tabella riportata di seguito.	
<b>MENU EIO &lt;X&gt; JETDIRECT</b>		

 **NOTA:** nella tabella, le voci contrassegnate da un asterisco (\*) rappresentano le impostazioni predefinite.

**Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect**

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Valori e descrizione
<b>TCP/IP</b>	<b>ATTIVA</b>		<p><b>OFF:</b> consente di disattivare il protocollo TCP/IP.</p> <p><b>ON*:</b> consente di attivare il protocollo TCP/IP.</p>
	<b>NOME HOST</b>		Una stringa alfanumerica, con un massimo di 32 caratteri, usata per identificare il prodotto. Il nome è riportato sulla pagina di configurazione di HP Jetdirect. Il nome host predefinito è NPIxxxxxx, dove xxxxxx indica le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN (MAC).
	<b>IMPOSTAZIONI IPV4</b>	<b>METODO CONFIGURAZIONE</b>	<p>Consente di specificare il metodo di configurazione dei parametri TCP/IPv4 sul server di stampa HP Jetdirect.</p> <p><b>BOOTP:</b> usare BootP (Bootstrap Protocol) per la configurazione automatica da un server BootP.</p> <p><b>DHCP*:</b> usare DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) per la configurazione automatica da un server DHCPv4.</p> <p><b>IP AUTOMATICO:</b> consente di utilizzare l'indirizzo link-local IPv4 automatico. Viene assegnato automaticamente un indirizzo con il formato 169.254.x.x.</p> <p><b>MANUALE:</b> usare il menu <b>IMPOST. MANUALI</b> per configurare i parametri TCP/IPv4.</p>
		<b>IMPOST. MANUALI</b>	<p>(Disponibile solo se <b>METODO CONFIGURAZIONE</b> è impostato su <b>MANUALE</b>). Consente di configurare i parametri direttamente dal pannello di controllo:</p> <p><b>INDIRIZZO IP:</b> l'indirizzo IP univoco della stampante, dove n è un valore compreso tra 0 e 255.</p> <p><b>SUBNET MASK:</b> la maschera di sottorete della stampante, dove m è un valore compreso tra 0 e 255.</p>

**Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)**

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Valori e descrizione
			<b>GATEWAY PREDEFINITO:</b> indica l'indirizzo IP del gateway o del router utilizzato per le comunicazioni con altre reti.
		<b>IP PREDEFINITO</b>	Consente di ripristinare l'indirizzo IP predefinito quando il server di stampa non è in grado di ottenere l'indirizzo IP dalla rete durante una riconfigurazione TCP/IP forzata (ad esempio, durante una configurazione manuale per l'uso di BootP o DHCP).  <b>IP AUTOMATICO:</b> viene impostato un indirizzo IP link-local 169.254.x.x.  <b>LEGACY:</b> viene impostato l'indirizzo 192.0.0.192, compatibile con prodotti HP Jetdirect meno recenti.
		<b>DNS PRIMARIO</b>	Consente di specificare l'indirizzo IP (n.n.n.n) di un server DNS (Domain Name System) primario.
		<b>DNS SECONDARIO</b>	Consente di specificare l'indirizzo IP (n.n.n.n) di un server DNS (Domain Name System) secondario.
	<b>IMPOSTAZIONI IPV6</b>	<b>ATTIVA</b>	Usare questa voce per attivare o disattivare il funzionamento del protocollo IPv6 sul server di stampa.  <b>OFF*:</b> il protocollo IPv6 è disattivato.  <b>ON:</b> il protocollo IPv6 è attivato.
		<b>INDIRIZZO</b>	Usare questa voce per configurare manualmente un indirizzo IPv6.  <b>IMPOST. MANUALI:</b> usare il menu <b>IMPOST. MANUALI</b> per attivare e configurare manualmente un indirizzo TCP/IPv6.  <b>ATTIVA:</b> selezionare questa voce e scegliere <b>ON</b> per attivare la configurazione manuale oppure <b>OFF</b> per disattivarla.  <b>INDIRIZZO:</b> usare questa voce per digitare l'indirizzo di un nodo IPv6 composto da 32 cifre esadecimali con sintassi esadecimale separata da due punti.
		<b>CRITERI DHCPV6</b>	<b>ROUTER SPECIFICATO:</b> il metodo di configurazione automatica con informazioni sullo stato utilizzato dal server di stampa viene determinato da un router. Il router specifica se il server di stampa ottiene l'indirizzo, la configurazione o entrambe le informazioni da un server DHCPV6.  <b>ROUTER NON DISPONIBILE:</b> se non è disponibile un router, il server di stampa tenta di ottenere la configurazione con informazioni sullo stato da un server DHCPV6.  <b>SEMPRE:</b> anche se non è disponibile alcun router, il server di stampa tenta di ottenere la configurazione con informazioni sullo stato da un server DHCPV6.
		<b>DNS PRIMARIO</b>	Usare questa voce per specificare un indirizzo IPv6 per un server DNS primario utilizzabile dal server di stampa.

**Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)**

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Valori e descrizione
		<b>DNS SECONDARIO</b>	Usare questa voce per specificare un indirizzo IPv6 per un server DNS secondario utilizzabile dal server di stampa.
	<b>SERVER PROXY</b>		<p>Consente di specificare il server proxy da utilizzare per le applicazioni incorporate nel prodotto. Un server proxy viene in genere utilizzato dai client di rete per accedere a Internet. Memorizza le pagine Web e garantisce ai client un buon livello di protezione Internet.</p> <p>Per specificare un server proxy, immettere l'indirizzo IPv4 o il nome di dominio completamente corrispondente. Il nome può essere composto da un massimo di 255 ottetti.</p> <p>Per alcune reti, potrebbe essere necessario contattare l'ISP (Internet Service Provider) per ottenere l'indirizzo del server proxy.</p>
	<b>PORTA PROXY</b>		Consente di immettere il numero della porta utilizzato dal server proxy per il supporto del client. Il numero della porta identifica la porta riservata all'attività remota sulla rete e deve essere compreso tra 0 e 65535.
	<b>TIMEOUT INATT.</b>		<b>TIMEOUT INATT.:</b> indica l'intervallo di tempo, in secondi, superato il quale una connessione TCP per la trasmissione dei dati viene interrotta poiché inattiva (il valore predefinito è 270 secondi, il valore 0 disattiva il timeout).
<b>IPX/SPX</b>	<b>ATTIVA</b>		<p><b>OFF:</b> consente di disattivare il protocollo IPX/SPX.</p> <p><b>ON*:</b> consente di attivare il protocollo IPX/SPX.</p>
	<b>TIPO FRAME</b>		<p>Consente di selezionare l'impostazione relativa al tipo di frame per la rete in uso.</p> <p><b>AUTOMATICO:</b> consente di impostare e limitare automaticamente il primo tipo di frame rilevato.</p> <p><b>EN_8023, EN_II, EN_8022 e EN_SNAP:</b> tipi di frame disponibili per reti Ethernet.</p>
<b>APPLETALK</b>	<b>ATTIVA</b>		<p><b>OFF:</b> consente di disattivare il protocollo AppleTalk.</p> <p><b>ON*:</b> consente di attivare il protocollo AppleTalk.</p>
<b>DLC/LLC</b>	<b>ATTIVA</b>		<p><b>OFF:</b> consente di disattivare il protocollo DLC/LLC.</p> <p><b>ON*:</b> consente di attivare il protocollo DLC/LLC.</p>

**Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)**

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Valori e descrizione
SICUREZZA	STAMPA PG. PROT.		<p><b>Sì:</b> consente di stampare una pagina che contiene le impostazioni di protezione correnti sul server di stampa HP Jetdirect.</p> <p><b>NO*:</b> la pagina delle impostazioni di protezione non viene stampata.</p>
	WEB SICURO		<p>Per la gestione della configurazione, specificare se il server Web incorporato deve accettare le comunicazioni solo tramite HTTPS (Secure HTTP) o anche tramite HTTP.</p> <p><b>HTTPS richiesto:</b> per comunicazioni sicure e codificate, viene accettato solo l'accesso tramite HTTPS. Il server di stampa viene visualizzato come sito protetto.</p> <p><b>HTTP/HTTPS opzionale:</b> è possibile eseguire l'accesso tramite HTTP e HTTPS.</p>
	IPSEC		<p>Consente di specificare lo stato IPsec o Firewall sul server di stampa.</p> <p><b>TIENI:</b> la configurazione corrente dello stato IPsec/Firewall rimane invariata.</p> <p><b>DISATT.:</b> il funzionamento IPsec/Firewall sul server di stampa viene disattivato.</p>
	RIPRISTINA SICUREZZA		<p>Consente di salvare le impostazioni di protezione correnti sul server di stampa o di ripristinare i valori predefiniti.</p> <p><b>NO*:</b> le impostazioni di protezione correnti vengono mantenute.</p> <p><b>Sì:</b> le impostazioni di protezione vengono ripristinate sui valori predefiniti.</p>
DIAGNOSTICA	TEST INTERNI		<p>Consente di eseguire i test di diagnostica dei problemi hardware della rete o dei problemi di connessione della rete TCP/IP.</p> <p>I test interni consentono di stabilire se l'errore di rete è interno o esterno al prodotto. Usare un test interno per verificare i percorsi di comunicazione e hardware sul server di stampa. Dopo aver selezionato e attivato un test e dopo aver impostato il tempo di esecuzione, è necessario selezionare <b>ESEGUI</b> per avviare il test.</p> <p>A seconda del tempo di esecuzione, il test viene eseguito di continuo fino a quando il prodotto non viene spento o non si verifica un errore che genera la stampa di una pagina di diagnostica.</p>
		TEST HW LAN	<p><b>ATTENZIONE:</b> quando si esegue il test interno, la configurazione TCP/IP viene eliminata.</p> <p>Il test esegue un'analisi di loopback interno. Questa analisi è in grado di inviare e ricevere i pacchetti solo sull'hardware di rete interno. Non è possibile eseguire trasmissioni esterne alla rete.</p>

**Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)**

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Valori e descrizione
			Selezionare <b>Si</b> per scegliere questo test oppure <b>NO</b> per non selezionarlo.
		<b>TEST HTTP</b>	Questo test controlla il funzionamento di HTTP recuperando le pagine predefinite dal prodotto e verifica il server Web incorporato.  Selezionare <b>Si</b> per scegliere questo test oppure <b>NO</b> per non selezionarlo.
		<b>TEST SNMP</b>	Questo test controlla il funzionamento delle comunicazioni SNMP accedendo agli oggetti SNMP predefiniti sul prodotto.  Selezionare <b>Si</b> per scegliere questo test oppure <b>NO</b> per non selezionarlo.
		<b>TEST PERC. DATI</b>	Questo test consente di identificare i problemi relativi al percorso e al danneggiamento dei dati su un prodotto di emulazione HP PostScript livello 3. Il prodotto riceve un file PS predefinito. Questo file non viene stampato, poiché il test non prevede l'uso di carta.  Selezionare <b>Si</b> per scegliere questo test oppure <b>NO</b> per non selezionarlo.
		<b>SEL. TUTTI TEST</b>	Selezionare questa voce per eseguire tutti i test interni. Selezionare <b>Si</b> per eseguire tutti i test oppure selezionare <b>NO</b> per non eseguirli.
		<b>ORA ESECUZIONE [H]</b>	Consente di specificare il numero di ore di esecuzione del test interno. È possibile selezionare un valore compreso tra 1 e 60. Se si seleziona zero (0), il test viene eseguito continuamente finché non si verifica un errore o non si spegne il prodotto.  I dati raccolti dai test HTTP, SNMP e dei percorsi dati vengono stampati al termine delle operazioni.
		<b>ESEGUI</b>	<b>NO*</b> : i test selezionati non vengono avviati.  <b>Si</b> : i test selezionati vengono avviati.
	<b>TEST DI PING</b>		Questo test, utilizzato per verificare le comunicazioni di rete, invia i pacchetti link-level a un host di rete remoto e attende la risposta appropriata.
		<b>TIPO DEST</b>	Consente di specificare se la periferica di destinazione è un nodo IPv4 o IPv6.
		<b>IPV4 DEST</b>	Digitare l'indirizzo IPv4.
		<b>IPV6 DEST</b>	Digitare l'indirizzo IPv6.
		<b>DIM. PACCHETTO</b>	Consente di specificare le dimensioni di ciascun pacchetto, in byte, da inviare all'host remoto. Il valore minimo è 64 (predefinito) e quello massimo è 2048.
		<b>TIMEOUT</b>	Consente di specificare il tempo di attesa, in secondi, della risposta dell'host remoto. Il valore predefinito è 1 e 100 è il valore massimo.
		<b>CONTEGGIO</b>	Consente di specificare il numero di pacchetti del test ping da inviare per il test corrente. Selezionare un

**Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)**

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Valori e descrizione
			valore compreso tra 1 e 100. Per impostare l'esecuzione continua del test, selezionare 0.
		<b>RISULTATI STAMPA</b>	Se il test ping non è impostato sull'esecuzione continua, è possibile stamparne i risultati. Selezionare <b>SI</b> per stampare i risultati. Se si seleziona <b>NO</b> (impostazione predefinita), i risultati non vengono stampati.
		<b>ESEGUI</b>	Consente di avviare il test ping. Selezionare <b>SI</b> per avviare il test o <b>NO</b> per non avviarlo.
	<b>RISULTATI PING</b>		Consente di visualizzare lo stato e i risultati del test ping tramite il pannello di controllo.
		<b>PACCH. INVIATI</b>	Consente di visualizzare il numero di pacchetti (0-65535) inviati all'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato.
		<b>PACCH. RICEVUTI</b>	Consente di visualizzare il numero di pacchetti (0-65535) ricevuti dall'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato.
		<b>% DI PERDITA</b>	Consente di visualizzare la percentuale di pacchetti dei test ping inviati senza risposta dall'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato.
		<b>RTT MIN</b>	Consente di visualizzare il tempo di roundtrip minimo rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta.
		<b>RTT MAX</b>	Consente di visualizzare il tempo di roundtrip massimo rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta.
		<b>RTT MEDIO</b>	Consente di visualizzare il tempo di roundtrip medio rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta.
		<b>PING IN CORSO</b>	Consente di visualizzare se il test ping è in corso. <b>SI</b> indica un test in corso e <b>NO</b> indica che un test è stato completato o non è stato eseguito.
		<b>AGGIORNA</b>	Durante la visualizzazione dei risultati del test ping, questa voce consente di aggiornare i dati del test con i risultati correnti. Selezionare <b>SI</b> per aggiornare i dati o <b>NO</b> per mantenere i dati esistenti. Tuttavia, l'aggiornamento avviene automaticamente quando il menu è in modalità di timeout o quando si torna manualmente al menu principale.
<b>VELOCITÀ COLLEGAMENTO</b>			<p>È necessario che la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione del server di stampa corrispondano a quelle della rete. Le impostazioni disponibili dipendono dal prodotto e dal server di stampa installato. Selezionare una delle seguenti impostazioni di configurazione del collegamento.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> se si modifica l'impostazione del collegamento, le comunicazioni di rete con il server di stampa e la periferica potrebbero essere interrotte.</p> <p><b>AUTOMATICO*:</b> il server di stampa utilizza la funzione di negoziazione automatica per eseguire la configurazione con la velocità di collegamento</p>

**Tabella 2-1 Menu Jetdirect incorporato e EIO <X> Jetdirect (continuazione)**

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Valori e descrizione
			<p>massima e la modalità di comunicazione consentite. Se la negoziazione automatica non viene eseguita, viene impostato 100TX HALF o 10TX HALF a seconda della velocità di collegamento rilevata della porta hub/switch (la selezione 1000T half duplex non è supportata).</p> <p><b>10T HALF:</b> 10 Mbps, funzionamento half duplex.</p> <p><b>10T FULL:</b> 10 Mbps, funzionamento full duplex.</p> <p><b>100TX HALF:</b> 100 Mbps, funzionamento half duplex.</p> <p><b>100TX FULL:</b> 100 Mbps, funzionamento full duplex.</p> <p><b>100TX AUTO:</b> consente di limitare la negoziazione automatica a una velocità di collegamento massima di 100 Mbps.</p> <p><b>1000TX FULL:</b> 1000 Mbps, funzionamento full duplex.</p>
<b>STAMPA PROTOC.</b>			<p>Consente di stampare una pagina che riporta la configurazione dei seguenti protocolli: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.</p>

## Sottomenu Ripristina

Questo sottomenu consente di ripristinare le impostazioni predefinite e di modificare impostazioni come la modalità di Pausa.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>RIPRISTINA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA</b>	Non sono disponibili valori da selezionare.	<p>Viene eseguito un ripristino semplice e vengono riattivate la maggior parte delle impostazioni di fabbrica (predefinite) e di rete. Questa voce consente inoltre di cancellare il buffer di alimentazione per l'I/O attivo.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> Il ripristino delle impostazioni di fabbrica durante un processo di stampa annulla il processo di stampa.</p>
<b>MOD. PAUSA</b>	<b>ON</b> <b>OFF</b>	<p>Consente di attivare o disattivare la modalità Pausa. La modalità Pausa offre i vantaggi riportati di seguito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di ridurre il consumo energetico del prodotto nei periodi di inattività.</li> <li>• Consente di ridurre l'usura dei componenti elettronici del prodotto (la retroilluminazione del display si spegne pur rimanendo leggibile).</li> </ul> <p>La modalità di Pausa viene disattivata automaticamente quando si invia un processo in stampa, si preme un pulsante del pannello di controllo o si apre un vassoio o il coperchio superiore del prodotto.</p> <p>È possibile impostare l'intervallo di inattività del prodotto prima che venga attivata la modalità Pausa.</p> <p>Il valore predefinito è <b>ON</b>.</p>



## Menu Diagnostica

Gli amministratori possono utilizzare questo sottomenu per isolare i componenti e per risolvere i problemi relativi a inceppamenti e qualità di stampa.

Voce	Valori	Spiegazione
<b>STAMPA LOG EVENTI</b>	Non sono disponibili valori da selezionare.	Premere <b>OK</b> per generare un elenco delle 50 voci più recenti nel registro eventi. Il registro eventi stampato contiene i numeri degli errori, il numero di pagine, i codici degli errori e la descrizione o il linguaggio di stampa.
<b>MOSTRA LOG EVENTI</b>	Non sono disponibili valori da selezionare.	Premere <b>OK</b> per scorrere il contenuto del registro eventi sul pannello di controllo e visualizzare i 50 eventi più recenti. Premere la freccia verso l'alto ▲ o la freccia verso il basso ▼ per scorrere il contenuto del registro eventi.
<b>SENSORI PERCORSO CARTA</b>	Non sono disponibili valori da selezionare.	Utilizzare questa voce per eseguire il test dei sensori nel percorso carta. Premere <b>OK</b> per avviare il test, quindi utilizzare i menu per stampare una pagina interna, ad esempio una pagina di configurazione.
<b>TEST PERCORSO CARTA</b>	<b>STAMPA PAGINA DI PROVA</b>	Consente di realizzare una pagina di prova per verificare le funzioni di gestione della carta del prodotto.  <b>NOTA:</b> prima di selezionare <b>STAMPA PAGINA DI PROVA</b> , definire le altre impostazioni.  Premere <b>OK</b> per avviare il test del percorso carta utilizzando le impostazioni relative all'origine (vassoio), destinazione (scomparto di uscita), stampa fronte/retro e numero di copie definite mediante le altre opzioni del menu Test percorso carta.
	<b>ORIGINE</b>	Consente di selezionare il vassoio che utilizza il percorso della carta per il quale si desidera eseguire il test. È possibile selezionare qualsiasi vassoio installato. Selezionare <b>TUTTI I VASSOI</b> per eseguire il test di tutti i percorsi della carta. È necessario che nei vassoi selezionati sia stata caricata della carta.
	<b>DESTINAZIONE</b>	Consente di selezionare lo scomparto di uscita da includere nel test. È possibile selezionare tutti gli scomparti.
	<b>FRONTE/RETRO</b>	Consente di specificare se la carta passa nell'unità fronte/retro durante il test del percorso della carta. Questa voce viene visualizzata solo se il prodotto è dotato di un'unità fronte/retro incorporata.
	<b>COPIE</b>	Consente di impostare il numero di fogli di carta utilizzati da ciascun vassoio durante il test del percorso della carta.
<b>TEST SENSORE MANUALE 1</b>	Non sono disponibili valori da selezionare.	Questa voce può essere utilizzata da parte del personale di assistenza HP per eseguire manualmente il test di un sensore. Individuare il sensore all'interno del prodotto e attivarlo manualmente. Se il valore visualizzato cambia da 0 a un altro numero, il sensore funziona.
<b>TEST SENSORE MANUALE 2</b>	Non sono disponibili valori da selezionare.	In questa voce, vengono elencati ulteriori sensori su cui eseguire il test.
<b>TEST COMPONENTE</b>	Viene visualizzato un elenco dei componenti disponibili.	Questa voce può essere utilizzata da parte del personale di assistenza HP per eseguire il test di vari componenti interni e isolare l'origine di un problema, ad esempio il rumore.

Voce	Valori	Spiegazione
		<p>Prima di iniziare un test, impostare il valore della frequenza di <b>RIPETI: UNA VOLTA</b> o <b>CONTINUO</b>. Quindi, selezionare il componente su cui eseguire il test.</p> <p>Per identificare i problemi relativi al rumore, prestare attenzione durante l'esecuzione di ciascun test.</p>
<b>STAMPA/INTERROMPI TEST</b>	<b>TEMPO DI ARRESTO</b>	Consente di specificare l'intervallo di tempo, in millisecondi, trascorso il quale il prodotto interrompe l'esecuzione del test.

## Menu Servizio

Il menu **SERVIZIO** è bloccato. Per accedervi è necessario immettere un PIN. Questo menu è destinato al personale di assistenza autorizzato.



---

## 3 Software per Windows

- [Sistemi operativi supportati per Windows](#)
- [Driver della stampante supportati per Windows](#)
- [Driver di stampa universale HP \(UPD\)](#)
- [Selezionare il driver della stampante corretto per Windows](#)
- [Priorità per le impostazioni di stampa](#)
- [Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows](#)
- [Tipi di installazione del software per Windows](#)
- [Rimozione del software per Windows](#)
- [Utilità supportate per Windows](#)
- [Software per altri sistemi operativi](#)

## Sistemi operativi supportati per Windows

Il prodotto supporta i seguenti sistemi operativi Windows:

- Windows XP (32 e 64 bit)
- Windows Server 2003 (32 e 64 bit)
- Windows 2000
- Windows Vista (32 e 64 bit)

## Driver della stampante supportati per Windows

- Driver di stampa universale HP PCL 5 (HP UPD PCL 5)
- HP PCL 6
- Driver di stampa universale di emulazione HP Postscript (HP UPD PS)

I driver della stampante includono una Guida in linea che contiene istruzioni relative alle più comuni operazioni di stampa e descrive i pulsanti, le caselle di controllo e gli elenchi a discesa contenuti nei driver stessi.



---

**NOTA:** per ulteriori informazioni sul driver UPD, vedere il sito Web [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Driver di stampa universale HP (UPD)

Il driver di stampa universale (UPD) HP per Windows consente di accedere virtualmente a qualsiasi prodotto HP LaserJet istantaneamente e ovunque, senza scaricare driver aggiuntivi. Il driver di stampa HP UPD è realizzato con tecnologie per driver di stampa accuratamente selezionate ed è testato per l'uso con molti programmi software. Si tratta di una soluzione funzionale e affidabile.

Il driver HP UPD consente di comunicare direttamente con ciascun prodotto HP, di ottenere informazioni sulla configurazione e di personalizzare l'interfaccia utente per visualizzare le funzioni specifiche di ciascun prodotto. Le funzioni specifiche disponibili per ciascun prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro e la cucitura, sono automaticamente attive e non è necessario abilitarle manualmente.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

### Modalità di installazione di UPD

---

#### Modalità tradizionale

- Utilizzare questa modalità per installare il driver su un solo computer da un CD.
- Se viene installato in questa modalità, UPD viene utilizzato come un driver della stampante tradizionale.
- Se si sceglie questa modalità, è necessario installare UPD separatamente per ciascun computer.

---

#### Modalità dinamica

- Utilizzare questa modalità per installare il driver su un computer portatile. In questo modo, è possibile collegarsi a qualsiasi prodotto HP ed eseguire stampe ovunque.
  - Utilizzare questa modalità se si installa UPD per un gruppo di lavoro.
  - Se si sceglie questa modalità, è necessario scaricare UPD da Internet. Vedere [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).
-



# Selezionare il driver della stampante corretto per Windows

I driver della stampante consentono di accedere alle funzioni del prodotto e permettono al computer di comunicare con il prodotto (mediante un linguaggio di stampa). Consultare le note sull'installazione e i file Leggimi sul CD-ROM del prodotto per ulteriori informazioni su software e linguaggi.

## Descrizione del driver HP PCL 6

- Consigliato per la stampa in tutti gli ambienti Windows
- La velocità e la qualità di stampa ottimali e il supporto delle funzioni del prodotto lo rendono adatto alla maggior parte degli utenti
- Sviluppato per l'allineamento all'interfaccia GDI (Graphic Device Interface) di Windows, al fine di ottenere la più alta velocità in ambienti Windows
- Potrebbe non essere completamente compatibile con i programmi software personalizzati e di terze parti basati su PCL 5

## Descrizione del driver HP UPD PS


- Consigliato per la stampa con i programmi software Adobe® o altri programmi a elevato contenuto di grafica
- Supporta la stampa di emulazione postscript e i font postscript flash

## Descrizione del driver HP UPD PCL 5

- Consigliato per attività di stampa generiche in ambienti Windows
- Compatibile con le versioni PCL precedenti e con i prodotti HP LaserJet meno recenti
- Rappresenta la scelta migliore per stampare da programmi software di terze parti o personalizzati
- Rappresenta la scelta migliore per ambienti misti che richiedono PCL5 (UNIX, Linux, mainframe)
- Destinato agli ambienti Windows aziendali, poiché può essere utilizzato con più modelli di stampante
- Consigliato per la stampa con più modelli di stampante da computer portatili Windows

## Priorità per le impostazioni di stampa

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

 **NOTA:** A seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

---

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** fare clic su **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni di questa finestra hanno precedenza rispetto a quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa, Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Finestra di dialogo Proprietà stampante (driver per stampante):** fare clic su **Proprietà**, nella finestra di dialogo **Stampa**, per aprire il driver della stampante. Le modifiche apportate alle impostazioni nella finestra di dialogo **Proprietà stampante** non hanno alcuna precedenza sulle impostazioni disponibili negli altri strumenti del software di stampa.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina, Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

# Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows

---

**Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva**

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File** del programma software.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.

La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.

**Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa**

1. **Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**.

-oppure-

**Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start):** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.

-oppure-

**Windows Vista:** fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.

2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Preferenze di stampa**.

**Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto**

1. **Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**.

-oppure-

**Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start):** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.

-oppure-

**Windows Vista:** fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.

2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà**.
  3. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
-

# Tipi di installazione del software per Windows

È possibile scegliere tra i seguenti tipi di installazione del software:

- **Installazione di base (consigliata).** Consente di installare solo i driver e il software necessari. Questo tipo di installazione è consigliato per le installazioni in rete.
- **Installazione completa.** Consente di installare i driver e il software completi, inclusi gli strumenti di visualizzazione dello stato e delle notifiche e la risoluzione dei problemi. Questo tipo di installazione è consigliato per le installazioni con collegamento diretto.
- **Installazione personalizzata.** Questa opzione consente di selezionare i driver da installare e di scegliere se installare i font interni. Questo tipo di installazione è consigliato per utenti avanzati e amministratori di sistema.

## Rimozione del software per Windows

1. Fare clic su **Start**, quindi su **Tutti i programmi**.
2. Fare clic su **HP**, quindi sul nome del prodotto.
3. Fare clic sull'opzione di disinstallazione del prodotto, quindi attenersi alle istruzioni sullo schermo per rimuovere il software.

# Utilità supportate per Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è uno strumento basato su browser che consente di gestire le stampanti con collegamento HP Jetdirect all'interno della intranet. Questo strumento va installato solo sul computer dell'amministratore di rete.

Per scaricare la versione corrente di HP Web Jetadmin e per consultare l'elenco aggiornato dei sistemi host supportati, visitare il sito Web [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Se questo strumento viene installato su un server host, i client Windows possono accedere a HP Web Jetadmin mediante un browser Web supportato (ad esempio Microsoft® Internet Explorer 4.x o Netscape Navigator 4.x o versioni successive) collegandosi all'host HP Web Jetadmin.

## Server Web incorporato

La periferica è dotata di un server Web incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività della periferica e della rete. Queste informazioni vengono visualizzate in un browser Web, ad esempio Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

Il server Web incorporato si trova nella periferica e non viene installato su un server di rete.

Il server Web incorporato fornisce un'interfaccia alla periferica utilizzabile da chiunque disponga di un computer connesso in rete e di un browser Web standard. Non è richiesta l'installazione o la configurazione di alcun software speciale, tuttavia è necessario disporre di un browser Web supportato. Per accedere al server Web incorporato, digitare l'indirizzo IP della periferica nella riga dell'indirizzo del browser. Per determinare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108](#).

Per una spiegazione completa delle funzioni e delle capacità del server Web incorporato, vedere [Uso del server Web incorporato a pagina 113](#).

## HP Easy Printer Care

Il software HP Easy Printer Care è un programma che consente di eseguire le operazioni indicate di seguito.

- Verifica dello stato del prodotto
- Verifica dello stato dei materiali di consumo e acquisto in linea degli stessi mediante HP SureSupply
- Impostazione di notifiche
- Visualizzazione dei rapporti di utilizzo del prodotto
- Visualizzazione della documentazione del prodotto
- Accesso agli strumenti di manutenzione e risoluzione dei problemi
- Controllo periodico del sistema di stampa mediante HP Proactive Support per la prevenzione di eventuali problemi. HP Proactive Support consente di aggiornare il software, il firmware e i driver della stampante HP.

È possibile visualizzare il software HP Easy Printer Care quando il prodotto è collegato direttamente al computer o quando è connesso in rete.

---

**Sistemi operativi supportati**

- Microsoft® Windows 2000
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (Home edition e Professional edition)
- Microsoft Windows Server 2003
- Microsoft Windows Vista™

---

**Browser supportati**

- Microsoft Internet Explorer 6.0 o 7.0
- 

Per scaricare il software HP Easy Printer Care, visitare il sito Web [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare). Il sito Web contiene, inoltre, informazioni aggiornate sui browser supportati e un elenco di prodotti HP compatibili con il software HP Easy Printer Care.

Per ulteriori informazioni sul software HP Easy Printer Care, vedere [Apertura del software HP Easy Printer Care a pagina 110](#).

## Software per altri sistemi operativi

Sistema operativo	Software
UNIX	Per le reti HP-UX e Solaris, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> e scaricare il programma di installazione della stampante HP Jetdirect per UNIX.
Linux	Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .



---

## 4 Uso del prodotto con Macintosh


- [Software per Macintosh](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh](#)

# Software per Macintosh

## Sistemi operativi supportati per Macintosh

Il prodotto supporta i sistemi operativi Macintosh riportati di seguito.

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4, V10.5 e versioni successive

 **NOTA:** sono inoltre supportati i computer con sistema operativo Mac OS X V10.4 o versioni successive con processore PPC e Intel Core.

---

## Driver della stampante supportati per Macintosh

Il programma di installazione HP installa i file PPD (PostScript® Printer Description) e PDE (Printer Dialog Extensions), nonché l'Utility stampante HP utilizzabile sui computer Macintosh.


I PPD, insieme ai driver di stampa Apple PostScript, consentono di accedere alle funzioni della periferica. Utilizzare il driver della stampante Apple PostScript fornito con il computer.

## Rimozione del software dai sistemi operativi Macintosh

Per rimuovere il software da un computer Macintosh, trascinare i file PPD nel cestino.

## Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

 **NOTA:** a seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

---

- **Finestra di dialogo Impostazione pagina:** fare clic su **Impostazione pagina** o comandi simili nel menu **Archivio** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni in questa finestra hanno la precedenza su quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa**, **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

## Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu <b>Archivio</b>, selezionare <b>Stampa</b>.</li><li>2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu <b>Archivio</b>, selezionare <b>Stampa</b>.</li><li>2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.</li><li>3. Nel menu <b>Preimpostazioni</b>, fare clic su <b>Registra col nome</b>, quindi immettere un nome per la preimpostazione.</li></ol> <p>Le impostazioni vengono salvate nel menu <b>Preimpostazioni</b>. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione di preimpostazione salvata ogni volta che si apre un programma e si esegue una stampa.</p>	<p><b>Mac OS X V10.2.8</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu <b>Vai</b> del Finder, fare clic su <b>Applicazioni</b>.</li><li>2. aprire <b>Utility</b>, quindi aprire <b>Centro Stampa</b>.</li><li>3. Fare clic sulla coda di stampa.</li><li>4. nel menu <b>Stampanti</b>, fare clic su <b>Configura</b>.</li><li>5. Fare clic sul menu <b>Opzioni installabili</b>.</li></ol> <p><b>NOTA:</b> le impostazioni di configurazione potrebbero non essere disponibili nella modalità Classic.</p> <p><b>Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu Apple, fare clic su <b>Preferenze di Sistema</b>, quindi su <b>Stampa e Fax</b>.</li><li>2. Fare clic su <b>Impostazioni stampante</b>.</li><li>3. Fare clic sul menu <b>Opzioni installabili</b>.</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu Apple, fare clic su <b>Preferenze di Sistema</b>, quindi su <b>Stampa e Fax</b>.</li><li>2. Fare clic su <b>Opzioni e materiali di consumo</b>.</li><li>3. Fare clic sul menu <b>Driver</b>.</li><li>4. Selezionare il driver dall'elenco e configurare le opzioni installate.</li></ol>

## Software per computer Macintosh

### Utility stampante HP

L'Utility stampante HP consente di impostare le funzioni del prodotto che non sono disponibili nel driver della stampante.

È possibile utilizzare l'Utility stampante HP se il prodotto è collegato tramite cavo USB (Universal Serial Bus) o se è connesso a una rete basata su TCP/IP.

## Apertura dell'Utility stampante HP

### Apertura dell'Utility stampante HP in Mac OS X V10.2.8

1. Aprire il Finder e fare clic su **Applicazioni**.
2. Fare clic su **Libreria**, quindi su **Stampanti**.
3. Fare clic su **hp**, quindi su **Utility**.
4. Fare doppio clic su **HP Printer Selector** per aprire la relativa applicazione.
5. Selezionare il prodotto che si desidera configurare, quindi fare clic su **Utility**.

### Apertura dell'Utility stampante HP in Mac OS X V10.3 e V10.4

1. Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, su **Utility**, quindi fare doppio clic su **Utility Configurazione stampante**.
2. Selezionare il prodotto che si desidera configurare, quindi fare clic su **Utility**.

### Apertura dell'Utility stampante HP in Mac OS X V10.5

- ▲ Dal menu **Stampante**, fare clic sull'**Utility stampante**.

**-oppure-**

Dalla coda di stampa, fare clic sull'icona dell'**Utility**.

## Funzioni di Utility stampante HP

L'Utility stampante HP è composta di pagine che possono essere visualizzate facendo clic nell'elenco delle **impostazioni di configurazione**. La tabella che segue illustra le operazioni che è possibile eseguire utilizzando queste pagine.

Voce	Spiegazione
<b>Pagina di configurazione</b>	Consente di stampare un pagina di configurazione.
<b>Stato materiali di consumo</b>	Consente di visualizzare lo stato dei materiali di consumo della periferica e fornisce i collegamenti per l'ordinazione in linea dei materiali.
<b>Assistenza HP</b>	Consente di accedere all'assistenza tecnica, all'ordinazione dei materiali di consumo e alla registrazione in linea e alle informazioni sul riciclo e la restituzione.
<b>Caricamento file</b>	Consente di trasferire i file dal computer alla periferica.
<b>Carica font:</b>	Consente di trasferire i file dei font dal computer alla periferica.
<b>Aggiornamento firmware</b>	Consente di trasferire i file del firmware aggiornati dal computer alla periferica.
<b>Modalità fronte/retro</b>	Consente di attivare la modalità di stampa fronte/retro automatica.
<b>Economode e densità toner</b>	Consente di attivare l'impostazione Economode per risparmiare il toner o regolarne la densità.
<b>Risoluzione</b>	Consente di modificare le impostazioni di risoluzione, inclusa l'impostazione REt.
<b>Blocca risorse</b>	Consente di bloccare o sbloccare i prodotti di memorizzazione, ad esempio i dischi rigidi.
<b>Processi memorizzati</b>	Consente di gestire i processi di stampa memorizzati sul disco rigido della periferica.

Voce	Spiegazione
<b>Configurazione vassoi</b>	Consente di modificare le impostazioni predefinite dei vassoi.
<b>Impostazioni IP</b>	Consente di modificare le impostazioni di rete della periferica e di accedere al server Web incorporato.
<b>Impostazioni Bonjour</b>	Consente di attivare o disattivare il supporto Bonjour o di modificare il nome di servizio della periferica presente in rete.
<b>Impostazioni aggiuntive</b>	Consente di accedere al server Web incorporato.
<b>Avvisi tramite e-mail</b>	Consente di configurare la periferica per l'invio automatico dei messaggi email al verificarsi di determinati eventi.

## Utilità supportate per Macintosh

### Server Web incorporato

La periferica è dotata di un server Web incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività della periferica e della rete. Queste informazioni vengono visualizzate in un browser Web, ad esempio Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

Il server Web incorporato si trova nella periferica e non viene installato su un server di rete.

Il server Web incorporato fornisce un'interfaccia alla periferica utilizzabile da chiunque disponga di un computer connesso in rete e di un browser Web standard. Non è richiesta l'installazione o la configurazione di alcun software speciale, tuttavia è necessario disporre di un browser Web supportato. Per accedere al server Web incorporato, digitare l'indirizzo IP della periferica nella riga dell'indirizzo del browser. Per determinare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108](#).

Per una spiegazione completa delle funzioni e delle capacità del server Web incorporato, vedere [Uso del server Web incorporato a pagina 113](#).

# Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh

## Stampa

### Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh

Utilizzare le preimpostazioni di stampa per salvare le selezioni correnti del driver della stampante per uso futuro.

#### Creazione di una preimpostazione di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Selezionare le impostazioni di stampa.
4. Nella casella **Preimpostazioni**, fare clic su **Salva con nome...**, quindi digitare un nome per la preimpostazione.
5. Fare clic su **OK**.

#### Uso delle preimpostazioni di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Nella casella **Preimpostazioni**, selezionare la preimpostazione di stampa che si desidera utilizzare.

---

 **NOTA:** per utilizzare le impostazioni predefinite del driver della stampante, selezionare **Standard**.

---

### Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato

È possibile ridimensionare un documento per adattarlo a diversi formati carta.


1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Gestione carta**.
3. Nell'area **Formato carta di destinazione**, selezionare **Adatta al formato carta**, quindi scegliere il formato desiderato nell'elenco a discesa.
4. Se si desidera utilizzare solo formati carta più piccoli del documento, selezionare **Solo riduzione**.

### Stampa di una pagina di copertina

È possibile stampare una copertina separata contenente un messaggio (ad esempio "Riservato") per i documenti.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.

3. Aprire il menu **Copertina**, quindi scegliere se stampare la copertina **Prima del documento** o **Dopo il documento**.
4. Nel menu **Tipo copertina**, selezionare il messaggio che si desidera stampare sulla pagina di copertina.

 **NOTA:** per stampare una copertina vuota, selezionare **Standard** come **Tipo copertina**.

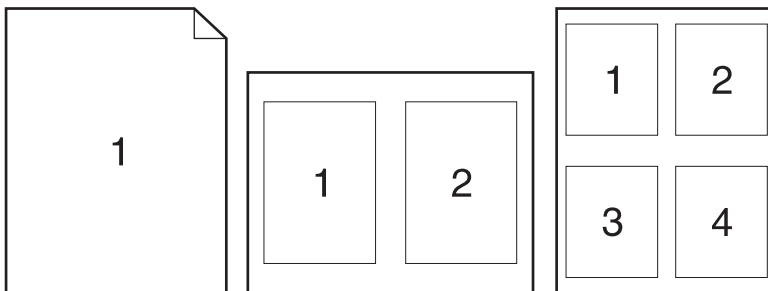
## Uso delle filigrane

Per filigrana si intende una dicitura, ad esempio "Riservato", stampata sullo sfondo delle pagine di un documento.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Filigrane**.
3. Accanto a **Modalità**, selezionare il tipo di filigrana che si desidera utilizzare. Selezionare **Filigrana** per stampare un messaggio semi trasparente. Selezionare **Overlay** per stampare un messaggio non trasparente.
4. Accanto a **Pagine**, impostare la stampa della filigrana su tutte le pagine o solo sulla prima.
5. Accanto a **Testo**, selezionare un messaggio standard oppure scegliere **Personalizzato** e digitare un nuovo messaggio nella casella.
6. Selezionare le opzioni per le impostazioni rimanenti.

## Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh

È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta. Questa funzione fornisce una soluzione conveniente per la stampa di bozze.



1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Formato**.
4. Accanto a **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).

5. Accanto a **Orientamento**, selezionare l'ordine e la disposizione delle pagine sul foglio.
6. Accanto a **Bordi**, selezionare il tipo di bordo da stampare intorno a ciascuna pagina sul foglio.

## Stampa su entrambi i lati del foglio (fronte/retro)

### Uso della stampa fronte/retro automatica

1. Inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa in uno dei vassoi. Se si desidera caricare una carta speciale, ad esempio carta intestata, caricarla in uno dei seguenti modi:
  - Per il vassoio 1, caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto e alimentando per primo il margine superiore.
  - Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso e il margine superiore verso la parte anteriore del vassoio.
2. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
3. Aprire il menu **Formato**.
4. Accanto a **Fronte/retro**, selezionare **Ruota sul lato lungo** o **Ruota sul lato corto**.
5. Fare clic su **Stampa**.

### Stampa manuale su entrambi i lati

1. Inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa in uno dei vassoi. Se si desidera caricare una carta speciale, ad esempio carta intestata, caricarla in uno dei seguenti modi:
  - Per il vassoio 1, caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto e alimentando per primo il margine superiore.
  - Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso e il margine superiore verso la parte anteriore del vassoio.
2. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
3. Nel menu **Finitura**, selezionare **Stampa manualmente sul retro**.
4. Fare clic su **Stampa**. Seguire le istruzioni nella finestra a comparsa visualizzata sullo schermo del computer prima di riposizionare la risma nel vassoio 2 per la stampa del secondo lato.
5. Andare al prodotto e rimuovere eventuali le pagine vuote presenti nel vassoio 1.
6. Inserire la risma stampata nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto e alimentando per primo il margine superiore. Il secondo lato *deve* essere stampato nel vassoio 1.
7. Se richiesto, premere il pulsante appropriato del pannello di controllo per continuare.

## Impostazione delle opzioni di graffettatura

Se è installata una periferica di finitura dotata di cucitrice, è possibile eseguire la cucitura dei documenti.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Finitura**.
3. Selezionare l'opzione desiderata nell'elenco a discesa **Opzioni di graffettatura**.



## Memorizzazione dei processi

È possibile memorizzare i processi sul prodotto per stamparli in un momento successivo, condividerli con altri utenti o impostarli come processi privati.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Memorizzazione processo**.
3. Nell'elenco a discesa **Memorizzazione processo**:, selezionare il tipo di processo memorizzato che si desidera creare.
4. Per i processi di tipo **Processo memorizzato**, **Processo privato** e **Processo memorizzato privato** è necessario inserire un nome nella casella accanto a **Nome processo**:.  
Selezionare l'opzione che si desidera utilizzare quando viene creato un processo il cui nome è uguale a quello di un altro processo.

- **Aggiungi (1-99) a nome processo** consente di aggiungere un numero univoco alla fine del nome del processo.
  - **Sostituisci file esistente** consente di sovrascrivere il processo memorizzato esistente.
5. Se al punto 3 è stato selezionato **Processo memorizzato** o **Processo privato**, digitare un numero di 4 cifre nella casella **PIN per la stampa (0000 - 9999)**. Per la stampa del processo, è necessario immettere il PIN sul prodotto.

## Uso del menu Servizi

Se il prodotto è connesso a una rete, è possibile utilizzare il menu **Servizi** per informazioni sullo stato del prodotto e dei materiali di consumo.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Servizi**.
3. Per aprire il server Web incorporato ed eseguire un'attività di manutenzione, effettuare la procedura riportata di seguito.
  - a. Selezionare **Manutenzione della periferica**.
  - b. Selezionare l'attività nell'elenco a discesa.
  - c. Fare clic su **Avvia**.
4. Per visitare dei siti Web di assistenza per la periferica in uso, effettuare la procedura riportata di seguito.
  - a. Selezionare **Servizi sul Web**.
  - b. Fare clic su **Servizi Internet**, quindi selezionare un'opzione nell'elenco a discesa.
  - c. Fare clic su **Vai**.



---

# 5 Connettività

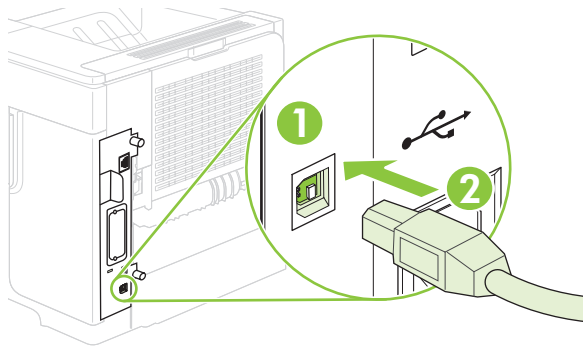
- [Configurazione USB](#)
- [Configurazione di rete](#)

## Configurazione USB

La stampante supporta una porta Hi-Speed USB 2.0. La lunghezza del cavo USB può raggiungere un massimo di 5 metri (15 piedi).

### Collegare il cavo USB

Inserire un'estremità del cavo USB nella stampante e l'altra nel computer.



1	Porta USB tipo B
2	Connettore USB tipo B

# Configurazione di rete

Potrebbe essere necessario configurare alcuni parametri di rete sul prodotto. Questi parametri possono essere configurati mediante il pannello di controllo, il server Web incorporato o, per la maggior parte delle reti, il software HP Web Jetadmin.

Per un elenco completo delle reti supportate e per istruzioni sulla configurazione dei parametri di rete dal software, vedere la *Guida dell'amministratore HP Jetdirect Embedded Print Server*, fornita con i prodotti nei quali è installato un server di stampa incorporato HP Jetdirect.

## Protocolli di rete supportati

Il prodotto supporta il protocollo di rete TCP/IP, che rappresenta il protocollo più diffuso e accettato. Molti servizi di rete utilizzano questo protocollo. Nelle tabelle riportate di seguito vengono elencati i servizi e i protocolli di rete supportati.

**Tabella 5-1 Stampa**

Nome del servizio	Descrizione
port9100 (Modalità diretta)	Servizio di stampa
Line printer daemon (LPD)	Servizio di stampa

**Tabella 5-2 Rilevamento dei dispositivi di rete**

Nome del servizio	Descrizione
SLP (Service Location Protocol)	Protocollo di rilevamento dei dispositivi utilizzato per individuare e configurare i dispositivi di rete, in particolare con i programmi basati su Microsoft.
Bonjour	Protocollo di rilevamento dei dispositivi utilizzato per individuare e configurare i dispositivi di rete, in particolare con i programmi basati su Apple Macintosh.

**Tabella 5-3 Messaggi e gestione**

Nome del servizio	Descrizione
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Consente ai browser Web di comunicare con il server Web incorporato.
Server Web incorporato (EWS – embedded Web server)	Consente di gestire il prodotto attraverso un browser Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizzato per la gestione del prodotto dalle applicazioni di rete. Gli oggetti SNMP v1 e MIB-II standard (Management Information Base) sono supportati.

**Tabella 5-4 Assegnazione degli indirizzi IP**

Nome del servizio	Descrizione
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server DHCP fornisce un indirizzo IP al prodotto, senza richiedere l'intervento dell'utente.

**Tabella 5-4 Assegnazione degli indirizzi IP (continuazione)**

Nome del servizio	Descrizione
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server BOOTP fornisce un indirizzo IP al prodotto dopo che l'amministratore ha specificato l'indirizzo hardware MAC del prodotto sul server BOOTP.
IP Auto	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. In assenza di un server DHCP o BOOTP, il prodotto utilizza questo servizio per generare un indirizzo IP univoco.

## Configurazione del prodotto in rete

### Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete


È possibile utilizzare il server Web incorporato per visualizzare o modificare le impostazioni di configurazione IP.

1. Stampare una pagina di configurazione. Nella pagina interna Jetdirect, individuare l'indirizzo IP.
  - Se si utilizza IPv4, l'indirizzo IP contiene solo cifre. Presenta il seguente formato:  
`xx . xx . xx . xx`
  - Se si utilizza IPv6, l'indirizzo IP è composto da una combinazione esadecimale di caratteri e cifre. Presenta il seguente formato:  
`xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Digitare l'indirizzo IP nella riga dell'indirizzo del browser Web per aprire il server Web incorporato.
3. Fare clic sulla scheda **Rete** per ottenere informazioni relative alla rete. È possibile modificare le impostazioni, se necessario.

### Impostazione o modifica della password di rete

Utilizzare il server Web incorporato per impostare una password di rete o per modificarne una esistente.


1. Aprire il server Web incorporato e fare clic sulla scheda **Impostazioni**.
2. Nel pannello sinistro, fare clic su **Protezione**.

 **NOTA:** se è già stata impostata una password, viene richiesto di digitarla. Immettere la password, quindi fare clic su **Applica**.

3. Nell'area **Password periferica**, digitare la nuova password nelle caselle **Nuova password** e **Verifica password**.
4. Nella parte inferiore della finestra, fare clic su **Applica** per salvare la password.

## Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo

In alternativa al server Web incorporato, è possibile utilizzare i menu del pannello di controllo per impostare l'indirizzo IPv4, la maschera di sottorete e il gateway predefinito.


1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **I/O**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **MENU JETDIRECT INCORP.**, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **TCP/IP**, quindi premere **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **IMPOSTAZIONI IPV4**, quindi premere **OK**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **IMPOST. MANUALI**, quindi premere **OK**.
8. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **INDIRIZZO IP**, quindi premere **OK**.

**-oppure-**

Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **SUBNET MASK**, quindi premere **OK**.


**-oppure-**

Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **GATEWAY PREDEFINITO**, quindi premere **OK**.

9. Utilizzare il tastierino numerico o premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per aumentare o diminuire il numero relativo al primo byte dell'indirizzo IP, della maschera di sottorete e del gateway predefinito.
10. Premere **OK** per passare al set di numeri successivo. Per tornare al set di numeri precedente, premere la freccia indietro ↶.
11. Ripetere i punti 9 e 10 fino ad aver completato l'indirizzo IP, la maschera di sottorete e il gateway predefinito, quindi premere **OK** per salvare l'impostazione.
12. Premere **Menu**  per tornare allo stato **Pronta**.

## Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo

In alternativa al server Web incorporato, è possibile utilizzare i menu del pannello di controllo per impostare un indirizzo IPv6.

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **I/O**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **MENU JETDIRECT INCORP.**, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **TCP/IP**, quindi premere **OK**.

6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **IMPOSTAZIONI IPV6**, quindi premere **OK**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **INDIRIZZO**, quindi premere **OK**.
8. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **IMPOST. MANUALI**, quindi premere **OK**.
9. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **ATTIVA**, quindi premere **OK**.
10. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **INDIRIZZO**, quindi premere **OK**.
11. Utilizzare il tastierino numerico o premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere l'indirizzo. Premere **OK**.

---

 **NOTA:** se si utilizzano i pulsanti freccia, è necessario premere **OK** dopo aver immesso ogni cifra.

---

12. Premere **Menu**  per tornare allo stato **Pronta**.

## Disabilitazione dei protocolli di rete (opzionale)

In base all'impostazione predefinita, tutti i protocolli di rete supportati sono attivati. La disattivazione dei protocolli inutilizzati offre i seguenti vantaggi:



- Consente di ridurre il traffico di rete generato dal prodotto
- Impedisce agli utenti non autorizzati di utilizzare il prodotto
- Consente di visualizzare solo le informazioni rilevanti nella pagina di configurazione
- Consente di visualizzare sul pannello di controllo del prodotto messaggi di errore e di avvertenza specifici per il protocollo

## Disattivazione di IPX/SPX, AppleTalk o DLC/LLC

---

 **NOTA:** non disattivare IPX/SPX in sistemi basati su Windows che stampano attraverso IPX/SPX.


---


1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **I/O**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **JETDIRECT INCORP.**, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **IPX/SPX**, quindi premere **OK**.  
**-oppure-**  
Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **APPLETALK**, quindi premere **OK**.  
**-oppure-**  
Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **DLC/LLC**, quindi premere **OK**.
6. Premere **OK** per selezionare **ATTIVA**.
7. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **NO**, quindi premere **OK**.
8. Premere **Menu**  per tornare allo stato **Pronta**.



## Impostazioni velocità collegamento e duplex

È necessario che la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione del server di stampa corrispondano a quelle della rete. Nella maggior parte dei casi, il prodotto deve essere lasciato in modalità automatica. Le eventuali modifiche errate alle impostazioni relative alla velocità di collegamento e alla stampa fronte/retro possono impedire la comunicazione tra il prodotto e le altre periferiche di rete. Per apportare modifiche, utilizzare il pannello di controllo del prodotto.

 **NOTA:** quando si modificano queste impostazioni, è necessario spegnere e riaccendere il prodotto. Le modifiche devono essere apportate solo quando la stampante è inattiva.

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **I/O**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **JETDIRECT INCORP.**, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **VELOCITÀ COLLEG.**, quindi premere **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare una delle opzioni riportate di seguito.

Impostazione	Descrizione
<b>Auto</b>	Il server di stampa viene configurato automaticamente in base alla velocità di collegamento e alla modalità di comunicazione più elevate consentite dalla rete.
<b>10T HALF</b>	10 Mbps, funzionamento half duplex
<b>10T FULL</b>	10 Mbps, funzionamento full duplex
<b>100TX HALF</b>	100 Mbps, funzionamento half duplex
<b>100TX FULL</b>	100 Mbps, funzionamento full duplex
<b>100TX AUTO</b>	Consente di limitare la negoziazione automatica a una velocità di collegamento massima di 100 Mbps
<b>1000TX FULL</b>	1000 Mbps, funzionamento full duplex

7. Premere **OK**. Il prodotto si spegne e si accende.



---

## 6 Carta e supporti di stampa

- [Come utilizzare la carta e i supporti di stampa](#)
- [Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa](#)
- [Formati carta personalizzati](#)
- [Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti](#)
- [Capacità degli scomparti e dei vassoi](#)
- [Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali](#)
- [Caricamento dei vassoi](#)
- [Configurazione dei vassoi](#)
- [Uso delle opzioni di output della carta](#)

## Come utilizzare la carta e i supporti di stampa

Questo prodotto supporta una varietà di carta e altri supporti di stampa in conformità con le indicazioni di questo manuale. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- Qualità di stampa scadente
- Maggior numero di inceppamenti
- Usura prematura della stampante e necessità di riparazioni

Per ottenere i risultati migliori, utilizzare solo carta e supporti di stampa prodotti da HP progettati per l'uso con stampanti laser o multiuso. Non utilizzare carta o supporti di stampa creati per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di supporti di altre marche in quanto non può esercitare alcun controllo sulla qualità dei prodotti non HP.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.


---

△ **ATTENZIONE:** L'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.

---

# Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa

Questo prodotto si adatta a diversi formati di carta e supporti.

 **NOTA:** per ottenere risultati ottimali, selezionare il formato e il tipo di carta corretti nel driver della stampante.

**Tabella 6-1 Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa**

Formato e dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2 e vassoi opzionali da 500 fogli	Vassoio opzionale da 1.500 fogli	Alimentatore buste opzionale	Unità fronte/retro opzionale	Raccogliore e cucitrice/raccogliore	Mailbox opzionale a 5 scomparti
Lettera 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Executive (JIS) 216 x 330 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Cartolina doppia (JIS) 148 x 200 mm	✓						
Statement 140 x 216 mm	✓	✓				✓	✓
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓	✓
Personalizzata da 76 x 127 a 216 x 356 mm (da 3,0 x 5,0 a 8,5 x 14 pollici)	✓						
Personalizzata	✓	✓			✓	✓	✓

**Tabella 6-1 Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa (continuazione)**

Formato e dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2 e vassoi opzionali da 500 fogli	Vassoio opzionale da 1.500 fogli	Alimentatore buste opzionale	Unità fronte/retro opzionale	Raccoglitori e cucitrici/raccoglitori	Mailbox opzionale a 5 scomparti
Da 148 x 210 mm a 216 x 356 mm (da 5,83 x 8,27 a 8,5 x 14 pollici)							
Busta Com n. 10 105 x 241 mm	✓			✓			
Busta DL ISO 110 x 220 mm	✓			✓			
Busta C5 ISO 162 x 229 mm	✓			✓			
Busta B5 ISO 176 x 250 mm	✓			✓			
Busta Monarch n. 7-3/4 98 x 191 mm	✓			✓			

<sup>1</sup> Non è possibile eseguire la cucitura dei formati personalizzati, ma è possibile eseguire la fascicolazione negli scomparti di uscita.

## Formati carta personalizzati

Questo prodotto supporta una varietà di formati carta personalizzati. I formati personalizzati supportati sono presenti all'interno delle indicazioni di formato minimo - e massimo - della carta per questo prodotto, tuttavia non sono elencati nella tabella dei formati carta supportati. Durante l'utilizzo di un formato personalizzato supportato, specificare il formato all'interno del driver di stampa, e caricare la carta nel vassoio che supporta i formati personalizzati.

## Tipi di carta e di supporti di stampa consentiti

Per un elenco completo della carta specifica HP supportata dal prodotto, andare a [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

### Tipi di carta supportati per le opzioni di alimentazione

Tipo di carta (pannello di controllo)	Tipo di carta (driver della stampante)	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoi opzionali da 500 fogli	Vassoio opzionale da 1.500 fogli	Alimentatore e buste opzionale
<b>QUALS. TIPO</b>	<b>Non specificato</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>NORMALE</b>	<b>Comune</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>LEGGERA 60-75 G/M2</b>	<b>Leggera 60-75 g</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>CARTONCINO&gt;163 g/m2</b>	<b>Cartoncino 176-220 g</b>	✓	✓	✓		
<b>LUCIDO</b>	<b>Lucido monocromatico per stampanti laser</b>	✓	✓	✓		
<b>ETICHETTE</b>	<b>Etichette</b>	✓	✓	✓		
<b>INTESTATA</b>	<b>Intestata</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>PRESTAMPATA</b>	<b>Prestampata</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>PERFORATA</b>	<b>Perforata</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>A COLORI</b>	<b>Colorata</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>RUVIDA</b>	<b>Ruvida</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>FINE</b>	<b>Fine</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>RICICLATA</b>	<b>Riciclata</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>BUSTA</b>	<b>Busta</b>	✓				✓

### Tipi di carta supportati per le opzioni di output

Tipo di carta (pannello di controllo)	Tipo di carta (driver della stampante)	Scomparto superiore standard (lato di stampa verso il basso)	Scomparto posteriore (lato di stampa verso l'alto)	Unità fronte/retro opzionale	Raccoglitore o cucitrice/raccoglitore opzionale	Mailbox opzionale a 5 scomparti
<b>QUALS. TIPO</b>	<b>Non specificato</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>NORMALE</b>	<b>Comune</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>LEGGERA 60-75 G/M2</b>	<b>Leggera 60-75 g</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>CARTONCINO&gt;163 g/m2</b>	<b>Cartoncino 176-220 g</b>	✓	✓			
<b>LUCIDO</b>	<b>Lucido monocromatico per stampanti laser</b>	✓	✓			
<b>ETICHETTE</b>	<b>Etichette</b>	✓	✓			



<b>Tipo di carta (pannello di controllo)</b>	<b>Tipo di carta (driver della stampante)</b>	<b>Scomparto superiore standard (lato di stampa verso il basso)</b>	<b>Scomparto posteriore (lato di stampa verso l'alto)</b>	<b>Unità fronte/retro opzionale</b>	<b>Raccoglitore o cucitrice/ raccoglitore opzionale</b>	<b>Mailbox opzionale a 5 scomparti</b>
<b>INTESTATA</b>	<b>Intestata</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>PRESTAMPATA</b>	<b>Prestampata</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>PERFORATA</b>	<b>Perforata</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>A COLORI</b>	<b>Colorata</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>RUVIDA</b>	<b>Ruvida</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>FINE</b>	<b>Fine</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>RICICLATA</b>	<b>Riciclata</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>BUSTA</b>	<b>Busta</b>	✓	✓			

## Capacità degli scomparti e dei vassoi

Vassoio o scomparto	Tipo di carta	Specifiche	Quantità
Vassoio 1	Carta o cartoncino	Intervallo:	Altezza massima risma: 10 mm
		Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> a 200 g/m <sup>2</sup>	Equivalente a 100 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
	Buste	Carta fine da meno di 60 g/m <sup>2</sup> fino a 90 g/m <sup>2</sup>	Fino a 10 buste
	Etichette	Spessore massimo 0,23 mm	Altezza massima risma: 10 mm
	Lucidi	Spessore massimo 0,13 mm	Altezza massima risma: 10 mm
Vassoio 2 e vassoi opzionali da 500 fogli	Carta o cartoncino	Intervallo:	Equivalente a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
		Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> a 135 g/m <sup>2</sup>	
	Etichette	Spessore massimo 0,13 mm	Altezza massima risma: 54 mm
	Lucidi	Spessore massimo 0,13 mm	Altezza massima risma: 54 mm
Vassoio opzionale da 1.500 fogli	Carta	Intervallo: Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> a 135 g/m <sup>2</sup>	Equivalente a 1.500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
Alimentatore buste opzionale	Buste	Carta fine da meno di 60 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>	Fino a 75 buste
Scomparto superiore standard	Carta		Fino a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
Scomparto posteriore	Carta		Fino a 100 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
Unità fronte/retro opzionale	Carta	Intervallo: Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> fino a 120 g/m <sup>2</sup>	
Raccogliatore opzionale	Carta		Fino a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
Cucitrice/raccogliatore opzionale	Carta		Cucitura: fino a 20 processi di stampa composti da massimo 15 pagine ciascuno Raccolta: fino a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
Mailbox opzionale a 5 scomparti	Carta		fino a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>

## Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali

Questo prodotto supporta la stampa su supporti speciali. Utilizzare le seguenti indicazioni per ottenere risultati. Durante l'utilizzo di carta o di altri supporti di stampa speciali, assicurarsi di impostare sul driver di stampa il tipo e il formato corretto in modo da ottenere risultati di stampa ottimali.

- △ **ATTENZIONE:** le stampanti HP LaserJet utilizzano fusori per regolare lo scorrimento delle particelle di toner sulla carta, garantendo punti estremamente precisi. La carta per stampanti laser HP è progettata per resistere alle alte temperature. L'utilizzo di carta per stampanti a getto di inchiostro non specificamente progettate per questa tecnologia potrebbe danneggiare la stampante.

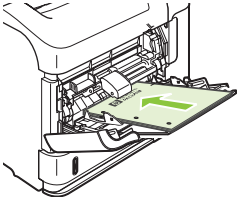
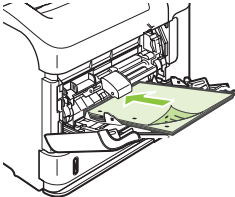
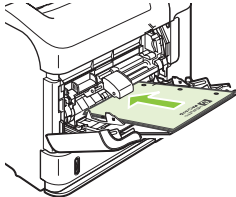
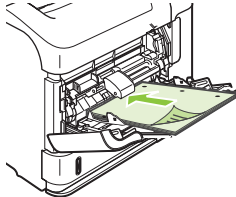
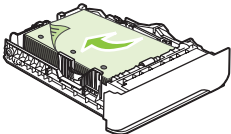
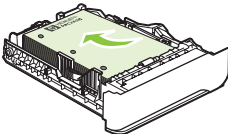
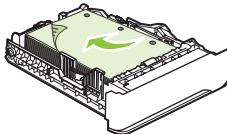
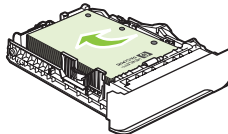
Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Buste	<ul style="list-style-type: none"><li>● Riporre le buste in piano.</li><li>● Utilizzare buste in cui le giunzioni ricoprono l'intero lato della busta, fino all'angolo.</li><li>● Utilizzare strisce adesive a strappo adatte alle stampanti laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Non utilizzare buste che siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo.</li><li>● Non utilizzare buste che contengono graffette, fibbie, finestre o rivestimenti patinati.</li><li>● Non utilizzare adesivi autocollanti o altri materiali sintetici.</li></ul>
Etichette	<ul style="list-style-type: none"><li>● Utilizzare solo etichette che non presentano parti esposte.</li><li>● Utilizzare etichette ben piatte.</li><li>● Utilizzare esclusivamente fogli di etichette interi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o danneggiate in altro modo.</li><li>● Non stampare in modo parziale sui fogli di etichette.</li></ul>
Lucidi	<ul style="list-style-type: none"><li>● Impiegare solo lucidi che siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li><li>● Posizionare i lucidi su una superficie liscia dopo averli rimossi dal dispositivo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Non utilizzare supporti media trasparenti che non siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li></ul>
Moduli prestampati o carta intestata	<ul style="list-style-type: none"><li>● Utilizzare solo moduli prestampati o carta intestata che siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Non utilizzare carta intestata molto in rilievo o che contenga materiale metallico.</li></ul>
Carta pesante	<ul style="list-style-type: none"><li>● Utilizzare solo carta pesante che sia approvata per l'uso con stampanti laser e che corrisponda alle specifiche previste per questo prodotto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Non utilizzare carta più pesante rispetto alla specifica di supporto raccomandata per questo prodotto, tranne nel caso in cui si tratti di carta HP già approvata per essere utilizzata con questo tipo di prodotto.</li></ul>
Carta lucida o patinata	<ul style="list-style-type: none"><li>● Utilizzare esclusivamente carta che sia approvata per l'uso con stampanti laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Non utilizzare carta lucida o patinata progettata per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro.</li></ul>

# Caricamento dei vassoi

## Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi

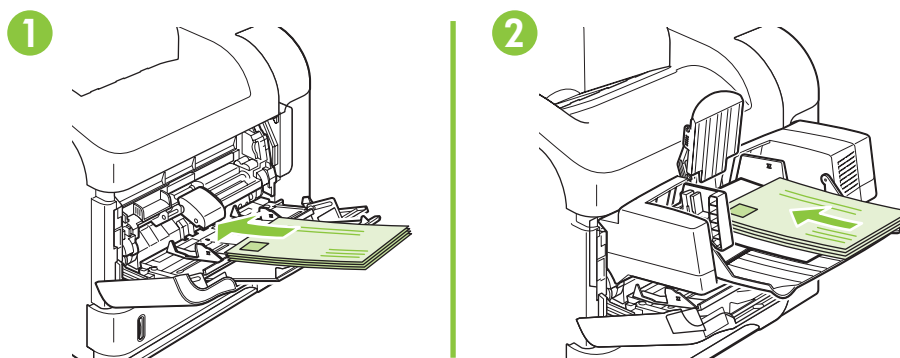
### Caricamento di carta intestata, prestampata o perforata

Se è installata un'unità fronte/retro o una cucitrice/raccogliitore, sul prodotto viene modificata la disposizione delle immagini per ciascuna pagina. Se viene utilizzata della carta che richiede un orientamento specifico, caricarla attenendosi alle informazioni nella tabella riportata di seguito.


Vassoio	Stampa su una facciata, nessuna cucitrice/ raccogliitore	Stampa fronte/retro, nessuna cucitrice/ raccogliitore	Stampa su una facciata con cucitrice/ raccogliitore	Stampa fronte/retro con cucitrice/raccogliitore
Vassoio 1	Verso l'alto  Margine superiore alimentato per primo 	Verso il basso  Margine inferiore alimentato per primo 	Verso l'alto  Margine inferiore alimentato per primo 	Verso il basso  Margine superiore alimentato per primo 
Tutti gli altri vassoi	Verso il basso  Margine superiore nella parte anteriore del vassoio 	Verso l'alto  Margine inferiore nella parte anteriore del vassoio 	Verso il basso  Margine inferiore nella parte anteriore del vassoio 	Verso l'alto  Margine superiore nella parte anteriore del vassoio 


### Caricamento delle buste

Caricare le buste nel vassoio 1 o nell'alimentatore buste opzionale con il lato anteriore della busta rivolto verso l'alto e il lato per l'affrancatura rivolto verso il prodotto.

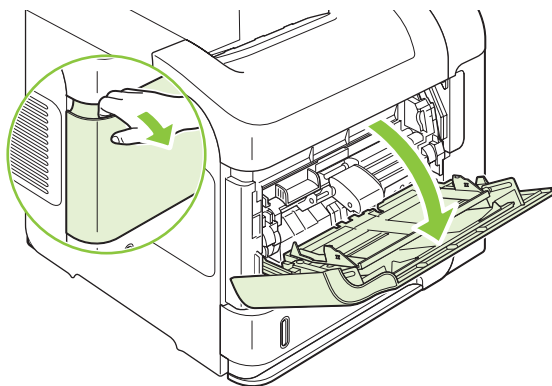


## Caricamento del vassoio 1

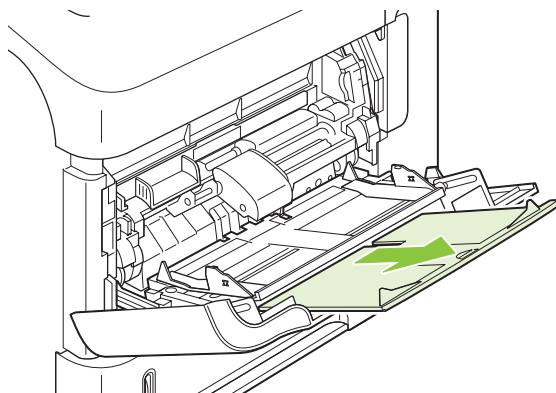
 **NOTA:** la stampa potrebbe essere eseguita a una velocità inferiore quando si utilizza il vassoio 1.

 **ATTENZIONE:** per evitare inceppamenti, non caricare i vassoi quando è in corso la stampa. Non separare i fogli per evitare problemi di alimentazione.

1. Aprire il vassoio 1.

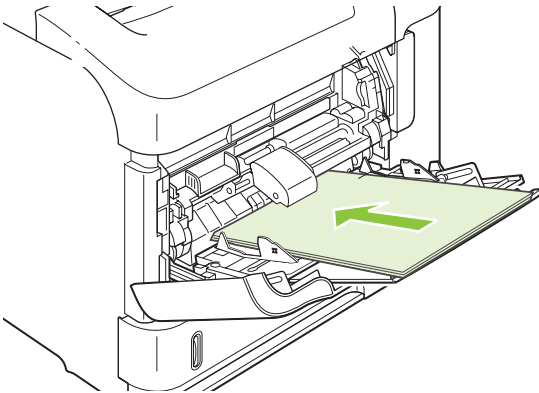


2. Estrarre l'estensione del vassoio.

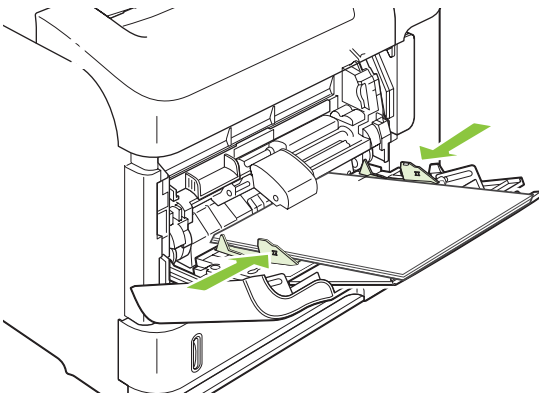


3. Caricare la carta nel vassoio. Assicurarsi di inserire la carta sotto le linguette e di non superare gli indicatori di altezza massima.

 **NOTA:** per informazioni sul caricamento della carta che richiede un orientamento specifico, vedere [Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi a pagina 80](#).



4. Regolare le guide laterali in modo che si trovino a contatto con la risma di carta senza piegare i fogli.

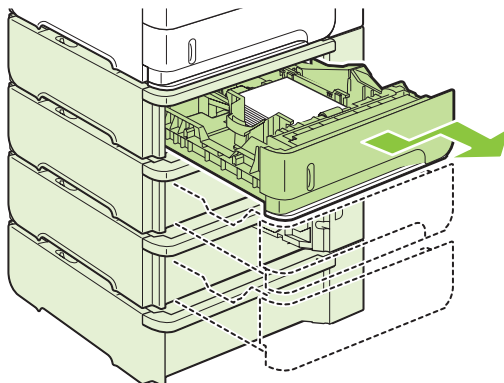


## Caricamento del vassoio 2 o di un vassoio opzionale da 500 fogli

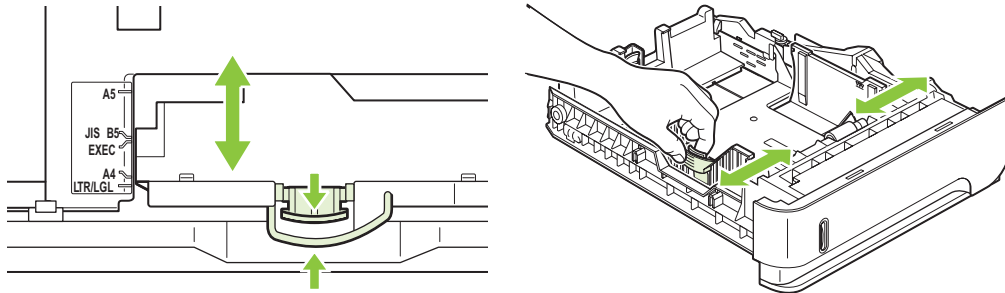
△ **ATTENZIONE:** per evitare inceppamenti, non caricare i vassoi quando è in corso la stampa.

**ATTENZIONE:** non separare i fogli per evitare problemi di alimentazione.

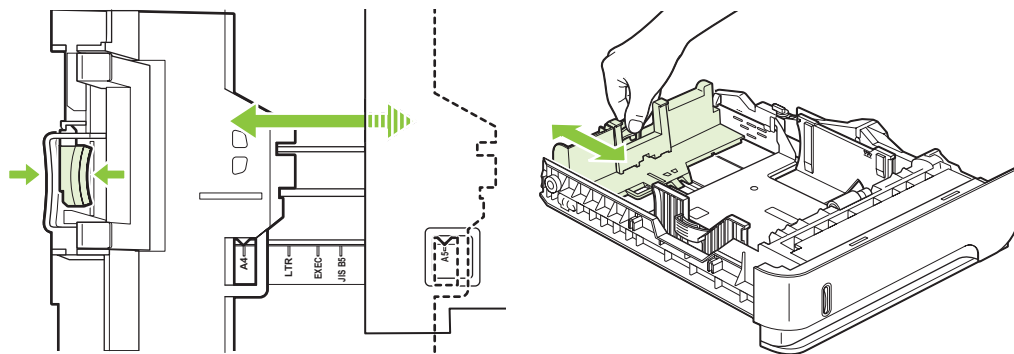
1. Estrarre il vassoio e sollevarlo leggermente per rimuoverlo dal prodotto.



2. Premere la leva di rilascio posizionata sulla guida sinistra e far scorrere le guide laterali fino al formato corretto della carta.

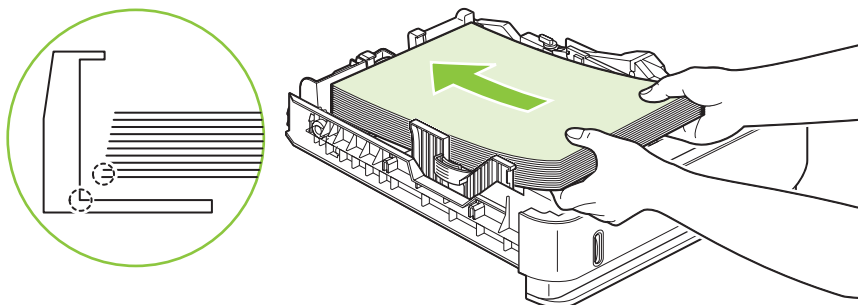


3. Premere la leva di rilascio posizionata sulla guida posteriore e farla scorrere fino al formato corretto della carta.

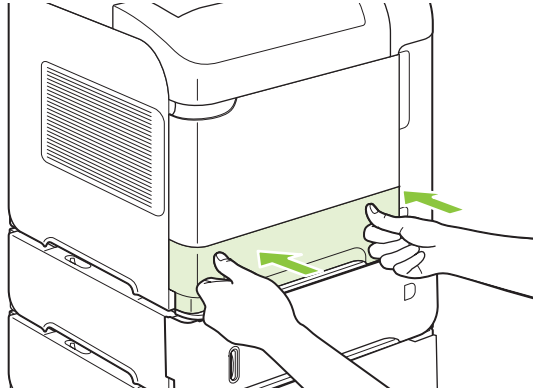


4. Caricare la carta nel vassoio. Accertarsi che la risma sia piatta in corrispondenza di tutti e quattro gli angoli e che la parte superiore della risma non superi gli indicatori di altezza massima.

 **NOTA:** per informazioni sul caricamento della carta che richiede un orientamento specifico, vedere [Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi a pagina 80](#).



5. Reinscrivere completamente il vassoio nel prodotto.



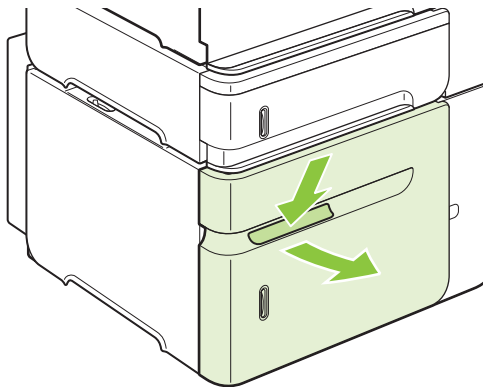
## Caricamento dei vassoi opzionali da 1.500 fogli

Il vassoio opzionale da 1.500 fogli può essere regolato per i formati Lettera, A4 e Legale. Se le guide del vassoio sono regolate correttamente, il prodotto rileva automaticamente il formato corretto.

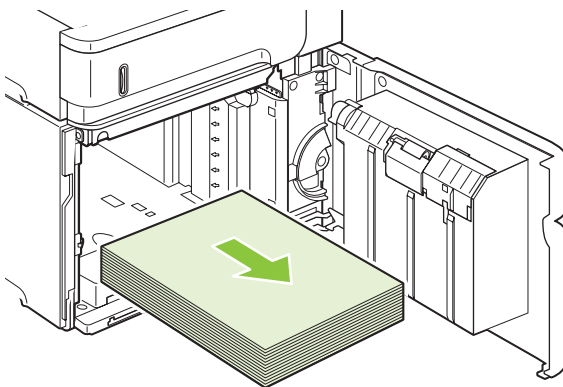
△ **ATTENZIONE:** per evitare inceppamenti, non caricare i vassoi quando è in corso la stampa.

**ATTENZIONE:** non separare i fogli per evitare problemi di alimentazione.

1. Premere il pulsante di rilascio e aprire lo sportello del vassoio da 1.500 fogli.

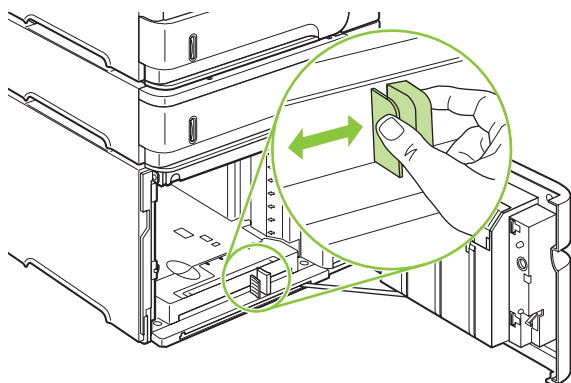


2. Rimuovere la carta eventualmente presente nel vassoio. Se nel vassoio è presente della carta, non è possibile regolare le guide.



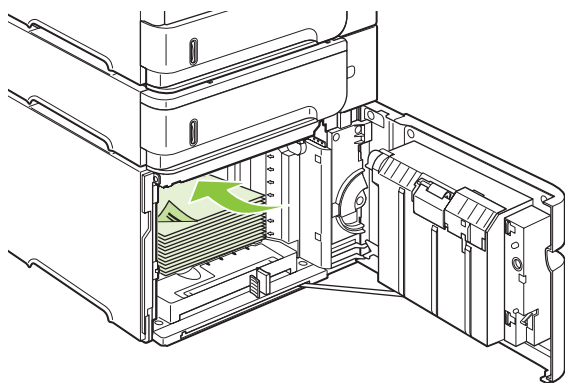


3. Premere sulle guide nella parte anteriore del vassoio e farle scorrere in base al formato corretto della carta.

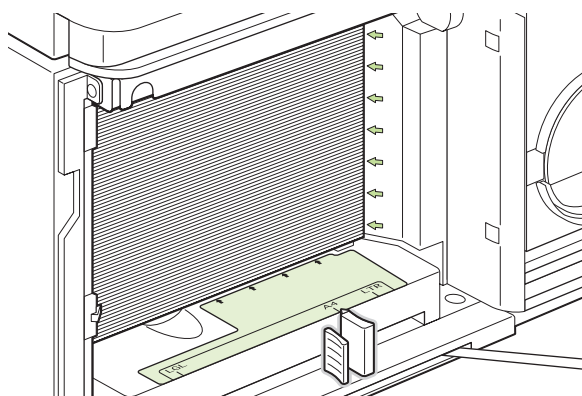


4. Caricare la carta nel vassoio. Caricare risme intere senza suddividerle in sezioni più piccole.

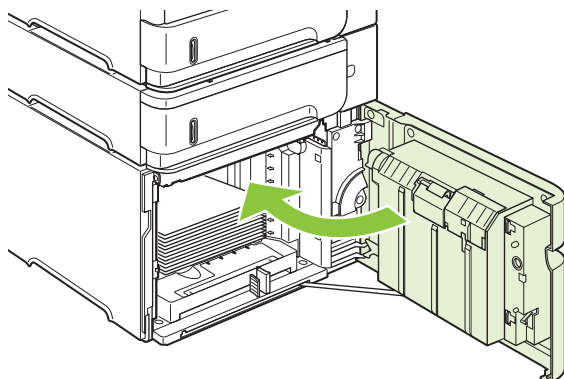
 **NOTA:** per informazioni sul caricamento della carta che richiede un orientamento specifico, vedere [Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi a pagina 80](#).



5. Assicurarsi che l'altezza della risma non superi gli indicatori di altezza massima sulle guide e che il bordo anteriore della risma sia allineato alle frecce.



6. Chiudere lo sportello sul vassoio.




## Configurazione dei vassoi

Sul prodotto viene visualizzata automaticamente una richiesta di configurazione del tipo e del formato del vassoio nelle situazioni riportate di seguito.

- Quando la carta viene caricata nel vassoio
- Quando si specifica un determinato tipo di carta o vassoio per un processo di stampa mediante il driver della stampante o un programma software e il vassoio non è configurato per le impostazioni del processo di stampa

---

 **NOTA:** la richiesta non viene visualizzata se si stampa dal vassoio 1 e per quest'ultimo sono configurate le opzioni **QUALSIASI FORMATO** e **QUALSIASI TIPO**.


**NOTA:** nei modelli meno recenti dei prodotti HP LaserJet, il vassoio 1 poteva essere impostato secondo le modalità **Primo** o **Vassoio**. Su questo prodotto, l'impostazione del vassoio 1 su **QUALSIASI FORMATO** corrisponde alla modalità **Primo**, mentre qualsiasi altra opzione corrisponde alla modalità **Cassetto**.


---

### Configurazione di un vassoio durante il caricamento della carta


1. Caricare la carta nel vassoio. Se si utilizza un vassoio diverso dal vassoio 1, chiuderlo.
2. Viene visualizzato il messaggio di configurazione del vassoio.
3. Premere **OK** per accettare il formato rilevato.

**-oppure-**


Premere la freccia indietro  per scegliere una diversa configurazione, quindi proseguire al punto successivo.

4. Per modificare la configurazione del vassoio, premere la freccia verso il basso  per evidenziare il formato corretto, quindi premere **OK**.

---

 **NOTA:** il prodotto rileva automaticamente la maggior parte dei formati della carta in vassoi diversi dal vassoio 1.



---

5. Premere la freccia verso il basso  per evidenziare il tipo corretto, quindi premere **OK**.

### Configurazione di un vassoio in base alle impostazioni del processo di stampa

1. Nel programma software specificare il vassoio di alimentazione, il formato e il tipo di carta.
2. Inviare il processo di stampa al prodotto.

Se è necessario configurare il vassoio, viene visualizzata una richiesta sul display del pannello di controllo.



3. Se il formato visualizzato non è corretto, premere il pulsante indietro . Premere la freccia verso il basso  per evidenziare il formato corretto, oppure evidenziare **PERSONALIZZATA**.

Per specificare un formato personalizzato, premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'unità di misura corretta, quindi impostare le dimensioni X e Y utilizzando il tastierino numerico oppure premendo la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼.

4. Se il tipo di carta visualizzato non è corretto, premere la freccia indietro ⇐, quindi la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il tipo di carta.

## Configurazione di un vassoio mediante il menu Gestione carta

È possibile configurare il tipo e il formato dei vassoi senza che venga visualizzata una richiesta sul prodotto.

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **GESTIONE CARTA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione del tipo o del formato per il vassoio desiderato, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il tipo o il formato. Per specificare un formato personalizzato, premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'unità di misura corretta, quindi impostare le dimensioni X e Y utilizzando il tastierino numerico oppure premendo la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼.
5. Premere **OK** per salvare le impostazioni.
6. Premere **Menu** .

## Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato

Nel sistema operativo Microsoft Windows sono disponibili tre impostazioni che influiscono sul modo in cui la carta viene caricata dal driver della stampante quando viene inviato un processo di stampa. Le impostazioni relative all'*origine*, al *tipo* e al *formato* vengono visualizzate nelle finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante** nella maggior parte dei programmi software. Se tali impostazioni non vengono modificate, il prodotto seleziona automaticamente un vassoio in base alle impostazioni predefinite.

### Sorgente

Per stampare in base all'*origine*, selezionare un vassoio specifico da cui prelevare la carta. Se si seleziona un vassoio configurato per un tipo o un formato che non corrisponde a quello del processo di stampa in corso, il prodotto richiede di caricare il vassoio con il tipo o il formato di carta appropriato per il processo. Al termine del caricamento del vassoio, il prodotto inizia a stampare.

### Tipo e formato

La stampa in base al *tipo* o al *formato* indica che si desidera che il prodotto carichi la carta dal vassoio contenente il tipo e il formato corretti. La selezione della carta in base al tipo anziché all'origine consente di escludere alcuni vassoi e di impedire che vengano utilizzati inavvertitamente supporti speciali. Ad esempio, se un vassoio è configurato per la carta intestata e si seleziona la carta comune, il prodotto non preleva dal vassoio contenente la carta intestata ma da un vassoio contenente carta comune, configurato per questo tipo di carta dal pannello di controllo del prodotto.

La selezione della carta per tipo e formato comporta una qualità di stampa notevolmente migliore per la maggior parte dei tipi di carta. L'uso di un'impostazione non corretta implica una riduzione della qualità

di stampa. Utilizzare le funzioni di stampa in base al tipo quando si stampa su supporti speciali, ad esempio etichette o lucidi. Per le buste, se possibile, è preferibile eseguire la stampa in base al formato.

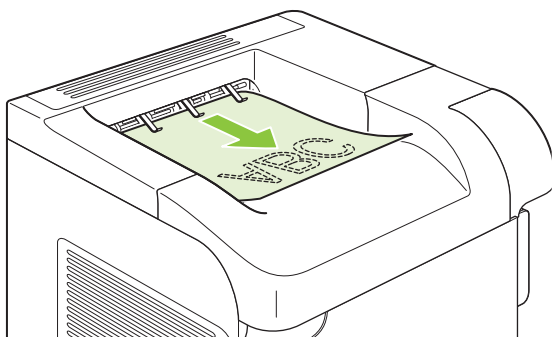
- Per stampare in base al tipo o al formato, selezionare Tipo o Formato nella finestra di dialogo **Imposta pagina, Stampa o Proprietà stampante**, a seconda del programma software in uso.
- Se si esegue spesso la stampa su un determinato tipo o formato di carta, configurare un vassoio per tale tipo o formato. Quindi, quando si seleziona tale tipo o formato per un processo di stampa, il prodotto carica automaticamente la carta dal vassoio configurato per il tipo o il formato.

## Uso delle opzioni di output della carta

Il prodotto dispone di quattro aree di uscita: scomparto di uscita superiore (standard), scomparto di uscita posteriore, raccogliitore o cucitrice/raccogliitore opzionale e mailbox opzionale a 5 scomparti.

### Stampa con lo scomparto di uscita superiore (standard)

Nello scomparto di uscita superiore la carta viene raccolta rivolta verso il basso, nell'ordine corretto. Questo scomparto va utilizzato per la maggior parte dei processi di stampa, compresi i lucidi. Per utilizzare lo scomparto di uscita superiore, assicurarsi che quello posteriore sia chiuso. Per evitare inceppamenti della carta, non aprire o chiudere lo scomparto di uscita posteriore durante un'operazione di stampa.



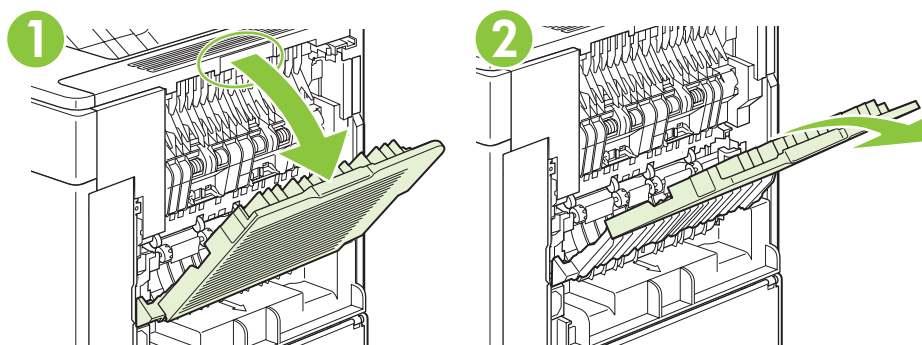
### Stampa con lo scomparto di uscita posteriore

Se lo scomparto di uscita posteriore è aperto, il prodotto lo utilizza automaticamente. La carta viene depositata con il lato di stampa rivolto verso l'alto, con l'ultima pagina in cima (ordine inverso).

Quando si stampa dal vassoio 1 utilizzando lo scomparto di uscita posteriore viene utilizzato il percorso di stampa più diretto. Aprendo lo scomparto di uscita posteriore è possibile migliorare le prestazioni di stampa dei seguenti elementi:

- Buste
- Etichette
- Carta di formato ridotto e personalizzato
- Cartoline
- Carta più pesante di 120 g/m<sup>2</sup> (32 lb)

Per aprire lo scomparto di uscita posteriore, prendere la maniglia nella parte superiore. Tirare lo scomparto verso il basso ed estrarre l'estensione.



Aperto lo scomparto di uscita posteriore si disattivano l'unità fronte/retro (se installata) e lo scomparto di uscita superiore. Per evitare inceppamenti della carta, non aprire o chiudere lo scomparto di uscita posteriore durante un'operazione di stampa.

## Stampa con il raccogliitore o la cucitrice/raccogliitore opzionale

Il raccogliitore o la cucitrice/raccogliitore opzionale può contenere fino a 500 fogli di carta (20 lb). Il raccogliitore accetta formati carta standard e personalizzati. La cucitrice/raccogliitore consente di caricare formati carta standard e personalizzati, ma è possibile eseguire la cucitura solo per i formati Lettera, Legale e A4. Non provare a utilizzare altri tipi di supporti di stampa, come etichette o buste.

Se è installata una cucitrice/raccogliitore, il prodotto ruota automaticamente le immagini stampate di 180° su tutti i formati carta, indipendentemente dalla cucitura del processo. I tipi di carta che devono essere stampati nell'orientamento corretto, come la carta intestata o perforata, devono essere caricati in un'altra direzione. Vedere [Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi a pagina 80](#).


Per eseguire la stampa con l'unità cucitrice/raccogliitore opzionale, selezionare l'opzione nel programma, nel driver della stampante o sul pannello di controllo della stampante.

Prima di utilizzare il raccogliitore o l'unità cucitrice/raccogliitore opzionale, accertarsi che le impostazioni del driver della stampante ne prevedano il riconoscimento. Questa impostazione va definita soltanto una volta. Per informazioni, consultare la Guida in linea del driver della stampante.

Per ulteriori informazioni sulla cucitura, vedere [Cucitura dei documenti a pagina 96](#).

## Stampa con il mailbox a 5 scomparti

Il mailbox opzionale a 5 scomparti fornisce cinque scomparti di uscita configurati dal pannello di controllo per fascicolare i processi di stampa in modi diversi.

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURAZIONE MBM-5**, quindi premere **OK**.
4. Premere **OK** per selezionare la **MODALITÀ OPERATIVA**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare la modalità di fascicolazione desiderata per il mailbox a 5 scomparti:

---

**MAILBOX** Ciascuno scomparto viene assegnato a un utente o a un gruppo di utenti. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.

---

---

<b>RACCOGLITORE</b>	Il prodotto utilizza tutti gli scomparti per raccogliere le copie di un processo. I processi vengono inviati prima allo scomparto inferiore, quindi a quello superiore successivo e così via. Quando tutti gli scomparti sono pieni, il prodotto si arresta.
<b>SEPARATORE PROCESSI</b>	Ciascun processo di stampa viene inviato a uno scomparto diverso. I processi vengono inviati al primo scomparto vuoto a partire da quello superiore e procedendo verso il basso.
<b>FASCICOLATORE</b>	Il prodotto esegue la fascicolazione delle copie di un processo di stampa in scomparti separati.

---

6. Premere **OK** per selezionare l'opzione.



---

# 7 Utilizzo delle funzioni del prodotto

- [Impostazioni di risparmio energetico](#)
- [Cucitura dei documenti](#)
- [Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi](#)

# Impostazioni di risparmio energetico

## EconoMode

Questo prodotto dispone di un'opzione EconoMode per la stampa dei documenti in modalità bozza. EconoMode consente di utilizzare meno toner e di ridurre il costo per pagina, ma comporta una qualità di stampa inferiore.


HP sconsiglia l'uso continuo di EconoMode. Se si utilizza continuamente la modalità EconoMode, le parti meccaniche della cartuccia di stampa potrebbero usurarsi prima dell'esaurimento del toner. Se la qualità di stampa comincia a peggiorare in queste circostanze, è necessario installare una nuova cartuccia di stampa, anche se il toner non è esaurito.

Per attivare o disattivare la funzione EconoMode, attenersi a una delle procedure riportate di seguito.



- Sul pannello di controllo del prodotto, selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi il sottomenu **QUALITÀ DI STAMPA**. Per impostazione predefinita, EconoMode è disattivato.
- Nel server Web incorporato, aprire la scheda **Impostazioni** e selezionare l'opzione **Configura periferica**, quindi scorrere fino al sottomenu **Qualità di stampa**.
- Nell'Utility stampante HP di Macintosh, fare clic su **Impostazioni di configurazione**, quindi su **Economode e Densità toner**.
- Nel driver della stampante PCL di Windows, aprire la scheda **Carta/qualità** e selezionare l'opzione **EconoMode**.

## Intervallo di pausa



La modalità di pausa è regolabile e consente di ridurre il consumo di elettricità nei periodi di inattività del prodotto. È possibile impostare un tempo di attesa prima che venga attivata la modalità Pausa in base a diverse impostazioni.

 **NOTA:** quando il prodotto è in modalità Pausa, l'illuminazione del display viene ridotta. Tuttavia, tale modalità non influisce sul tempo di riscaldamento del prodotto.

## Impostazione dell'intervallo di pausa

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **IMPOSTAZIONE SISTEMA**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **INTERVALLO DI PAUSA**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare il tastierino numerico oppure premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare l'intervallo appropriato, quindi premere **OK**.
6. Premere **Menu** .



## Attivazione o disattivazione della modalità Pausa

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **RIPRISTINA**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **MOD. PAUSA**, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare **ON** o **OFF**, quindi premere **OK**.
6. Premere **Menu** .

## Ora di attivazione

La funzione relativa all'orario di attivazione consente di attivare il prodotto a una determinata ora nei giorni selezionati, per eliminare l'attesa nei momenti di riscaldamento e calibrazione. È necessario attivare la modalità **MOD. PAUSA** per poter impostare l'ora di attivazione.

## Impostazione dell'ora di attivazione

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **IMPOSTAZIONE SISTEMA**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **ORA DI ATTIVAZIONE**, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il giorno della settimana, quindi premere **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per selezionare **PERSONALIZZATA**, quindi premere **OK**.
7. Utilizzare il tastierino numerico oppure premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare l'ora, quindi premere **OK**.
8. Utilizzare il tastierino numerico oppure premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare i minuti, quindi premere **OK**.
9. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare **AM** o **PM**, quindi premere **OK**.
10. Premere **OK** per selezionare **APPLICA A TUTTI I GIORNI**.
11. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare **SÌ** o **NO**, quindi premere **OK**.
12. Se si seleziona **NO**, premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per impostare la funzione **ORA DI ATTIVAZIONE** per gli altri giorni della settimana, quindi premere **OK** per accettare ciascuna selezione.
13. Premere **Menu** .

# Cucitura dei documenti

Se non è possibile selezionare la cucitrice nel programma o nel driver della stampante, selezionarla dal pannello di controllo del prodotto.

Potrebbe essere necessario configurare il driver della stampante affinché riconosca l'unità cucitrice/ raccogliore opzionale. Questa impostazione va definita soltanto una volta. Per informazioni, consultare la Guida in linea del driver della stampante.


## Selezione della cucitrice nel software (Windows)

1. Nel menu **File**, fare clic su **Stampa** e quindi su **Proprietà**.
2. Nella scheda **Output** fare clic sulla casella di riepilogo a discesa in **Punti metallici** e selezionare **Un punto angolare**.


## Selezione della cucitrice nel software (Macintosh)

1. Nel menu **Archivio**, fare clic su **Stampa**, quindi scegliere **Finitura** dalle opzioni di stampa selezionabili.
2. Nella finestra di dialogo **Destinazione di uscita**, selezionare l'opzione **Cucitrice**.
3. Nella finestra di dialogo **Cucitrice**, selezionare lo stile della cucitrice.

## Selezione della cucitrice dal pannello di controllo

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CUCITRICE/RACCOGL.**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **PUNTI METALLICI**, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **1 A SINISTRA IN DIAGON.**, quindi premere **OK**.

---

 **NOTA:** se si seleziona la cucitrice dal pannello di controllo del prodotto, l'impostazione predefinita viene modificata in **PUNTI METALLICI**. In tal caso, è possibile che la cucitura venga applicata su tutti i processi di stampa. Tuttavia, le impostazioni del driver della stampante hanno la priorità rispetto a quelle modificate dal pannello di controllo.

---

## Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi

Sono disponibili le seguenti funzioni di memorizzazione dei processi per i processi di stampa:

- **Prova e trattieni i processi:** questa funzione consente di stampare e revisionare la copia di un processo in modo rapido e immediato per stamparne in seguito ulteriori copie.
- **Processi personali:** quando si invia un processo privato al prodotto, è possibile stampare solo dopo aver specificato un codice PIN (Personal Identification Number) sul pannello di controllo.
- **Processi di copia veloce:** è possibile stampare il numero di copie desiderato e memorizzare una copia del processo sul disco rigido del prodotto. La memorizzazione dei processi consente di stampare copie aggiuntive in un secondo momento.
- **Processi memorizzati:** è possibile memorizzare i processi, ad esempio moduli per il personale, fogli presenze o registri, nel prodotto per poterli poi stampare in qualsiasi momento. I processi memorizzati possono essere protetti con un PIN.

△ **ATTENZIONE:** se si spegne il prodotto, tutti i processi di copia veloce, Prova e trattieni e personali vengono eliminati.


### Creazione di un processo memorizzato


È possibile creare processi memorizzati mediante il driver della stampante.

Windows	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic su <b>Stampa</b> nel menu <b>File</b>.</li><li>2. Fare clic su <b>Proprietà</b>, quindi sulla scheda <b>Memorizzazione processo</b>.</li><li>3. Selezionare la modalità di memorizzazione dei processi desiderata.</li></ol> <p>Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi a pagina 103</a>.</p>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic su <b>Stampa</b> nel menu <b>File</b>.</li><li>2. Aprire il menu <b>Memorizzazione processo</b>.</li><li>3. Selezionare il tipo di processo memorizzato desiderato dall'elenco a discesa <b>Memorizzazione processo</b>.</li></ol> <p>Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Memorizzazione dei processi a pagina 61</a>.</p>

📝 **NOTA:** per memorizzare un processo in modo definitivo ed evitare che venga eliminato per creare spazio in memoria, selezionare l'opzione **Processo memorizzato** dal driver.

### Stampa di un processo memorizzato

📝 **NOTA:** è possibile premere il pulsante cartella  per andare direttamente al menu **RECUPERA PROCESSO**, quindi attenersi alla procedura descritta al punto 3.

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **RECUPERA PROCESSO**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il nome utente, quindi premere **OK**.

4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il nome processo, quindi premere **OK**.

Viene evidenziato **STAMPA**.

5. Premere **OK** per selezionare **STAMPA**.

6. Se viene richiesto un PIN, utilizzare il tastierino numerico oppure premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immetterlo, quindi premere **OK**.

---

 **NOTA:** se si utilizza la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, premere **OK** dopo ogni cifra.

---


7. Utilizzare il tastierino numerico o premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il numero di copie.
8. Premere **OK** per stampare il processo.

## Eliminazione di un processo memorizzato


Quando viene inviato un processo memorizzato, il prodotto sovrascrive qualsiasi processo precedente il cui un nome utente e nome processo siano uguali. Se non è memorizzato alcun processo con un nome utente e processo uguali e sul prodotto è necessario liberare dello spazio aggiuntivo, alcuni processi dello stesso tipo potrebbero venire eliminati, a partire da quello meno recente. È possibile modificare il numero dei processi memorizzabili dal menu **RECUPERA PROCESSO** sul pannello di controllo del prodotto.

È possibile eliminare un processo mediante il pannello di controllo, il server Web incorporato o HP Web Jetadmin. Per eliminare un processo mediante il pannello di controllo, attenersi alla procedura riportata di seguito.

---

 **NOTA:** è possibile premere il pulsante cartella +📁 per andare direttamente al menu **RECUPERA PROCESSO**, quindi attenersi alla procedura descritta al punto 3.

---

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **RECUPERA PROCESSO**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il nome utente, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il nome processo, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **ELIMINA**, quindi premere **OK**.
6. Se viene richiesto un PIN, utilizzare il tastierino numerico oppure premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immetterlo, quindi premere **OK**.

---

 **NOTA:** se si utilizza la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, premere **OK** dopo ogni cifra.

---

7. Premere **OK** per confermare che si desidera eliminare il processo.


---

## 8 Operazioni di stampa

- [Annullamento di un processo di stampa](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows](#)

# Annullamento di un processo di stampa

È possibile interrompere una richiesta di stampa utilizzando il pannello di controllo o il programma. Per istruzioni sull'interruzione di una richiesta di stampa da un computer in rete, vedere la Guida in linea del software di rete.

 **NOTA:** Dopo l'annullamento di un processo di stampa, l'interruzione effettiva della stampa potrebbe richiedere qualche minuto.

---

## Interruzione del processo di stampa dal pannello di controllo

▲ Premere il pulsante Interrompi ⊗ sul pannello di controllo.

## Interruzione del processo di stampa dal programma software

Quando viene inviato un processo di stampa, sullo schermo viene visualizzata brevemente una finestra di dialogo che consente di annullare la stampa.

Se il software ha inviato numerose richieste al prodotto, è possibile che i processi siano in attesa in una coda di stampa, ad esempio Print Manager di Windows. Per istruzioni specifiche sull'annullamento di una richiesta di stampa dal computer, vedere la documentazione software.

Se il processo di stampa è in attesa in una coda o in uno spooler di stampa, è possibile eliminarlo attenendosi alle istruzioni riportate di seguito.

**1. Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, **Impostazioni** quindi su **Stampanti e fax**.

-oppure-

**Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start):** fare clic su **Start**, scegliere **Impostazioni** quindi **Stampanti**.

-oppure-


**Windows Vista:** fare clic su **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.

**2.** Nell'elenco delle stampanti, fare doppio clic sul nome del prodotto per aprire la coda o lo spooler di stampa.

**3.** Selezionare il processo di stampa da annullare, quindi premere **Elimina**.



# Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows


 **NOTA:** le informazioni riportate di seguito si riferiscono al driver della stampante HP PCL 6.

## Apertura del driver della stampante

Operazione	Procedura
Apertura del driver della stampante	Nel menu <b>File</b> del programma software, fare clic su <b>Stampa</b> . Selezionare la stampante, quindi fare clic su <b>Proprietà</b> o <b>Preferenze</b> .
Come ottenere informazioni su determinate opzioni di stampa	Fare clic sul simbolo ? nell'angolo superiore destro del driver della stampante, quindi fare clic su un elemento qualsiasi del driver della stampante. Viene visualizzato un messaggio a comparsa contenente informazioni sull'elemento. In alternativa, fare clic su <b>Guida in linea</b> per aprire la guida in linea.

## Uso dei collegamenti di stampa

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Collegamenti per la stampa**.

 **NOTA:** nei driver della stampante HP meno recenti, questa funzione era denominata **Impostazioni rapide**.

Operazione	Procedura
Uso di un collegamento per la stampa	Selezionare uno dei collegamenti per la stampa, quindi fare clic su <b>OK</b> per stampare il processo con le impostazioni predefinite.
Creazione di un collegamento per la stampa personalizzato	a) Selezionare un collegamento esistente come base. b) Selezionare le opzioni di stampa per il nuovo collegamento. c) Fare clic su <b>Salva con nome</b> , digitare un nome per il collegamento, quindi fare clic su <b>OK</b> .

## Impostazione delle opzioni relative alla carta e alla qualità

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.

Operazione	Procedura
Selezione di un formato carta	Selezionare un formato dall'elenco a discesa <b>Formato carta</b> .
Selezione di un formato carta personalizzato	a) Fare clic su <b>Personalizzato</b> . Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Formato carta personalizzato</b> . b) Digitare un nome per il formato personalizzato, specificare le dimensioni, quindi fare clic su <b>OK</b> .
Selezione dell'origine della carta	Selezionare un vassoio dall'elenco a discesa <b>Alimentazione carta</b> .
Selezione di un tipo di carta	Selezionare un tipo dall'elenco a discesa <b>Tipo di carta</b> .

Operazione	Procedura
Stampa delle copertine su carta diversa	a) Nell'area <b>Pagine speciali</b> , fare clic su <b>Copertine</b> o su <b>Stampa pagine su carta diversa</b> , quindi fare clic su <b>Impostazioni</b> . b) Selezionare l'opzione relativa alla stampa di una copertina e/o retrocopertina vuota o prestampata. In alternativa, selezionare l'opzione relativa alla stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa. c) Selezionare le opzioni desiderate dagli elenchi a discesa <b>Alimentazione carta</b> e <b>Tipo di carta</b> , quindi fare clic su <b>Aggiungi</b> . d) Fare clic su <b>OK</b> .
Stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa	
Regolazione della risoluzione delle immagini stampate	Nell'area <b>Qualità di stampa</b> , selezionare l'opzione desiderata nell'elenco a discesa. Per informazioni su ciascuna opzione disponibile, consultare la Guida in linea del driver della stampante.
Selezione della stampa in qualità bozza	Nell'area <b>Qualità di stampa</b> , fare clic su <b>EconoMode</b> .

## Impostazione degli effetti del documento

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Effetti**.

Operazione	Procedura
Adattamento delle dimensioni della pagina al formato carta selezionato	Fare clic su <b>Stampa documento su</b> , quindi selezionare un formato nell'elenco a discesa.
Ridimensionamento di una pagina a una percentuale del formato	Fare clic su <b>% del formato normale</b> , quindi digitare la percentuale di ridimensionamento desiderata o regolare la barra di scorrimento.
Stampa di una filigrana	a) Selezionare una filigrana nell'elenco a discesa <b>Filigrane</b> . b) Per stampare la filigrana solo sulla prima pagina, fare clic su <b>Solo prima pagina</b> . In caso contrario, la filigrana viene stampata su ciascuna pagina.
Aggiunta o modifica delle filigrane	a) Nell'area <b>Filigrane</b> , fare clic su <b>Modifica</b> . Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Dettagli della filigrana</b> . b) Specificare le impostazioni per la filigrana, quindi fare clic su <b>OK</b> .

**NOTA:** affinché questa funzione sia disponibile, è necessario che il driver della stampante sia memorizzato sul computer.

## Impostazione delle opzioni di finitura del documento

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Finitura**.

Operazione	Procedura
Stampa su entrambi i lati (fronte/retro)	Fare clic su <b>Stampa fronte/retro</b> . Se si desidera rilegare il documento lungo il bordo superiore, fare clic su <b>Pagine rilegate in alto</b> .
Stampa di un opuscolo	a) Fare clic su <b>Stampa fronte/retro</b> . b) Nell'elenco a discesa <b>Layout opuscolo</b> , fare clic su <b>Rilegatura a sinistra</b> o <b>Rilegatura a destra</b> . L'opzione <b>Pagine per foglio</b> viene automaticamente modificata in <b>2 pagine per foglio</b> .

Operazione	Procedura
Stampa di più pagine per foglio	a) Selezionare il numero desiderato di pagine per foglio nell'elenco a discesa <b>Pagine per foglio</b> . b) Selezionare le opzioni corrette per <b>Stampa i bordi della pagina</b> , <b>Ordine pagine</b> e <b>Orientamento</b> .
Selezione dell'orientamento della pagina	a) Nell'area <b>Orientamento</b> , fare clic su <b>Verticale</b> o <b>Orizzontale</b> . b) Per stampare l'immagine capovolta sulla pagina, fare clic su <b>Ruota di 180 gradi</b> .

## Impostazione delle opzioni di output del prodotto

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Output**.

 **NOTA:** le opzioni disponibili sulla scheda variano a seconda della periferica di finitura utilizzata.

Operazione	Procedura
Selezione delle opzioni di cucitura	Selezionare un'opzione di cucitura nell'elenco a discesa <b>Punto</b> .
Selezione di uno scomparto di uscita	Selezionare uno scomparto di uscita nell'elenco a discesa <b>Scomparto</b> .

## Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.

Operazione	Procedura
Stampa di una copia di prova prima di stampare tutte le copie	Nell'area <b>Modalità memorizzazione processo</b> , fare clic su <b>Prova e trattieni</b> . Il prodotto stampa solo la prima copia e sul pannello di controllo del prodotto viene visualizzato un messaggio che consente di stampare le copie restanti.
Memorizzazione temporanea di un processo privato sul prodotto per la stampa in un secondo momento	a) Nell'area <b>Modalità memorizzazione processo</b> , fare clic su <b>Processo personale</b> . b) Nell'area <b>Rendi processo privato</b> , immettere un numero identificativo personale (PIN) a 4 cifre.
Memorizzazione temporanea di un processo sul prodotto <b>NOTA:</b> questi processi vengono eliminati quando il prodotto viene spento.	Nell'area <b>Modalità memorizzazione processo</b> , fare clic su <b>Copia veloce</b> . Una copia del processo viene stampata immediatamente, ma non è possibile stampare più copie dal pannello di controllo del prodotto.
Memorizzazione permanente di un processo sul prodotto	Nell'area <b>Modalità memorizzazione processo</b> , fare clic su <b>Processo memorizzato</b> .
Rendere privato un processo memorizzato in modo permanente in modo che per la stampa sia richiesto un PIN	a) Nell'area <b>Modalità memorizzazione processo</b> , fare clic su <b>Processo memorizzato</b> . b) Nell'area <b>Rendi processo privato</b> , fare clic su <b>PIN per la stampa</b> , quindi immettere un PIN a 4 cifre.
Ricezione di una notifica quando un processo memorizzato viene stampato	Nell'area <b>Opzioni di notifica lavoro</b> , fare clic su <b>Visualizza ID processo durante stampa</b> .

Operazione	Procedura
Impostazione del nome utente per un processo memorizzato	Nell'area <b>Nome utente</b> , fare clic su <b>Nome utente</b> per utilizzare il nome utente predefinito di Windows. Per utilizzare un nome utente diverso, fare clic su <b>Personalizzato</b> e immettere il nome.
Specifica di un nome per il processo memorizzato	a) Nell'area <b>Nome processo</b> , fare clic su <b>Automatico</b> per utilizzare il nome processo predefinito. Per specificare un nome processo, fare clic su <b>Personalizzato</b> e immettere il nome. b) Selezionare un'opzione dall'elenco a discesa <b>Se esiste nome processo</b> . Selezionare <b>Aggiungi (1-99) a nome processo</b> per aggiungere un numero al nome esistente oppure <b>Sostituisci file esistente</b> per sovrascrivere i processi che hanno lo stesso nome.

## Informazioni sull'assistenza e sullo stato del prodotto

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Servizi**.

Operazione	Procedura
Visualizzazione delle informazioni sull'assistenza per il prodotto e ordinazione dei materiali di consumo in linea	Nell'elenco a discesa <b>Servizi Internet</b> , selezionare un'opzione di assistenza e fare clic su <b>Vai</b> .
Verifica dello stato del prodotto e del livello dei materiali di consumo	Fare clic sull'icona <b>Stato periferica e materiali di consumo</b> . Viene visualizzata la pagina <b>Stato periferica</b> del server Web incorporato HP.

## Impostazione delle opzioni di stampa avanzate

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Avanzate**.

Operazione	Procedura
Selezione delle opzioni di stampa avanzate	In una delle sezioni, fare clic su un'impostazione in uso per attivare un elenco a discesa da cui è possibile modificarla.
Modifica del numero di copie stampate <b>NOTA:</b> se il programma software in uso non consente di specificare il numero di copie da stampare, è possibile modificare il numero di copie dal driver.  La modifica di questa impostazione influisce sul numero di copie di tutti i processi di stampa. Dopo aver stampato il processo, ripristinare il valore originale per questa impostazione.	Aprire la sezione <b>Carta/Output</b> , quindi inserire il numero di copie da stampare. Se si selezionano 2 o più copie, è possibile selezionare l'opzione di fascicolazione delle pagine.
Caricamento della carta intestata o prestampata allo stesso modo per ciascun processo (su un solo lato o fronte/retro)	a) Aprire la sezione <b>Opzioni documento</b> e selezionare <b>Funzioni stampante</b> . b) Nell'elenco a discesa <b>Modalità carta intestata alternativa</b> , selezionare <b>Attivato</b> . c) Caricare la carta sul prodotto allo stesso modo in cui viene caricata la carta per la stampa fronte/retro.
Modifica dell'ordine di stampa delle pagine	a) Aprire la sezione <b>Opzioni documento</b> e selezionare <b>Opzioni di layout</b> . b) Nell'elenco a discesa <b>Ordine pagine</b> ,

---

Operazione	Procedura
	selezionare <b>Dalla prima all'ultima</b> per stampare le pagine nell'ordine in cui si trovano nel documento, oppure <b>Dall'ultima alla prima</b> per stampare in ordine inverso.

---



---

## 9 Gestione e manutenzione del prodotto

- [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure](#)
- [Uso del software HP Easy Printer Care](#)
- [Uso del server Web incorporato](#)
- [Uso del software HP Web Jetadmin](#)
- [Uso delle funzioni di protezione](#)
- [Gestione dei materiali di consumo](#)
- [Sostituzione dei materiali di consumo e dei componenti](#)
- [Installazione della memoria, delle periferiche USB interne e delle schede del server di stampa esterno](#)
- [Pulizia del prodotto](#)
- [Aggiornamento del firmware](#)

# Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure


Dal pannello di controllo del prodotto è possibile stampare alcune pagine contenenti dettagli relativi al prodotto e alla configurazione corrente. È inoltre possibile stampare diverse pagine contenenti le procedure più comuni relative all'uso del prodotto.

Tipo di pagina	Nome della pagina	Descrizione
Pagine di informazioni	<b>STAMPA MAPPA MENU</b>	Consente di stampare la mappa dei menu del pannello di controllo, nella quale vengono indicati il layout e le impostazioni correnti delle voci di menu del pannello di controllo.
	<b>STAMPA CONFIGURAZIONE</b>	Consente di stampare la configurazione corrente del prodotto. Se è installato un server di stampa HP Jetdirect, viene stampata anche una pagina di configurazione HP Jetdirect.
	<b>STAMPA PAGINA DI STATO MATERIALE</b>	Consente di stampare una pagina di stato dei materiali di consumo, che mostra i livelli dei materiali di consumo del prodotto, il numero di pagine rimanenti stimate, le informazioni sull'utilizzo delle cartucce, il numero di serie, il numero di pagine complessivo e le informazioni sull'ordinazione. Questa pagina è disponibile solo se si utilizzano materiali di consumo HP originali.
	<b>STAMPA PAGINA CONSUMI</b>	Consente di stampare una pagina contenente i conteggi per tutti i formati della carta utilizzati nel prodotto, il tipo di stampa eseguito su ciascun supporto (su uno o su entrambi i lati) e il numero di pagine totale.
	<b>STAMPA DIRECTORY FILE</b>	Consente di stampare una pagina della directory dei file che contiene informazioni relative a tutte le periferiche di memorizzazione di massa installate. Questa voce viene visualizzata solo se nel prodotto è installata una periferica di memorizzazione di massa contenente un file system riconosciuto.
	<b>STAMPA ELENCO FONT PCL</b>	Consente di stampare un elenco contenente tutti i font PCL disponibili sul prodotto.
	<b>STAMPA ELENCO FONT PS</b>	Consente di stampare un elenco contenente tutti i font PS disponibili sul prodotto.




Tipo di pagina	Nome della pagina	Descrizione
Pagine delle procedure	<b>ELIMINAZ. INCEPP.</b>	Consente di stampare una pagina contenente istruzioni sull'eliminazione degli inceppamenti.
	<b>CARICAM. VASSOI</b>	Consente di stampare una pagina contenente istruzioni sul caricamento dei supporti nei vassoi di alimentazione.
	<b>CARIC.SUPP.SPEC.</b>	Consente di stampare una pagina contenente istruzioni sul caricamento di carta speciale, ad esempio buste o carta intestata.
	<b>STAMPA FRONTE/RETRO</b>	Consente di stampare una pagina che descrive come utilizzare le funzioni di stampa fronte/retro.
	<b>CARTA SUPPORTATA</b>	Consente di stampare una pagina contenente informazioni sui tipi e i formati carta supportati dal prodotto.
	<b>STAMPA GUIDA IN LINEA</b>	Consente di stampare una pagina che visualizza collegamenti a siti Web in cui è possibile ricevere ulteriore assistenza.

#### Stampa delle pagine di informazioni

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **INFORMAZIONI**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare la pagina richiesta, quindi premere **OK** per stampare.

#### Stampa delle pagine di procedure

1. Premere **Menu** .
2. Verificare che sia evidenziato **PROCEDURE**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare la pagina richiesta, quindi premere **OK** per stampare.

# Uso del software HP Easy Printer Care

## Apertura del software HP Easy Printer Care


Aprire il software HP Easy Printer Care mediante una delle procedure riportate di seguito.


- Nel menu **Start**, selezionare **Programmi, Hewlett-Packard, HP Easy Printer Care**, quindi fare clic su **Avvia HP Easy Printer Care**.
- Sulla barra delle applicazioni di Windows (nell'angolo in basso a destra del desktop), fare doppio clic sull'icona del HP Easy Printer Care.
- Fare doppio clic sull'icona del desktop.

## Sezioni del software HP Easy Printer Care

Il software HP Easy Printer Care fornisce informazioni sui prodotti HP collegati alla rete e su quelli collegati direttamente al computer. Alcune voci nella tabella riportata di seguito potrebbero non essere disponibili per tutti i prodotti.

Il pulsante della guida (?) nell'angolo superiore destro di ciascuna pagina fornisce informazioni dettagliate sulle opzioni contenute nella pagina.


Sezione	Opzioni
<p>Scheda <b>Elenco periferiche</b></p> <p>Questa è la prima pagina visualizzata all'avvio del software.</p> <p><b>NOTA:</b> per tornare a questa pagina da qualsiasi scheda, fare clic su <b>Stampanti HP</b> sul lato sinistro della finestra.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Elenco <b>Periferiche</b>: consente di visualizzare i prodotti che è possibile selezionare.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> le informazioni sul prodotto sono visualizzate in forma di elenco o icone, a seconda dell'impostazione dell'opzione <b>Visualizza</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Le informazioni in questa scheda includono le notifiche sul prodotto.</li><li>● Se si fa clic su un prodotto nell'elenco, nel software HP Easy Printer Care viene aperta la scheda <b>Panoramica</b> relativa al prodotto selezionato.</li></ul>
<p><b>Stampanti compatibili</b></p>	<p>Fornisce un elenco contenente tutti i prodotti HP che supportano il software HP Easy Printer Care.</p>
<p>Finestra <b>Trova altre stampanti</b></p> <p>Aggiunta di ulteriori prodotti all'elenco <b>Stampanti HP</b></p>	<p>Fare clic sul collegamento <b>Trova altre stampanti</b> nell'elenco <b>Periferiche</b> per aprire la finestra <b>Trova altre stampanti</b>. La finestra <b>Trova altre stampanti</b> contiene un'utilità che rileva le altre stampanti di rete e consente di aggiungerle all'elenco <b>Stampanti HP</b> per controllarle dal computer.</p>
<p>Scheda <b>Panoramica</b></p> <p>Contiene le informazioni di base relative allo stato della periferica.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Sezione <b>Stato periferica</b>: in questa sezione vengono visualizzate le informazioni per l'identificazione e lo stato del prodotto, nonché condizioni di notifica correnti, ad esempio una cartuccia di stampa vuota. Dopo aver risolto il problema del prodotto, fare clic sul pulsante  di ripristino nell'angolo superiore destro della finestra per aggiornare lo stato.</li><li>● Sezione <b>Stato materiali di consumo</b>: consente di visualizzare le informazioni sullo stato dei materiali di consumo, ad esempio la percentuale di toner rimanente nella cartuccia di stampa e lo stato della carta caricata in ciascun vassoio.</li><li>● Collegamento <b>Dettagli materiali di consumo</b>: consente di aprire la pagina di stato dei materiali di consumo per visualizzare informazioni più dettagliate sui materiali, sull'ordinazione e sul riciclaggio.</li></ul>

Sezione	Opzioni
<p>Scheda <b>Assistenza</b></p> <p>Fornisce collegamenti per le informazioni sull'assistenza</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sezione <b>Stato periferica</b>: in questa sezione vengono visualizzate le informazioni per l'identificazione e lo stato del prodotto, nonché condizioni di notifica correnti, ad esempio una cartuccia di stampa vuota. Dopo aver risolto il problema del prodotto, fare clic sul pulsante  di ripristino nell'angolo superiore destro della finestra per aggiornare lo stato.</li> <li>● Sezione <b>Gestione periferica</b>: fornisce collegamenti alle informazioni relative a HP Easy Printer Care, alle impostazioni avanzate del prodotto e ai rapporti di utilizzo per il prodotto.</li> <li>● <b>Risoluzione dei problemi e Guida</b>: fornisce collegamenti a strumenti per la risoluzione dei problemi, a informazioni di assistenza in linea per il prodotto e a tecnici esperti HP in linea.</li> </ul>
<p>Scheda <b>Impostazioni</b></p> <p>Configurazione delle impostazioni del prodotto, regolazione delle impostazioni della qualità di stampa, individuazione delle informazioni relative a funzioni specifiche del prodotto</p> <p><b>NOTA:</b> questa scheda non è disponibile per alcuni prodotti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Informazioni su</b>: fornisce informazioni generali su questa scheda.</li> <li>● <b>Generale</b>: fornisce informazioni sul prodotto, ad esempio il numero di modello, il numero di serie e le impostazioni sulla data e l'ora, se disponibili.</li> <li>● <b>Pagine di informazioni</b>: fornisce collegamenti per stampare le pagine di informazioni disponibili per il prodotto.</li> <li>● <b>Funzioni</b>: fornisce informazioni sulle funzioni del prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro, la capacità della memoria e i linguaggi di stampa disponibili. Fare clic su <b>Cambia</b> per regolare le impostazioni.</li> <li>● <b>Qualità di stampa</b>: fornisce informazioni sulle impostazioni relative alla qualità di stampa. Fare clic su <b>Cambia</b> per regolare le impostazioni.</li> <li>● <b>Vassoi/Carta</b>: fornisce informazioni sui vassoi e sulla loro configurazione corrente. Fare clic su <b>Cambia</b> per regolare le impostazioni.</li> <li>● <b>Ripristina impostazioni predefinite</b>: consente di ripristinare il prodotto alle impostazioni predefinite. Fare clic su <b>Ripristina</b> per ripristinare le impostazioni predefinite.</li> </ul>
<p><b>HP Proactive Support</b></p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile nelle schede <b>Panoramica</b> e <b>Assistenza</b>.</p>	<p>Quando è attivo, HP Proactive Support controlla periodicamente il sistema di stampa per identificare eventuali problemi. Fare clic sul collegamento <b>ulteriori informazioni</b> per configurare la frequenza dei controlli. In questa pagina vengono inoltre fornite informazioni sugli eventuali aggiornamenti disponibili per il software e il firmware del prodotto e per i driver della stampante HP. È possibile accettare o rifiutare ciascun aggiornamento consigliato.</p>
<p>Pulsante <b>Ordinazione materiali di consumo</b></p> <p>Fare clic sul pulsante <b>Ordinazione materiali di consumo</b> da qualsiasi scheda per aprire la finestra <b>Ordinazione materiali di consumo</b>, che consente di accedere all'ordinazione dei materiali di consumo in linea.</p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile nelle schede <b>Panoramica</b> e <b>Assistenza</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Elenco ordini: consente di visualizzare i materiali di consumo che è possibile ordinare per ciascun prodotto. Per ordinare un determinato elemento, selezionare la relativa casella di controllo <b>Ordina</b> nell'elenco dei materiali di consumo. È possibile ordinare l'elenco in base al prodotto o ai materiali di consumo che è necessario ordinare con maggiore urgenza. L'elenco contiene informazioni sui materiali di consumo per ciascun prodotto presente nell'elenco <b>Stampanti HP</b>.</li> <li>● Pulsante <b>Acquista in linea materiali di consumo</b>: consente di aprire il sito Web HP SureSupply in una nuova finestra del browser. Le informazioni relative agli elementi selezionati nella casella di selezione <b>Ordina</b> per tutti gli elementi possono essere trasferite sul sito Web che indica le opzioni di acquisto dei materiali di consumo selezionati.</li> <li>● Pulsante <b>Stampa elenco acquisti</b>: consente di stampare le informazioni sui materiali di consumo per i quali è stata selezionata la casella di controllo <b>Ordina</b>.</li> </ul>

Sezione	Opzioni
<p>Collegamento <b>Impostazioni notifica</b></p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile nelle schede <b>Panoramica</b> e <b>Assistenza</b>.</p>	<p>Fare clic su <b>Impostazioni notifica</b> per aprire la finestra da cui è possibile configurare le notifiche per ciascun prodotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Impostazioni di notifica attivate o disattivate:</b> consente di attivare o disattivare la funzione di notifica.</li> <li>● <b>Notifiche stampante:</b> consente di scegliere se ricevere notifiche relative a tutti gli errori o soltanto a quelli gravi.</li> <li>● <b>Notifiche processo:</b> per i prodotti che supportano tale funzione, è possibile ricevere notifiche per processi di stampa specifici.</li> </ul>
<p><b>Color Access Control</b></p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile solo per i prodotti HP a colori che supportano Color Access Control.</p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile nelle schede <b>Panoramica</b> e <b>Assistenza</b>.</p>	<p>Questa funzione consente di autorizzare o limitare la stampa a colori.</p>

# Uso del server Web incorporato

Il server Web incorporato consente di visualizzare lo stato del prodotto e della rete e di gestire le funzioni di stampa dal computer piuttosto che dal pannello di controllo della stampante. Di seguito sono riportati alcuni esempi delle operazioni possibili con il server Web incorporato.

 **NOTA:** quando il prodotto è collegato direttamente a un computer, utilizzare il software HP Easy Printer Care per visualizzare lo stato del prodotto.


- Visualizzare le informazioni sullo stato del pannello di controllo del prodotto
- Determinare la durata residua di tutti i materiali di consumo e ordinare i nuovi materiali di consumo
- Visualizzare e modificare le configurazioni dei vassoi
- Visualizzare e modificare la configurazione dei menu del pannello di controllo del prodotto
- Visualizzare e stampare le pagine interne
- Ricevere notifiche relative agli eventi del prodotto e dei materiali di consumo
- Visualizzare e modificare la configurazione di rete
- Visualizzare informazioni specifiche sull'assistenza relative allo stato corrente del prodotto

Per utilizzare il server Web incorporato, è necessario disporre di Microsoft Internet Explorer 5.01 o successivo, oppure Netscape 6.2 o successivo per Windows, Mac OS o Linux (solo Netscape). Per HP-UX 10 e HP-UX 11 è richiesto Netscape Navigator 4.7. Il server Web incorporato funziona quando il prodotto è collegato a una rete basata su IP. Il server Web incorporato non supporta le connessioni basate su IPX. Non è necessario disporre di un accesso Internet per aprire e utilizzare il server Web incorporato.

Quando il prodotto è collegato in rete, il server Web incorporato è disponibile automaticamente.

## Apertura del server Web incorporato mediante la connessione di rete

- ▲ In un browser Web supportato sul computer, digitare l'indirizzo IP del prodotto o il nome host nel campo dell'indirizzo/URL. Per individuare l'indirizzo IP o il nome host, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108](#).

 **NOTA:** Una volta aperto l'URL, è possibile impostare un segnalibro per un accesso veloce.

## Sezioni del server Web incorporato

Scheda o sezione	Opzioni
<b>Scheda Informazioni</b> Fornisce informazioni sul prodotto, lo stato e la configurazione	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Stato periferica:</b> visualizza lo stato del prodotto e la durata residua dei materiali di consumo HP; un valore pari a 0% indica che un materiale di consumo è esaurito. Nella pagina sono inoltre visualizzati il tipo e il formato della carta utilizzati per ciascun vassoio. Per modificare le impostazioni predefinite, fare clic su <b>Modifica impostazioni</b>.</li><li>● <b>Pagina di configurazione:</b> consente di visualizzare le informazioni contenute nella pagina di configurazione.</li><li>● <b>Stato materiali di consumo:</b> consente di visualizzare la durata residua dei materiali di consumo HP; 0% indica che il materiale è esaurito. In questa pagina sono inoltre riportati i numeri di catalogo dei materiali di consumo. Per ordinare nuovi</li></ul>

materiali di consumo, fare clic su **Acquista materiali di consumo** nell'area **Altri collegamenti** sul lato sinistro della finestra.

- **Registro eventi:** consente di visualizzare un elenco di tutti gli eventi e gli errori del prodotto.
- **Pagina di utilizzo:** consente di visualizzare un riepilogo del numero di pagine stampate dal prodotto, raggruppate per formato o tipo.
- **Pagina diagnostica:** consente di visualizzare informazioni utili per la risoluzione dei problemi del prodotto. Queste informazioni possono essere necessarie ai tecnici di assistenza HP autorizzati.
- **Informazioni periferica:** consente di visualizzare il nome, l'indirizzo di rete e le informazioni sul modello del prodotto. Per modificare tali voci, fare clic su **Informazioni periferica** nella scheda **Impostazioni**.
- **Pannello di controllo:** consente di visualizzare i messaggi sul pannello di controllo, ad esempio **Pronta** o **Mod. Pausa attiva**.
- **Stampa:** consente di inviare i processi di stampa al prodotto.

#### Scheda **Impostazioni**

Consente di configurare il prodotto dal computer

**NOTA:** la scheda **Impostazioni** può essere protetta mediante password. Se il prodotto è in rete, consultare l'amministratore di sistema prima di modificare le impostazioni di questa scheda.

- **Configura periferica:** consente di configurare le impostazioni del prodotto. Questa pagina include tutti i normali menu del display del pannello di controllo.
- **Server di posta:** Solo rete. Questa pagina viene utilizzata insieme alla pagina **Avvisi** per configurare gli avvisi e-mail.
- **Notifiche:** Solo rete. Consente di impostare la ricezione degli avvisi e-mail relativi ai vari eventi del prodotto e dei materiali di consumo.
- **AutoSend:** consente di configurare il prodotto per l'invio automatico di e-mail relative alla configurazione e ai materiali di consumo del prodotto a determinati indirizzi e-mail.
- **Protezione:** consente di impostare una password da specificare per accedere alle schede **Impostazioni** e **Rete**. Attivare e disattivare determinate funzioni del server Web incorporato.
- **Modifica altri collegamenti:** consente di aggiungere o personalizzare un collegamento a un altro sito Web. Il collegamento viene visualizzato nell'area **Altri collegamenti** di tutte le pagine del server Web incorporato.
- **Informazioni periferica:** consente di assegnare un nome e un numero identificativo al prodotto. Immettere il nome e l'indirizzo e-mail della persona di riferimento principale che riceverà informazioni sul prodotto.
- **Lingua:** consente di impostare la lingua di visualizzazione delle informazioni sul server Web incorporato.
- **Data e ora:** consente la sincronizzazione con un server di riferimento orario di rete.
- **Ora di attivazione:** consente di impostare o modificare un'orario di attivazione per il prodotto.


Scheda o sezione	Opzioni
<p><b>Scheda Rete</b></p> <p>Consente di modificare le impostazioni di rete dal computer.</p>	<p>Questa scheda può essere utilizzata dagli amministratori di rete per controllare le impostazioni di rete del prodotto quando è collegato a una rete basata sul protocollo IP. Questa scheda non viene visualizzata se il prodotto è collegato direttamente a un computer o se è connesso in rete mediante un dispositivo diverso da un server di stampa HP Jetdirect.</p> <p><b>NOTA:</b> La scheda <b>Rete</b> può essere protetta da password.</p>
<p><b>Altri collegamenti</b></p> <p>Contiene i collegamenti per la connessione a Internet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>HP Instant Support™:</b> fornisce il collegamento al sito Web di HP per la ricerca di soluzioni. Questo servizio analizza il registro degli errori del prodotto e le informazioni di configurazione per fornire informazioni di diagnostica e di assistenza specifiche per il prodotto.</li> <li>● <b>Acquista materiali consumo:</b> consente di accedere al sito Web HP SureSupply, dove sono disponibili informazioni sull'acquisto di materiali consumo originali HP, come cartucce di stampa e carta.</li> <li>● <b>Assistenza per il prodotto:</b> consente di accedere al sito Web di assistenza per il prodotto, in cui è possibile effettuare ricerche su argomenti generali.</li> <li>● <b>Procedure:</b> consente di accedere a istruzioni su operazioni specifiche per l'uso del prodotto.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Per utilizzare tali collegamenti, è necessario disporre dell'accesso a Internet. Se si utilizza una connessione remota e non si è collegati a Internet all'avvio del server Web incorporato, assicurarsi di stabilire il collegamento quando si prova ad accedere a tali siti Web. Per stabilire il collegamento, potrebbe essere necessario disattivare e riattivare il server Web incorporato.</p>

## Uso del software HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è una soluzione software basata sul Web per l'installazione remota, il controllo e la risoluzione dei problemi delle periferiche collegate in rete. La gestione è proattiva, poiché fornisce agli amministratori di rete la capacità di risolvere problemi prima che questi incidano sugli utenti. È possibile scaricare gratuitamente questo software di gestione avanzato dal sito Web [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

È possibile installare i plug-in della periferica in HP Web Jetadmin per il supporto di funzioni specifiche del prodotto. Il software HP Web Jetadmin può notificare automaticamente la disponibilità di nuovi plug-in. Nella pagina **Aggiornamento prodotto**, seguire le istruzioni per connettersi automaticamente al sito Web HP e installare i plug-in più recenti della periferica per il prodotto.

---

 **NOTA:** i browser devono essere compatibili con Java™. L'accesso con computer Apple non è supportato.

---



## Uso delle funzioni di protezione

Il prodotto supporta standard di protezione e protocolli consigliati che consentono di garantirne l'assoluta sicurezza d'uso, nonché di assicurare la protezione delle informazioni importanti trasmesse in rete e di semplificare il monitoraggio e la manutenzione del prodotto.

Per informazioni dettagliate sulle soluzioni di stampa e imaging protette offerte da HP, è possibile visitare il sito Web [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting), in cui sono riportati collegamenti a documenti specifici e pagine di Domande frequenti (FAQ) relative alle funzioni di protezione.

### Protezione IP

Protezione IP (IPsec) è un insieme di protocolli che controllano il traffico di rete basato su IP in entrata e in uscita dal prodotto. IPsec fornisce autenticazione host-to-host, integrità dei dati e crittografia (cifatura) delle comunicazioni di rete.

Per i prodotti connessi in rete e dotati di un server di stampa HP Jetdirect, è possibile configurare la protezione IPsec tramite la scheda **Rete** nel server Web incorporato.

### Protezione del server Web incorporato

È possibile configurare il server Web incorporato in modo che sia necessario immettere una password per accedere alle schede **Impostazioni** e **Rete**.

1. Aprire il server Web incorporato immettendo l'indirizzo IP del prodotto nella riga dell'indirizzo del browser Web.
2. Selezionare la scheda **Impostazioni**, quindi **Protezione** dal menu visualizzato sul lato sinistro dello schermo.
3. Nell'area **Password periferica**, digitare la nuova password nelle caselle **Nuova password** e **Verifica password**. Se è stata impostata una password in precedenza, digitare tale password nella casella **Vecchia password**.
4. Fare clic su **Applica**.

### Protezione dei processi memorizzati

È possibile proteggere i processi memorizzati nel prodotto assegnandogli un PIN. Per stampare un processo protetto, è necessario immettere un PIN sul pannello di controllo del prodotto.

Per ulteriori informazioni, vedere [Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi a pagina 97](#).

### Blocco dei menu del pannello di controllo

Tramite il server Web incorporato è possibile bloccare diversi menu del pannello di controllo.

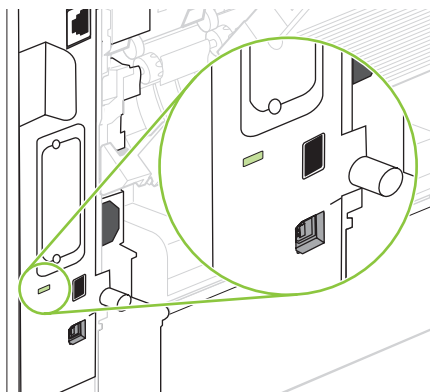
1. Aprire il server Web incorporato immettendo l'indirizzo IP del prodotto nella riga dell'indirizzo del browser Web.
2. Fare clic su **Impostazioni**, quindi su **Protezione**.
3. Fare clic su **Configura impostazioni di protezione**.
4. Nell'area **Blocco dell'accesso al pannello di controllo**, selezionare il livello di protezione desiderato.

Livello di protezione	Menu bloccati
<b>Minimo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per accedere al menu <b>RECUPERA PROCESSO</b> è necessario immettere un PIN.</li> <li>Il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b>, sottomenu <b>IMPOSTAZIONE SISTEMA</b> è bloccato.</li> <li>Il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b>, sottomenu <b>I/O</b> è bloccato.</li> <li>Il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b>, sottomenu <b>RIPRISTINA</b> è bloccato.</li> </ul>
<b>Moderato</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per accedere al menu <b>RECUPERA PROCESSO</b> è necessario immettere un PIN.</li> <li>Il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> è bloccato (tutti i sottomenu).</li> <li>Il menu <b>DIAGNOSTICA</b> è bloccato.</li> </ul>
<b>Intermedio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per accedere al menu <b>RECUPERA PROCESSO</b> è necessario immettere un PIN.</li> <li>Il menu <b>GESTIONE CARTA</b> è bloccato.</li> <li>Il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> è bloccato (tutti i sottomenu).</li> <li>Il menu <b>DIAGNOSTICA</b> è bloccato.</li> </ul>
<b>Massimo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per accedere al menu <b>RECUPERA PROCESSO</b> è necessario immettere un PIN.</li> <li>Il menu <b>INFORMAZIONI</b> è bloccato.</li> <li>Il menu <b>GESTIONE CARTA</b> è bloccato.</li> <li>Il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> è bloccato (tutti i sottomenu).</li> <li>Il menu <b>DIAGNOSTICA</b> è bloccato.</li> </ul>

5. Fare clic su **Applica**.

## Blocco del coperchio del formatter

Il coperchio del formatter, sul retro del prodotto, dispone di un alloggiamento che può essere utilizzato per collegare un cavo di sicurezza. Il blocco del coperchio del formatter impedisce di rimuovere le periferiche USB interne e le memorie DIMM dal formatter.



## Gestione dei materiali di consumo

Utilizzare, conservare e controllare in modo adeguato le cartucce di stampa può migliorare la qualità di stampa.


### Conservazione della cartuccia di stampa

Rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione solo al momento dell'installazione.

△ **ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

### Politica HP per le cartucce di stampa non HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di cartucce di stampa nuove o rigenerate non HP.

 **NOTA:** Eventuali danni provocati da cartucce di stampa non HP non sono coperti dalla garanzia e dai contratti di assistenza HP.

Per installare una nuova cartuccia di stampa HP, vedere [Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 120](#). Per riciclare le cartucce usate, seguire le istruzioni fornite con la nuova cartuccia.

### Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi

Se viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo indicante che la cartuccia di stampa con marchio HP installata non è originale, contattare il servizio HP per la denuncia di frodi (1-877-219-3183, numero verde nell'America del Nord) o visitare il sito Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), che consentirà di determinare se la cartuccia è originale e di individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia di stampa utilizzata non sia HP originale nei seguenti casi:

- Si verifica un elevato numero di problemi collegati alla cartuccia di stampa.
- Se l'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio manca la linguetta estraibile arancione o la confezione è diversa da quelle utilizzate da HP.

### Durata dei materiali di consumo

Per informazioni sulla resa specifica di ciascun prodotto, consultare il sito Web [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).


Per ordinare i materiali di consumo, vedere [Materiali di consumo e accessori a pagina 201](#).

# Sostituzione dei materiali di consumo e dei componenti

## Suggerimenti per la sostituzione dei materiali di consumo

Quando viene impostato il prodotto, attenersi alle indicazioni riportate di seguito.

- Per la rimozione dei materiali di consumo, è necessario mantenere uno spazio sufficiente sopra il prodotto e sul lato anteriore.
- Il prodotto dovrebbe essere posizionato su una superficie piana e stabile.

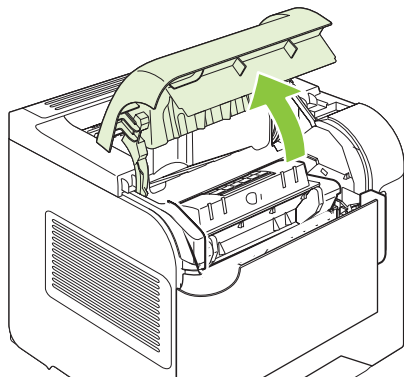
 **NOTA:** Hewlett-Packard consiglia di utilizzare materiali di consumo HP per questo prodotto. L'uso di materiali di consumo non HP può provocare problemi per i quali è necessario rivolgersi all'assistenza e che non sono coperti dalla garanzia né dai contratti di assistenza HP.

## Sostituzione della cartuccia di stampa

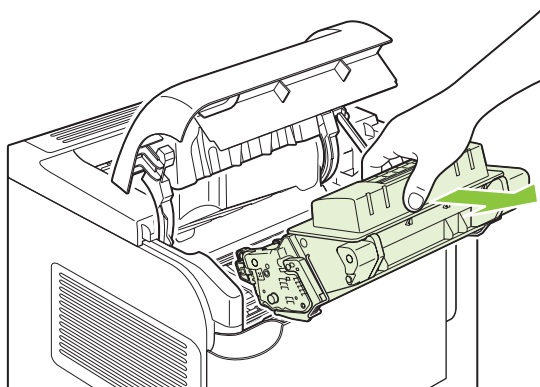
Quando la durata di una cartuccia di stampa è quasi giunta al termine, sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio nel quale si consiglia di ordinare una cartuccia sostitutiva. È possibile continuare a stampare con la cartuccia di stampa corrente finché sul pannello di controllo non viene visualizzato un messaggio che indica la necessità di sostituire la cartuccia.

Continuare a stampare con la cartuccia attualmente installata fino a quando la ridistribuzione del toner fornisce una qualità di stampa soddisfacente. Per ridistribuire il toner, rimuovere la cartuccia di toner dalla stampante e agitarla delicatamente avanti e indietro nel suo asse orizzontale. Per una rappresentazione grafica, vedere le istruzioni di sostituzione cartuccia. Reinscrivere la cartuccia di toner nella stampante e chiudere il coperchio.

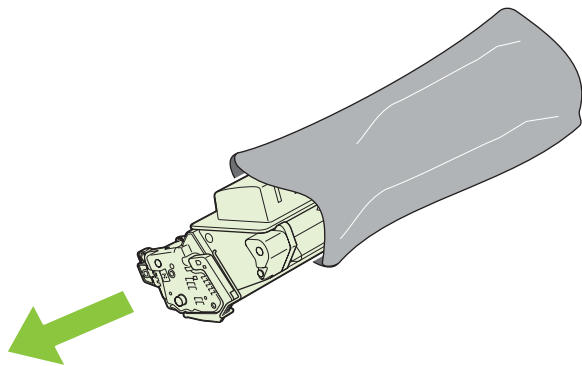
1. Aprire il coperchio superiore.



2. Rimuovere la cartuccia di stampa esaurita dal prodotto.

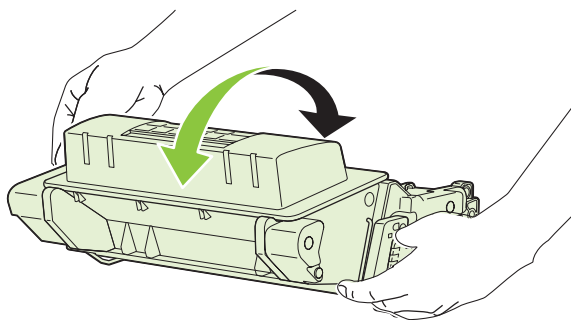


3. Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione. Inserire la cartuccia di stampa usata nella confezione per il riciclaggio.

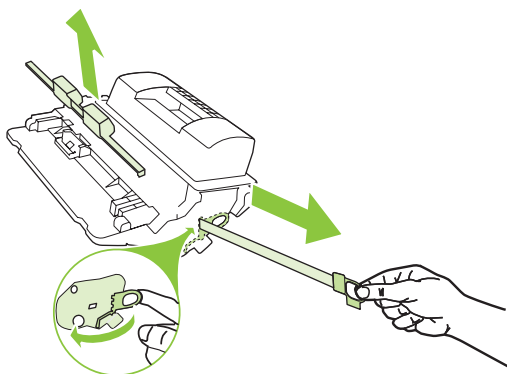


4. Afferrare la cartuccia di stampa dalle estremità e distribuire il toner agitandola lentamente.

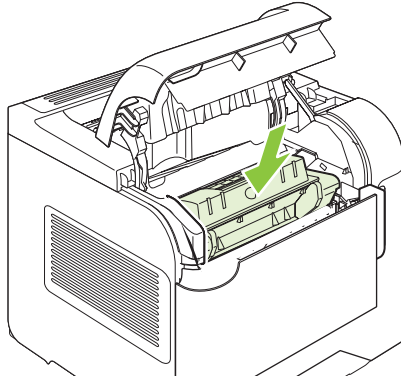
△ **ATTENZIONE:** Non toccare l'otturatore o la superficie del rullo.



5. Rimuovere il fermo e il nastro da trasporto dalla nuova cartuccia di stampa. Per lo smaltimento del nastro e del fermo, attenersi alle normative locali.



6. Allineare la cartuccia di stampa ai binari all'interno del prodotto e inserirla fino a posizionarla correttamente, quindi chiudere il coperchio superiore.



Dopo qualche secondo, sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Pronta**.

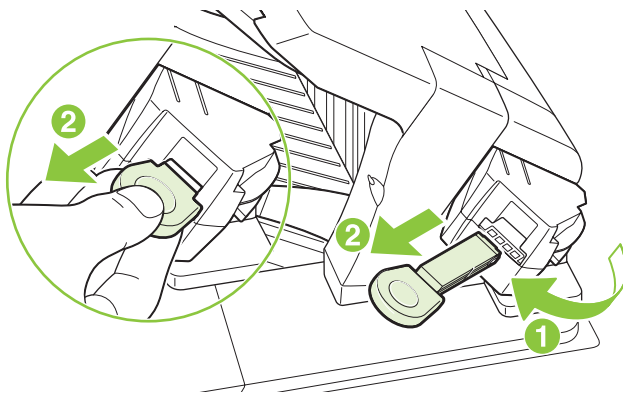
7. L'installazione è stata completata. Inserire la cartuccia di stampa usata nella scatola dalla quale è stata tolta la nuova cartuccia. Vedere le istruzioni su come riciclare le cartucce riportate sulla Guida fornita con il prodotto.
8. Se si utilizza una cartuccia di stampa non HP, vedere il pannello di controllo del prodotto per ulteriori istruzioni.

Per ulteriore assistenza, visitare il sito Web [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

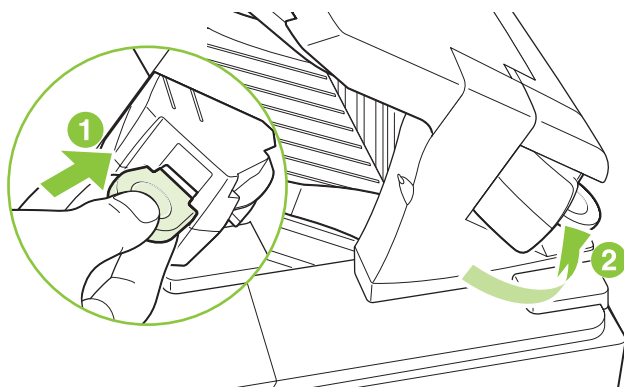
## Caricamento dei punti

I punti metallici devono essere caricati quando sul pannello del prodotto viene visualizzato il messaggio indicante che sono esauriti. Se i punti metallici sono esauriti, i processi continuano a essere stampati nella cucitrice/raccogliatore, ma non vengono cuciti.

1. Sul lato destro della cucitrice/raccogliatore, ruotare l'unità della cucitrice verso la parte anteriore del prodotto finché non scatta in posizione di apertura. Afferrare la maniglia blu della cartuccia di punti metallici ed estrarre la cartuccia dalla cucitrice.



2. Inserire la nuova cartuccia di punti nella cucitrice e ruotarla verso il retro del prodotto finché non scatta in posizione di blocco.




## Esecuzione della manutenzione preventiva

Per garantire un funzionamento ottimale del prodotto, è necessario sostituire determinati componenti quando sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **MANUTENZIONE STAMPANTE**.

Il messaggio di manutenzione viene visualizzato dopo la stampa di 225.000 pagine. Il messaggio può essere temporaneamente soppresso per circa 10.000 pagine utilizzando l'opzione **CANCELLA MSG MANUTENZIONE** del sottomenu Reimposta. Per verificare il numero di pagine stampate dall'installazione dei nuovi componenti del kit di manutenzione, stampare una pagina di configurazione o una pagina di stato dei materiali di consumo.

Per ordinare il kit di manutenzione, vedere [Materiali di consumo e accessori a pagina 201](#). Il kit include i seguenti elementi:

- Fusore
- Rullo di trasferimento
- Leva di plastica per la rimozione del vecchio rullo di trasferimento
- Guanti di protezione per la gestione del nuovo rullo di trasferimento
- Rullo del vassoio 1
- Otto rulli di alimentazione per gli altri vassoi
- Istruzioni sull'installazione

 **NOTA:** il kit di manutenzione è un materiale di consumo non coperto dalla garanzia originale del prodotto o dalla maggior parte delle garanzie estese. L'installazione del kit di manutenzione è di responsabilità del cliente.


Una volta installato il kit di manutenzione, reimpostare il contatore del kit.

## Reimpostazione del contatore del kit di manutenzione

1. Spegner e riaccendere il prodotto.
2. Quando sul pannello di controllo viene visualizzato **XXX MB**, tenere premuto il pulsante **OK** fino a quando non si accendono e rimangono fisse le tre luci del pannello di controllo. Questa operazione può richiedere 10 secondi al massimo.

3. Rilasciare il pulsante **OK** e premere la freccia verso l'alto ▲ per passare a **NUOVO KIT MANUTENZIONE**.
4. Premere **OK** per ripristinare il contatore del kit di manutenzione.

---

 **NOTA:** Eseguire questa procedura soltanto dopo avere installato un kit di manutenzione. Non utilizzarla per sopprimere temporaneamente il messaggio **ESEGUIRE LA MANUTENZIONE DELLA STAMPANTE**.

---



# Installazione della memoria, delle periferiche USB interne e delle schede del server di stampa esterno

## Panoramica

Il formater è dotato dei seguenti alloggiamenti e porte per l'espansione delle funzionalità del prodotto:

- Un alloggiamento DIMM (Dual inline memory module) per l'aggiunta di memoria sul prodotto
- Due porte USB interne per l'aggiunta di font, linguaggi e altre soluzioni di terze parti
- Un alloggiamento I/O esterno (EIO) per l'aggiunta di un server di stampa o di un disco rigido esterno oppure di una porta parallela

Se nel prodotto è già installato un server di stampa HP Jetdirect incorporato, è possibile aggiungere una periferica di rete ulteriore nell'alloggiamento EIO.

Per informazioni specifiche sui componenti disponibili e sulla loro ordinazione, vedere [Materiali di consumo e accessori a pagina 201](#).


Per determinare la quantità di memoria installata nel prodotto o individuare i componenti installati nelle porte USB o nell'alloggiamento EIO, stampare una pagina di configurazione.

## Installazione della memoria

Se si stampano spesso immagini complesse o documenti PostScript (PS) o se si utilizzano molti font scaricati, si consiglia di aggiungere altra memoria al prodotto. Una maggiore quantità di memoria fornisce più flessibilità nel supporto delle funzioni di memorizzazione dei processi, come la copia veloce.

Questo prodotto supporta la stampa di file PDF quando sono installati 128 MB di memoria. Tuttavia, per ottenere prestazioni ottimali, espandere la memoria fino ad almeno 192 MB.

---

 **NOTA:** i moduli SIMM (Single inline memory modules) utilizzati nei prodotti HP LaserJet meno recenti non sono compatibili con questo prodotto.

---

## Installazione di memoria sul prodotto

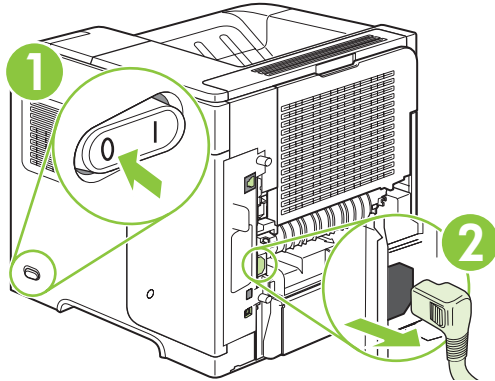
Questo prodotto è dotato di un alloggiamento DIMM.

△ **ATTENZIONE:** l'elettricità statica può danneggiare le DIMM. durante la gestione dei moduli DIMM, indossare un polsino antistatico o toccare di frequente la confezione antistatica dei DIMM prima di toccare le parti in metallo del prodotto.

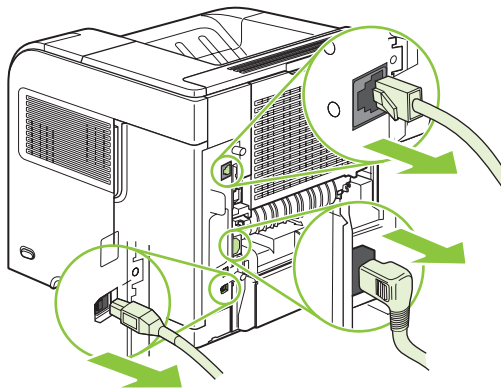
---

Se non è già stato fatto, prima di aggiungere ulteriore memoria al prodotto, stampare una pagina di configurazione per determinare la quantità di memoria installata. Vedere [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108](#).

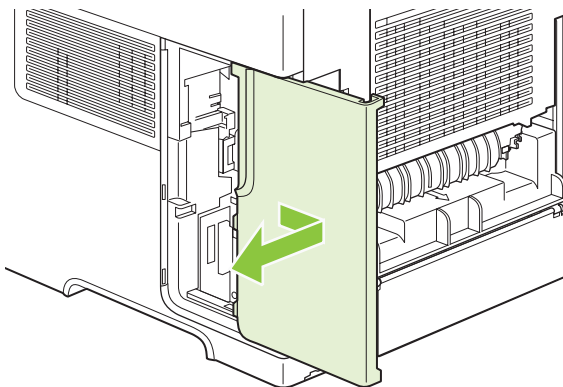
1. Dopo aver stampato la pagina di configurazione, spegnere il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.



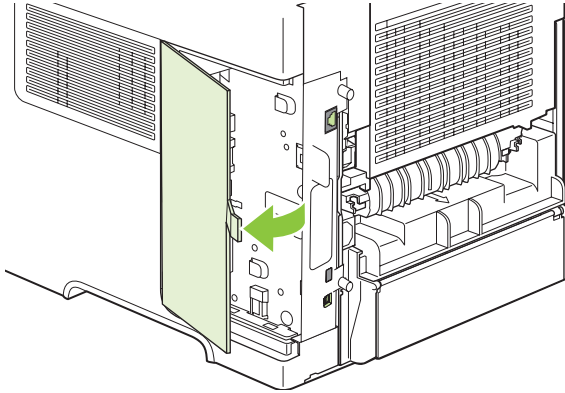
2. Scollegare tutti i cavi di interfaccia.



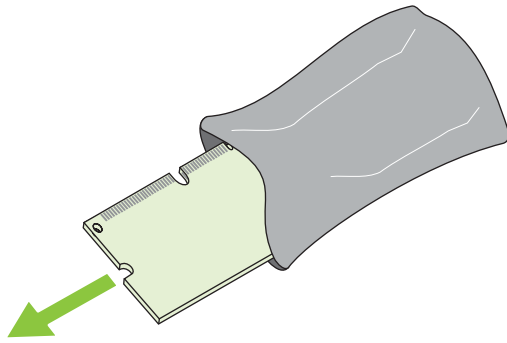
3. Rimuovere il pannello laterale destro, facendolo scorrere completamente verso il retro del prodotto.



4. Aprire lo sportello di accesso tirando la linguetta metallica.



5. Rimuovere il modulo DIMM dalla confezione antistatica.

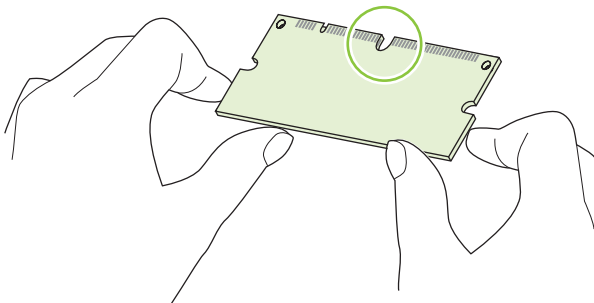


---

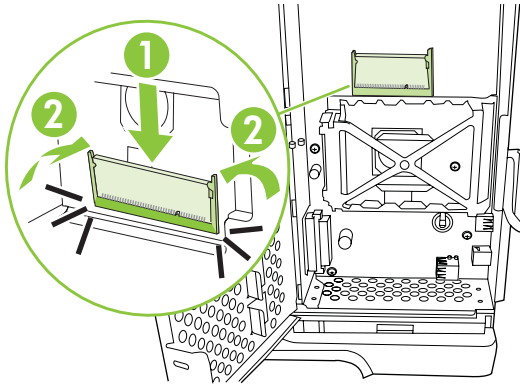
△ **ATTENZIONE:** Per ridurre la possibilità di eventuali danni causati dall'elettricità statica, si consiglia di indossare sempre un polsino per la scarica elettrostatica o di toccare la superficie del pacchetto antistatico prima di utilizzare i DIMM.


---

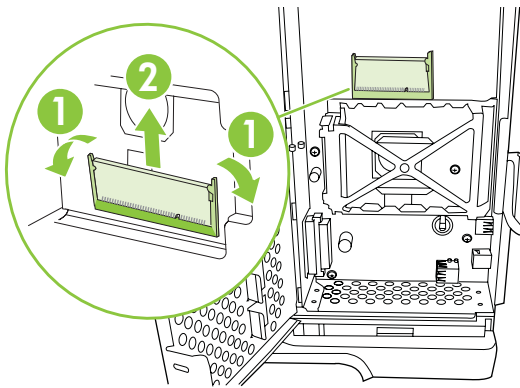
6. Tenere il modulo DIMM per i bordi e allineare le tacche del DIMM all'alloggiamento appropriato. Verificare che i fermi sui due lati dell'alloggiamento DIMM siano aperti.



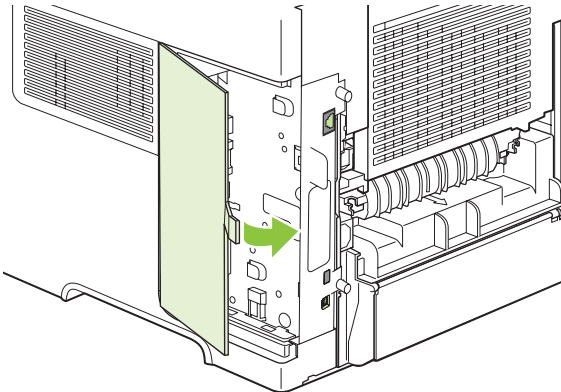
7. Inserire il modulo DIMM nell'alloggiamento premendo con decisione. Controllare che i fermi sui due lati dell'alloggiamento DIMM scattino in posizione.



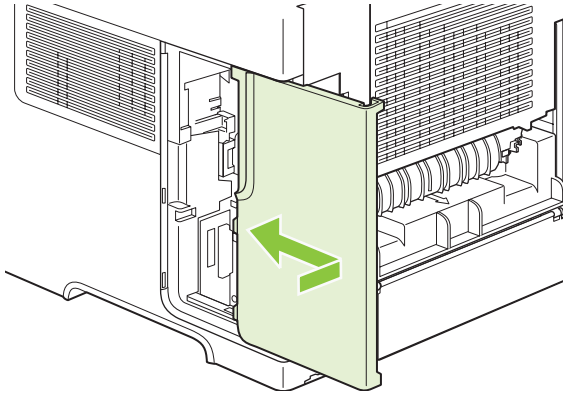
 **NOTA:** Per rimuovere il modulo DIMM, rilasciare innanzitutto i fermi.



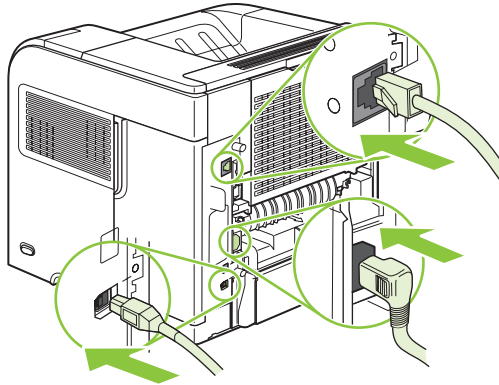
8. Chiudere lo sportello di accesso premendo finché non scatta in posizione.



9. Reinstallare il pannello destro. Allineare le linguette sul pannello con gli alloggiamenti nel prodotto e far scorrere il pannello verso la parte anteriore del prodotto, finché non scatta in posizione.



10. Ricollegare i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione.




11. Accendere il prodotto.

## Controllo dell'installazione del modulo DIMM

Dopo aver installato il modulo DIMM, accertarsi che l'operazione sia stata eseguita correttamente.

1. Accendere il prodotto. Assicurarsi che al termine della sequenza di avvio la spia Pronta sia accesa. Un messaggio di errore può indicare che un DIMM non è stato installato correttamente. Vedere [Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo a pagina 147](#).
2. Stampare una pagina di configurazione (vedere [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108](#)).
3. Sulla pagina di configurazione, controllare la sezione relativa alla memoria e confrontarla con la stessa pagina stampata prima dell'installazione della memoria aggiuntiva. Se la quantità di memoria non è aumentata, è possibile che il modulo DIMM non sia stato installato correttamente o che sia difettoso. Ripetere la procedura di installazione. Se necessario, installare un altro modulo DIMM.

 **NOTA:** se sul prodotto è stato installato un nuovo linguaggio (linguaggio di stampa), fare riferimento alla sezione "Linguaggi e opzioni installati", sulla pagina di configurazione. Il nuovo linguaggio installato dovrebbe essere elencato in questa sezione.


## Salvataggio delle risorse (permanenti)

Le utilità o i processi scaricati nel prodotto possono includere delle risorse (ad esempio, font, macro o modelli). Le risorse che sono contrassegnate internamente come permanenti rimangono nella memoria del prodotto finché questo non viene spento.

Se si desidera utilizzare l'opzione PDL (Page Description Language, linguaggio di descrizione della pagina), attenersi alle indicazioni riportate di seguito. Per i dettagli tecnici, consultare un riferimento PDL appropriato per il linguaggio PCL o PS.

- Contrassegnare le risorse come permanenti solo se è assolutamente necessario conservarle in memoria finché il prodotto è acceso.
- Inviare risorse permanenti al prodotto solo all'inizio di un processo di stampa e non durante la stampa.

---

 **NOTA:** l'uso eccessivo delle risorse permanenti o il loro download durante la stampa può causare una riduzione nelle prestazioni del prodotto oppure influire sulla stampa di pagine complesse.

---

## Abilitazione della memoria per Windows

1. **Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti e fax**.

-oppure-

**Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start):** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.

-oppure-

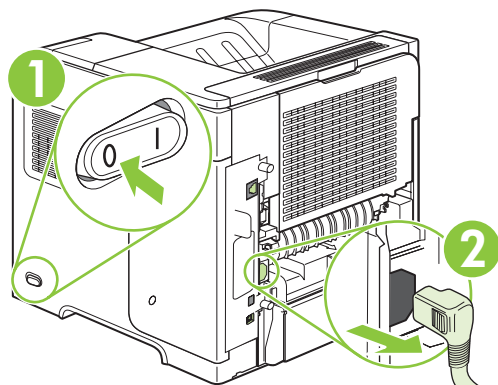
**Windows Vista:** fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.

2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà**.
3. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
4. Espandere l'area **Opzioni installabili**.
5. Accanto a **Memoria della stampante**, specificare la quantità di memoria totale installata.
6. Fare clic su **OK**.

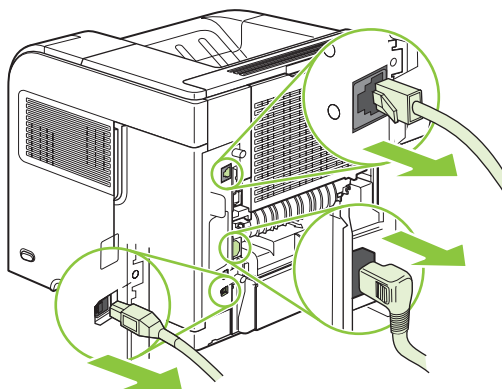
## Installazione delle periferiche USB interne

Il prodotto è dotato di due porte USB interne.

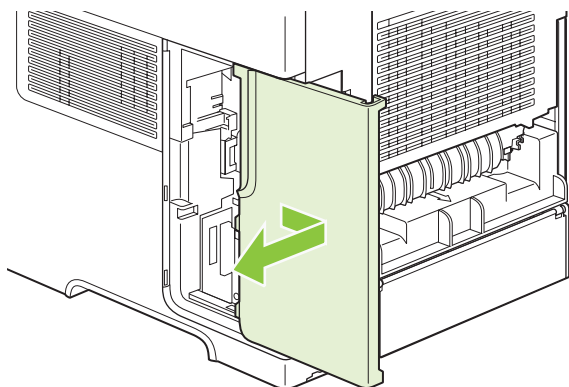
1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.



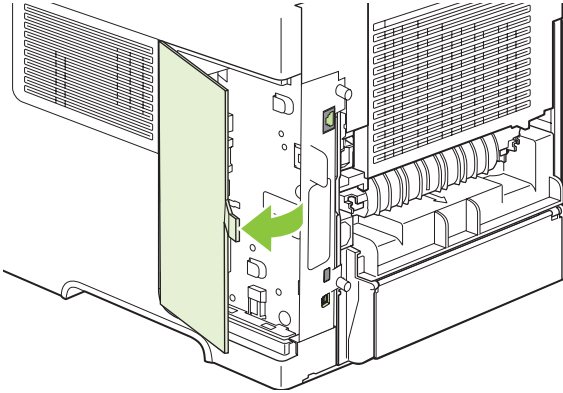
2. Scollegare tutti i cavi di interfaccia.



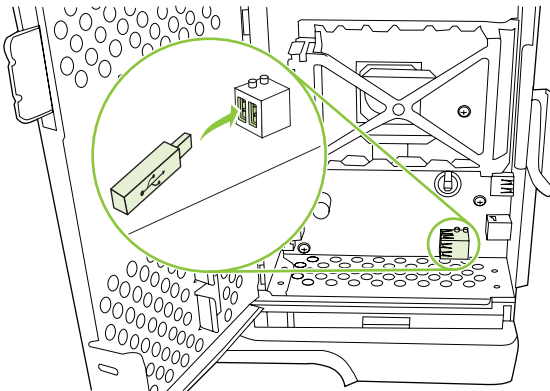
3. Rimuovere il pannello laterale destro, facendolo scorrere completamente verso il retro del prodotto.



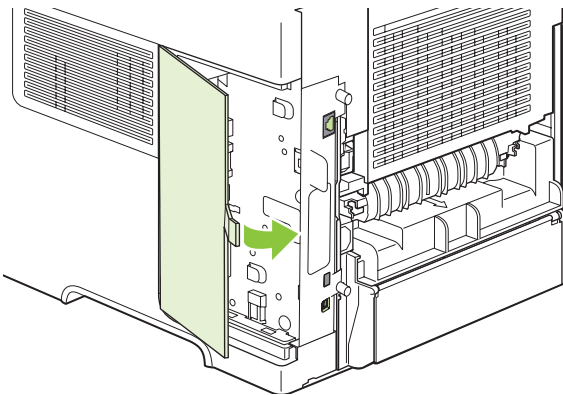
4. Aprire lo sportello di accesso tirando la linguetta metallica.



5. Individuare le porte USB nella parte inferiore della scheda del formatter. Inserire la periferica USB in una delle porte.

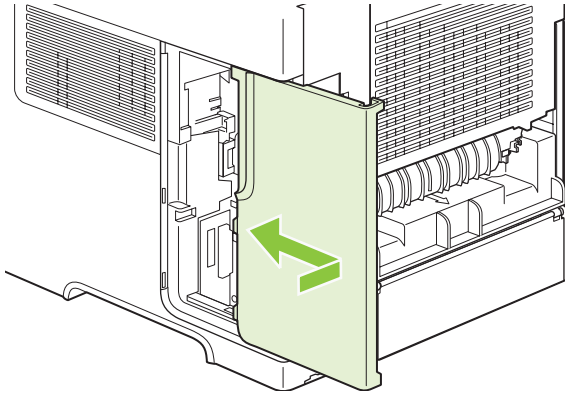


6. Chiudere lo sportello di accesso premendo finché non scatta in posizione.

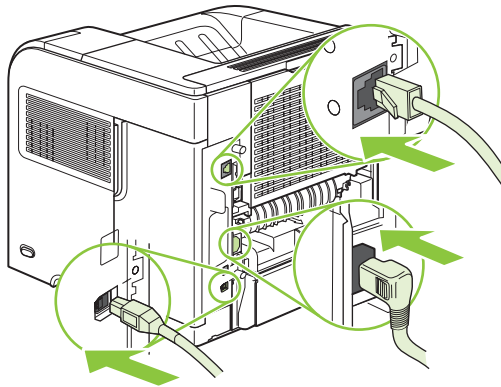




7. Reinstallare il pannello destro. Allineare le linguette sul pannello con gli alloggiamenti nel prodotto e far scorrere il pannello verso la parte anteriore del prodotto, finché non scatta in posizione.



8. Ricollegare i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione.



9. Accendere il prodotto.

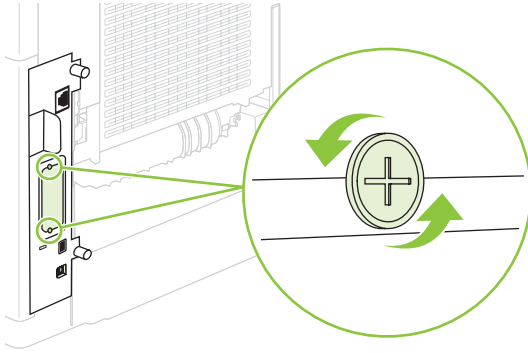
## Installazione delle schede del server di stampa HP Jetdirect


Seguire le procedure riportate di seguito per installare o rimuovere una scheda EIO.

### Installazione di una scheda del server di stampa HP Jetdirect

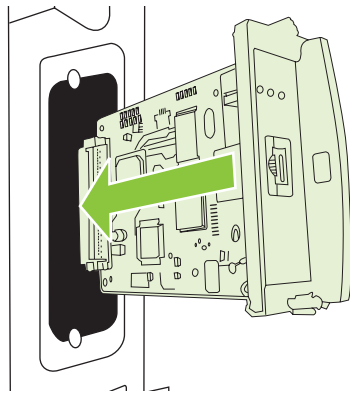
1. Spegner il prodotto.

2. Rimuovere le due viti e la piastra di copertura dall'alloggiamento EIO situato sul retro del prodotto.

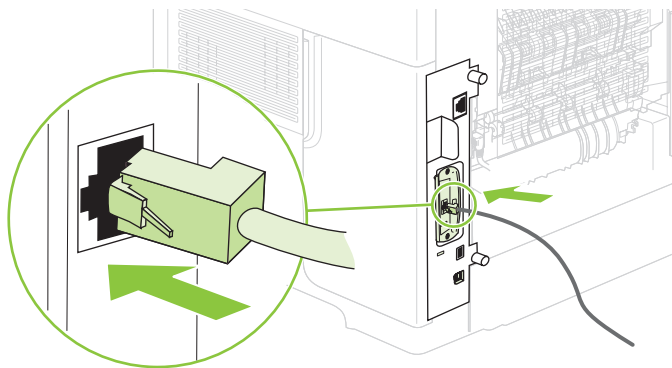


 **NOTA:** Non gettare le viti e la piastra di copertura. Conservarle per l'uso futuro qualora si decida di rimuovere la scheda EIO.


3. Installare la scheda EIO nell'alloggiamento e fissare le viti.



4. Collegare il cavo di rete alla scheda EIO.



5. Accendere il prodotto e stampare una pagina di configurazione per verificare se la nuova periferica EIO viene riconosciuta. Vedere [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108](#).

 **NOTA:** Quando si stampa una pagina di configurazione, viene stampata anche una pagina di configurazione HP Jetdirect contenente informazioni sulla configurazione e sullo stato della rete.

## Rimozione di una scheda del server di stampa HP Jetdirect

1. Spegnerne il prodotto.
2. Scollegare il cavo di rete dalla scheda EIO.
3. Allentare le due viti dalla scheda EIO, quindi estrarre la scheda dall'alloggiamento.
4. Posizionare la piastra di copertura dall'alloggiamento EIO sul retro del prodotto. Inserire e serrare le due viti.
5. Accendere il prodotto.




## Pulizia del prodotto

Durante la stampa, è possibile che residui di carta, toner e particelle di polvere si accumulino all'interno del prodotto. Tali accumuli possono causare, con il tempo, problemi di qualità di stampa, quali macchie o sbavature di toner (vedere [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa a pagina 186](#)).

### Pulizia esterna

Utilizzare un panno morbido, umido e privo di lanugine per rimuovere polvere e macchie sulla parte esterna della periferica.


### Pulizia del percorso carta

1. Premere **Menu** .
  2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
  3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **QUALITÀ DI STAMPA**, quindi premere **OK**.
- 
-  **NOTA:** se il prodotto è dotato di un'unità fronte/retro automatica, andare al punto 7.
- 
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CREA PAGINA DI PULIZIA**, quindi premere **OK**.
  5. Rimuovere tutta la carta dal vassoio 1.
  6. Rimuovere la pagina di pulizia dallo scomparto di uscita e caricarla con il lato di stampa rivolto verso il basso nel vassoio 1.
- 
-  **NOTA:** Se non sono stati ancora attivati i menu, passare a **QUALITÀ DI STAMPA** seguendo le istruzioni indicate in precedenza.
- 
7. Sul pannello di controllo del prodotto, premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **ELABORA PAGINA DI PULIZIA**, quindi premere **OK**.

## Aggiornamento del firmware

Il prodotto dispone della funzione di aggiornamento remoto del firmware (RFU). Le informazioni contenute in questa sezione consentono di aggiornare il firmware del prodotto.

### Determinazione della versione corrente del firmware

1. Premere Menu .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **INFORMAZIONI**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **STAMPA CONFIGURAZIONE**, quindi premere **OK** per stampare.

Il codice data del firmware è specificato nella sezione **Informazioni periferica** della pagina di configurazione. Il codice data del firmware ha il seguente formato: AAAAMMGG XX.XXX.X. La prima stringa di numeri rappresenta la data, dove AAAA indica l'anno, MM il mese e GG il giorno. Ad esempio, un codice data che inizia con 20061125 rappresenta il 25 novembre 2006.

### Scaricamento del nuovo firmware dal sito Web HP


Per gli aggiornamenti più recenti del firmware, visitare il sito Web [www.hp.com/go/ljp4010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4010series_software) o [www.hp.com/go/ljp4510series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4510series_software). In questa pagina sono fornite istruzioni per scaricare la nuova versione del firmware.

### Trasferimento del nuovo firmware sul prodotto

 **NOTA:** il prodotto può ricevere i file di aggiornamento .RFU quando si trova in stato Pronto.

Il tempo necessario per l'aggiornamento dipende dalla velocità di trasferimento I/O e dal tempo richiesto per la reinizializzazione del prodotto. Il tempo richiesto per il trasferimento I/O dipende da vari fattori, fra cui la velocità del computer host che sta inviando l'aggiornamento. Se il processo di aggiornamento remoto del firmware viene interrotto prima che il firmware sia stato scaricato completamente (sul display del pannello di controllo è visualizzato **Ricezione aggiornamento**), è necessario inviare nuovamente il firmware. Se si verifica un'interruzione di alimentazione durante l'aggiornamento dei moduli DIMM flash (sul display del pannello di controllo è visualizzato il messaggio **Esecuzione aggiornamento**), l'aggiornamento viene interrotto e sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Invia nuovamente aggiornamento** (solo in lingua inglese). In questo caso, è necessario inviare l'aggiornamento tramite la porta parallela. Prima che venga elaborato l'aggiornamento, infine, i processi che precedono l'aggiornamento remoto del firmware nella coda devono essere stati completati.


### Uso di FTP per caricare il firmware tramite browser

 **NOTA:** L'aggiornamento del firmware comporta la modifica della memoria NVRAM. È possibile che vengano ripristinate le impostazioni predefinite di alcune opzioni. Pertanto, se si desiderano valori diversi da quelli predefiniti, sarà necessario modificare nuovamente tali impostazioni.

1. Verificare che il browser Internet in uso sia configurato per la visualizzazione delle cartelle dai siti FTP. Queste istruzioni sono relative a Internet Explorer di Microsoft.
  - a. Aprire il browser e fare clic su **Strumenti**, quindi su **Opzioni Internet**.
  - b. Fare clic sulla scheda **Avanzate**.

- c. Selezionare la finestra di dialogo **Attiva la visualizzazione cartella per i siti FTP**.
- d. Fare clic su **OK**.
2. Stampare una pagina di configurazione e prendere nota dell'indirizzo TCP/IP visualizzato nella pagina EIO Jetdirect.
3. Aprire una finestra browser.
4. Nella riga di indirizzo del browser, digitare `ftp://<INDIRIZZO>`, dove <INDIRIZZO> è l'indirizzo del prodotto. Ad esempio, se l'indirizzo TCP/IP è 192.168.0.90, digitare `ftp://192.168.0.90`.
5. Individuare il file .RFU scaricato per il prodotto.
6. Trascinare il file .RFU sull'icona **PORTA1** nella finestra del browser.


---

 **NOTA:** il prodotto si spegne e si riaccende automaticamente per attivare l'aggiornamento. Al completamento del processo di aggiornamento, sul pannello di controllo del prodotto viene visualizzato il messaggio **Pronta**.


---

## Uso di FTP per aggiornare il firmware con una connessione di rete


---

 **NOTA:** L'aggiornamento del firmware comporta la modifica della memoria NVRAM. È possibile che vengano ripristinate le impostazioni predefinite di alcune opzioni. Pertanto, se si desiderano valori diversi da quelli predefiniti, sarà necessario modificare nuovamente tali impostazioni.

---

1. Prendere nota dell'indirizzo IP sulla pagina HP Jetdirect. La pagina HP Jetdirect è la seconda pagina stampata quando si seleziona la stampa della pagina di configurazione.  
 **NOTA:** prima di aggiornare il firmware, assicurarsi che il prodotto non sia in modalità Pausa. Assicurarsi inoltre di avere cancellato eventuali messaggi di errore dal display del pannello di controllo.
2. Sul computer, aprire il prompt dei comandi MS-DOS.
3. Tipo: `ftp <INDIRIZZO TCP/IP>`. Ad esempio, se l'indirizzo TCP/IP è 192.168.0.90, digitare `ftp 192.168.0.90`.
4. Accedere alla cartella in cui è memorizzato il file del firmware.
5. Premere **Invio** sulla tastiera.
6. Quando viene richiesto il nome utente, premere **Invio**.
7. Quando viene richiesta la password, premere **Invio**.
8. Digitare `bin` al prompt dei comandi.
9. Premere **Invio**. Nella finestra dei comandi verrà visualizzato il messaggio **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files**.
10. Digitare `put` seguito dal nome del file. Ad esempio, se il nome del file è LJP4015.RFU, digitare `put LJP4015.RFU`.
11. Il processo di download ha inizio e il firmware del prodotto viene aggiornato. Questa operazione richiede circa cinque minuti. Attendere che il processo sia completato prima di utilizzare nuovamente il prodotto o il computer.

---

 **NOTA:** al termine dell'elaborazione dell'aggiornamento, il prodotto si spegne e si riaccende automaticamente.

---

12. Al prompt dei comandi, digitare: `bye` per uscire dal comando ftp.
13. Al prompt dei comandi, digitare: `exit` per tornare all'interfaccia Windows.

## Uso di HP Web Jetadmin per l'aggiornamento del firmware


Per questa procedura è necessario installare sul computer HP Web Jetadmin 7.0 o versioni successive. Per aggiornare un singolo prodotto tramite HP Web Jetadmin dopo aver scaricato il file .RFU dal sito Web HP, attenersi alla seguente procedura.

1. Avviare HP Web Jetadmin.
2. Aprire la cartella **Device Management** (Gestione periferica) nell'elenco a discesa del riquadro **Navigation** (Navigazione). Spostarsi sulla cartella **Device Lists** (Elenchi periferiche).
3. Espandere la cartella **Elenchi periferiche** e selezionare **Tutte le periferiche**. Individuare il prodotto nell'elenco e fare clic per selezionarlo.  
  
Se è necessario aggiornare il firmware di più prodotti, selezionare tutti i prodotti contemporaneamente tenendo premuto il tasto **Ctrl** e facendo clic sul nome di ciascun prodotto.
4. Individuare la casella di riepilogo di **Device Tools** (Strumenti periferica) nell'angolo in alto a destra della finestra. Selezionare **Update Printer Firmware** (Aggiorna firmware stampante) dall'elenco visualizzato.
5. Se il nome del file .RFU non è incluso nella casella **All Available Images** (Tutte le immagini disponibili), fare clic su **Browse** (Sfogliare) nella finestra di dialogo **Upload New Firmware Image** (Carica immagine nuovo firmware) e spostarsi sul file .RFU scaricato dal Web all'inizio della procedura. Se il file è incluso nell'elenco, selezionarlo.
6. Fare clic su **Upload** (Carica) per spostare il file .RFU dal disco rigido al server HP Web Jetadmin. Al termine di questa operazione, la finestra del browser viene aggiornata.
7. Selezionare il file .RFU dal menu a discesa **Printer Firmware Update** (Aggiornamento firmware stampante).
8. Fare clic su **Aggiorna firmware ora**. HP Web Jetadmin invia il file RFU selezionato al prodotto. Sul pannello di controllo vengono visualizzati alcuni messaggi che indicano l'avanzamento dell'aggiornamento. Al termine del processo di aggiornamento, sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Pronta**.

## Uso dei comandi di Windows per l'aggiornamento del firmware

Per aggiornare il firmware utilizzando una connessione di rete, attenersi alla seguente procedura.

1. Fare clic su **Start**, su **Esegui**, quindi digitare `cmd` per aprire la finestra di comando.
2. Digitare: `copy /B NOMEFILE> \\NOMECOMPUTER\NOMECONDIVISIONE>`, dove <NOMEFILE> è il nome del file .RFU (incluso il percorso), <NOMECOMPUTER> è il nome del computer da cui è condiviso il prodotto e <NOMECONDIVISIONE> è il nome della condivisione del prodotto. Ad esempio: `C:\>copy /b C:\LJP4015.RFU \\SERVER\COMPUTER.`

 **NOTA:** se nel nome del file o nel percorso è presente uno spazio, racchiudere il nome del file o il percorso tra virgolette. Ad esempio, digitare: `C:\>copy /b "C:\DOCUMENTI\LJP4015.RFU" \\SERVER\COMPUTER.`

3. Premere **Invio** sulla tastiera. Sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio che indica l'avanzamento dell'aggiornamento del firmware. Al termine dell'aggiornamento, sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Pronta**. Sullo schermo del computer viene visualizzato il messaggio indicante che è stato **copiato un file**.

## Aggiornamento del firmware HP Jetdirect

Il firmware dell'interfaccia di rete HP Jetdirect del prodotto può essere aggiornato separatamente da quello del prodotto. Per questa procedura è necessario installare sul computer HP Web Jetadmin 7.0 o versioni successive. Per aggiornare il firmware di HP Jetdirect tramite HP Web Jetadmin, attenersi alla procedura riportata di seguito.

1. Aprire il programma HP Web Jetadmin.
2. Aprire la cartella **Device Management** (Gestione periferica) nell'elenco a discesa del riquadro **Navigation** (Navigazione). Spostarsi sulla cartella **Device Lists** (Elenchi periferiche).
3. Selezionare il prodotto che si desidera aggiornare.
4. Nell'elenco a discesa **Device Tools** (Strumenti periferica), selezionare **Jetdirect Firmware Update** (Aggiornamento firmware Jetdirect).
5. In **Jetdirect firmware version** (Versione firmware Jetdirect) sono riportati il numero di modello e la versione corrente del firmware di HP Jetdirect. Prendere nota di tali informazioni.
6. Visitare il sito Web all'indirizzo [http://www.hp.com/go/wja\\_firmware](http://www.hp.com/go/wja_firmware).
7. Scorrere l'elenco dei numeri di modello di HP Jetdirect e individuare quello annotato.
8. Controllare la versione corrente del firmware e verificare che corrisponda a quella annotata. In caso affermativo, fare clic con il pulsante destro del mouse sul collegamento del firmware e attenersi alle istruzioni fornite nella pagina Web per scaricare il nuovo file del firmware. Salvare il file nella cartella <unità>:\PROGRAMMI\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT del computer su cui viene eseguito il software HP Web Jetadmin.
9. In HP Web Jetadmin, tornare all'elenco principale del prodotto e selezionare di nuovo il digital sender.
10. Nell'elenco a discesa **Device Tools** (Strumenti periferica), selezionare nuovamente **Jetdirect Firmware Update** (Aggiornamento firmware Jetdirect).
11. Nella pagina del firmware di HP Jetdirect la nuova versione del firmware è inclusa in **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin** (Firmware Jetdirect disponibile su HP Web Jetadmin).



Fare clic sul pulsante **Update Firmware Now** (Aggiorna firmware) per aggiornare il firmware Jetdirect.



---

# 10 Risoluzione dei problemi

- [Risoluzione dei problemi generali](#)
- [Ripristino delle impostazioni di fabbrica](#)
- [Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo](#)
- [Inceppamenti](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni](#)
- [Risoluzione dei problemi di connettività](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni di Windows](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni di Macintosh](#)
- [Risoluzione dei problemi di Linux](#)

## Risoluzione dei problemi generali

Se il prodotto non risponde correttamente, attenersi alle procedure riportate nel seguente elenco di controllo, nell'ordine in cui sono riportate. Se il prodotto non supera un controllo, attenersi ai suggerimenti corrispondenti. Se il problema viene risolto, si può evitare di effettuare le operazioni rimanenti nell'elenco di controllo.

### Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

1. Verificare che la spia Pronta del prodotto sia accesa. Se le spie sono tutte spente, effettuare le seguenti operazioni:
  - a. Controllare le connessioni del cavo di alimentazione.
  - b. Controllare che l'interruttore di alimentazione sia acceso.
  - c. Verificare che la tensione sia corretta per la configurazione dell'alimentazione del prodotto (per i requisiti relativi al voltaggio, vedere l'etichetta sul retro del prodotto). Se si utilizza una presa multipla il cui voltaggio non è conforme alle caratteristiche specificate, collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Se è già collegato a una presa a muro, provare a utilizzare una presa diversa.
  - d. Se il problema persiste, contattare il Centro assistenza clienti HP.
2. Controllare i cavi.
  - a. Controllare che il cavo del prodotto sia collegato al computer o alla porta di rete. Verificare che il cavo non sia allentato.
  - b. Se possibile, provare con un altro cavo per assicurarsi che quello utilizzato non sia difettoso.
  - c. Controllare la connessione di rete. Vedere [Risoluzione dei problemi di rete a pagina 193](#).
3. Controllare se sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio. Se non viene visualizzato alcun messaggio di errore, vedere [Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo a pagina 147](#).
4. Verificare che la carta utilizzata sia conforme alle specifiche.
5. Stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108](#). Se il prodotto è collegato alla rete, viene stampata anche una pagina di HP Jetdirect.
  - a. Se le pagine non vengono stampate, verificare che la carta sia presente in almeno uno dei vassoi.
  - b. Se la pagina si inceppa nel prodotto, vedere [Eliminazione degli inceppamenti a pagina 167](#).
6. Se la pagina di configurazione viene stampata, controllare quanto indicato di seguito.
  - a. Se la pagina non viene stampata correttamente, il problema riguarda l'hardware del prodotto. Rivolgersi all'assistenza clienti HP.
  - b. Se la pagina viene stampata correttamente, l'hardware del prodotto funziona correttamente. Il problema è nel computer utilizzato, nel driver della stampante o nel programma.
7. Selezionare una delle seguenti opzioni:

**Windows:** fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi fare clic su **Stampanti** o su **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sul nome del prodotto.

**-oppure-**

**Mac OS X:** selezionare **Centro Stampa** o **Utility di configurazione stampante** e fare doppio clic sulla riga relativa al prodotto.


8. Verificare di aver installato il driver della stampante relativo al prodotto in uso. Accertarsi che il programma in uso sia il driver della stampante corretto relativo a questo prodotto.
9. Stampare un documento breve con un programma diverso, che non ha presentato problemi in precedenza. Se la stampa viene eseguita correttamente, il problema è costituito dal programma utilizzato. Se il problema persiste e il documento non viene stampato, attenersi alla seguente procedura:
  - a. Provare a stampare da un altro computer su cui è installato il software del prodotto.
  - b. Se il prodotto è collegato in rete, inserire il cavo USB direttamente nel computer. Reindirizzare il prodotto alla porta corretta oppure reinstallare il software, selezionando il nuovo tipo di connessione utilizzato.

## Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto

Molti fattori possono influire sui tempi di stampa, ad esempio:

- Velocità massima del prodotto, misurata in pagine al minuto (ppm)
- Uso di carta speciale (ad esempio lucidi, carta pesante e carta in formato personalizzato)
- Tempo di elaborazione e di download del prodotto
- Complessità e dimensioni delle immagini
- Velocità del computer utilizzato
- Collegamento USB
- Configurazione I/O della stampante
- Quantità di memoria installata sul prodotto
- Sistema operativo di rete e relativa configurazione (se applicabile)


---

 **NOTA:** benché una memoria aggiuntiva sia in grado di migliorare la gestione delle immagini complesse e di ridurre il tempo necessario per il download, essa non influisce sulla velocità massima del prodotto (ppm).

---

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica


Il menu **RIPRISTINA** consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica.

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **RIPRISTINA**, quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **RIPRISTINA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**, quindi premere **OK** per ripristinare le impostazioni originali di fabbrica.

# Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo

## Tipi di messaggi del pannello di controllo

Lo stato del prodotto o i relativi problemi vengono indicati da quattro tipi di messaggi del pannello di controllo.

Tipo di messaggio	Descrizione
Messaggi di stato	I messaggi di stato riflettono lo stato corrente del prodotto, forniscono informazioni sul funzionamento del prodotto e non è necessario eseguire alcuna operazione per eliminarli. Cambiano al cambiare dello stato del prodotto. Quando il prodotto è pronto, non è occupato, è in linea e non sono visualizzati messaggi di avviso, viene visualizzato il messaggio di stato <b>Pronta</b> .
Messaggi di avvertenza	I messaggi di avviso informano in merito a errori di dati o stampa. In genere questi messaggi si alternano con il messaggio <b>Pronta</b> o i messaggi di stato e rimangono visualizzati finché non si preme <b>OK</b> . Alcuni messaggi di avvertenza possono essere cancellati. Se <b>NOTIFICHE CANCELLABILI</b> è impostato su <b>PROCESSO</b> nel menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> del prodotto, i messaggi di avviso vengono eliminati al processo di stampa successivo.
Messaggi di errore	<p>Questi messaggi informano l'utente che è necessario eseguire determinate operazioni, quali l'aggiunta di carta o l'eliminazione di inceppamenti.</p> <p>Alcuni messaggi di errore consentono la continuazione automatica. Se l'opzione <b>CONTINUA AUTOMATICAMENTE</b> è attivata nei menu, il prodotto continua a funzionare normalmente dopo che per 10 secondi vengono visualizzati i messaggi di errore a continuazione automatica.</p> <p><b>NOTA:</b> se si preme un pulsante durante la visualizzazione del messaggio di errore a continuazione automatica, il messaggio ha la precedenza e la funzione di continuazione automatica viene ignorata. Ad esempio, premendo il pulsante Interrompi , il processo di stampa viene interrotto e viene visualizzata l'opzione di annullamento del processo.</p>
Messaggi di errore grave	I messaggi di errore grave forniscono informazioni sugli errori del prodotto. Alcuni di questi messaggi possono essere cancellati riavviando il prodotto. L'impostazione <b>CONTINUA AUTOMATICAMENTE</b> non riguarda la visualizzazione dei messaggi di errore grave. Se un errore grave persiste, è necessario un intervento di manutenzione.

## Messaggi del pannello di controllo

Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>10.94.YY RIMUOVERE I BLOCCHI DI TRASPORTO DALLA CARTUCCIA &lt;AREA&gt;</b>  Per guida premere ?	È installato almeno un fermo di trasporto.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aprire il coperchio superiore.</li><li>2. Tirare il nastro e rimuovere la cartuccia di stampa.</li><li>3. Rimuovere le etichette arancioni dalla cartuccia di stampa.</li><li>4. Rimuovere gli inserti in plastica e in schiuma dall'area della cartuccia di stampa.</li><li>5. Reinscrivere la cartuccia e chiudere il coperchio superiore.</li></ol>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<p><b>10.XX.YY ERRORE MEMORIA DEI MATERIALI DI CONSUMO</b></p> <p>Per guida premere ?</p>	<p>Si è verificato un errore in uno o più materiali di consumo del prodotto. I valori XX e YY sono elencati di seguito:</p> <p>XX00 = memoria difettosa</p> <p>XX01 = memoria mancante</p> <p>YY00 = cartuccia</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnere e riaccendere il prodotto per eliminare il messaggio.</li> <li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<p><b>11.&lt;XX&gt; ERRORE OROLOGIO INTERNO</b></p> <p>Per continuare premere OK</p>	<p>Si è verificato un errore nell'orologio in tempo reale.</p>	<p>È possibile proseguire la stampa, ma verrà visualizzata una richiesta ogni volta che si spegne il prodotto. Per risolvere il problema, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</p>
<p><b>13.JJ.NT INCEPP. &lt;POSIZIONE&gt;</b></p>	<p>Si è verificato un inceppamento nel punto specificato.</p>	<p>Rimuovere la carta inceppata dal punto specificato.</p> <p>Se dopo aver eliminato tutti gli inceppamenti il messaggio continua a essere visualizzato, è possibile che uno dei sensori sia bloccato o danneggiato. In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</p>
<p><b>13.JJ.NT INCEPP. &lt;POSIZIONE&gt;</b></p>	<p>Si è verificato un inceppamento nel punto specificato.</p>	<p>Rimuovere la carta inceppata dal punto specificato.</p> <p>Se dopo aver eliminato tutti gli inceppamenti il messaggio continua a essere visualizzato, è possibile che uno dei sensori sia bloccato o danneggiato. In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</p>
<p><b>13.JJ.NT INCEPP. APRIRE VASSOI ALIM.</b></p> <p>alternato a</p> <p><b>Aprire tutti i vassoi</b></p>	<p>Si è verificato un inceppamento nel vassoio di alimentazione.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il coperchio superiore.</li> <li>2. Rimuovere la cartuccia di stampa e l'eventuale carta inceppata.</li> <li>3. Reinstallare la cartuccia di stampa e chiudere il coperchio superiore.</li> <li>4. Chiudere tutti i vassoi.</li> </ol>
<p><b>13.JJ.NT NOTIFICA PERIFERICA</b></p>	<p>La periferica esterna ha inviato una notifica.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcuna azione.</p>
<p><b>21 PAGINA TROPPO COMPLESSA</b></p> <p>Per guida premere ?</p> <p>alternato a</p> <p><b>21 PAGINA TROPPO COMPLESSA</b></p> <p>Per continuare premere OK</p>	<p>I dati inviati al prodotto sono troppo complessi (ad esempio, testo troppo denso, filetti, grafica rasterizzata o vettoriale).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere <b>OK</b> per stampare i dati trasferiti (è possibile che una parte dei dati vada persa).</li> <li>2. Se questo messaggio viene visualizzato spesso, semplificare il processo di stampa o installare ulteriore memoria.</li> </ol>
<p><b>22 SOVRACCARICO BUFFER I/O INTERNO</b></p> <p>Per continuare premere OK</p>	<p>Sono stati inviati troppi dati a HP Jetdirect interno del prodotto.</p>	<p>Premere <b>OK</b> per continuare la stampa. Parte dei dati potrebbero essere persi.</p>
<p><b>22 SOVRACCARICO BUFFER I/O USB</b></p> <p>Per continuare premere OK</p>	<p>Sono stati inviati troppi dati alla porta USB.</p>	<p>Per cancellare il messaggio di errore, premere <b>OK</b>. Il processo non verrà stampato.</p>



**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<p><b>22 SOVRACCARICO DEL BUFFER EIO</b></p> <p>Per continuare premere OK</p>	<p>Sono stati inviati troppi dati alla scheda EIO dell'alloggiamento specificato [X]. Potrebbe essere in uso un protocollo di comunicazioni inadatto.</p> <p>Nota: EIO 0 è riservata al server di stampa incorporato HP Jetdirect.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere <b>OK</b> per cancellare il messaggio. Il processo non verrà stampato.</li> <li>2. Verificare la configurazione dell'host. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<p><b>40 TRASMISSIONE EIO X ERRATA</b></p> <p>Per continuare premere OK</p>	<p>Si è verificata un'interruzione nella connessione tra il prodotto e la scheda EIO nell'alloggiamento specificato [X].</p> <p>Nota: EIO 0 è riservata al server di stampa incorporato HP Jetdirect.</p>	<p>Premere <b>OK</b> per cancellare il messaggio di errore e continuare la stampa.</p>
<p><b>40 TRASMISSIONE I/O INTERNA ERRATA</b></p> <p>Per continuare premere OK</p>	<p>Si è verificata un'interruzione nella connessione tra il prodotto e il server di stampa HP Jetdirect.</p>	<p>Premere <b>OK</b> per cancellare il messaggio di errore e continuare la stampa.</p>
<p><b>41.3 FORMATO IMPREVISTO IN VASSOIO</b></p> <p>Per guida premere ?</p> <p>alternato a</p> <p><b>CARICARE VASSOIO XX [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Per utilizzare un altro vassoio, premere OK</p>	<p>Questo problema si verifica in genere quando due o più fogli aderiscono o se il vassoio non è stato regolato correttamente.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricaricare il formato della carta corretto nel vassoio.</li> <li>2. Verificare che il formato della carta specificato nel programma software, il driver della stampante e il pannello di controllo corrispondano.</li> <li>3. Premere <b>OK</b> per andare a <b>FORMATO VASSOIO XX=</b>. Riconfigurare il formato in un vassoio in modo che il prodotto utilizzi un vassoio contenente il formato richiesto per il processo di stampa.</li> <li>4. Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere il prodotto.</li> <li>5. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<p><b>53.XY.ZZ VERIF. SLOT DIMM RAM &lt;X&gt;</b></p>	<p>Si è verificato un problema nella memoria del prodotto. Il modulo DIMM che ha causato l'errore non verrà utilizzato.</p> <p>Di seguito sono indicati i valori di X e Y:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● X = tipo DIMM, 0 = ROM, 1 = RAM</li> <li>● Y = posizione DIMM, 0 = Memoria interna (ROM o RAM), 1 = alloggiamento DIMM 1</li> </ul>	<p>Premere <b>OK</b> per continuare se richiesto.</p> <p>Se il messaggio persiste, potrebbe essere necessario sostituire la memoria DIMM specificata. Spegnerne il prodotto, quindi sostituire la DIMM che ha causato l'errore.</p>
<p><b>54.XX ERRORE</b></p> <p>Per continuare, spegnere e riaccendere</p>	<p>Questo messaggio di solito indica un problema relativo al sensore.</p>	<p>Spegnere e riaccendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</p>
<p><b>55.XX.YY ERRORE CONTROLLER DC</b></p> <p>Per guida premere ?</p> <p>alternato a</p>	<p>Si è verificato un errore temporaneo di stampa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnere e riaccendere il prodotto.</li> <li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>55.XX.YY ERRORE CONTROLLER DC</b>		
Per continuare, spegnere e riaccendere		
<b>62 NESSUN SISTEMA</b>	Questo messaggio indica che non è stato individuato alcun sistema. Il software del prodotto è danneggiato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnere e riaccendere il prodotto.</li> <li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
Per continuare, spegnere e riaccendere		
<b>65.XY.ZZ DISPOSITIVO DI OUTPUT DISCONNESSO</b>	Una periferica di output è stata rimossa quando il prodotto era acceso.	<p>Per continuare la stampa, effettuare una delle operazioni indicate di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ricollegare la periferica di output.</li> <li>● Spegnere e riaccendere il prodotto.</li> </ul> <p>Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</p>
Per guida premere ?		
<b>66.XY.ZZ ERRORE PERIFERICA DI INPUT</b>	Si è verificato un errore in un accessorio esterno per la gestione della carta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnere il prodotto.</li> <li>2. Verificare che l'accessorio sia correttamente posizionato e collegato al prodotto, senza interruzioni tra il prodotto e l'accessorio. Se l'accessorio utilizza cavi, scollegarli e ricollegarli.</li> <li>3. Accendere il prodotto.</li> <li>4. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
Per guida premere ?		
alternato a		
<b>66.XY.ZZ ERRORE PERIFERICA DI INPUT</b>		
Controllare i cavi e riavviare il prodotto		
<b>66.XY.ZZ ERRORE PERIFERICA DI OUTPUT</b>	Si è verificato un errore in un accessorio esterno per la gestione della carta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnere il prodotto.</li> <li>2. Verificare che l'accessorio sia correttamente posizionato e collegato al prodotto, senza interruzioni tra il prodotto e l'accessorio. Se l'accessorio utilizza cavi, scollegarli e ricollegarli.</li> <li>3. Accendere il prodotto.</li> <li>4. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
Per guida premere ?		
alternato a		
<b>66.XY.ZZ ERRORE PERIFERICA DI OUTPUT</b>		
Spegnere, verificare la connessione e riaccendere		
<b>66.XY.ZZ ERRORE PERIFERICA INPUT</b>	Il controller esterno di gestione della carta ha rilevato un problema.	Controllare i cavi e spegnere e accendere il prodotto.
Per guida premere ?		
alternato a		
<b>66.XY.ZZ ERRORE PERIFERICA INPUT</b>		
Controllare i cavi e riavviare il prodotto		
<b>66.XY.ZZ ERRORE PERIFERICA OUTPUT</b>	Il controller esterno di gestione della carta ha rilevato un problema.	Controllare i cavi e spegnere e accendere il prodotto.
Per guida premere ?		
alternato a		

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>66.XY.ZZ ERRORE PERIFERICA OUTPUT</b>		
Controllare i cavi e riavviare il prodotto		
<b>68.X ERRORE MEMORIA IMPOSTAZ MODIFICATE</b>	Si è verificato un errore nella memoria permanente del prodotto e una o più impostazioni del prodotto sono state reimpostate sui valori predefiniti di fabbrica.	Premere <b>OK</b> per riprendere la stampa.
Per guida premere ? alternato a		Stampare una pagina di configurazione e controllare le impostazioni del prodotto per determinare quali valori sono stati modificati.
<b>68.X ERRORE MEMORIA IMPOSTAZ MODIFICATE</b>		Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
Per continuare premere <b>OK</b>		
<b>68.X ERRORE SCRITTURA MEMORIA PERMANENTE</b>	Si è verificato un errore di scrittura del dispositivo di memorizzazione. La stampa può proseguire, ma potrebbero verificarsi operazioni impreviste a causa di un errore nella memoria permanente.	Premere <b>OK</b> per continuare.
Per continuare premere <b>OK</b>		Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere il prodotto. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
<b>68.X MEMORIA PERMANENTE PIENA</b>	La memoria permanente è piena. Alcune impostazioni potrebbero essere state reimpostate sui valori predefiniti di fabbrica.	1. Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere il prodotto.
Per guida premere ? alternato a		2. Stampare una pagina di configurazione e controllare le impostazioni del prodotto per determinare quali valori sono stati modificati.
<b>68.X MEMORIA PERMANENTE PIENA</b>		3. Spegnere il prodotto, quindi tenere premuto <b>Menu</b>  durante l'accensione del prodotto per cancellare la memoria permanente.
Per continuare premere <b>OK</b>		4. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
<b>8X.YYYY ERRORE EIO</b>	Si è verificato un errore critico della scheda accessoria EIO nell'alloggiamento [X].	1. Spegnere e riaccendere il prodotto.
		2. Spegnere il prodotto, riposizionare l'accessorio EIO nell'alloggiamento [X], quindi riaccendere il prodotto.
		3. Spegnere il prodotto, rimuovere l'accessorio EIO dall'alloggiamento [X], installarlo in un altro alloggiamento EIO, quindi riaccendere il prodotto.
		4. Sostituire l'accessorio EIO nell'alloggiamento [X].
<b>8X.YYYY ERRORE JETDIRECT INCORPORATO</b>	Si è verificato un errore critico nel server di stampa HP Jetdirect incorporato.	1. Spegnere e riaccendere il prodotto.
		2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
<b>[TIPO] [FORMATO] VASSOIO &lt;XX&gt;</b>	Questo messaggio indica la configurazione corrente per il tipo e il formato del vassoio della carta e consente di modificare la configurazione.	Per modificare il tipo o il formato della carta, premere <b>OK</b> con il messaggio visualizzato. Per eliminare il messaggio, premere la
Per modificare il tipo o il formato premere <b>OK</b>		

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
alternato a <b>[TIPO] [FORMATO] VASSOIO &lt;XX&gt;</b> Per accettare le impostazioni, premere ↵.		freccia indietro ↵ con il messaggio visualizzato. <ul style="list-style-type: none"> <li>Impostare il formato e il tipo su <b>QUALSIASI</b> se il vassoio è utilizzato spesso per formati o tipi di carta differenti.</li> <li>Configurare un'impostazione specifica per il formato e il tipo se si stampa utilizzando un solo tipo di carta.</li> </ul>
<b>ABBASSARE &lt;NOME SCOMPARTO&gt;</b> Per guida premere ?	Lo scomparto opzionale è in posizione sollevata.	Abbassare lo scomparto.
<b>Accesso negato</b> <b>MENU BLOCCATI</b>	La funzione del pannello di controllo del prodotto che si sta tentando di utilizzare è stata bloccata per impedire l'accesso non autorizzato.	Rivolgersi all'amministratore della rete.
<b>Alimentatore buste [Tipo] [Formato]</b> Per modificare il tipo o il formato premere <b>OK</b> alternato a <b>[TIPO] [FORMATO] VASSOIO &lt;XX&gt;</b> Per guida premere ?	Tipo e formato correnti del vassoio.	Per accettare il formato e il tipo, premere la freccia indietro ↵. Per modificare le impostazioni, premere <b>OK</b> .
<b>ALIMENTATORE BUSTE VUOTO</b> alternato a <Messaggio di stato corrente>	L'alimentatore buste è vuoto.	Caricare delle buste nell'alimentatore buste.
<b>ALIMENTAZ. MANUALE PACCO OUTPUT</b> Premere <b>OK</b> per stampare i secondi lati	Il primo lato di un processo fronte/retro manuale è stato stampato e il prodotto attende l'inserimento della risma per completare il secondo lato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Caricare la risma stampata nel vassoio 1, mantenendo lo stesso orientamento con il lato stampato rivolto verso il basso.</li> <li>Per continuare la stampa, premere <b>OK</b></li> </ol>
<b>ALIMENTAZIONE MANUALE [TIPO] [FORMATO]</b>	Il prodotto attende il caricamento del supporto nel vassoio 1 per l'alimentazione manuale.	Se nel vassoio 1 è presente della carta, premere il pulsante Guida ?, quindi premere <b>OK</b> per stampare. Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere la carta dal vassoio 1, quindi premere <b>OK</b> .
<b>ALIMENTAZIONE MANUALE [TIPO] [FORMATO]</b> Per continuare premere <b>OK</b> alternato a <b>ALIMENTAZIONE MANUALE [TIPO] [FORMATO]</b> Per guida premere ?	Il prodotto attende il caricamento del supporto nel vassoio 1 per l'alimentazione manuale.	Caricare la carta richiesta nel vassoio 1 e premere <b>OK</b> .

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<p><b>ALIMENTAZIONE MANUALE [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Per utilizzare un altro vassoio, premere <b>OK</b></p> <p>alternato a</p> <p><b>ALIMENTAZIONE MANUALE [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Per guida premere ?</p>	<p>Il prodotto attende il caricamento del supporto nel vassoio 1 per l'alimentazione manuale.</p>	<p>Premere <b>OK</b> per utilizzare un tipo e un formato disponibili in un altro vassoio.</p>
<p><b>Annullamento...</b></p>	<p>Il prodotto sta annullando un processo. Il messaggio continua mentre il processo viene interrotto, viene eseguita la pulizia del percorso della carta e tutti i dati in entrata rimanenti sul canale di dati attivo vengono ricevuti ed eliminati.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcuna azione.</p>
<p><b>Attendere</b></p>	<p>Il prodotto sta entrando in modalità fuori linea.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcuna azione.</p>
<p><b>AZIONE NON DISP. PER VASSOIO X</b></p> <p>Non è supportato <b>QUALS. FORM./PERS.</b></p>	<p>La stampa fronte/retro non è disponibile quando il formato è impostato su <b>QLS. FRM.</b> o <b>QUALS. PERS.</b></p>	<p>Modificare le impostazioni del vassoio.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere <b>Menu</b> .</li> <li>2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare <b>GESTIONE CARTA</b>, quindi premere <b>OK</b>.</li> <li>3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il vassoio, quindi premere <b>OK</b>.</li> <li>4. Modificare le impostazioni relative al tipo e al formato del vassoio selezionato.</li> </ol>
<p><b>Cancellazione log eventi</b></p>	<p>Il prodotto sta eseguendo la pulizia del registro eventi.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcuna azione.</p>
<p><b>CARICARE VASSOIO 1 [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Per continuare premere <b>OK</b></p> <p>alternato a</p> <p><b>CARICARE VASSOIO 1 [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Premere ?</p>	<p>Vassoio 1 vuoto.</p>	<p>Caricare la carta richiesta nel vassoio 1.</p> <p>Se nel vassoio 1 è presente della carta, premere il pulsante Guida ?, quindi premere <b>OK</b> per stampare.</p> <p>Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere la carta dal vassoio 1, quindi premere <b>OK</b> per continuare.</p>
<p><b>CARICARE VASSOIO 1 [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Per utilizzare un altro vassoio, premere <b>OK</b></p> <p>alternato a</p> <p><b>CARICARE VASSOIO 1 [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Per guida premere ?</p>	<p>Il vassoio 1 è vuoto e sono disponibili altri vassoi.</p>	<p>Premere <b>OK</b> per utilizzare un altro vassoio.</p> <p>Per utilizzare il vassoio 1, caricare la carta richiesta.</p> <p>Se nel vassoio 1 è presente della carta, premere il pulsante Guida ?, quindi premere <b>OK</b> per stampare.</p> <p>Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere la carta dal vassoio 1 e premere <b>OK</b>.</p>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>CARICARE VASSOIO &lt;XX&gt; [TIPO] [FORMATO]</b>  Per guida premere ?	Il vassoio indicato è configurato per un tipo e un formato di carta specifici necessari per un processo di stampa, ma è vuoto. Anche tutti gli altri vassoi sono vuoti.	Caricare la carta richiesta nel vassoio indicato.
<b>CARICARE VASSOIO &lt;XX&gt; [TIPO] [FORMATO]</b>  Per utilizzare un altro vassoio, premere OK  alternato a	È stato inviato un processo che richiede un tipo e un formato di supporto specifici non disponibili nel vassoio indicato.	Premere <b>OK</b> per utilizzare un tipo e un formato disponibili in un altro vassoio.
<b>CARICARE VASSOIO &lt;XX&gt; [TIPO] [FORMATO]</b>  Per guida premere ?		
<b>CARTA INCEPPATA ATTORNO FUSORE</b>  Per guida premere ?	Si è verificato un inceppamento della carta intorno al fusore.	<b>ATTENZIONE:</b> il fusore potrebbe essere molto caldo quando il prodotto è acceso. Lasciare raffreddare il fusore prima di toccarlo.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne il prodotto.</li> <li>2. Rimuovere lo scomparto di uscita posteriore.</li> <li>3. Per rimuovere il fusore, premere le due linguette blu.</li> <li>4. Rimuovere la carta inceppata.</li> <li>5. Reinstallare il fusore e lo scomparto di uscita posteriore.</li> <li>6. Accendere il prodotto.</li> </ol>
<b>CODICE ERRORE CRC INVIATA RFU PIENA SU PORTA &lt;X&gt;</b>	Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware.	In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
<b>CONNESSIONE ALIMENT. BUSTE ERRATA</b>	L'alimentatore buste opzionale non è collegato correttamente al prodotto.	Provare a rimuovere e a reinstallare l'alimentatore buste opzionale. Quindi riavviare il prodotto.
<b>CONNESSIONE VASSOIO OPZIONALE ERRATA</b>	Il vassoio opzionale non è collegato correttamente.	Rimuovere il vassoio dal prodotto e reinstallarlo. Quindi riavviare il prodotto.
<b>Controllo percorso carta</b>	Il prodotto sta verificando la presenza di possibili inceppamenti o di carta non eliminata.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Controllo stampante</b>	Il prodotto sta verificando la presenza di possibili inceppamenti o di carta non eliminata.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>DATA/ORA=AAAA/MMMM/GG HH:MM</b>  Premere OK per continuare  Per uscire premere ⊗.	La data e l'ora correnti.	Impostare la data e l'ora correnti o premere il pulsante Interrompi ⊗ per uscire.
<b>DATI RICEVUTI</b>	Il prodotto è in attesa del comando per la stampa, ad esempio attende un	Premere <b>OK</b> per continuare.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<p><b>Per stampare l'ultima pagina premere OK</b> alternato a <b>&lt;messaggio di stato corrente&gt;</b></p>	avanzamento pagina, o il processo di stampa è stato sospeso.	
<p><b>DISCO EIO &lt;X&gt; NON FUNZIONANTE</b> <b>Per guida premere ?</b></p>	Il disco EIO nell'alloggiamento X non funziona correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne il prodotto.</li> <li>2. Assicurarsi che il disco EIO sia inserito correttamente e fissato saldamente.</li> <li>3. Se il messaggio continua a essere visualizzato nel pannello di controllo del prodotto, sostituire il disco rigido opzionale.</li> </ol>
<p><b>DISCO INT. ERRORE PERIFERICA</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Si è verificato un errore con il dispositivo specificato.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO INT. FILE SYSTEM PIENO</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Il file system specificato è pieno e non è possibile eseguire la scrittura.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO INT. IMPOSSIBILE SCRIVERE</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	È impossibile scrivere sulla periferica.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO INT. OPER. NON RIUSCITA</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Un comando ha tentato un'operazione illogica.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO INTERNO NON FUNZIONANTE</b></p>	Il disco interno non funziona correttamente.	Contattare un tecnico autorizzato HP.
<p><b>DISCO RAM ERRORE PERIFERICA</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Si è verificato un errore con il dispositivo specificato.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO RAM FILE SYSTEM PIENO</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Il file system specificato è pieno e non è possibile eseguire la scrittura.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO RAM OPERAZIONE NON RIUSCITA</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Un comando ha tentato un'operazione illogica.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO RAM PROT. DA SCRITTURA</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	È impossibile scrivere sulla periferica.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO ROM ERRORE PERIFERICA</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Si è verificato un errore con il dispositivo specificato.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO ROM FILE SYSTEM PIENO</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Il file system specificato è pieno e non è possibile eseguire la scrittura.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO ROM OPERAZIONE FILE NON RIUSCITA</b> <b>Premere OK per cancellare</b></p>	Un comando ha tentato un'operazione illogica.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<p><b>DISCO ROM PROT. DA SCRITTURA</b></p>	È impossibile scrivere sulla periferica.	Premere <b>OK</b> per continuare.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>Premere OK per cancellare</b>		
<b>EIO ERRORE PERIFERICA</b>	Si è verificato un errore con il dispositivo specificato.	Premere OK per continuare.
<b>Premere OK per cancellare</b>		
<b>EIO FILE SYSTEM PIENO</b>	Il file system specificato è pieno e non è possibile eseguire la scrittura.	Premere OK per continuare.
<b>Premere OK per cancellare</b>		
<b>EIO OPERAZIONE NON RIUSCITA</b>	Un comando ha tentato un'operazione illogica.	Premere OK per continuare.
<b>Premere OK per cancellare</b>		
<b>EIO PROT. DA SCRITTURA</b>	Non è possibile scrivere sul file system.	Premere OK per continuare.
<b>Premere OK per cancellare</b>		
<b>Eliminazione...</b>	Il prodotto sta eliminando un processo memorizzato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>ERRORE 41.X</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere <b>OK</b>. La pagina contenente l'errore viene ristampata automaticamente se il recupero da inceppamento è attivato.</li> <li>2. Spegnerne e riaccendere il prodotto.</li> <li>3. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<b>Per guida premere ?</b>		
alternato a		
<b>ERRORE 41.X</b>		
<b>Per continuare premere OK</b>		
<b>ERRORE 49.XXXX</b>	Si è verificato un errore critico del firmware.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne il prodotto per circa 20 minuti, quindi riaccenderlo.</li> <li>2. Se si ritiene che l'errore è stato causato da un fattore esterno, cercare di risolvere il problema effettuando le riparazioni necessarie.</li> <li>3. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Questo errore si verifica a causa di diversi fattori non direttamente legati all'hardware o al firmware del prodotto.	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il sistema operativo del prodotto</li> <li>● La connessione di rete</li> <li>● Il driver della stampante</li> <li>● L'applicazione software</li> <li>● Il file del documento</li> </ul> <p>Per isolare la causa del problema, identificare le operazioni eseguite prima che si verificasse l'errore.</p>	
<b>ERRORE 51.XY</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne e riaccendere il prodotto.</li> <li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<b>Per guida premere ?</b>		
alternato a		
<b>ERRORE 51.XY</b>		
<b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>		



**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>ERRORE 52.XY</b> <b>Per guida premere ?</b> alternato a <b>ERRORE 52.XY</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Spegner e riaccendere il prodotto.</li><li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li></ol>
<b>ERRORE 56.&lt;XX&gt;</b> <b>Per guida premere ?</b> alternato a <b>ERRORE 56.&lt;XX&gt;</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa a causa di una richiesta di ingresso o uscita errata.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Spegner e riaccendere il prodotto.</li><li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li></ol>
<b>ERRORE 57.&lt;XX&gt;</b> <b>Per guida premere ?</b> alternato a <b>ERRORE 57.&lt;XX&gt;</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore di stampa temporaneo in una delle ventole del prodotto.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Spegner e riaccendere il prodotto.</li><li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li></ol>
<b>ERRORE 58.&lt;XX&gt;</b> <b>Per guida premere ?</b> alternato a <b>ERRORE 58.&lt;XX&gt;</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un problema relativo all'assegnazione della memoria della CPU oppure relativo al sensore dell'aria o all'alimentazione elettrica.	<p>Per risolvere i problemi con l'alimentazione elettrica:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Scollegare il prodotto da gruppi di continuità, alimentatori supplementari o prese multiple. Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa a muro e verificare se questo risolve il problema.</li><li>2. Se il prodotto è già collegato a una presa a muro, provare un'altra fonte di alimentazione nell'edificio che sia indipendente da quella attualmente in uso.</li></ol> <p>Potrebbe essere necessaria un'ispezione della tensione della linea e dell'attuale fonte di alimentazione del prodotto per verificare se rispettano le specifiche elettriche della stampante.</p> <p>Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</p>
<b>ERRORE 59.&lt;XY&gt;</b> <b>Per guida premere ?</b> alternato a <b>ERRORE 59.&lt;XY&gt;</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Spegner e riaccendere il prodotto.</li><li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li></ol>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>ERRORE 60.&lt;X&gt;</b>	Si è verificato un errore durante il sollevamento del vassoio indicato dalla X.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il vassoio e rimuovere la carta.</li> <li>2. Aprire le guide e verificare che non vi siano frammenti di carta o oggetti estranei nel vassoio.</li> <li>3. Sostituire la carta e chiudere il vassoio.</li> <li>4. Spegner e riaccendere il prodotto.</li> <li>5. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<b>ERRORE 66.XY.ZZ SERVIZIO</b> Per guida premere ? alternato a <b>ERRORE 66.XY.ZZ SERVIZIO</b> Controllare i cavi e riavviare il prodotto	Il controller esterno di gestione della carta ha rilevato un problema.	Controllare i cavi e spegnere e accendere il prodotto.
<b>ERRORE 69.X</b> Per guida premere ? alternato a <b>ERRORE 69.X</b> Per continuare premere OK	Si è verificato un errore di stampa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegner e riaccendere il prodotto.</li> <li>2. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<b>ERRORE 79.XXXX</b> Per continuare, spegnere e riaccendere	Il prodotto ha rilevato un errore grave dell'hardware.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante Interrompi  per cancellare il processo di stampa dalla memoria del prodotto. Spegner e riaccendere il prodotto.</li> <li>2. Provare a stampare da un programma differente. Se il processo viene stampato, ritornare al primo programma e tentare di stampare un file diverso. Se il messaggio appare solo con un determinato programma o processo di stampa, contattare il produttore del software per assistenza.</li> </ol> <p>Se il messaggio persiste con programmi e processi di stampa diversi, attenersi alla procedura indicata di seguito.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegner il prodotto.</li> <li>2. Scollegare tutti i cavi tra il prodotto e la rete o il computer.</li> <li>3. Rimuovere tutti i moduli DIMM di memoria o i moduli DIMM di terze parti dal prodotto. Quindi reinstallare i moduli DIMM di memoria.</li> </ol>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		<ol style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere la periferica EIO dal prodotto.</li> <li>Accendere il prodotto.</li> </ol> <p>Se l'errore non viene più segnalato, attenersi alla procedura descritta di seguito.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Installare i moduli DIMM e i dispositivi EIO uno alla volta, spegnendo e riaccendendo il prodotto dopo ogni installazione.</li> <li>Sostituire il modulo DIMM o dispositivo EIO che si ritiene abbia causato l'errore.</li> <li>Ricollegare tutti i cavi tra il prodotto e la rete o il computer.</li> </ol>
<b>ERRORE CARICAMENTO RFU INVIATA RFU PIENA SU PORTA &lt;X&gt;</b>	Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware.	In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
<b>ERRORE COLLEG UNITÀ DUPLEX</b> Per guida premere ?	L'unità fronte/retro opzionale non è collegata correttamente al prodotto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Accertarsi di utilizzare il cavo di alimentazione posizionato all'angolo destro fornito con il prodotto.</li> <li>Provare a rimuovere e a reinstallare l'unità fronte/retro opzionale. Quindi riavviare il prodotto.</li> </ol>
<b>Errore fusore 50.X</b> Per guida premere ?	Si è verificato un errore del fusore.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Spegnere e riaccendere il prodotto.</li> <li>Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.</li> </ol>
<b>ERRORE INVIATA RFU PIENA SU PORTA &lt;X&gt;</b>	Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware.	In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
<b>ERRORE PAG. PULIZIA</b> Aprire scomp. post.	Si è tentato di creare o elaborare una pagina di pulizia con un'unità fronte/retro presente e lo sportello posteriore chiuso.	Aprire lo scomparto di uscita posteriore per iniziare a creare o a elaborare la pagina di pulizia.
<b>ERRORE UN. F/RETRO; RIMUOVERE UN. F/RETRO</b> Installare un. f/retro a stampante spenta	L'unità fronte/retro opzionale presenta un errore.	Spegnere il prodotto e ricollegare l'unità fronte/retro opzionale. È possibile che vadano persi i processi di stampa presenti nel prodotto.
<b>Esecuzione aggiornamento</b>	È in corso l'aggiornamento del firmware.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>ESEGUIRE MANUT STAMPANTE</b> Per guida premere ? alternato a <Messaggio di stato corrente>	È necessario eseguire degli interventi di manutenzione regolare del prodotto.	Per la programmazione degli interventi di manutenzione, rivolgersi al centro assistenza. Continuare la stampa finché non viene eseguita la manutenzione.
<b>FIRMWARE NON VALIDO ACCESSORIO ESTERNO</b> Per guida premere ?	Il prodotto ha rilevato del firmware danneggiato nell'accessorio di alimentazione o di output.	È possibile continuare la stampa, ma potrebbero verificarsi degli inceppamenti. Per visualizzare le istruzioni per l'esecuzione o il download dell'aggiornamento del firmware, vedere <a href="#">Aggiornamento del firmware a pagina 137</a> .

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>FORMATO NON CORRETTO IN VASSOIO XX</b>  Per guida premere ?  alternato a	Il vassoio indicato è stato caricato con carta di formato diverso da quello configurato per il vassoio.	Caricare il vassoio con carta corrispondente al formato configurato per il vassoio.  Verificare che le guide siano posizionate correttamente nel vassoio specificato. La stampa può continuare da altri vassoi.
<b>Messaggio di stato corrente</b>		
<b>FORMATT. DISCO &lt;X&gt; % COMPLETATA</b>  Non spegnere  alternato a	È in corso la formattazione del disco rigido.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>PULIZIA DISCO &lt;X&gt; % COMPLETATA</b>  Per guida premere ?		
<b>HUB USB NON COMPL. SUPPORTATI</b>  Per guida premere ?	Il prodotto non è conforme ai requisiti di alimentazione dell'hub USB.	È possibile che alcune operazioni non funzionino correttamente.
<b>IMPOSS. ST. FR/RET. CHIUDERE SPORT. POST</b>  Per guida premere ?	Per eseguire la stampa fronte/retro è necessario che lo sportello posteriore sia chiuso.	Chiudere lo sportello posteriore.
<b>Impossibile eseguire il lavoro di mopying</b>  alternato a	Un errore nella memoria o nel file system non consente l'esecuzione di un processo di mopying (stampe originali multiple). Viene generata una sola copia.	Correggere l'errore e provare di nuovo a memorizzare il processo.
<b>Messaggio di stato corrente</b>		
<b>Impossibile memorizzare processo</b>  alternato a	Il processo di stampa indicato non può essere memorizzato a causa di un problema di memoria, del disco o di configurazione.	Correggere l'errore e provare di nuovo a memorizzare il processo.
<Messaggio di stato corrente>		
<b>IN ATTESA SOLLEVAM. VASSOIO &lt;XX&gt;</b>  alternato a	Il vassoio specificato sta sollevando la carta verso la parte superiore del vassoio per un'alimentazione corretta.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<Messaggio di stato corrente>		
<b>Inizializzazione</b>	È in corso l'inizializzazione di operazioni singole.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>INSERIRE O CHIUDERE VASSOIO &lt;XX&gt;</b>  Per guida premere ?	Il vassoio specificato è aperto o manca.	Per continuare a stampare, inserire o chiudere il vassoio.
<b>INSTALLARE CARTUCCIA NERO</b>  Per guida premere ?	La cartuccia di stampa non è presente ed è necessario reinstallarla per continuare a stampare.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il coperchio superiore.</li> <li>2. Installare la cartuccia.</li> <li>3. Chiudere il coperchio superiore.</li> </ol>
<b>INSTALLATO MATERIALE DI CONSUMO NON HP</b>  EconoMode disattivato	Il prodotto ha rilevato che la cartuccia di stampa non è un materiale di consumo originale HP.	Se si ritiene di aver acquistato un materiale di consumo HP originale, rivolgersi al servizio telefonico HP per la denuncia di frodi.  Le eventuali riparazioni causate dall'uso di materiali di consumo non HP o non

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		autorizzati non sono coperte dalla garanzia del prodotto.  Per continuare la stampa, premere <b>OK</b>
<b>INSTALLATO MATERIALE DI CONSUMO NON HP</b>  alternato a  <b>Per guida premere ?</b>	Il prodotto ha rilevato che la cartuccia di stampa non è un materiale di consumo originale HP.	Se si ritiene di aver acquistato un materiale di consumo HP originale, rivolgersi al servizio telefonico HP per la denuncia di frodi.  Le eventuali riparazioni causate dall'uso di materiali di consumo non HP o non autorizzati non sono coperte dalla garanzia del prodotto.  Per continuare la stampa, premere <b>OK</b>
<b>LINGUAGGIO SCELTO NON DISPONIBILE</b>  <b>Per continuare, premere OK</b>	Il prodotto ha ricevuto una richiesta per un linguaggio di stampa (linguaggio del prodotto) inesistente. Il processo di stampa viene annullato.	Stampare il processo utilizzando un driver della stampante per un linguaggio differente o aggiungere il linguaggio richiesto al prodotto (se disponibile).  Per visualizzare un elenco dei linguaggi disponibili, stampare una pagina di configurazione.
<b>Log eventi vuoto</b>	Si sta tentando di visualizzare un registro eventi vuoto selezionando <b>MOSTRA LOG EVENTI</b> dal pannello di controllo.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>MEMORIA INSUFF. PER CARICARE FONT/DATI</b>  <b>Per guida premere ?</b>  alternato a  <PERIFERICA>  <b>Per continuare premere OK</b>	La memoria disponibile nel prodotto non è sufficiente per la quantità di dati ricevuti. Potrebbe essere stato inviato un numero eccessivo di macro, soft font o immagini grafiche complesse.	Premere <b>OK</b> per stampare i dati trasferiti (è possibile che una parte dei dati vada persa).  Per risolvere questo problema, semplificare il processo di stampa o installare ulteriore memoria.
<b>MEMORIA USB ERRORE PERIFERICA</b>  <b>Premere OK per cancellare</b>	Si è verificato un errore con il dispositivo specificato.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<b>MEMORIA USB FILE SYSTEM PIENO</b>  <b>Premere OK per cancellare</b>	Il file system specificato è pieno e non è possibile eseguire la scrittura.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<b>MEMORIA USB OPERAZIONE FILE NON RIUSCITA</b>  <b>Premere OK per cancellare</b>	Un comando ha tentato un'operazione illogica.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<b>MEMORIA USB PROT. DA SCRITTURA</b>  <b>Premere OK per cancellare</b>	È impossibile scrivere sulla periferica.	Premere <b>OK</b> per continuare.
<b>Mod. Pausa attiva</b>	Il prodotto è in modalità Pausa.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Nessun lavoro da annullare</b>	È stato premuto il pulsante Interrompi  , ma non è presente alcun processo attivo o dati di buffer da annullare.	Non è necessario eseguire alcuna azione.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
	Il messaggio viene visualizzato per circa 2 secondi prima che il prodotto torni allo stato Pronto.	
<b>Non accettabile</b>	È stato immesso un numero PIN non valido.	Reimmettere il numero PIN.
<b>PULIZIA DISCO &lt;X&gt; % COMPLETATA</b> <b>Non spegnere</b> alternato a	È in corso la pulizia della periferica di memorizzazione. Non spegnere. Le funzioni del prodotto non sono disponibili. Al termine dell'operazione, il prodotto viene riavviato automaticamente.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>PULIZIA DISCO &lt;X&gt; % COMPLETATA</b> <b>Per guida premere ?</b>		
<b>Pulizia in corso...</b>	Il prodotto sta eseguendo la pulizia automatica.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Pulizia percorso carta</b>	Si è verificato un inceppamento o il prodotto è stato acceso ed è stata rilevata della carta in una posizione errata. Il prodotto sta tentando automaticamente di espellere le pagine.	Attendere che il prodotto abbia terminato di eliminare le pagine. Se l'operazione non è possibile, appare un messaggio che indica un inceppamento sul display del pannello di controllo.
<b>PUNTI METALLICI IN ESAURIMENTO</b> <b>Per guida premere ?</b> alternato a	Nella cartuccia di punti della cucitrice/ raccogliatore opzionale sono rimasti meno di 70 punti metallici. La stampa continua fino all'esaurimento dei punti metallici.	Sostituire la cartuccia della cucitrice. Per informazioni sulla sostituzione della cartuccia di punti, vedere <a href="#">Caricamento dei punti a pagina 122</a> .
<b>PRONTO</b> <b>Per accedere ai menu, premereOK</b>		
<b>Reinizializzazione stampante in corso</b>	Questo messaggio può essere visualizzato per vari motivi: <ul style="list-style-type: none"> <li>Le impostazioni del DISCO RAM sono state modificate prima di riavviare il prodotto.</li> <li>Il prodotto viene riavviato prima di modificare le modalità della periferica esterna.</li> <li>Si è usciti dal menu <b>DIAGNOSTICA</b>.</li> <li>Viene installato un nuovo formatter su un prodotto vecchio o un formatter vecchio su un prodotto nuovo.</li> </ul>	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>REINSERIRE UNITÀ F/RETRO</b>	L'unità fronte/retro è stata rimossa.	Inserire nuovamente l'unità fronte/retro.
<b>Richiesta accettata. Attendere</b>	Attendere il completamento della richiesta di stampa di una pagina interna.	Attendere il completamento della stampa del processo corrente.
<b>RIEMPIRE ALIM. BUSTE [TIPO] [FORMATO]</b> <b>Per guida premere ?</b>	L'alimentatore buste è vuoto.	Caricare delle buste nell'alimentatore buste.  Se l'alimentatore buste contiene dei supporti, premere <b>OK</b> per stampare.  Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere i supporti dall'alimentatore buste, quindi premere <b>OK</b> per continuare.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>RIEMPIRE ALIM. BUSTE [TIPO] [FORMATO]</b>  Per utilizzare un altro vassoio, premere <b>OK</b>  alternato a  <b>RIEMPIRE ALIM. BUSTE [TIPO] [FORMATO]</b>  Per guida premere ?	L'alimentatore buste è vuoto.	Caricare delle buste nell'alimentatore buste.  Se l'alimentatore buste contiene dei supporti, premere <b>OK</b> per stampare.  Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere la carta dall'alimentatore buste, quindi premere <b>OK</b> per stampare.
<b>RILEVATA PERIFERICA USB HOST NON SUPPORTATA</b>	Una periferica USB non supportata è stata inserita in una porta USB.	Il prodotto non è in grado di utilizzare la periferica USB. Rimuovere la periferica.
<b>RILEVATA PERIFERICA USB HOST SUPPORTATA NON ACCESSIBILE</b>  Per guida premere ?	È stata rilevata una periferica USB. Il prodotto non supporta la funzione Plug and play.	Spegnere e riaccendere il prodotto, ma non scollegare la periferica USB.
<b>Ripristino delle impostazioni di fabbrica</b>	È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Ripristino in corso...</b>	È in corso il ripristino di determinate impostazioni.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>RISCALDAMENTO</b>  alternato a  <Messaggio di stato corrente>	Il prodotto sta uscendo dalla modalità Pausa. La stampa proseguirà al termine dell'operazione.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>ROTAZIONE DISCO EIO &lt;X&gt;</b>  alternato a  <Messaggio di stato corrente>	È in corso l'inizializzazione del disco accessorio nell'alloggiamento EIO [X].	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>ROTAZIONE DISCO INTERNO</b>  alternato a  <Messaggio di stato corrente>	Il piatto del disco interno è in rotazione. I processi che richiedono l'accesso al disco restano in attesa.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>SCOMPARTO DI USCITA PIENO</b>  Rimuovere tutta la carta dallo scomparto	Lo scomparto di uscita è pieno e non è possibile proseguire la stampa.	Svuotare lo scomparto per consentire il completamento del processo di stampa corrente.
<b>SCOMPARTO DI USCITA PIENO</b>  Rimuovere tutta la carta dallo scomparto  alternato a  <Messaggio di stato corrente>	Lo scomparto di uscita indicato è pieno, ma non è richiesto per il processo di stampa corrente.	Svuotare lo scomparto prima di inviare un processo a tale scomparto.
<b>SOSTITUIRE CARTUCCIA CUCITRICE</b>  Per continuare premere <b>OK</b>	I punti nella cucitrice sono esauriti.	Premere <b>OK</b> per continuare senza eseguire la cucitura.
<b>SOSTITUIRE CARTUCCIA NERO</b>  Per guida premere ?	La cartuccia di stampa è esaurita.	Sostituire la cartuccia.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>SOSTITUIRE CARTUCCIA NERO</b> Per guida premere ? alternato a <b>SOSTITUIRE CARTUCCIA NERO</b> Per continuare premere OK	La cartuccia ha raggiunto la soglia minima.	Ordinare una nuova cartuccia. Per continuare la stampa, premere <b>OK</b>
<b>SOSTITUIRE PUNTI CUCITRICE</b> Per continuare premere OK	I punti nella cucitrice sono esauriti.	Premere <b>OK</b> per continuare senza eseguire la cucitura.
<b>Stampa... TEST HARDWARE</b>	È in corso la stampa di una pagina di prova dell'hardware.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>TROPPE PAGINE DA RILEGARE</b> Per guida premere ?	Sono state inviate troppe pagine. Non è possibile completare la rilegatura.	Ridurre il numero di pagine.
<b>TROPPE PAGINE PER ESSERE CUCITE</b> Per guida premere ?	Il numero massimo di fogli che è possibile cucire è 15. Il processo di stampa viene completato, ma senza eseguire la cucitura.	Per i processi di stampa con più di 15 pagine, eseguire la cucitura manualmente.
<b>TROPPE PAGINE PER FINITURA</b> Per guida premere ?	L'unità ha ricevuto troppe pagine per eseguire la finitura. Le pagine vengono depositate senza finitura.	Ridurre il numero di pagine.
<b>TROPPI VASSOI INSTALLATI</b>	Sono stati installati più vassoi opzionali di quelli supportati dal prodotto.  Il prodotto può accettare fino a quattro vassoi opzionali da 500 fogli o un vassoio opzionale da 1.500 fogli e tre vassoi opzionali da 500 fogli, per un totale di quattro vassoi opzionali.	Rimuovere uno dei vassoi opzionali.
<b>VASSOIO &lt;XX&gt; [TIPO] [FORMATO]</b> Per camb. ▲/▼. Per usare OK	Il prodotto non ha rilevato il tipo e il formato della carta richiesti. Il messaggio mostra i tipi e i formati più probabili e il vassoio in cui sono disponibili.	Premere <b>OK</b> per accettare i valori nel messaggio o premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per scorrere le scelte disponibili.
<b>VASSOIO &lt;XX&gt; APERTO</b> Per guida premere ? alternato a <Messaggio di stato corrente>	La carta non viene alimentata nel prodotto perché il vassoio [X] è aperto e deve essere chiuso per consentire il proseguimento della stampa.	Controllare i vassoi e chiudere quelli eventualmente aperti.



# Inceppamenti

## Cause comuni degli inceppamenti

Una delle cause più frequenti degli inceppamenti è l'uso di carta non conforme alle specifiche HP. Per le specifiche complete relative alla carta da utilizzare con i prodotti HP LaserJet, consultare la guida *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guida ai supporti di stampa delle stampanti HP LaserJet), disponibile sul sito Web: [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

### Il prodotto è inceppato.<sup>1</sup>

Causa	Soluzione
La carta non è conforme alle specifiche.	Utilizzare soltanto carta conforme alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a> .
Un componente non è installato correttamente.	Verificare che l'installazione delle cartucce di stampa, dell'unità di trasferimento e del fusore sia stata eseguita correttamente.
La carta in uso è già stata utilizzata su una periferica o una fotocopiatrice.	Non utilizzare carta precedentemente stampata o copiata.
Un vassoio non è caricato correttamente.	Rimuovere la carta in eccesso dal vassoio. Assicurarsi che la risma non superi l'indicatore di altezza massima del vassoio. Vedere <a href="#">Caricamento dei vassoi a pagina 80</a> .
La carta è inclinata.	Le guide del vassoio non sono regolate correttamente. Regolarle in modo da tenere la risma saldamente in posizione, senza piegarla.
I fogli aderiscono l'uno all'altro.	Rimuovere la carta, fletterla, ruotarla di 180° o capovolgerla. Ricaricare la carta nel vassoio.  <b>NOTA:</b> Non aprire la carta a ventaglio. Aprendo la risma di carta a ventaglio si potrebbe causare elettricità statica, con conseguente attaccamento dei fogli.
La carta viene rimossa prima di essere consegnata nello scomparto di uscita.	Ripristinare il prodotto. Attendere che la pagina venga consegnata nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
Durante il processo di stampa fronte/retro, la carta è stata rimossa prima della stampa della seconda facciata.	Ripristinare il prodotto e stampare nuovamente il documento. Attendere che la pagina venga posizionata nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
La carta è di scarsa qualità.	Sostituire la carta.
I rulli interni del vassoio non prelevano la carta.	Rimuovere il foglio di carta superiore. Se la carta è troppo pesante, è possibile che non venga prelevata dal vassoio.
La carta ha bordi ruvidi o sfilacciati.	Sostituire la carta.
La carta è perforata o in rilievo.	La carta perforata o in rilievo non si separa facilmente. Inserire fogli singoli dal vassoio 1.
I materiali di consumo del prodotto sono esauriti.	Verificare i messaggi del pannello di controllo del prodotto che indicano di sostituire i materiali di consumo oppure stampare una pagina sullo stato dei materiali di consumo per verificare la durata residua. Vedere <a href="#">Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108</a> .

## Il prodotto è inceppato.<sup>1</sup>

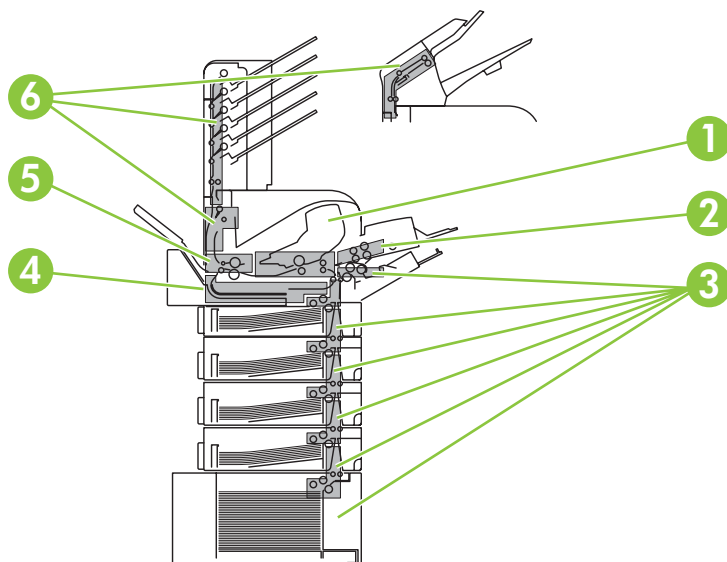
Causa	Soluzione
La carta non è stata conservata correttamente.	Sostituire la carta caricata nei vassoi. La carta deve essere conservata nelle confezioni originali e in ambienti asciutti.

<sup>1</sup> Se continuano a verificarsi inceppamenti, rivolgersi all'assistenza clienti HP o a un fornitore di servizi di assistenza HP autorizzato.


## Individuazione del punto di inceppamento

Se sul display del pannello di controllo viene visualizzato un messaggio di inceppamento, individuare la carta o gli altri supporti inceppati in corrispondenza dei punti indicati di seguito. Quindi, seguire la procedura per l'eliminazione dell'inceppamento. Potrebbe essere necessario controllare anche punti diversi da quelli indicati nel messaggio di inceppamento. Se il punto dell'inceppamento non è chiaro, controllare dapprima l'area del coperchio superiore al di sotto della cartuccia di stampa.

Durante l'eliminazione degli inceppamenti, fare molta attenzione a non strappare la carta inceppata. Se un frammento di carta rimane nel prodotto, potrebbero verificarsi altri inceppamenti.



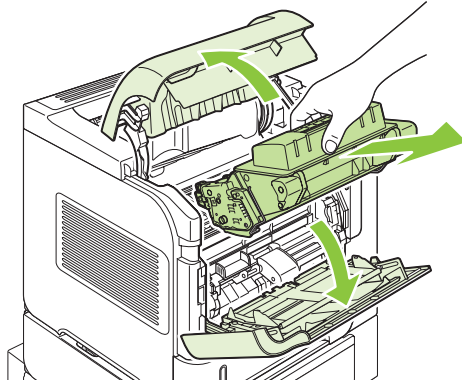
1	Aree del coperchio superiore e della cartuccia di stampa
2	Alimentatore buste opzionale
3	Aree dei vassoi (vassoio 1, vassoio 2 e vassoi opzionali)
4	Unità fronte/retro opzionale
5	Area del fusore
6	Aree di uscita (scomparto superiore; scomparto posteriore; raccogliitore opzionale, cucitrice/raccogliitore o mailbox a 5 scomparti)

 **NOTA:** dopo un inceppamento, nel prodotto potrebbero rimanere dei residui di toner che potrebbero causare problemi temporanei di qualità di stampa. Questi problemi dovrebbero sparire dopo la stampa di alcune pagine.

## Eliminazione degli inceppamenti

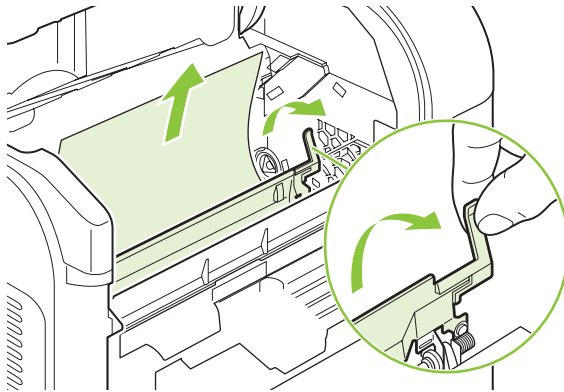
### Eliminazione degli inceppamenti dall'area del coperchio superiore e della cartuccia di stampa

1. Aprire il coperchio superiore e rimuovere la cartuccia di stampa.

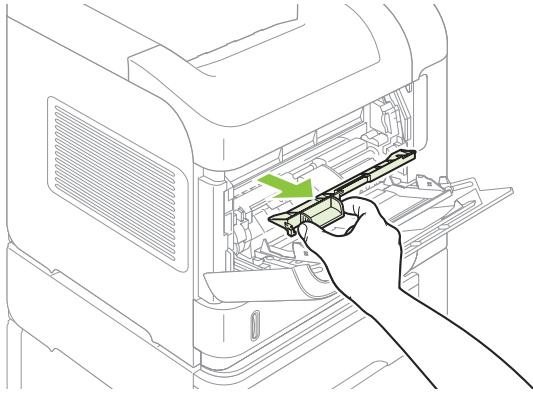


△ **ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto. Coprire la cartuccia di stampa con un foglio di carta quando non è inserita nel prodotto.

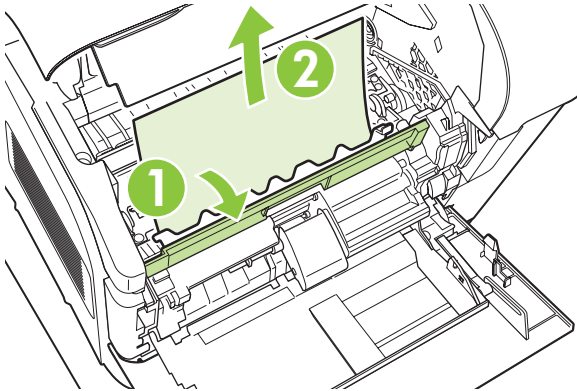
2. Servendosi della maniglia verde, sollevare la piastra di accesso alla carta. Estrarre lentamente la carta inceppata dal prodotto facendo attenzione a non strapparla. Se la carta risulta difficile da rimuovere, provare a estrarla dall'area del vassoio. Vedere [Eliminazione degli inceppamenti dai vassoi a pagina 170](#).



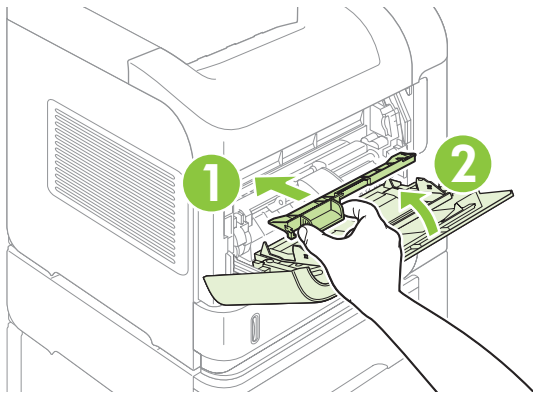
3. Aprire il vassoio 1 e rimuovere il coperchio dell'accessorio buste per eliminare gli eventuali altri inceppamenti.



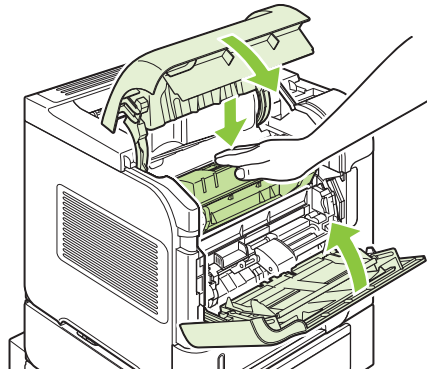
4. Ruotare la guida della carta per cercare ed eliminare altri inceppamenti.



5. Reinstallare il coperchio dell'accessorio buste e chiudere il vassoio 1.



6. Reinstallare la cartuccia di stampa e chiudere il coperchio superiore.

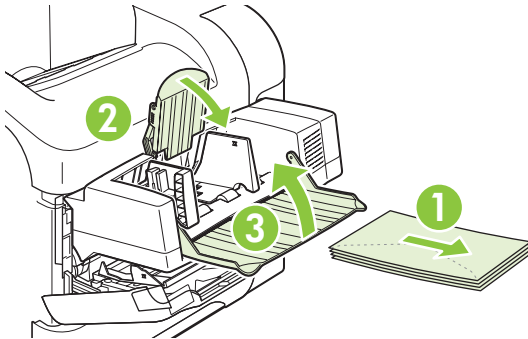


7. Se il messaggio di inceppamento persiste, nel prodotto è ancora presente della carta inceppata. Controllare altri possibili punti di inceppamento. Vedere [Individuazione del punto di inceppamento a pagina 166](#).

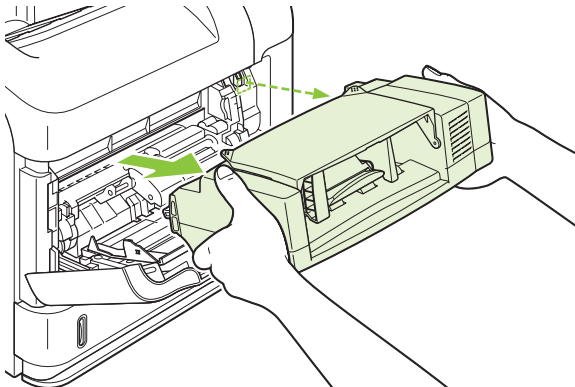
### Eliminazione degli inceppamenti nell'alimentatore buste opzionale

Questa procedura si riferisce soltanto agli inceppamenti che si verificano quando si utilizza un alimentatore buste opzionale.

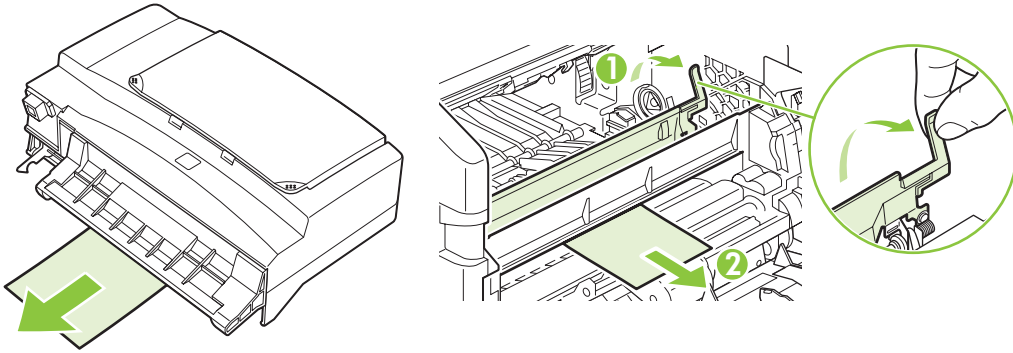
1. Rimuovere tutte le buste caricate nell'alimentatore buste opzionale. Abbassare il premibuste e sollevare l'estensione del vassoio nella posizione di chiusura.



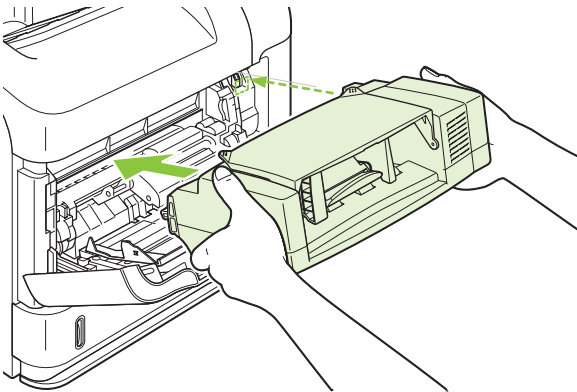
2. Afferrare entrambi i lati dell'alimentatore buste opzionale ed estrarlo con cautela dal prodotto.



3. Estrarre lentamente le eventuali buste inceppate dall'alimentatore buste opzionale e dal prodotto.



4. Reinstallare l'alimentatore buste.



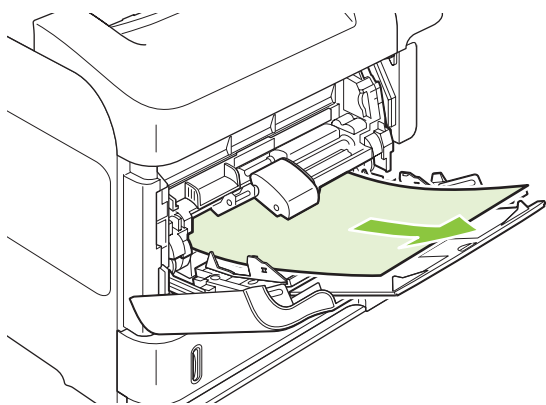
5. Premere **OK** per eliminare il messaggio di inceppamento.
6. Se il messaggio di inceppamento persiste, nel prodotto è ancora presente una busta inceppata. Controllare altri possibili punti di inceppamento. Vedere [Individuazione del punto di inceppamento a pagina 166](#).
7. Reinscrivere le buste, accertandosi che quelle inferiori siano leggermente più avanzate di quelle superiori.

## Eliminazione degli inceppamenti dai vassoi

Queste procedure consentono di eliminare gli inceppamenti della carta dai vassoi. Vedere anche [Eliminazione degli inceppamenti nell'alimentatore buste opzionale a pagina 169](#).

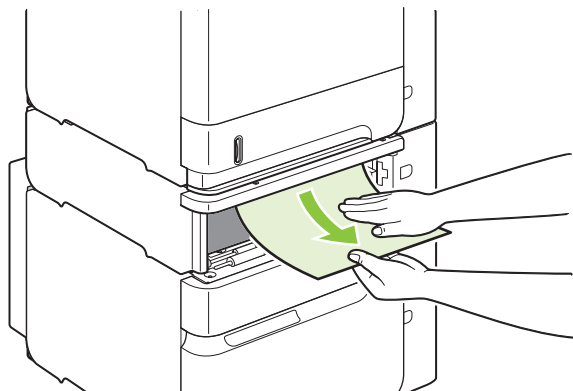
### Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 1

Estrarre attentamente la carta o gli altri supporti di stampa inceppati dal prodotto. Se la carta è già stata introdotta in parte nel prodotto, seguire le procedure descritte in [Eliminazione degli inceppamenti dall'area del coperchio superiore e della cartuccia di stampa a pagina 167](#).

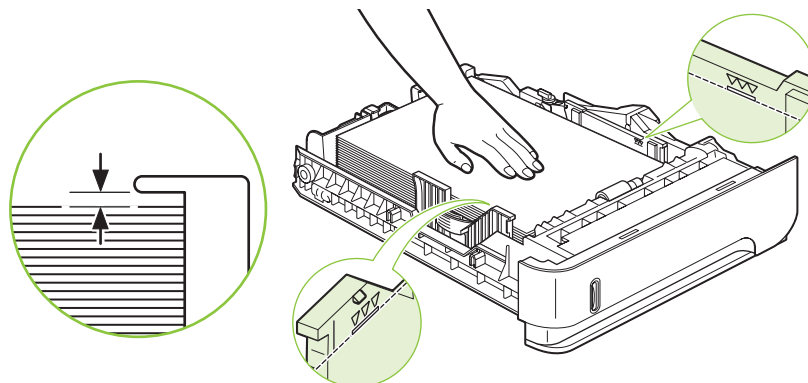


### Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 2 o dal vassoio opzionale da 500 fogli

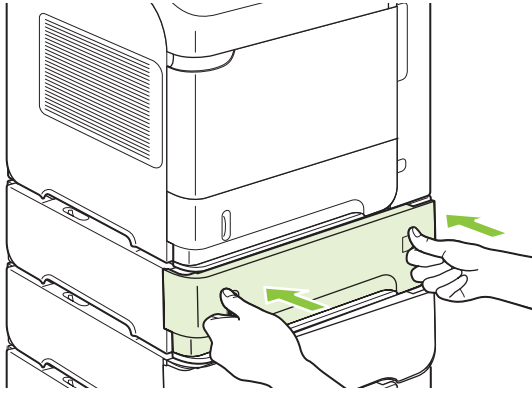
1. Far scorrere il vassoio estraendolo dal prodotto, sollevarlo leggermente e rimuovere l'eventuale carta danneggiata.
2. Se il bordo della carta inceppata è visibile nell'area di alimentazione, tirare lentamente la carta verso il basso per estrarla dal prodotto (non cercare di estrarla tirando verso l'esterno in orizzontale, poiché potrebbe strapparsi). Se la carta non è visibile, controllare il vassoio successivo o l'area del coperchio superiore. Vedere [Eliminazione degli inceppamenti dall'area del coperchio superiore e della cartuccia di stampa a pagina 167](#).



3. Assicurarsi che la carta sia piatta nel vassoio in corrispondenza dei quattro angoli e sotto gli indicatori di altezza massima.



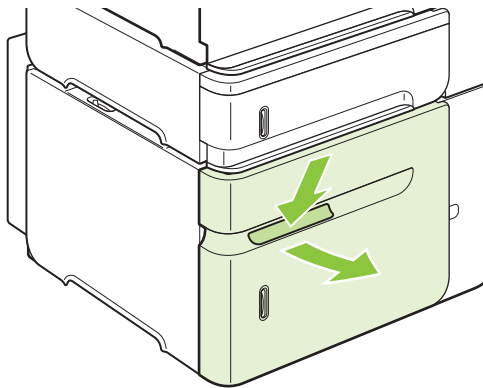
4. Inserire il vassoio nel prodotto.



5. Premere **OK** per eliminare il messaggio di inceppamento.
6. Se il messaggio di inceppamento persiste, nel prodotto è ancora presente un foglio inceppato. Controllare altri possibili punti di inceppamento. Vedere [Individuazione del punto di inceppamento a pagina 166](#).

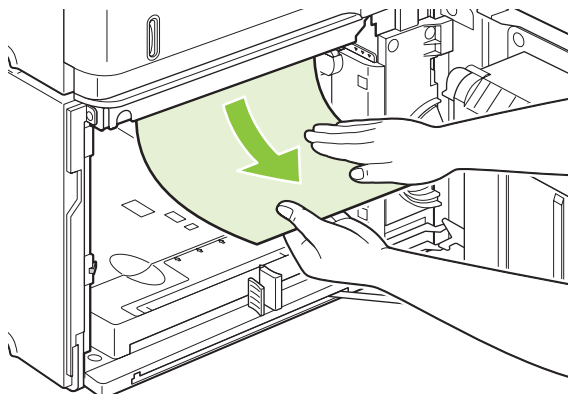
#### Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio opzionale da 1.500 fogli

1. Aprire lo sportello anteriore del vassoio.

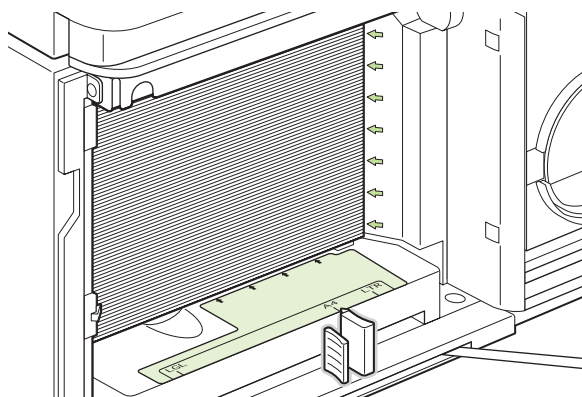




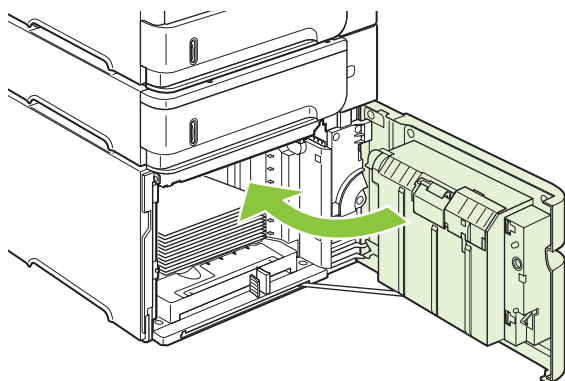
2. Se il bordo della carta inceppata è visibile nell'area di alimentazione, tirare lentamente la carta verso il basso per estrarla dal prodotto (non cercare di estrarla tirando verso l'esterno in orizzontale, poiché potrebbe strapparsi). Se la carta non è visibile, controllare l'area del coperchio superiore. Vedere [Eliminazione degli inceppamenti dall'area del coperchio superiore e della cartuccia di stampa a pagina 167](#).



3. Assicurarsi che la carta non superi gli indicatori di capienza sulle guide e che il bordo anteriore del pacco sia allineato alle frecce.



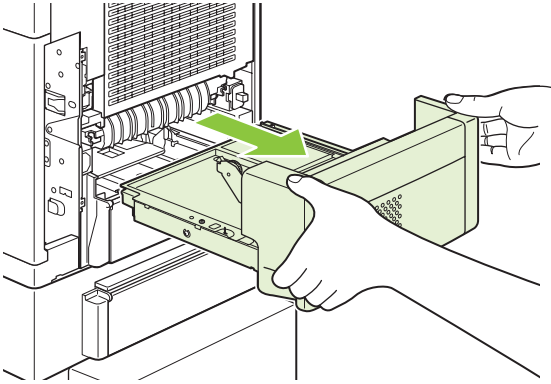
4. Chiudere lo sportello anteriore del vassoio.



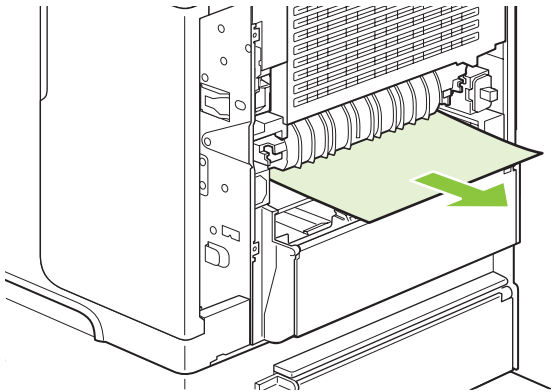
5. Premere **OK** per eliminare il messaggio di inceppamento.
6. Se il messaggio di inceppamento persiste, nel prodotto è ancora presente un foglio inceppato. Controllare altri possibili punti di inceppamento. Vedere [Individuazione del punto di inceppamento a pagina 166](#).

## Eliminazione degli inceppamenti dall'unità fronte/retro opzionale

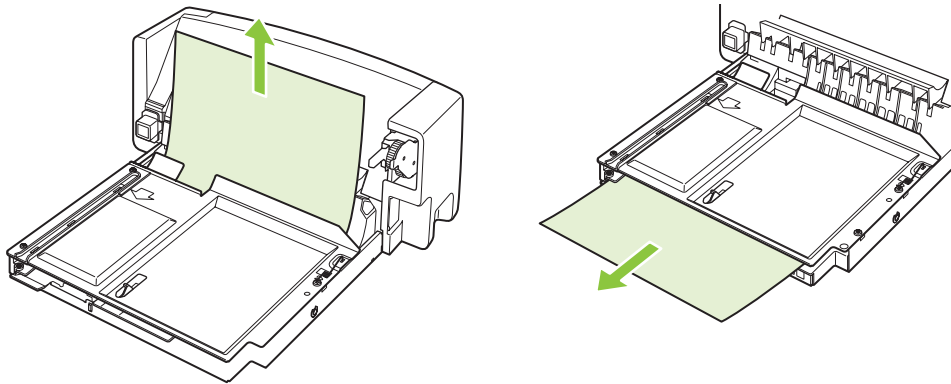
1. Sollevare l'unità fronte/retro opzionale ed estrarla per consentirne la rimozione.



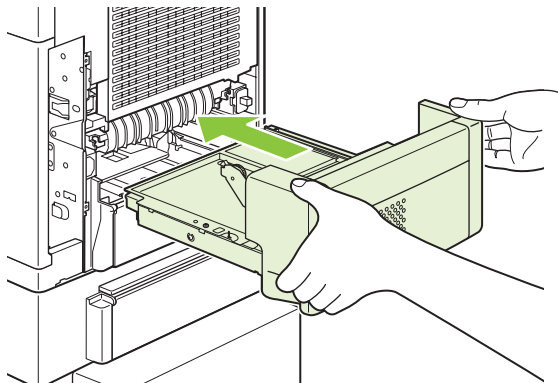
2. Rimuovere la carta nel vassoio 2 (potrebbe essere necessario operare all'interno del prodotto).



3. Estrarre lentamente la carta dall'unità fronte/retro opzionale.



4. Inserire l'unità fronte/retro opzionale nel prodotto.

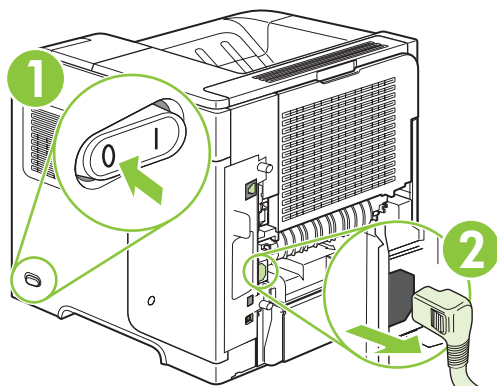


5. Se il messaggio di inceppamento persiste, nel prodotto è ancora presente un foglio inceppato. Controllare altri possibili punti di inceppamento. Vedere [Individuazione del punto di inceppamento a pagina 166](#).

## Eliminazione degli inceppamenti nell'area del fusore

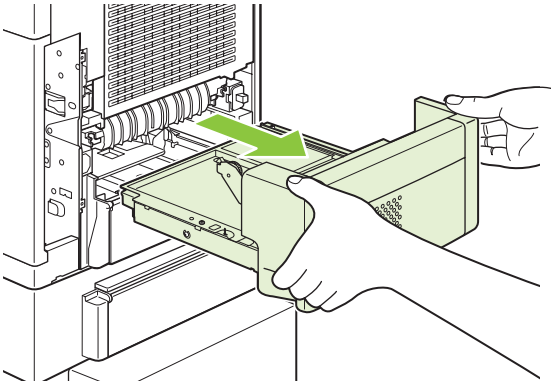
Attenersi alla procedura descritta di seguito soltanto in queste situazioni:

- La carta si è inceppata all'interno del fusore e non può essere rimossa dall'area del coperchio superiore o dello scomparto di uscita posteriore.
  - Un foglio di carta si è strappato durante il tentativo di eliminare un inceppamento dal fusore.
1. Spegnere il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.

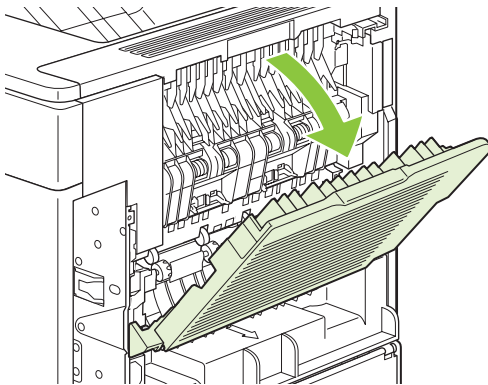


**⚠ AVVERTENZA!** Il fusore è molto caldo. Per evitare rischi di scottature, lasciare raffreddare il fusore per almeno 30 minuti prima di rimuoverlo dal prodotto.

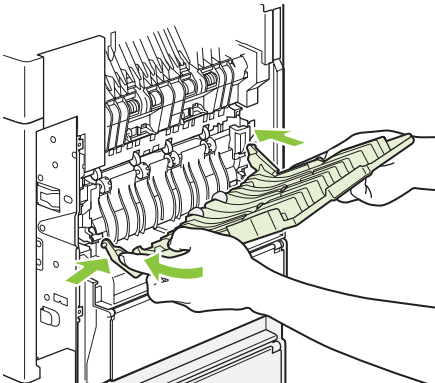
2. Ruotare il prodotto in modo che il retro sia visibile. Se è installata un'unità fronte/retro opzionale, sollevarla ed estrarla, quindi riporla.



3. Aprire lo scomparto di uscita posteriore.

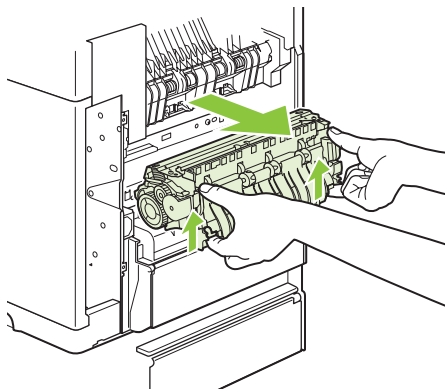


4. Rimuovere lo scomparto di uscita posteriore. Premere con decisione il cardine dell'estremità sinistra verso destra fino al rilascio del relativo piedino dal foro all'interno del prodotto. Ruotare lo scomparto di uscita verso l'esterno per rimuoverlo.

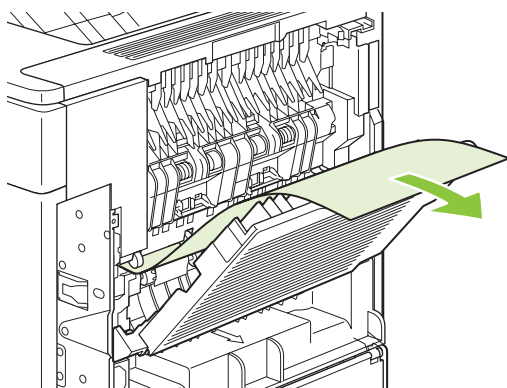


5. Se è visibile della carta, rimuoverla.

Se la carta non è visibile, spingere verso l'alto le due leve blu alle estremità del fusore, quindi estrarre il fusore.

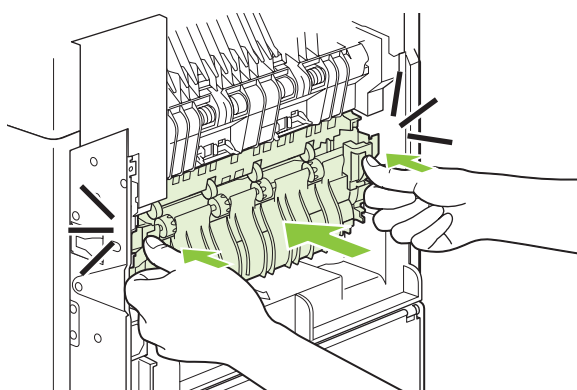


6. Rimuovere la carta inceppata. Se necessario, sollevare la guida di plastica nera posizionata sulla parte superiore del fusore per accedere al foglio inceppato.

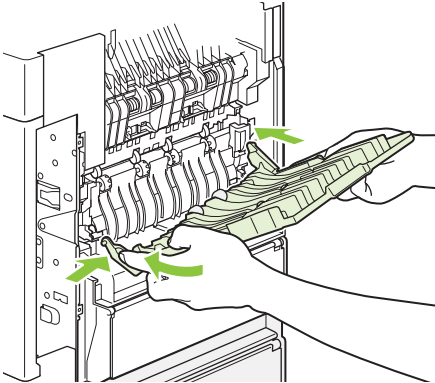


△ **ATTENZIONE:** non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per estrarre la carta dall'area del fusore, poiché potrebbe venire danneggiato.

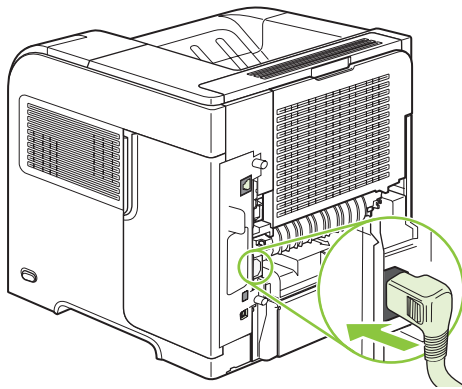
7. Inserire il fusore nel prodotto con decisione, finché le leve blu su entrambi i lati non scattano in posizione.



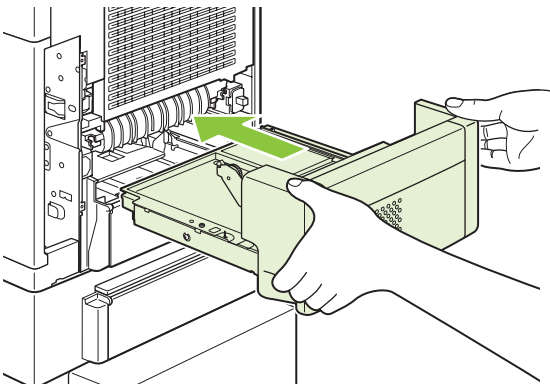
8. Reinstallare lo scomparto di uscita posteriore. Inserire il piedino del cardine destro nell'apposito foro all'interno del prodotto. Premere il cardine sinistro verso l'interno, quindi farlo scorrere nel relativo foro. Chiudere lo scomparto di uscita posteriore.



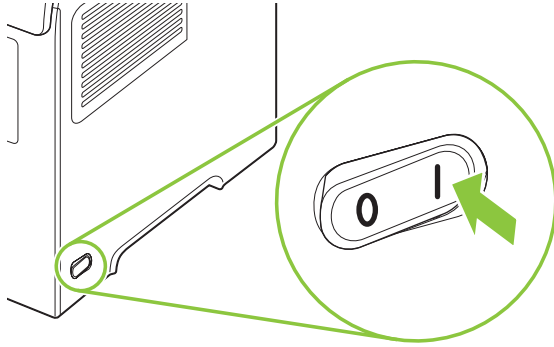
9. Collegare il cavo di alimentazione al prodotto.



10. Reinstallare l'unità fronte/retro opzionale, qualora fosse stata rimossa.



11. Accendere il prodotto.



12. Se il messaggio di inceppamento persiste, nel prodotto è ancora presente un foglio inceppato. Controllare altri possibili punti di inceppamento. Vedere [Individuazione del punto di inceppamento a pagina 166](#).

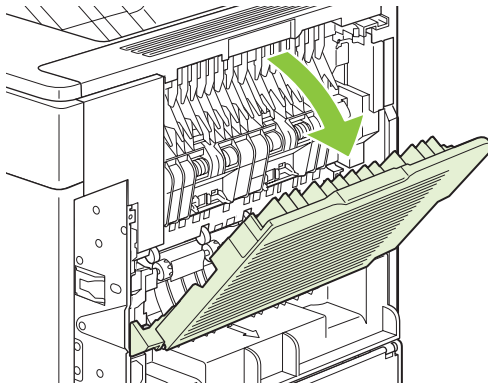
Dopo aver eliminato tutti gli inceppamenti, è necessario riavviare il processo di stampa poiché il prodotto è stato spento.

## Eliminazione degli inceppamenti dalle aree di uscita

Queste procedure consentono di eliminare gli inceppamenti dallo scomparto di uscita posteriore, nel raccogliatore opzionale, nella cucitrice/raccogliitore o nel mailbox a 5 scomparti.

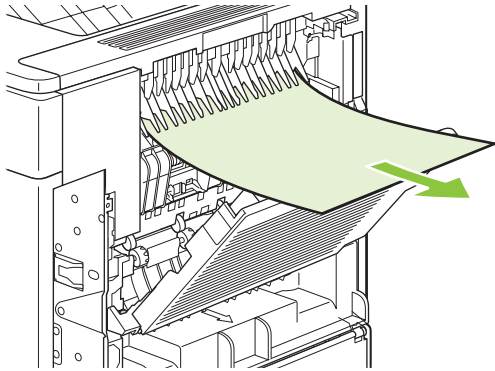
### Eliminazione degli inceppamenti dallo scomparto di uscita posteriore


1. Aprire lo scomparto di uscita posteriore.



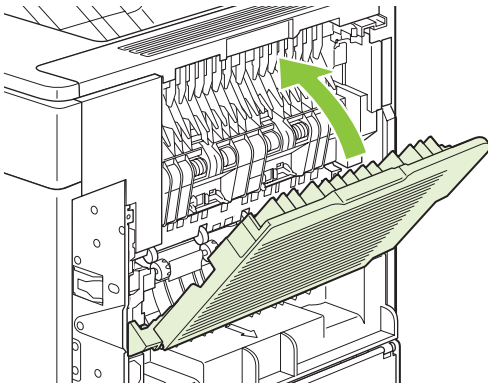
**NOTA:** se la maggior parte della carta è ancora nel prodotto, potrebbe essere più semplice rimuoverla tramite l'area del coperchio superiore. Vedere [Eliminazione degli inceppamenti dall'area del coperchio superiore e della cartuccia di stampa a pagina 167](#).

2. Afferrare entrambi i lati della carta ed estrarla lentamente dal prodotto. Sul foglio potrebbero essere presenti dei residui di toner. Fare attenzione a non versare il toner sul prodotto o sugli indumenti.



 **NOTA:** se la carta inceppata risulta difficile da rimuovere, provare ad aprire completamente il coperchio superiore per ridurre la pressione sulla carta. Se il foglio è strappato o è ancora impossibile rimuoverlo, vedere [Eliminazione degli inceppamenti nell'area del fusore a pagina 175](#).

3. Chiudere lo scomparto di output posteriore.



4. Se il messaggio di inceppamento persiste, nel prodotto è ancora presente un foglio inceppato. Controllare altri possibili punti di inceppamento. Vedere [Individuazione del punto di inceppamento a pagina 166](#).

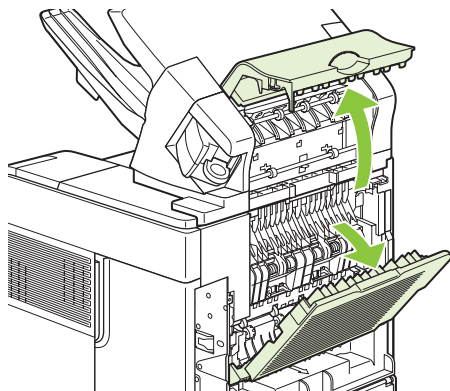
### **Eliminazione degli inceppamenti dal raccoglitore o dalla cucitrice/raccoglitore opzionale**

Gli inceppamenti della carta possono verificarsi nell'impilatrice opzionale o nella cucitrice/impilatrice opzionale. Gli inceppamenti dei punti metallici possono verificarsi soltanto nella cucitrice/impilatrice opzionale.

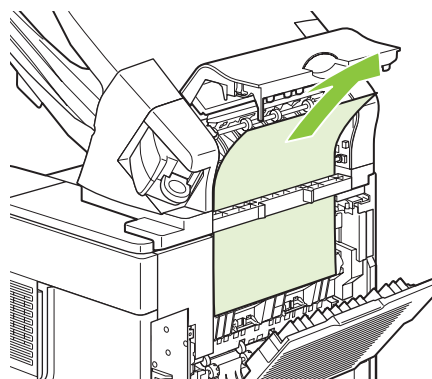
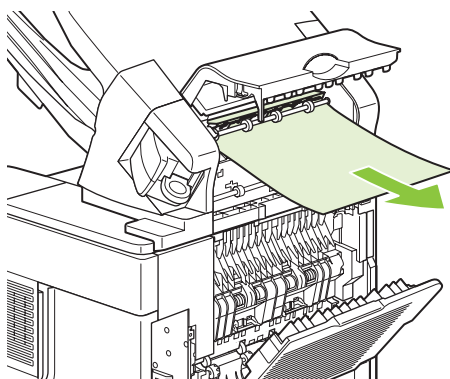


## Eliminazione degli inceppamenti della carta dal raccogliore o dalla cucitrice/raccogliore

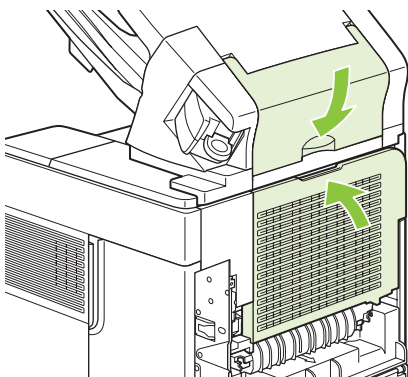
1. Sul retro del prodotto, aprire lo sportello del raccogliore o della cucitrice/raccogliore e aprire lo scomparto di uscita posteriore.




2. Rimuovere delicatamente la carta inceppata.




3. Chiudere lo sportello del raccogliore o della cucitrice/raccogliore, quindi chiudere lo scomparto di uscita posteriore.



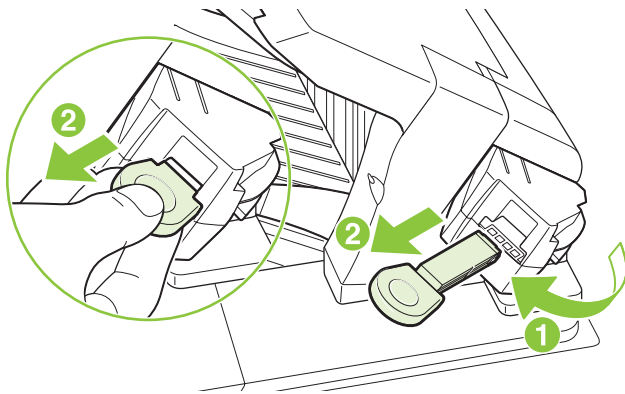
4. Se il messaggio di inceppamento persiste, è ancora presente un foglio inceppato. Controllare altri possibili punti di inceppamento. Controllare la parte anteriore dell'accessorio e rimuovere delicatamente la carta inceppata. Vedere [Individuazione del punto di inceppamento a pagina 166](#).

 **NOTA:** Per continuare la stampa, portare lo scomparto di uscita nella posizione più bassa.

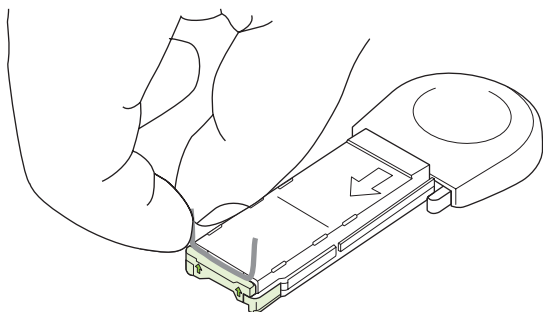
## Eliminazione degli inceppamenti causati da punti metallici dalla cucitrice/raccoglitore opzionale

 **NOTA:** è necessario eliminare gli inceppamenti causati da punti metallici quando sul display del pannello di controllo del prodotto viene visualizzato il messaggio **INCEPPAMENTO CUCITRICE**.

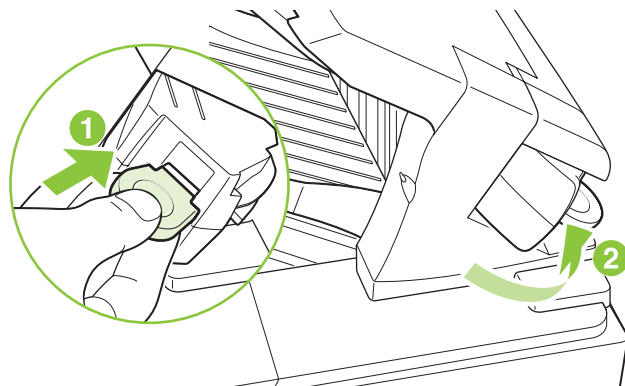
1. Ruotare l'unità cucitrice sul lato destro della cucitrice/raccoglitore verso la parte anteriore della stampante finché non scatta in posizione aperta. Tirare verso l'esterno la cartuccia blu dei punti metallici per rimuoverla.



2. Ruotare verso l'alto il coperchio verde sull'estremità della cartuccia di punti e rimuovere il punto metallico inceppato.



3. Inserire la cartuccia di punti nell'unità cucitrice e ruotarla verso il retro del prodotto fino allo scatto.

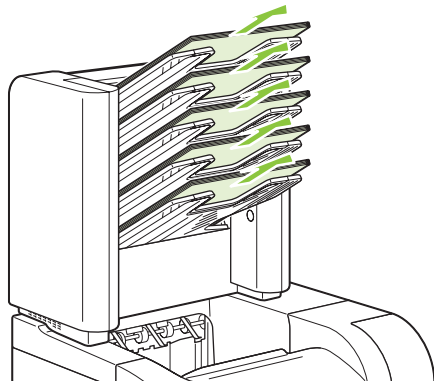


Dopo l'eliminazione di un inceppamento causato da punti metallici, la cucitrice necessita di essere ricaricata. Pertanto, i primi documenti potrebbero non essere cuciti. Se è stato inviato un processo di

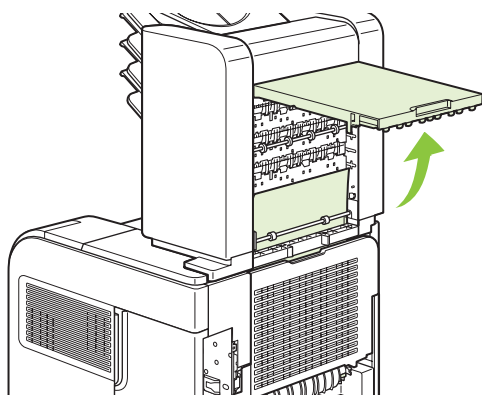
stampa e la cucitrice è inceppata o è priva di punti metallici, il processo viene stampato a condizione che il percorso dello scomparto raccoglitore non sia bloccato.

### Eliminazione degli inceppamenti nel mailbox opzionale a 5 scomparti

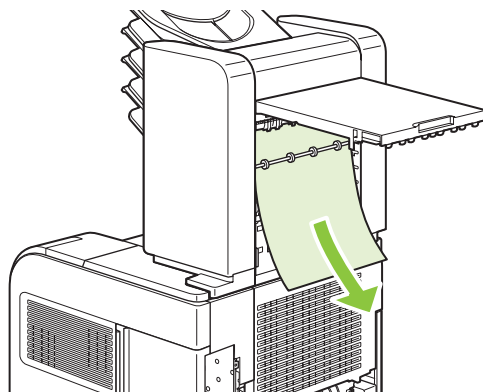
1. Rimuovere tutta la carta dagli scomparti di uscita.



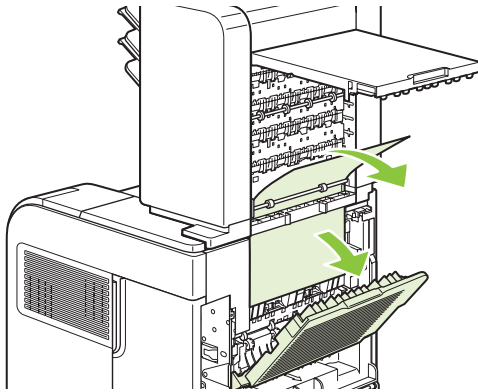
2. Sul retro del mailbox a 5 scomparti, aprire lo sportello di accesso per gli inceppamenti.



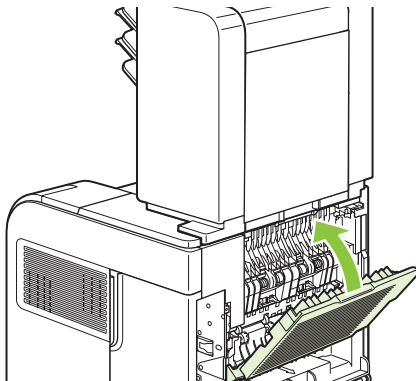
3. Se la carta è inceppata nella parte superiore del mailbox a 5 scomparti, tirarla verso il basso per rimuoverla.



4. Se la carta è inceppata nella parte inferiore del mailbox a 5 scomparti, aprire lo scomparto di uscita posteriore, quindi tirare la carta verso l'alto per rimuoverla.




5. Chiudere lo sportello di accesso per gli inceppamenti e chiudere lo scomparto di uscita posteriore.




## Ripristino inceppamento

Questo prodotto dispone della funzione di ripristino degli inceppamenti, che può essere utilizzata per ristampare automaticamente le pagine inceppate. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **AUTOMATICO:** il prodotto prova a ristampare le pagine inceppate se dispone di memoria sufficiente.
  - **OFF:** il prodotto non tenta di ristampare le pagine inceppate. Poiché la memoria non viene utilizzata per memorizzare le pagine più recenti, le prestazioni della stampante risultano ottimali.
- 
-  **NOTA:** quando si utilizza questa opzione, se nel prodotto si esaurisce la carta e se è in corso la stampa su entrambi i lati, è possibile perdere alcune pagine.
- 
- **ON:** il prodotto ristampa sempre le pagine inceppate. Viene allocata della memoria aggiuntiva per memorizzare le ultime pagine stampate; ciò può compromettere le prestazioni generali.

## Impostazione della funzione di ripristino dell'inceppamento

1. Premere **Menu** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **IMPOSTAZIONE SISTEMA**, quindi premere **OK**.

4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **ELIMINAZIONE INCEPPAMENTO**, quindi premere **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ o verso l'alto alto ▲ per evidenziare l'impostazione appropriata, quindi premere **OK**.

## Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa

È possibile prevenire la maggior parte dei problemi di qualità di stampa attenendosi alle seguenti indicazioni.

- Configurare i vassoi mediante le impostazioni dei tipi di carta corrette. Vedere [Configurazione dei vassoi a pagina 87](#).
- Utilizzare carta conforme alle specifiche HP. Vedere [Carta e supporti di stampa a pagina 71](#).
- Pulire il prodotto, se necessario. Vedere [Pulizia del percorso carta a pagina 136](#).

### Problemi di qualità di stampa dovuti alla carta

Alcuni problemi di qualità di stampa sono causati dall'utilizzo di carta non conforme alle specifiche HP.

- La superficie della carta è troppo liscia.
- Il contenuto di umidità della carta è irregolare, troppo elevato o troppo basso. Utilizzare carta proveniente da un'origine diversa o da una risma nuova.
- Il toner non aderisce ad alcune aree dei fogli. Utilizzare carta proveniente da un'origine diversa o da una risma nuova.
- La carta intestata utilizzata è ruvida. Usare carta liscia per fotocopie. Se il problema viene risolto, chiedere al fornitore della carta intestata di utilizzare carta conforme alle specifiche HP.
- La carta è eccessivamente ruvida. Usare carta liscia per fotocopie.
- I fogli sono troppo pesanti per il tipo di carta impostato e il toner non fonde sulla carta.

Per le specifiche complete relative alla carta da utilizzare con i prodotti HP LaserJet, consultare la guida *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guida ai supporti di stampa delle stampanti HP LaserJet), disponibile sul sito Web: [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

### Problemi di qualità di stampa associati alle condizioni ambientali

Se il prodotto viene utilizzato in condizioni eccessivamente umide o asciutte, verificare che l'ambiente sia conforme alle specifiche. Vedere [Ambiente operativo a pagina 221](#).

### Problemi relativi alla qualità della stampa associati a inceppamenti

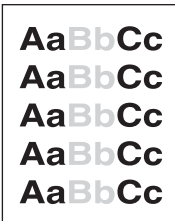

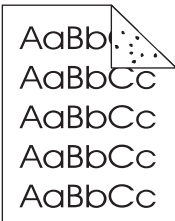

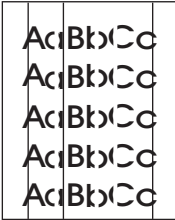
Accertarsi che tutti i fogli siano stati rimossi dal percorso carta. Vedere [Ripristino inceppamento a pagina 184](#).

- Se di recente si è verificato un inceppamento nel prodotto, stampare due o tre pagine per pulire il percorso della carta.
- Se i fogli non passano attraverso il fusore e causano difetti di stampa sui documenti successivi, stampare due o tre pagine per pulire il percorso della carta. Se il problema persiste, stampare ed elaborare una pagina di pulizia. Vedere [Pulizia del percorso carta a pagina 136](#).



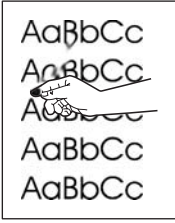
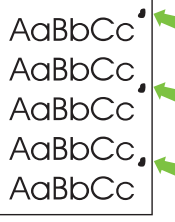
### Esempi di difetti nell'immagine

Questi esempi identificano i problemi di qualità di stampa più comuni. Se i problemi persistono dopo aver provato a eseguire le procedure consigliate, contattare l'Assistenza tecnica HP.

**Tabella 10-2 Esempi di difetti nell'immagine**

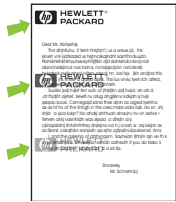
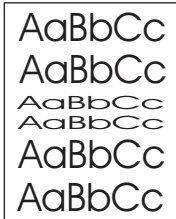
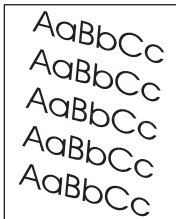
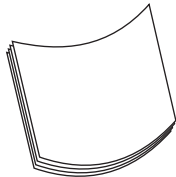
Problema	Esempio immagine	Soluzione
Stampa chiara (pagina parziale)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accertarsi che la cartuccia di stampa sia inserita completamente.</li> <li>2. È possibile che il toner nella cartuccia di stampa sia quasi esaurito. Sostituire la cartuccia di stampa.</li> <li>3. È possibile che la carta non soddisfi le specifiche HP. Ad esempio, può avere un contenuto di umidità eccessivo o essere troppo ruvida. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> </ol>
Stampa chiara (pagina intera)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accertarsi che la cartuccia di stampa sia inserita completamente.</li> <li>2. Accertarsi che l'impostazione <b>ECONOMODE</b> sia disattivata nel pannello di controllo e nel driver per la stampante.</li> <li>3. Accedere al menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Accedere al sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b> e aumentare il valore dell'impostazione <b>DENSITÀ TONER</b>. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>.</li> <li>4. Provare a utilizzare un tipo di carta diverso.</li> <li>5. La cartuccia di stampa potrebbe essere quasi vuota. Sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>
Frammenti		<p>Dopo la rimozione di un inceppamento, è possibile che compaiano dei frammenti su una pagina.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Pulire l'interno del prodotto e stampare una pagina di pulizia per pulire il fusore. Vedere <a href="#">Pulizia del percorso carta a pagina 136</a>.</li> <li>3. Provare a utilizzare un tipo di carta diverso.</li> <li>4. Controllare se la cartuccia di stampa perde. In caso di perdite, sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>
Parti non stampate		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>2. Se la carta è ruvida e il toner viene via facilmente, aprire il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Aprire il sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b>, selezionare <b>MOD.UNITÀ FUSORE</b>, quindi selezionare il tipo di carta che si desidera utilizzare. Modificare l'impostazione in <b>ALTA1</b> o <b>ALTA2</b>, in modo che il toner possa fissarsi completamente sulla carta. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>.</li> <li>3. Provare a utilizzare carta più liscia.</li> </ol>
Righe		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Pulire l'interno del prodotto e stampare una pagina di pulizia per pulire il fusore. Vedere <a href="#">Pulizia del prodotto a pagina 136</a>.</li> <li>3. Sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>

**Tabella 10-2 Esempi di difetti nell'immagine (continuazione)**

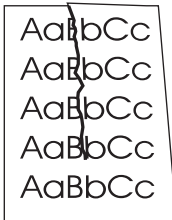

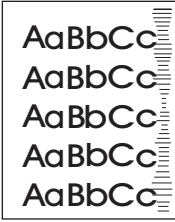
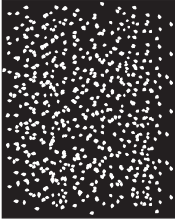
Problema	Esempio immagine	Soluzione
Sfondo grigio		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Non utilizzare carta che è già stata utilizzata nel prodotto.</li> <li>2. Provare a utilizzare un tipo di carta diverso.</li> <li>3. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>4. Capovolgere la carta nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare la carta di 180 gradi.</li> <li>5. Accedere al menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Nel sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b>, aumentare il valore dell'impostazione <b>DENSITÀ TONER</b>. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>.</li> <li>6. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>7. Sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>
Macchia di toner		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Provare a utilizzare un tipo di carta diverso.</li> <li>3. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>4. Pulire l'interno del prodotto e stampare una pagina di pulizia per pulire il fusore. Vedere <a href="#">Pulizia del prodotto a pagina 136</a>.</li> <li>5. Sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>
Tracce di toner		<p>In questo contesto, per toner diluito si intende il toner che può essere rimosso dalla pagina con un dito.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se la carta è pesante o ruvida, aprire il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Nel sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b>, selezionare <b>MOD. UNITÀ FUSORE</b>, quindi selezionare il tipo di carta che si desidera utilizzare. Modificare l'impostazione in <b>ALTA1</b> o <b>ALTA2</b>, in modo che il toner possa fissarsi completamente sulla carta. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>. È inoltre necessario impostare il tipo di carta per il vassoio in uso. Vedere <a href="#">Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato a pagina 88</a>.</li> <li>2. Se un lato della carta appare più ruvido, provare a stampare sul lato più liscio.</li> <li>3. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>4. Assicurarsi che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> </ol>
Difetti ripetuti		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Pulire l'interno del prodotto e stampare una pagina di pulizia per pulire il fusore. Vedere <a href="#">Pulizia del prodotto a pagina 136</a>.</li> <li>3. Potrebbe essere necessario sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>



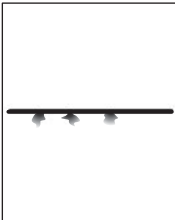
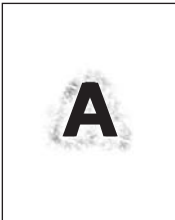

**Tabella 10-2 Esempi di difetti nell'immagine (continuazione)**

Problema	Esempio immagine	Soluzione
Immagine ripetuta		<p>Questo tipo di difetto si potrebbe verificare quando si utilizzano moduli prestampati o una grande quantità di carta stretta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Assicurarsi che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> <li>3. Potrebbe essere necessario sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>
Caratteri deformati		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> </ol>
Pagina inclinata		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Verificare che non vi siano frammenti di carta all'interno del prodotto.</li> <li>3. Accertarsi che la carta sia stata caricata correttamente e che siano state eseguite tutte le regolazioni. Vedere <a href="#">Caricamento dei vassoi a pagina 80</a>. Accertarsi che le guide del vassoio non aderiscano troppo o troppo poco alla carta.</li> <li>4. Capovolgere la carta nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare la carta di 180 gradi.</li> <li>5. Assicurarsi che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> <li>6. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> </ol>
Arricciature o ondulazioni		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Capovolgere la carta nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare la carta di 180 gradi.</li> <li>2. Assicurarsi che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> <li>3. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>4. Provare a stampare utilizzando uno scomparto di uscita diverso.</li> <li>5. Se la carta è leggera e liscia, aprire il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Nel sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b>, selezionare <b>MOD. UNITÀ FUSORE</b>, quindi selezionare il tipo di carta che si desidera utilizzare. Modificare l'impostazione in <b>BASSA</b>, in modo da ridurre la temperatura nel processo di fusione. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>. È inoltre necessario impostare il tipo di carta per il vassoio in uso. Vedere <a href="#">Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato a pagina 88</a>.</li> </ol>

**Tabella 10-2 Esempi di difetti nell'immagine (continuazione)**

Problema	Esempio immagine	Soluzione
Grinze o pieghe		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>3. Capovolgere la carta nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare la carta di 180 gradi.</li> <li>4. Accertarsi che la carta sia stata caricata correttamente e che siano state eseguite tutte le regolazioni. Vedere <a href="#">Caricamento dei vassoi a pagina 80</a>.</li> <li>5. Assicurarci che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> <li>6. Se le buste presentano pieghe, provare a conservarle in modo che siano ben piatte.</li> <li>7. Se la carta è leggera e liscia, aprire il menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Nel sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b>, selezionare <b>MOD. UNITÀ FUSORE</b>, quindi selezionare il tipo di carta che si desidera utilizzare. Modificare l'impostazione in <b>BASSA</b>, in modo da ridurre la temperatura nel processo di fusione. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>. È inoltre necessario impostare il tipo di carta per il vassoio in uso. Vedere <a href="#">Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato a pagina 88</a>.</li> </ol>
Righe bianche verticali		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Assicurarci che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> <li>3. Sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>
Tracce di strofinio		<p>Questo difetto in genere si verifica quando la cartuccia di stampa ha superato da tempo la durata nominale, ad esempio, se si stampa un'elevata quantità di pagine con poco toner.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituire la cartuccia di stampa.</li> <li>2. Ridurre il numero di pagine stampate con poca copertura del toner.</li> </ol>
Macchie bianche sul nero		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampare alcune pagine per verificare se il problema persiste.</li> <li>2. Assicurarci che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> <li>3. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>4. Sostituire la cartuccia di stampa.</li> </ol>

**Tabella 10-2 Esempi di difetti nell'immagine (continuazione)**

Problema	Esempio immagine	Soluzione
Righe ingrossate		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assicurarsi che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> <li>2. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>3. Capovolgere la carta nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare la carta di 180 gradi.</li> <li>4. Accedere al menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Aprire il sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b> e modificare l'impostazione <b>DENSITÀ TONER</b>. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>.</li> <li>5. Accedere al menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Nel sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b>, aprire l'opzione <b>OTTIMIZZA</b> e impostare <b>DETTAGLI RIGA=ON</b>.</li> </ol>
Stampa sfocata		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assicurarsi che il tipo e la qualità della carta in uso soddisfino le specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 71</a>.</li> <li>2. Verificare che siano state rispettate le condizioni ambientali per il prodotto. Vedere <a href="#">Ambiente operativo a pagina 221</a>.</li> <li>3. Capovolgere la carta nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare la carta di 180 gradi.</li> <li>4. Non utilizzare carta che sia già stata utilizzata nel prodotto.</li> <li>5. Diminuire il valore di densità del toner. Accedere al menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Aprire il sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b> e modificare l'impostazione <b>DENSITÀ TONER</b>. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>.</li> <li>6. Accedere al menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> nel pannello di controllo del prodotto. Nel sottomenu <b>QUALITÀ DI STAMPA</b>, aprire l'opzione <b>OTTIMIZZA</b> e impostare <b>TRASFERIMENTO ELEVATO=ON</b>. Vedere <a href="#">Sottomenu Qualità di stampa a pagina 21</a>.</li> </ol>
Ripetizione casuale dell'immagine		<p>Se un'immagine che appare nella parte superiore della pagina (in nero) si ripete più in basso nella pagina (in un campo grigio), il toner del processo di stampa precedente potrebbe non essere stato eliminato completamente. L'immagine ripetuta può essere più chiara o più scura del campo che la contiene.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificare il tono (densità) del campo nel quale viene ripetuta l'immagine.</li> <li>• Modificare l'ordine in cui le immagini vengono stampate. Ad esempio, fare in modo che l'immagine più chiara compaia nella parte superiore della pagina e quella più scura in quella inferiore.</li> <li>• Nel programma software, ruotare l'intera pagina di 180° per stampare prima l'immagine più chiara.</li> <li>• Se il difetto si ripresenta in un processo di stampa successivo, spegnere il prodotto per dieci minuti, quindi riaccenderlo e riavviare la stampa.</li> </ul>

# Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
Le pagine stampate sono completamente vuote.	Le cartucce di stampa potrebbero avere ancora il nastro di sigillo.	Accertarsi che il nastro di sigillo sia stato rimosso completamente dalle cartucce di stampa.
	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che il contenuto del documento che si sta stampando sia visualizzato su tutte le pagine.
	Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.	Per controllare il prodotto, stampare una pagina di configurazione.
Le pagine vengono stampate lentamente.	I tipi di carta più pesante rallentano il processo di stampa.	Effettuare la stampa su un tipo di carta diverso.
	Le pagine complesse vengono stampate più lentamente.	La fusione corretta potrebbe richiedere una velocità di stampa più lenta per assicurare una qualità di stampa ottimale.
Le pagine non vengono stampate.	Il prodotto potrebbe prelevare la carta in modo errato.	Accertarsi di aver caricato correttamente i supporti nel vassoio.  Se il problema persiste, potrebbe essere necessario installare il kit di manutenzione preventiva. Vedere <a href="#">Esecuzione della manutenzione preventiva a pagina 123</a> .
	La carta è inceppata nel prodotto.	Eliminare l'inceppamento. Vedere <a href="#">Inceppamenti a pagina 165</a> .
	Il cavo USB potrebbe essere difettoso o non connesso correttamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Scollegare il cavo USB a entrambe le estremità e ricollegarlo.</li><li>● Provare a stampare un documento già stampato in precedenza.</li><li>● Provare a utilizzare un cavo USB diverso.</li></ul>
	Al computer sono collegate altre periferiche.	Potrebbe non essere possibile condividere la porta USB a cui è collegato il prodotto. Se la porta cui è collegato il prodotto è condivisa con un disco rigido esterno o un commutatore di rete, queste periferiche potrebbero causare interferenze. Per collegare e utilizzare il prodotto, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB diverse del computer.

# Risoluzione dei problemi di connettività

## Risoluzione dei problemi di connessione diretta

Se il prodotto è collegato direttamente al computer, controllare il cavo USB.

- Verificare che il cavo sia collegato al computer e al prodotto.
- Verificare che il cavo sia di lunghezza inferiore ai 2 metri. Se necessario, sostituire il cavo.
- Verificare se il cavo funziona correttamente collegandolo a un altro prodotto. Se necessario, sostituire il cavo.

## Risoluzione dei problemi di rete

Per accertarsi che il prodotto comunichi correttamente con la rete, verificare gli elementi riportati di seguito. Prima di iniziare, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108](#).

1. Sono stati rilevati problemi di collegamento dei cavi tra la workstation o il server dei file e il prodotto?

Verificare il cablaggio di rete, i collegamenti e le configurazioni dei router. Verificare che la lunghezza del cavo di rete sia conforme alle specifiche.

2. I cavi di rete sono collegati correttamente?

Verificare che per il collegamento del prodotto sia utilizzata la porta corretta e il cavo appropriato. Controllare che ogni cavo sia fissato saldamente e nella posizione corretta. Se il problema persiste, utilizzare un altro cavo o altre porte sull'hub o sul trasmettitore. La spia di attività color ambra e quella verde sullo stato del collegamento situate accanto alla porta sul retro del prodotto dovrebbero essere accese.

3. Le impostazioni velocità collegamento e duplex sono configurate correttamente?

Hewlett-Packard consiglia di lasciare questa impostazione in modalità automatica (impostazione predefinita). Vedere la sezione [Impostazioni velocità collegamento e duplex a pagina 69](#).

4. È possibile eseguire il "ping" del prodotto?

Per eseguire il ping del prodotto tramite il computer, utilizzare il prompt dei comandi. Ad esempio:

```
ping 192.168.45.39
```

Verificare che il comando ping visualizzi il tempo di andata e ritorno (RTT, Round-Trip-Time).

Se è possibile eseguire il ping del prodotto, verificare che la configurazione dell'indirizzo IP per il prodotto sia corretta sul computer. In tal caso, rimuovere e aggiungere di nuovo il prodotto.

Se il comando ping dà esito negativo, verificare che gli hub di rete siano accesi e che le impostazioni di rete, il prodotto e il computer siano configurati sulla stessa rete.

5. Sono state aggiunte applicazioni software alla rete?

Accertarsi che tali applicazioni siano compatibili e installate correttamente con i driver per stampante corretti.

6. Gli altri utenti sono in grado di stampare?

Il problema potrebbe essere limitato alla workstation. Controllare i driver di rete della workstation, i driver per stampante e il reindirizzamento ("cattura" per Novell NetWare).

7. Se gli altri utenti sono in grado di stampare, utilizzano lo stesso sistema operativo di rete?

Verificare che l'impostazione del sistema operativo di rete sia corretta.

8. Il protocollo è abilitato?

Controllare lo stato del protocollo nella pagina di configurazione. È inoltre possibile utilizzare il server Web incorporato per controllare lo stato degli altri protocolli. Vedere [Uso del server Web incorporato a pagina 113](#).

9. Il prodotto viene visualizzato da HP Web Jetadmin o altre applicazioni di gestione?

- Verificare le impostazioni di rete sulla pagina di configurazione di rete.
- Confermare le impostazioni di rete per il prodotto tramite il pannello di controllo (se disponibile).

# Risoluzione dei problemi comuni di Windows

Messaggio di errore:


"Errore di protezione OE"

"Spool32"

"Operazione non valida"

Causa	Soluzione
	<p>Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e riprovare.</p> <p>Selezionare un diverso driver per la stampante. In genere è possibile eseguire questa operazione da un programma.</p> <p>Eliminare tutti i file temporanei dalla sottodirectory Temp. Per stabilire il nome di tale directory, aprire il file AUTOEXEC.BAT e individuare l'istruzione "Set Temp =". Il nome visualizzato dopo il segno di uguale è quello della directory temporanea. Per impostazione predefinita, in genere la directory temporanea è C:\temp, ma è possibile ridefinirla.</p> <p>Fare riferimento alla documentazione di Microsoft Windows fornita con il computer per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows.</p>

# Risoluzione dei problemi comuni di Macintosh

 **NOTA:** la configurazione delle impostazioni per la stampa USB e IP viene eseguita con la Desktop Printer Utility. Il prodotto *non* viene visualizzato in Scelta Risorse.

## Il driver della stampante non è elencato nel Centro Stampa.

Causa	Soluzione
È possibile che il software del prodotto non sia installato o sia installato in modo errato.	Accertarsi che il file PPD si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj</code> , dove "<lingua>" rappresenta il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD (Postscript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella sul disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj</code> , dove "<lingua>" rappresenta il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso. Reinstallare il software. Per istruzioni sull'installazione, consultare la guida introduttiva della stampante.

## L'indirizzo IP, il nome del prodotto o il nome host Rendezvous non sono presenti nell'elenco delle stampanti del Centro Stampa.

Causa	Soluzione
È possibile che il prodotto non si trovi nello stato Pronta.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronta siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Potrebbe essere stato selezionato il tipo di connessione errato.	Accertarsi che sia selezionata l'opzione USB, IP Printing o Rendezvous, a seconda del tipo di connessione tra prodotto e computer.
Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous in uso non è corretto.	Stampare una pagina di configurazione per verificare l'indirizzo IP, il nome del prodotto o il nome host Rendezvous. Vedere <a href="#">Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108</a> . Verificare che l'indirizzo IP, il nome del prodotto o il nome host Rendezvous della pagina di configurazione corrispondano a quelli del Centro Stampa.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di qualità scadente.	Sostituire il cavo di interfaccia. Utilizzare solo cavi di alta qualità.

## Il driver della stampante non imposta automaticamente il prodotto nel Centro Stampa.

Causa	Soluzione
È possibile che il prodotto non sia pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronta siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
È possibile che il software del prodotto non sia installato o sia installato in modo errato.	Accertarsi che il file PPD si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj</code> , dove "<lingua>"



### Il driver della stampante non imposta automaticamente il prodotto nel Centro Stampa.

Causa	Soluzione
	rappresenta il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD (Postscript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella sul disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj</code> , dove "<lingua>" rappresenta il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso. Reinstallare il software. Per istruzioni sull'installazione, consultare la guida introduttiva della stampante.
È possibile che il prodotto non sia pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronta siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di qualità scadente.	Sostituire il cavo di interfaccia. Utilizzare solo cavi di alta qualità.

### Un processo di stampa non è stato inviato al prodotto desiderato.

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire <b>PrintMonitor</b> , quindi selezionare <b>Inizia Stampa</b> .
L'indirizzo IP o il nome del prodotto non sono corretti. Il processo di stampa potrebbe essere stato inviato a un altro prodotto con un indirizzo IP, un nome del prodotto o un nome host Rendezvous simile o equivalente.	Stampare una pagina di configurazione per verificare l'indirizzo IP, il nome del prodotto o il nome host Rendezvous. Vedere <a href="#">Stampa delle pagine relative alle informazioni e alle procedure a pagina 108</a> . Verificare che l'indirizzo IP, il nome del prodotto o il nome host Rendezvous della pagina di configurazione corrispondano a quelli del Centro Stampa.

### Un file PostScript (EPS) incapsulato non viene stampato con i font corretti.

Causa	Soluzione
Questo problema si verifica con alcuni programmi.	<ul style="list-style-type: none"><li>Prima di stampare, provare a scaricare sul prodotto i font contenuti nel file EPS.</li><li>Inviare un file in formato ASCII piuttosto che una codifica binaria.</li></ul>

### Non si riesce a stampare da una scheda USB di terze parti.

Causa	Soluzione
Questo errore si verifica quando il software per le periferiche USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di terze parti è necessario disporre del software di supporto Apple per schede USB. La versione più recente di questo software è disponibile sul sito Web di Apple.

Quando è collegato mediante cavo USB, il prodotto non viene visualizzato in Scelta Risorse di Macintosh dopo aver selezionato il driver.

---

**Causa****Soluzione**

---

Il problema è causato da un componente hardware o software.

**Risoluzione dei problemi software**

- Controllare che il sistema Macintosh supporti l'interfaccia USB.
- Verificare che il sistema operativo Macintosh in uso sia compatibile con il prodotto.
- Accertarsi che il computer Macintosh disponga del software USB appropriato di Apple.

**Risoluzione dei problemi hardware**

- Verificare che il prodotto sia acceso.
- Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.
- Controllare che venga utilizzato il cavo USB ad alta velocità appropriato.
- Accertarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia dalla catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host.
- Verificare se più di due hub USB non alimentati sono collegati in sequenza. Disconnettere tutti i dispositivi in sequenza e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host.

**NOTA:** La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

---

## Risoluzione dei problemi di Linux

Per informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi a Linux, visitare il sito Web di HP per l'assistenza su Linux: [hp.sourceforge.net/](http://hp.sourceforge.net/).



---

# A Materiali di consumo e accessori

- [Ordinazione di componenti, accessori e materiali di consumo](#)
- [Numeri di catalogo](#)

# Ordinazione di componenti, accessori e materiali di consumo

Sono disponibili diversi metodi per l'ordinazione di componenti, materiali di consumo e accessori.

## Ordinazione diretta da HP

È possibile ottenere gli elementi descritti di seguito direttamente da HP:

- **Pezzi di ricambio:** Per ordinare i pezzi di ricambio negli U.S.A. visitare [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). In tutti gli altri paesi/regioni, contattare il centro di assistenza autorizzato HP locale.
- **Materiali di consumo e accessori:** per ordinare i materiali di consumo negli Stati Uniti, visitare il sito Web [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Per ordinare i materiali di consumo negli altri paesi/regioni, visitare il sito Web [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Per ordinare gli accessori, visitare il sito Web [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

## Ordinazione tramite centri di assistenza

Per ordinare componenti o accessori, rivolgersi a un servizio di assistenza autorizzato HP.

## Ordinazione diretta tramite il software HP Easy Printer Care

Il software HP Easy Printer Care è uno strumento di gestione dei prodotti progettato per eseguire in modo semplice ed efficiente operazioni quali configurazione, controllo, ordinazione dei materiali di consumo, risoluzione dei problemi e aggiornamento dei prodotti. Per ulteriori informazioni sul software HP Easy Printer Care, vedere [Uso del software HP Easy Printer Care a pagina 110](#).

## Numeri di catalogo

L'elenco di accessori che segue è aggiornato al momento della stampa della presente guida. Le informazioni sull'ordinazione e la disponibilità degli accessori sono soggette a variazioni.

### Accessori per la gestione della carta

Problema	Descrizione	Numero di catalogo
Vassoio da 500 fogli opzionale e alimentatore	Vassoio opzionale per aumentare la capacità della carta. Contiene i formati carta Lettera, A4, Legale, A5, B5 (JIS), Executive e 8,5 x 13 in.  Il prodotto può utilizzare fino a quattro alimentatori opzionali da 500 fogli.	CB518A
Vassoio da 1.500 fogli opzionale e alimentatore	Vassoio opzionale per aumentare la capacità della carta. Contiene i formati carta Lettera, Legale e A4.	CB523A
Alimentatore buste	Contiene fino a 75 buste.	CB524A
Unità di stampa fronte/retro (accessorio per la stampa fronte/retro)	Consente la stampa automatica sui due lati del foglio.	CB519A
Raccogliitore da 500 fogli	Fornisce un ulteriore scomparto di uscita per 500 fogli.	CB521A
Unità cucitrice/raccogliitore da 500 fogli	Consente la realizzazione di grandi volumi di stampa con finitura automatica dei processi. Consente di eseguire l'applicazione di punti metallici di un massimo di 15 fogli di carta.	CB522A
Mailbox a 5 scomparti HP	Fornisce cinque scomparti di uscita che è possibile utilizzare per la fascicolazione dei processi.	CB520A
Cartuccia da 1.000 punti	Fornisce tre cartucce di punti metallici.	Q3216A
Unità cucitrice	Contiene la cartuccia di punti metallici e la testina della cucitrice. Se si ordina l'unità cucitrice in seguito a problemi riscontrati con la cucitrice, un tecnico del centro di assistenza HP sarà in grado di stabilire se è richiesta la sostituzione dell'unità.  <b>NOTA:</b> La cartuccia non è compresa nella cucitrice e deve essere ordinata separatamente qualora fosse necessaria la sostituzione.	Q3216-60501
Carrello della stampante	Consente di installare in modo stabile più vassoi opzionali. Il carrello è dotato di rotelle che consentono di spostare facilmente il prodotto.	CB525A

## Cartucce di stampa

Problema	Descrizione	Numero di catalogo
Cartuccia di stampa HP LaserJet	Cartuccia da 10.000 pagine	CC364A
	Cartuccia da 24.000 pagine	CC364X

## Kit di manutenzione

Problema	Descrizione	Numero di catalogo
Kit di manutenzione preventiva. Comprende un'unità fusore, un rullo di trasferimento, una leva per il rullo di trasferimento, un rullo del vassoio 1, otto rulli di alimentazione e un paio di guanti usa e getta, nonché istruzioni dettagliate per l'installazione di ciascun componente.	Kit di manutenzione della stampante, 110 V	CB388A
	Kit di manutenzione della stampante, 220 V	CB389A

Il kit di manutenzione preventiva è un materiale di consumo non coperto dalla garanzia o dalla maggior parte delle garanzie estese.

## Memoria

Problema	Descrizione	Numero di catalogo
Modulo di memoria DIMM (Dual Inline Memory Module) DDR2 a 44 x 32 pin	64 MB	CC413A
	128 MB	CC414A
	256 MB	CC415A
	512 MB	CE483A
Consente di ottimizzare la capacità del prodotto di gestire processi di stampa lunghi e complessi.		
Disco rigido EIO	Memoria permanente di 20 GB per font e moduli. Utilizzata anche per eseguire stampe originali multiple e per le funzioni di memorizzazione dei processi di stampa.	J6073A



## Cavi e interfacce

Problema	Descrizione	Numero di catalogo
Schede EIO (Enhanced I/O)	Disco rigido EIO ATA di serie a elevate prestazioni HP	J6073G
Schede di rete EIO a più protocolli per server di stampa HP Jetdirect:	Adattatore cavo parallelo 1284B	J7972G
	690n wireless EIO Jetdirect (IPv6/IPsec)	J8007G
	en3700 Jetdirect	J7942G
	en1700 Jetdirect	J7988G
	Server di stampa wireless USB ew2400 Jetdirect	J7951G
	Scheda di rete EIO 630n Jetdirect (IPv6/gigabit)	J7997G
	Scheda di rete EIO 635n Jetdirect (IPv6/IPsec)	J7961G
Cavo USB	Cavo da A a B di 2 metri	C6518A

## Carta

Per ulteriori informazioni sulla carta, andare a <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Problema	Descrizione	Numero di catalogo
Carta per stampa laser HP Soft Gloss	Lettera (220 x 280 mm), confezione da 50 fogli	C4179A/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico
Da utilizzare con stampanti HP LaserJet. Carta patinata, ideale per documenti professionali di notevole impatto visivo quali brochure, materiali di vendita e documenti contenenti grafica e immagini.	A4 (210 x 297 mm), confezione da 50 fogli	C4179B/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico ed Europa
Specifiche: 32 lb (120 g/m <sup>2</sup> ).		
Carta resistente HP LaserJet	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 50 fogli	Q1298A/America settentrionale
Da utilizzare con stampanti HP LaserJet. Carta satinata resistente all'acqua e agli strappi che non pregiudica la qualità di stampa o le prestazioni. Ideale per cartelli, mappe, menu e altre applicazioni aziendali.	A4 (210 x 297 mm), confezione da 50 fogli	Q1298B/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico ed Europa

Problema	Descrizione	Numero di catalogo
Carta HP Premium Choice LaserJet	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPU1132/America settentrionale
La carta HP più lucida per stampanti LaserJet. I colori risultano spettacolari e il nero nitido su questa carta particolarmente liscia e di un bianco brillante. Ideale per presentazioni, piani aziendali, corrispondenza esterna e altri documenti di valore.  Specifiche: 98 lucida, 32 lb (75 g/m <sup>2</sup> ).	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 250 fogli, cartone da 6 confezioni	HPU1732/America settentrionale
	A4 (210 x 297 mm), cartone da 5 confezioni	Q2397A/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 250 fogli, cartone da 5 confezioni	CHP412/Europa
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	CHP410/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 160 g/m <sup>2</sup> , confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	CHP413/Europa
Carta HP LaserJet	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPJ1124/America settentrionale
Da utilizzare con stampanti HP LaserJet. Ideale per carta intestata, promemoria di qualità elevata, documenti legali, posta e corrispondenza.  Specifiche: 96 lucida, 24 lb (90 g/m <sup>2</sup> ).	Legale (8,5 x 14 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPJ1424/America settentrionale
	A Lettera (220 x 280 mm), confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	Q2398A/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	Q2400A/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 500 fogli	CHP310/Europa
Carta multiuso per stampanti HP	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPP1122/America settentrionale e Messico
Da utilizzare con stampanti HP LaserJet e inkjet. Creata espressamente per il mercato SOHO. Più pesante e brillante della carta per fotocopiatrici.  Specifiche: 92 lucida, 22 lb.	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 500 fogli, cartone da 3 confezioni	HPP113R/America settentrionale
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	CHP210/Europa
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 300 fogli, cartone da 5 confezioni	CHP213/Europa
Carta multiuso HP	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPM1120/America settentrionale
Da utilizzare con tutte le attrezzature da ufficio: stampanti laser e inkjet, fotocopiatrici e fax. Creata per le aziende che cercano un unico tipo di carta per tutte le esigenze dell'ufficio. Più brillante e levigata di altre carte da ufficio.  Specifiche: 90 lucida, 20 lb (75 g/m <sup>2</sup> ).	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	HPM115R/America settentrionale
	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 250 fogli, cartone da 12 confezioni	HP25011/America settentrionale
	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 250 fogli, cartone da 12 confezioni	HPM113H/America settentrionale
	Lettera (8,5 x 11 in), 3 fori, confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPM1420/America settentrionale
	Legale (8,5 x 14 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	

Problema	Descrizione	Numero di catalogo
<p>Carta da ufficio HP</p> <p>Da utilizzare con tutte le attrezzature da ufficio: stampanti laser e inkjet, fotocopiatrici e fax. Ideale per grandi volumi di stampa.</p> <p>Specifiche: 84 lucida, 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>).</p>	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPC8511/America settentrionale e Messico
	Lettera (8,5 x 11 in), 3 fori, confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPC3HP/America settentrionale
	Legale (8,5 x 14 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPC8514/America settentrionale
	Lettera (8,5 x 11 in), Quick Pack, confezione da 2.500 fogli	HP2500S/America settentrionale e Messico
	Lettera (8,5 x 11 in), Quick Pack, 3 fori, confezione da 2.500 fogli	HP2500P/America settentrionale
	A Lettera (220 x 280 mm), confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	Q2408A/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	Q2407A/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 500 fogli, cartone da 5 confezioni	CHP110/Europa
<p>Carta riciclata da ufficio HP</p> <p>Da utilizzare con tutte le attrezzature da ufficio: stampanti laser e inkjet, fotocopiatrici e fax. Ideale per grandi volumi di stampa.</p> <p>Conforme alla direttiva USA Executive Order 13101 per i prodotti da preferire da un punto di vista ambientale.</p> <p>Specifiche: 84 lucida, 20 lb, 30% di contenuto riciclato.</p>	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPE1120/America settentrionale
	Lettera (8,5 x 11 in), 3 fori, confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPE113H/America settentrionale
	Legale (8,5 x 14 in), confezione da 500 fogli, cartone da 10 confezioni	HPE1420/America settentrionale
<p>Lucidi HP LaserJet</p> <p>Da utilizzare solo con stampanti monocromatiche HP LaserJet. Questi lucidi consentono di ottenere testo e immagini nitide e chiare e sono specificamente realizzati e collaudati per l'uso con le stampanti monocromatiche HP LaserJet.</p> <p>Specifiche: spessore 4,3 mil.</p>	Lettera (8,5 x 11 in), confezione da 50 fogli	92296T/America settentrionale, paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico ed Europa
	A4 (210 x 297 mm), confezione da 50 fogli	922296U/Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico ed Europa



# B Assistenza e supporto

## Garanzia limitata di Hewlett-Packard

PRODOTTO HP

DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm      Garanzia limitata di un anno

HP garantisce all'utente finale che l'hardware e gli accessori HP saranno esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se si avvisa HP della presenza di un difetto entro il periodo di garanzia, HP, a propria discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto che risulta difettoso. I prodotti in sostituzione possono essere nuovi o equivalenti a nuovi nelle prestazioni.

HP garantisce che il software HP, se installato e usato correttamente, non mancherà di eseguire le istruzioni di programmazione dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato, a causa di difetti nei materiali e nella lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di un difetto entro il periodo di garanzia, HP sostituirà il software che a causa di tali difetti non esegue le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce che il funzionamento dei prodotti HP sarà ininterrotto ed esente da errori. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere il rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP potrebbero presentare parti rifabbricate, equivalenti a parti nuove nelle prestazioni, oppure già utilizzate in precedenza.

La garanzia non è valida nel caso di difetti risultanti da (a) manutenzione o calibrazione impropria o inadeguata, (b) software, interfacciamento, parti o ricambi non forniti da HP, (c) modifica o uso improprio non autorizzato, (d) utilizzo del prodotto al di fuori delle specifiche ambientali pubblicate o (e) preparazione o manutenzione inadeguata del sito.

NEL RISPETTO DELLA NORMATIVA DEI SINGOLI PAESI/REGIONI, LE SUDETTE GARANZIE SONO ESCLUSIVE E NON ESPRIMONO NÉ IMPLICANO ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, SIA SCRITTE CHE VERBALI. HP NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni vietano la limitazione della durata della garanzia implicita, nel qual caso la limitazione o l'esclusione sopra riportata non è applicabile. Questa garanzia conferisce al cliente diritti legali specifici, oltre ad eventuali altri diritti a seconda del paese o della regione di appartenenza. La garanzia limitata di HP è valida in tutti i paesi/regioni in cui siano presenti servizi di supporto HP per questo prodotto e in cui questo prodotto sia stato commercializzato da HP. Il livello del servizio di garanzia ricevuto dall'utente può variare in base agli standard locali. HP non altera la forma, l'idoneità o la funzione del prodotto per renderlo operativo nei paesi/regioni in cui non sia stato previsto il suo utilizzo, per motivi legali.

NEL RISPETTO DELLA NORMATIVA DEI SINGOLI PAESI/REGIONI, I RIMEDI ESPRESSI DI QUESTA GARANZIA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI SPETTANTI AL CLIENTE. AD ECCEZIONE DI QUANTO SOPRA INDICATO, HP DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI,

SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O PER ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni vietano l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti, nel qual caso la limitazione o l'esclusione sopra riportata non è applicabile.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI IN QUESTA DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

## Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

## Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair, componenti che possono essere riparati dall'utente) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostitutivo. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.



## Assistenza clienti

---

Assistenza telefonica gratuita durante il periodo di validità della garanzia per il paese/regione di appartenenza

I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.

---

Assistenza Internet 24 ore su 24

[www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series)

---

Assistenza per prodotti utilizzati con computer Macintosh

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico

[www.hp.com/go/ljp4010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4010series_software) o [www.hp.com/go/ljp4510series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4510series_software)

---

Ordinazione di carta e materiali di consumo

[www.hp.com/go/suresupply](http://www.hp.com/go/suresupply)

---

Ordinazione di componenti e accessori HP originali

[www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts)

---

Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

## Contratti di manutenzione HP

HP offre diversi tipi di contratti di manutenzione per soddisfare le diverse esigenze dei clienti. I contratti di manutenzione non fanno parte della garanzia standard. I servizi di assistenza offerti possono variare in base all'area geografica. Rivolgersi al rivenditore HP di zona per ottenere informazioni sui servizi disponibili.

## Contratti di assistenza in loco

HP offre contratti di assistenza in loco con tempi di risposta diversi, mirati a fornire un servizio adatto alle esigenze di ciascun cliente.

### Assistenza in loco il giorno successivo

Questo contratto prevede l'intervento entro il giorno lavorativo successivo alla richiesta. Gran parte dei contratti di assistenza in loco prevedono la possibilità di ottenere, a un costo aggiuntivo, una copertura più estesa in termini di orario e di località, quando queste non rientrano nel normale raggio di azione HP.

### Assistenza settimanale in loco (volume)

Il presente accordo prevede la pianificazione di visite settimanali in loco nelle aziende con elevata percentuale di prodotti HP e riguarda le aziende con minimo 25 workstation, incluse periferiche, plotter, computer e unità disco.

## Reimballaggio della periferica

Nel caso in cui l'Assistenza clienti HP disponga la restituzione della periferica per la riparazione, prima della spedizione è necessario reimballarla seguendo la procedura illustrata di seguito.

---

△ **ATTENZIONE:** Il cliente sarà responsabile di eventuali danni derivanti da un imballaggio eseguito in maniera errata.

---

### Per reimballare la periferica

1. Rimuovere e conservare i moduli DIMM eventualmente acquistati e installati nella periferica. Non rimuovere il modulo DIMM fornito in dotazione con la periferica.

△ **ATTENZIONE:** L'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Quando si toccano i moduli DIMM, indossare un bracciale antistatico oppure toccare spesso la superficie della confezione antistatica del modulo e le parti metalliche della periferica. Per rimuovere i moduli DIMM, vedere [Installazione della memoria a pagina 125](#).

---

2. Rimuovere e conservare la cartuccia di stampa.

△ **ATTENZIONE:** È *estremamente importante* rimuovere la cartuccia di stampa prima di spedire la periferica. Se le cartucce restano nella stampante, durante il trasporto potrebbero verificarsi fuoriuscite di toner, che potrebbe ricoprire il motore e altre parti della periferica.

Per impedire che la cartuccia di stampa si danneggi, non toccare il rullo sopra di essa e conservarla nella confezione originale affinché non venga esposta alla luce.

---

3. Rimuovere e conservare il cavo di alimentazione, il cavo dell'interfaccia e gli accessori opzionali.

4. Se possibile, includere stampe di esempio e 50-100 fogli di carta o del supporto di stampa che ha causato il problema.
5. Negli Stati Uniti, per richiedere nuovo materiale di imballaggio, rivolgersi all'Assistenza clienti HP. Negli altri paesi/regioni, utilizzare il materiale di imballaggio originale, se possibile. Hewlett-Packard consiglia di assicurare l'attrezzatura per la spedizione.

## Garanzia estesa

L'assistenza HP copre i prodotti hardware HP e tutti i componenti interni forniti da HP. Il servizio di manutenzione dell'hardware è previsto per un periodo compreso tra 1 e 3 anni, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto HP. I servizi di assistenza HP devono essere acquistati entro il periodo di garanzia specificato. Per ulteriori informazioni, contattare il gruppo Assistenza e supporto clienti HP.



---

# C Specifiche

- Specifiche fisiche
- Specifiche elettriche
- Specifiche acustiche
- Ambiente operativo

# Specifiche fisiche

**Tabella C-1 Dimensioni e peso del prodotto**

Modello	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso
Modelli ne base HP LaserJet serie P4010 e P4510	394 mm (15,5 in)	4515 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	23,6 kg (51,9 lb)
Modelli tn HP LaserJet serie P4010 e P4510	514 mm (20,25 in)	451 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	30,4 kg (66,8 lb)
Modelli x HP LaserJet serie P4010 e P4510	514 mm (20,25 in)	533 mm (21 in)	425 mm (16,75 in)	32,6 kg (71,7 lb)
Modello xm HP LaserJet serie P4510	955 mm (37,6 in)	533 mm (21 in)	425 mm (16,75 in)	39,6 kg (87,1 lb)
Alimentatore opzionale da 500 fogli	121 mm (4,8 in)	448,4 mm (17,7 in)	415 mm (16,3 in)	6,7 kg (14,7 lb)
Vassoio da 1.500 fogli opzionale	263,5 mm (10,4 in)	511,5 mm (20,1 in)	421 mm (16,6 in)	13 kg (28,7 lb)
Unità fronte/retro opzionale	154 mm (6,1 in)	348 mm (13,7 in)	332 mm (13,1 in)	2,5 kg (5,5 lb)
Alimentatore buste opzionale	113 mm (4,4 in)	354 mm (13,9 in)	328 mm (12,9 in)	2,5 kg (5,5 lb)
Cucitrice/raccoglitore opzionale	371 mm (14,6 in)	430 mm (16,9 in)	387 mm (15,2 in)	4,2 kg (9,3 lb)
Raccoglitore opzionale	304 mm (12 in)	430 mm (16,9 in)	378 mm (14,9 in)	3,2 kg (7,1 lb)
Mailbox a più scomparti opzionale	522 mm (20,6 in)	306 mm (12 in)	353 mm (13,9 in)	7 kg (15,4 lb)
Carrello della stampante opzionale	114 mm (4,5 in)	653 mm (25,7 in)	663 mm (26,1 in)	13,6 kg (30 lb)

**Tabella C-2 Dimensioni del prodotto con tutti gli sportelli e i vassoi aperti**

Modello	Altezza	Profondità	Larghezza
Modelli ne base HP LaserJet serie P4010 e P4510	394 mm (15,5 in)	864 mm (34 in)	425 mm (16,75 in)
Modelli tn HP LaserJet serie P4010 e P4510	514 mm (20,25 in)	864 mm (34 in)	425 mm (16,75 in)
Modelli x HP LaserJet serie P4010 e P4510	514 mm (20,25 in)	864 mm (34 in)	425 mm (16,75 in)
Modello xm HP LaserJet serie P4510	955 mm (37,6 in)	902 mm (35,5 in)	425 mm (16,75 in)

## Specifiche elettriche

- ⚠ **AVVERTENZA!** I requisiti di alimentazione variano a seconda del paese/regione in cui il prodotto viene venduto. Non convertire le tensioni di funzionamento, poiché questa operazione potrebbe danneggiare il prodotto e invalidarne la garanzia.

**Tabella C-3 Requisiti di alimentazione**

Specifica	Modelli da 110 Volt	Modelli a 220 volt
Requisiti di alimentazione	Da 100 a 127 Volt ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 2$ Hz)	220 - 240 volt ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 2$ Hz)
Tensione nominale	10,7 Amp	5,7 Amp

**Tabella C-4 Consumo (medio, in watt)**

Modello	Stampa	Pronta	Pausa	Spenta
Modelli HP LaserJet P4014	800 W	18 W	13 W	Meno di 0,1 W
Modelli HP LaserJet P4015	840 W	18 W	13 W	Meno di 0,1 W
Modelli HP LaserJet P4515	910 W	20 W	13 W	Meno di 0,1 W

<sup>1</sup> Valori soggetti a variazione. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

<sup>2</sup> I valori relativi all'alimentazione sono i valori massimi misurati utilizzando tutti i voltaggi standard.

<sup>3</sup> Tempo predefinito per il passaggio dalla modalità Pronta alla modalità Pausa = 30 minuti.

<sup>4</sup> Dissipazione del calore in modalità Pronta = 70 BTU/ora.

<sup>5</sup> Tempo per il passaggio dalla modalità Pausa all'inizio della stampa = meno di 15 secondi.

<sup>6</sup> La velocità della stampante HP LaserJet P4014 è pari a 45 ppm in formato Lettera. La velocità della stampante HP LaserJet P4015 è pari a 52 ppm in formato Lettera. La velocità della stampante HP LaserJet P4515 è pari a 62 ppm in formato Lettera.

# Specifiche acustiche

**Tabella C-5 Livello potenza e pressione acustica**

Modello	Livello potenza acustica	Dichiarato per ISO 9296
Modelli HP LaserJet P4014	Stampa	$L_{WA_d} = 7,1$ Bel (A) [71 dB(A)]
	Pronta	$L_{WA_d} = 4,0$ Bel (A) [40 dB(A)]
Modelli HP LaserJet P4015	Stampa	$L_{WA_d} = 7,2$ Bel (A) [72 dB(A)]
	Pronta	$L_{WA_d} = 4,1$ Bel (A) [41 dB(A)]
Modelli HP LaserJet P4515	Stampa	$L_{WA_d} = 7,4$ Bel (A) [74 dB(A)]
	Pronta	$L_{WA_d} = 4,8$ Bel (A) [48 dB(A)]
Modello	Livello pressione acustica	Dichiarato per ISO 9296
Modelli HP LaserJet P4014	Stampa	$L_{pA_m} = 58$ dB (A)
	Pronta	$L_{pA_m} = 27$ dB (A)
Modelli HP LaserJet P4015	Stampa	$L_{pA_m} = 58$ dB (A)
	Pronta	$L_{pA_m} = 27$ dB (A)
Modelli HP LaserJet P4515	Stampa	$L_{pA_m} = 60$ dB (A)
	Pronta	$L_{pA_m} = 31$ dB (A)

<sup>1</sup> I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

<sup>2</sup> La velocità della stampante HP LaserJet P4014 è pari a 45 ppm in formato Lettera. La velocità della stampante HP LaserJet P4015 è pari a 52 ppm in formato Lettera. La velocità della stampante HP LaserJet P4515 è pari a 62 ppm in formato Lettera.

<sup>3</sup> Configurazione collaudata (HP LaserJet P4014): Modello LJ P4014n, stampa su una facciata con carta di formato A4

<sup>4</sup> Configurazione collaudata (HP LaserJet P4015): Modello LJ P4015x, stampa su una facciata con carta di formato A4

<sup>5</sup> Configurazione collaudata (HP LaserJet P4515): Modello LJ P4515x, stampa su una facciata con carta di formato A4



# Ambiente operativo

**Tabella C-6 Condizioni necessarie**

Condizione ambientale	Stampa	Conservazione/standby
Temperatura (prodotto e cartuccia di stampa)	da 7,5° a 32,5° C (da 45,5 a 90,5° F)	da 0° a 35°C (da 32° a 95°F)
Umidità relativa	da 5% a 90%	da 35% a 85%



---

## D Informazioni sulle normative


- [Norme FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni per la sicurezza](#)

## Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono previsti per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia. Qualora non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Se questa attrezzatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa determinabile spegnendo e riaccendendo l'attrezzatura, si incoraggia l'utente a provare a correggerle adottando una o più delle seguenti misure.

- Orientare diversamente o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello in cui si trova il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

---

 **NOTA:** le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per la conformità ai limiti della Classe B della Parte 15 delle normative FCC.

---

# Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

## Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

## Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O<sub>3</sub>).

## Consumo energetico

Le modalità Pronta e Pausa consentono di ridurre notevolmente il consumo di energia, grazie a un utilizzo più attento delle risorse naturali che non comporta la riduzione delle prestazioni elevate del prodotto. Per determinare se il prodotto è conforme a ENERGY STAR®, consultare la documentazione relativa ai dati tecnici e alle specifiche del prodotto. I prodotti qualificati sono inoltre elencati sul sito Web all'indirizzo:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Consumo di toner

La funzione EconoMode consente di utilizzare una quantità di toner ridotta, prolungando in questo modo la durata della cartuccia.

## Uso della carta

Le funzioni opzionali di stampa fronte/retro automatica (stampa su due lati) e N-up (più pagine stampate su un foglio) consentono di ridurre il consumo di carta e lo spreco di risorse naturali.


## Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

## Materiali di consumo HP LaserJet

Riciclare e restituire gratuitamente le cartucce di stampa per stampanti HP LaserJet è semplice con il programma HP Planet Partner. Le informazioni sul programma sono disponibili in più lingue e le istruzioni sono incluse in ogni nuova confezione di cartucce di stampa e di materiali di consumo per le stampanti HP LaserJet. Restituendo più cartucce esaurite insieme anziché individualmente si contribuisce maggiormente alla salvaguardia dell'ambiente.

HP si impegna a offrire prodotti e servizi funzionali e di alta qualità il cui intero ciclo di vita rispetti l'ambiente, dalle fasi iniziali di progettazione, produzione e distribuzione sul mercato, fino all'utilizzo da parte del cliente e al riciclaggio. La partecipazione al programma HP Planet Partners assicura che le cartucce di stampa HP LaserJet vengano riciclate ed elaborate in modo da recuperare la plastica e i metalli, che verranno successivamente riutilizzate per la produzione di nuovi prodotti, evitando di smaltire milioni di tonnellate di rifiuti nelle discariche. Notare che la cartuccia non sarà restituita. Grazie per il rispetto e la consapevolezza nei confronti dell'ambiente.

 **NOTA:** utilizzare l'etichetta di restituzione solo per la cartucce di stampa HP LaserJet originali e non per cartucce per stampanti a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, ricaricate o rigenerate o per eventuali sostituzioni in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce per stampanti a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

### Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

#### Restituzione di più cartucce

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Sigillare le confezioni con del nastro adesivo o da imballaggio. La confezione non può superare i 31 kg (70 lb) di peso.
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### OPPURE

1. Utilizzare una scatola da imballaggio oppure richiederne gratuitamente una dal sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o al numero 1-800-340-2445. Questa scatola può contenere cartucce di stampa HP LaserJet di massimo 31 kg (70 lb).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

#### Spedizione

Per la spedizione delle cartucce di stampa HP LaserJet per il riciclaggio, consegnare la confezione al corriere UPS insieme ad altre spedizioni oppure recarsi in un centro UPS autorizzato. Per conoscere l'ubicazione del centro UPS più vicino, chiamare 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web all'indirizzo [www.ups.com](http://www.ups.com). Se si preferisce inviare la scatola mediante il servizio USPS, consegnarla a un corriere di servizio postale o a un ufficio postale. Per ulteriori informazioni o per ordinare etichette o scatole aggiuntive per spedizioni di grandi quantità, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o chiamare 1-800-340-2445. La spedizione mediante UPS è soggetta a tariffa standard. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

#### Restituzioni in altri paesi/regioni

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, attenersi alle semplici istruzioni contenute nella confezione del nuovo materiale di consumo del prodotto o visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP LaserJet, selezionare il paese/regione di appartenenza.

## Carta

Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

## Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP contiene una batteria per cui potrebbe essere necessario lo smaltimento come rifiuto speciale. Le batterie contenute nei prodotti Hewlett-Packard o fornite dalla HP sono le seguenti:

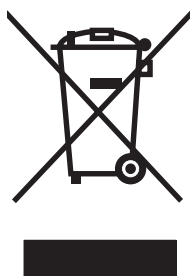
HP LaserJet serie P4010 e P4510	
Tipo	Litio - Monofluoruro di carbonio
Peso	1,5 g
Ubicazione	Sulla scheda del formatter
Rimovibile dall'utente	No



### 廢電池請回收

Per informazioni sul riciclaggio, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) oppure contattare l'autorità locale competente o Electronics Industries Alliance all'indirizzo [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea



Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio

europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP all'indirizzo [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) o [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).



# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione di conformità

### Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1, DoC#: BOISB-0702-00-ver.1.0

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Company  
**Indirizzo produttore:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

#### dichiara che il prodotto

**Nome prodotto:** HP LaserJet serie P4014, P4015 e P4515

**Numero di modello normativa<sup>3)</sup>:** BOISB-0702-00  
**Opzioni prodotto:** TUTTO

Cartucce di stampa: CC364A /CC364X

#### conforme alle seguenti specifiche del prodotto:

**Sicurezza:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (prodotto laser/LED di classe 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005/EN 55022:2006 - Classe B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B<sup>2)</sup> / ICES-003, Numero 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

#### Informazioni supplementari:

Il presente prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2004/108/EEC e della direttiva sui dispositivi a bassa tensione 2006/95/EEC ed è contrassegnato dal marchio CE.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) Questa apparecchiatura è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) la periferica non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento anomalo.

4) A questo prodotto viene assegnato un numero di modello normativa per facilitarne il riconoscimento. Tale numero non deve essere confuso con il nome commerciale né con il numero del prodotto.

Boise, Idaho , USA

**29 giugno 2007**

#### Solo per informazioni sulla conformità, rivolgersi a:

**Europa:** L'ufficio vendite e assistenza Hewlett-Packard locale oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

**Stati Uniti:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Telefono: 208-396-6000)

# Dichiarazioni per la sicurezza

## Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Dichiarazione EMI (Corea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm,  
laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen

suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Tabella sostanze (Cina)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

---

# Indice analitico

## A

A4 grande, impostazioni 20  
A4, impostazioni della carta 20  
Accessori  
  disponibili 5  
  numeri di catalogo 203  
accessori  
  ordinazione 202  
Accessorio per la stampa fronte/  
  retro  
  inceppamenti 174  
  numero di catalogo 203  
Acustica, specifiche 220  
Adattamento documenti  
  Windows 102  
Aggiornamento del firmware 137  
Aggiornamento della  
  memoria 125  
Aggiornamento remoto del  
  firmware (RFU) 137  
Alimentatore buste  
  inceppamenti carta 169  
  numero di catalogo 203  
alimentazione  
  risoluzione dei problemi 144  
Alimentazione manuale  
  impostazioni 20  
Ambiente operativo  
  specifiche 221  
Ambiente per il prodotto  
  specifiche 221  
Annullamento  
  stampa 100  
Annullamento di una richiesta di  
  stampa 100  
Anticontraffazione, materiali di  
  consumo 119  
AppleTalk, impostazioni 32, 68

Assegnazione degli indirizzi  
  IP 65  
Assistenza  
  collegamenti al server Web  
  incorporato 115  
  in linea 104  
  Linux 199  
  pagine Utility stampante  
  HP 56  
  reimballaggio della  
  periferica 214  
Assistenza clienti  
  collegamenti al server Web  
  incorporato 115  
  in linea 213  
  pagine Utility stampante  
  HP 56  
  reimballaggio della  
  periferica 214  
Assistenza clienti HP 213  
Assistenza in linea 213  
Assistenza in loco il giorno  
  successivo 214  
Assistenza in loco  
  settimanale 214  
Assistenza tecnica  
  in linea 213  
  reimballaggio della  
  periferica 214  
Avvisi e-mail 57  
Avvisi, e-mail 57

## B

Batterie fornite 227  
Blocco risorse, Macintosh 56  
Bozza, qualità di stampa 23  
Buste  
  formato predefinito,  
  impostazione 19

  scomparto di uscita,  
  selezione 90  
  stropicciate, risoluzione dei  
  problemi 190  
Buste, caricamento 80

## C

Caratteri deformati, risoluzione dei  
  problemi 189  
Caratteri, deformati 189  
Caricamento  
  menu Procedure 15  
  punti 122  
  vassoio 1 81  
  vassoio da 1.500 fogli 84  
  vassoio da 500 fogli 82  
Caricamento file, Macintosh 56  
Carrello della stampante  
  numero di catalogo 203  
Carta  
  arriccata 189  
  caricamento del vassoio da  
  1.500 fogli 84  
  caricamento del vassoio da  
  500 fogli 82  
  caricamento vassoio 1 81  
  copertine, uso di carta  
  diversa 101  
  cucitura 96  
  formati personalizzati 19  
  formati supportati 73  
  formato personalizzato,  
  impostazioni Macintosh 58  
  formato personalizzato,  
  selezione 101  
  formato predefinito,  
  impostazione 19  
  formato, selezione 101  
  HP, ordinazione 205  
  impostazioni A4 20

- impostazioni vassoio 18
- inclinata 189
- menu Procedure 15
- modalità fusore 22
- pagina Utilizzo 17
- pagine per foglio 59
- prima e ultima pagina, uso di
  - carta diversa 101
  - prima pagina 58
- risoluzione dei problemi 186
- stropicciata 190
- tipi supportati 76
- tipo, selezione 101
- carta
  - formati personalizzati 75
- Carta arricciata, risoluzione dei problemi 189
- Carta con pieghe, risoluzione dei problemi 190
- Carta di formato ridotto, stampa 90
- Carta formato Lettera, uso delle impostazioni A4 20
- Carta HP, ordinazione 205
- Carta intestata
  - modalità fusore 22
- Carta intestata, caricamento 104
- Carta ondulata, risoluzione dei problemi 189
- Carta perforata
  - modalità fusore 22
- Carta perforata (tre fori)
  - modalità fusore 22
- Carta pesante
  - modalità fusore 22
  - scomparto di uscita, selezione 90
- Carta prestampata
  - modalità fusore 22
- Carta ruvida
  - scomparto di uscita, selezione 90
- Carta stropicciata, risoluzione dei problemi 190
- Cartoline
  - scomparto di uscita, selezione 90
- Cartoncino
  - modalità fusore 22
  - scomparto di uscita, selezione 90
- Cartucce
  - EconoMode 23
  - funzioni 6
  - impostazioni della densità 24
  - intervalli di sostituzione 119
  - messaggi di stato 12
  - numero di catalogo 204
  - ordine tramite server Web incorporato 115
  - sostituzione 120
- Cartucce della cucitrice
  - caricamento 122
- Cartucce di stampa
  - conservazione 119
  - EconoMode 23
  - funzioni 6
  - garanzia 211
  - inceppamenti carta 167
  - intervalli di sostituzione 119
  - non HP 119
  - ordine tramite server Web incorporato 115
  - riciclaggio 225
  - stato, Macintosh 61
- Cartucce di toner. *Vedere* Cartucce di stampa
- Cartucce, cucitrice
  - caricamento 122
- Cartucce, stampa
  - inceppamenti carta 167
- Cavi
  - collegamento USB 64
  - USB, risoluzione dei problemi 192
- Cavo USB, numero di catalogo 205
- Clienti, assistenza
  - Linux 199
- Collegamenti 101
- Condizioni ambientali di utilizzo del prodotto
  - risoluzione dei problemi 186
- Confronto tra prodotti 2
- Conservazione
  - cartucce di stampa 119
- Conservazione processi
  - impostazioni 25
- Conservazione, processo
  - menu Recupera processo 16
- Consumo energetico, specifiche 219
- Contratti di assistenza 214
- Contratti di assistenza in loco 214
- Contratti di manutenzione 214
- Controllo dei processi di stampa 88
- Coperchio superiore
  - inceppamenti carta, eliminazione 167
- Copie, numero di
  - Windows 104
- Copie, numero predefinito 19
- Cucitrice/raccogliitore
  - caricamento dei punti 122
  - inceppamenti, punti metallici 182
  - predefinito, impostazione 96
  - stampa 91, 96
- Cucitura dei documenti 96
- D**
- Data, impostazione 25
- Densità
  - impostazioni 24, 56
  - risoluzione dei problemi 187
- Denuncia di frodi, servizio telefonico 119
- Diagnostica
  - rete 33
- Dichiarazione di conformità 229
- Dichiarazione EMI per la Corea 230
- Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 230
- Dichiarazione VCCI per il Giappone 230
- Dichiarazioni sulla sicurezza 230
- Dichiarazioni sulla sicurezza laser 230
- Difetti dell'immagine, risoluzione dei problemi 186

- Difetti ripetuti, risoluzione dei problemi 188, 191
- Dimensioni, prodotto 218
- DIMM
  - accesso 7
  - tipi disponibili 125
  - verifica dell'installazione 129
- DIMM di memoria
  - protezione 118
- Directory dei file, stampa 17
- Disabilitazione
  - protocolli di rete 68
- Disattivazione
  - AppleTalk 68
  - DLC/LLC 68
  - IPX/SPX 68
- Disco
  - directory dei file, stampa 17
  - installazione 133
  - rimozione 135
- Disco RAM
  - impostazioni 28
- Disinstallazione, software
  - Macintosh 54
- Dispositivo di imballaggio 214
- DLC/LLC 32
- DNS, impostazioni 31
- Dpi, impostazioni 23, 56
- Driver
  - collegamenti (Windows) 101
  - impostazioni 46, 47, 54, 55
  - impostazioni di Macintosh 58
  - inclusi 5
  - Macintosh, risoluzione dei problemi 196
  - preimpostazioni (Macintosh) 58
  - supportati 43
  - tipi di carta 76
  - universale 44
  - Windows, apertura 101
- Driver di stampa universale 44
- Driver di stampa universale HP 44
- Driver emulazione PS 43
- Driver Linux 199
- Driver PCL
  - universale 44

**E**

- EconoMode, impostazione 23, 94
- Elenco dei font PCL, stampa 17
- Elenco dei font PS, stampa 17
- Eliminazione degli inceppamenti
  - alimentatore buste 169
  - area di uscita 179
  - area fusore 175
  - coperchio superiore 167
  - punti metallici 182
  - ubicazione 167
  - unità fronte/retro 174
  - vassoio 1 170
  - vassoio da 500 fogli 171
- eliminazione degli inceppamenti
  - vassoio da 1.500 fogli 172
- Eliminazione inceppamenti 28
- Emissioni acustiche, specifiche 220
- Entrambi i lati, stampa
  - impostazioni del lato di rilegatura 20
  - impostazioni Macintosh 56
- Errore di protezione OE 195
- Errori Operazione non valida 195
- Errori Spool32 195
- Etichette
  - modalità fusore 22
  - scomparto di uscita, selezione 90
- Explorer, versioni supportate
  - server Web incorporato 113

**F**

- FastRes 5, 23
- File EPS, risoluzione dei problemi 197
- File PDF, stampa 125
- File PPD (PostScript Printer Description)
  - inclusi 55
  - risoluzione dei problemi 196
- Filigrane
  - Windows 102
- Firewall, impostazioni 33
- Firmware Macintosh, aggiornamento 56
- Firmware, aggiornamento 137

Font

- caricamento Macintosh 56
- Courier 20
- elenco, stampa 17
- file EPS, risoluzione dei problemi 197
- impostazioni 21
- inclusi 5
- risorse permanenti 130

formati carta personalizzati 75

Formato carta predefinito
 

- impostazioni vassoio 19

Formatter
 

- protezione 118

Frammenti, risoluzione dei problemi 187, 190

Fronte/retro, stampa
 

- menu Procedure 15
- pagina Utilizzo 17

Funzioni 2, 5

Funzioni di accesso 6

Funzioni di protezione 117

Fusore
 

- inceppamenti carta 175
- modalità 22
- sostituzione 123

**G**

Garanzia
 

- cartucce di stampa 211
- CSR (Customer Self Repair) 212
- estesa 215
- prodotto 209

Garanzia estesa 215

Gateway predefinito, impostazione 67

Gateway, impostazione predefinita 67

Gestione della rete 66

Grammatura, carta
 

- cucitura dei documenti 96

Guida, menu Procedure 15

**H**

HP Easy Printer Care
 

- apertura 110
- browser supportati 50
- descrizione 50
- download 50

opzioni 110  
sistemi operativi supportati 50  
HP SupportPack 215  
HP Web Jetadmin  
aggiornamenti del  
firmware 139

**I**  
Imponi A4/Lettera 20  
Impostazione avvisi 27  
Impostazioni  
driver 47, 55  
preimpostazioni del driver  
(Macintosh) 58  
priorità 46, 54  
ripristino dei valori  
predefiniti 36  
Impostazioni Bonjour 57  
Impostazioni del driver Macintosh  
filigrane 59  
formato carta  
personalizzato 58  
Memorizzazione processo 61  
scheda Servizi 61  
Impostazioni del lato di  
rilegatura 20  
Impostazioni di fabbrica,  
ripristino 36  
Impostazioni di registrazione 22  
Impostazioni di rete  
modifica 66  
visualizzazione 66  
Impostazioni di risparmio  
energetico 94  
Impostazioni di timeout  
modalità Pausa 27  
Impostazioni DLC/LLC 68  
Impostazioni font Courier 20  
Impostazioni formato carta  
personalizzato  
Macintosh 58  
impostazioni predefinite,  
ripristino 36  
Impostazioni rapide 101  
Impostazioni TCP/IP 30  
Impostazioni timeout  
I/O 30  
processi memorizzati 25  
Inceppamenti  
alimentatore buste 169

area fusore 175  
cause comuni 165  
coperchio superiore 167  
fronte/retro 174  
impostazioni di  
eliminazione 28  
menu Procedure 15  
punti metallici 182  
qualità di stampa, dopo 186  
ripristino 184  
scomparto di uscita 179  
ubicazione 167  
vassoio 1 170  
vassoio da 1.500 fogli 172  
vassoio da 500 fogli 171  
Inceppamenti carta  
alimentatore buste 169  
area fusore 175  
coperchio superiore 167  
fronte/retro 174  
scomparto di uscita 179  
ubicazione 167  
vassoio 1 170  
vassoio da 1.500 fogli 172  
vassoio da 500 fogli 171  
Inceppamenti dei punti  
metallici 182  
Indicazioni  
carta speciale 79  
supporti di stampa speciali 79  
Indirizzo IP  
Macintosh, risoluzione dei  
problemi 196  
visualizzazione 25  
Installazione  
memoria (DIMM) 125  
periferiche USB 131  
schede EIO 133  
Interlinea, impostazione valore  
predefinito 21  
Internet Explorer, versioni  
supportate  
server Web incorporato 113  
Interruzione di una richiesta di  
stampa 100  
Intervallo di pausa  
attivazione 95  
disattivazione 95  
modifica delle impostazioni 94  
ora 94

IPsec 117  
IPSEC, stato 33  
IPv6, impostazioni 31  
IPX/SPX, impostazioni 32, 68

**J**  
Jetadmin  
aggiornamenti del  
firmware 139  
Jetadmin, HP Web 50, 116  
Jetdirect, server di stampa  
installazione 133

**K**  
Kit di manutenzione  
numero di catalogo 204  
uso 123  
Kit di manutenzione della  
stampante  
numero di catalogo 204  
uso 123  
Kit, manutenzione  
numero di catalogo 204  
Kit, manutenzione stampante  
uso 123

**L**  
Lingua, pannello di controllo 28  
Linguaggi di stampa  
impostazioni 27  
Linguaggi periferica  
impostazioni 27  
Linguaggi stampante  
impostazioni 27  
Linguaggi, periferica  
impostazioni 27  
Lucidi  
HP, ordinazione 207  
modalità fusore 22  
scomparto di uscita 90  
Luminosità, impostazione 24

**M**  
Macchie di toner, risoluzione dei  
problemi 188  
Macintosh  
AppleTalk 68  
assistenza 213  
driver, risoluzione dei  
problemi 196  
impostazioni AppleTalk 32



- impostazioni del driver 55, 58
  - opzioni di graffettatura 60
  - problemi, risoluzione 196
  - ridimensionamento dei documenti 58
  - rimozione del software 54
  - scheda USB, risoluzione dei problemi 197
  - sistemi operativi supportati 54
  - software 55
  - Utility stampante HP 56
  - Mappa dei menu 17
  - Margini
    - impostazioni 22
  - Maschera di sottorete 67
  - Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 228
  - Materiali di consumo
    - contraffazione 119
    - intervalli di sostituzione 119
    - non HP 119
    - numero di catalogo 203, 204
    - ordine tramite server Web incorporato 115
    - pagina di stato, stampa 17
    - riciclaggio 225
    - sostituzione delle cartucce di stampa 120
    - stato, visualizzazione con il server Web incorporato 113
    - stato, visualizzazione con l'Utility stampante HP 56
  - materiali di consumo
    - ordinazione 202
  - Materiali di consumo contraffatti 119
  - Materiali di consumo, stato
    - HP Easy Printer Care 110
    - messaggi del pannello di controllo 12
  - Materiali, limitazioni 227
  - Memoria
    - aggiornamento 125
    - impostazioni del disco RAM 28
    - inclusa 55
    - installazione dei moduli DIMM 125
    - numero di catalogo 204
  - risorse permanenti 130
  - verifica dell'installazione 129
  - Memorizza processi
    - Windows 103
  - Memorizzazione dei processi
    - funzioni 97
  - Memorizzazione processi
    - impostazioni Macintosh 61
  - Memorizzazione processo
    - accesso 97
  - Memorizzazione, processi
    - impostazioni 25
  - Memorizzazione, processo
    - funzioni 97
    - impostazioni Macintosh 56
    - menu Recupera processo 16
  - Menu Configura periferica 19
  - Menu di stampa 19
  - Menu Diagnostica 37
  - Menu Gestione carta 18
  - Menu I/O 29
  - Menu Impostazione sistema 24
  - Menu Informazioni 17
  - Menu Procedure 15
  - Menu Qualità di stampa 21
  - Menu Recupera processo 16
  - Menu Ripristina 36
  - Menu, pannello di controllo
    - Recupera processo 16
  - Menu, pannello di controllo
    - accesso 12, 14
    - Configura periferica 19
    - Diagnostica 37
    - Gestione carta 18
    - I/O 29
    - Impostazione sistema 24
    - Informazioni 17
    - Procedure 15
    - Qualità di stampa 21
    - Ripristina 36
    - stampa 19
  - Messa in pausa di una richiesta di stampa 100
  - Messaggi
    - avvisi e-mail 57
    - impostazioni 27
    - registro eventi 37
    - spie, pannello di controllo 12
    - tipi 147
  - Messaggi di errore
    - avvisi e-mail 57
    - impostazioni 27
    - registro eventi 37
    - spie, pannello di controllo 12
    - tipi 147
  - Messaggio Eseguire la manutenzione della stampante 123
  - Modalità carta intestata alternativa 104
  - Modalità Pausa
    - attivazione o disattivazione 36
    - intervallo, impostazione 27
    - specifiche di alimentazione 219
  - Modelli, confronto delle funzioni 2
  - Moduli DIMM
    - installazione 125
    - numeri di catalogo 204
  - Moduli SIMM, incompatibilità 125
- N**
- Nastro trasportatore 214
  - Netscape Navigator, versioni supportate
    - server Web incorporato 113
  - Non HP, materiali di consumo 119
  - Norme DOC per il Canada 230
  - Notifiche cancellabili, impostazione 27
  - Numeri di catalogo
    - carta, HP 205
    - cavi 205
    - kit di manutenzione 204
    - memoria 204
    - schede EIO 205
    - vassoi 203
  - Numero di catalogo
    - cartucce di stampa 204
  - Numero di copie, impostazione predefinita 19
- O**
- Operazioni di stampa 99
  - Opzioni di cucitura
    - Windows 103

- Opzioni di graffettatura
  - Macintosh 60
- Opzioni di stampa avanzate
  - Windows 104
- Ora di attivazione
  - modifica 27, 95
- Ora, impostazione 25
- Ordinazione
  - carta, HP 205
  - materiali di consumo tramite server Web incorporato 115
  - numeri di catalogo 203
- ordinazione
  - materiali di consumo e accessori 202
- Ordine delle pagine,
  - modifica 104
- Orientamento
  - impostazione, Windows 102
- Orientamento orizzontale
  - impostazione, Windows 102
- Orientamento pagina
  - predefinita, impostazione 21
- Orientamento verticale
  - impostazione, Windows 102
- Orizzontale, orientamento
  - impostazione predefinita 21
  
- P**
- Pagina di configurazione
  - Macintosh 56
- Pagina di orientamento
  - predefinita, impostazione 21
- pagina di pulizia 24
- Pagina di separazione
  - Windows 103
- Pagina utilizzo 17
- Pagine
  - non stampate 192
  - stampa lenta 192
  - vuote 192
- pagine curvate 189
- Pagine di copertina 58, 101
- Pagine di errori PDF 20
- Pagine di errori PostScript
  - impostazioni 20
- Pagine di errori PS
  - impostazioni 20
- Pagine di informazioni
  - stampa 108
- pagine inclinate 189
- Pagine per foglio
  - Windows 102
- Pagine relative alle procedure
  - stampa 108
- Pagine vuote
  - eliminazione 21
  - risoluzione dei problemi 192
- Pannello di controllo
  - cucitrice/raccoglitore, selezione 96
  - display 12
  - impostazione delle notifiche cancellabili 27
  - impostazione di data e ora 25
  - impostazioni 46, 54
  - lingua, selezione 28
  - menu 14
  - menu Configura periferica 19
  - menu di stampa 19
  - menu Diagnostica 37
  - menu Gestione carta 18
  - menu I/O 29
  - menu Impostazione sistema 24
  - menu Informazioni 17
  - menu Procedure 15
  - menu Qualità di stampa 21
  - menu Recupera processo 16
  - menu Ripristina 36
  - messaggi, tipi 147
  - pagina di pulizia, stampa 136
  - posizione 7
  - protezione 117
  - pulsanti 12
  - spie 12
- Pannello laterale destro,
  - posizione 7
- Parametri TCP/IP, configurazione
  - manuale 67
- Parti non stampate, risoluzione dei problemi 187
- Password di rete
  - impostazione 66
  - modifica 66
- PCL, impostazione come
  - linguaggio della periferica 27
- Percorso di stampa diretto 90
- Periferiche USB
  - installazione 131
- Peso, prodotto 218
- Più pagine per foglio
  - Windows 102
- Porta USB
  - risoluzione dei problemi Macintosh 197
  - supportata 6
- Porte
  - risoluzione dei problemi Macintosh 197
  - supportate 6
  - USB 64
- PostScript
  - impostazione come linguaggio della periferica 27
- PPD
  - inclusi 55
  - risoluzione dei problemi 196
- Preimpostazioni (Macintosh) 58
- Prima pagina
  - uso di carta diversa 58
- Priorità, impostazioni 46, 54
- Processi
  - impostazioni Macintosh 56
  - menu Recupera processo 16
- Processi di copia veloce 25
- Processi di stampa
  - conservazione 25
- Processi in attesa
  - impostazioni 25
  - menu del pannello di controllo, Recupera processo 16
- Processi memorizzati
  - eliminazione 98
  - protezione 117
  - stampa 97
- Processi privati
  - Windows 103
- Processo, memorizzazione
  - accesso 97
- Prodotti terminati,
  - smaltimento 227
- Prodotto privo di mercurio 227
- Programma di supporto
  - ambientale 225
- ProRes 5
- Proseguimento automatico,
  - impostazione 27
- Protezione
  - impostazioni di rete 33

Protezione IP 117  
Protocolli, rete 30, 36, 65  
Prova e trattiene  
Windows 103  
PS, impostazione come linguaggio  
della periferica 27  
Pulizia  
esterna 136  
Pulsante ?, pannello di  
controllo 12  
Pulsante di accensione/  
spegnimento, posizione 7  
Pulsanti, pannello di controllo 12  
Punti metallici, cartucce  
numero di catalogo 203  
Puntini, risoluzione dei  
problemi 187, 190

## Q

Qualità. *Vedere* qualità di stampa  
Qualità del testo  
sfocato 191  
Qualità di output. *Vedere* qualità di  
stampa  
Qualità di stampa  
ambiente 186  
caratteri deformati 189  
carta 186  
difetti dell'immagine 186  
difetti ripetuti 188  
frammenti 187  
immagini ripetute 191  
impostazioni 23  
inceppamenti, dopo 186  
macchie bianche 190  
macchie di toner 188  
parti non stampate 187  
righe 187  
righe bianche 190  
righe ingrossate 191  
risoluzione dei problemi 186  
sfondo grigio 188  
stampa chiara 187  
tracce di strofinio 190  
tracce di toner 188

## R

Raccogliatore  
numero di catalogo 203  
stampa 91, 96

Registro eventi 37  
Reimballaggio, periferica 214  
Requisiti del browser  
server Web incorporato 113  
Requisiti del browser Web  
server Web incorporato 113  
Requisiti di sistema  
server Web incorporato 113  
Resolution Enhancement  
technology (REt) 23, 56  
REt (Resolution Enhancement  
technology) 23, 56  
Reti  
AppleTalk 68  
configurazione 65  
diagnostica 33  
disabilitazione dei  
protocolli 68  
gateway predefinito 67  
HP Web Jetadmin 116  
impostazioni 30  
impostazioni di protezione 33  
impostazioni Macintosh 57  
indirizzo IP 65, 67  
maschera di sottorete 67  
protocolli 30, 36  
protocolli supportati 65  
rilevamento dei dispositivi 65  
velocità del collegamento 35  
Riciclaggio  
informazioni sul programma di  
riciclaggio e restituzione dei  
materiali di consumo  
HP 226  
Ridimensionamento dei documenti  
Macintosh 58  
Ridimensionamento documenti  
Windows 102  
Ridimensionamento, documenti  
Macintosh 58  
Righe bianche o puntini, risoluzione  
dei problemi 190  
Righe, risoluzione dei  
problemi 187, 190, 191  
Rilevamento dei dispositivi 65  
Rimozione, software  
Macintosh 54  
Ripetizione dell'immagine,  
risoluzione dei problemi 191

ripristino delle impostazioni  
predefinite 36  
Risoluzione  
funzioni 5  
impostazioni 23, 56  
problemi di qualità 186  
Risoluzione dei problemi  
ambiente 186  
avvisi e-mail 57  
carta 186  
carta arricciata 189  
carta stropicciata 190  
difetti dell'immagine 186  
difetti ripetuti 188  
file EPS 197  
frammenti 187  
immagini ripetute 191  
inceppamenti carta 167  
inceppamenti carta coperchio  
superiore 167  
inceppamenti carta nell'area  
fusore 175  
inceppamenti carta vassoio  
1 170  
inceppamenti carta vassoio da  
500 fogli 171  
inceppamenti causati da punti  
metallici 182  
inceppamenti nell'alimentatore  
buste 169  
inceppamenti scomparto di  
uscita 179  
inceppamenti unità fronte/  
retro 174  
Linux 199  
macchie bianche 190  
macchie di toner 188  
menu Procedure 15  
messaggi, tipi 147  
pagine inclinate 189  
pagine non stampate 192  
pagine vuote 192  
parti non stampate 187  
problemi Macintosh 196  
qualità del testo 189, 191  
qualità di output 186  
registro eventi 37  
righe 187, 190  
righe ingrossate 191  
sfondo grigio 188

- stampa chiara 187
- stampa lenta delle pagine 192
- stampa sfocata 191
- tracce di strofinio 190
- USB, cavi 192
- vassoio da 1.500 fogli 172
- risoluzione dei problemi
  - elenco di controllo 144
- Risorse permanenti 130
- Ritenzione, processo
  - accesso 97
- Ritorni a capo, impostazioni 21
- Rulli di alimentazione,
  - sostituzione 123
- Rulli di prelievo, sostituzione 123
- Rulli di trasferimento,
  - sostituzione 123
- Rulli, sostituzione 123
  
- S**
- Salvataggio delle risorse 130
- Salvataggio delle risorse,
  - memoria 130
- Scheda Impostazioni, server Web
  - incorporato 114
- Scheda Informazioni, server Web
  - incorporato 113
- Scheda Rete, server Web
  - incorporato 115
- Scheda Servizi
  - Macintosh 61
- Schede EIO
  - impostazioni 29
  - installazione 133
  - numeri di catalogo 205
  - rimozione 135
- schede Ethernet, numeri di
  - catalogo 205
- Scomparti di uscita
  - inceppamenti carta 179
  - selezione 90
- Scomparti, uscita
  - inceppamenti,
    - eliminazione 179
  - posizione 7
  - test percorso carta 37
- Scomparto di uscita posteriore
  - inceppamenti carta 179
  - posizione 7
  - stampa 90
- Scomparto di uscita superiore
  - inceppamenti carta 179
  - posizione 7
  - stampa 90
- Selezione
  - scomparti di uscita,
    - Windows 103
- Server di stampa HP Jetdirect
  - aggiornamenti del
    - firmware 140
  - impostazioni 30
  - installazione 133
  - numeri di catalogo 205
  - rimozione 135
- Server di stampa Jetdirect
  - aggiornamenti del
    - firmware 140
  - impostazioni 30
  - numeri di catalogo 205
  - rimozione 135
- Server proxy, impostazioni 32
- Server Web incorporato
  - funzioni 113
  - protezione 117
- Servizio telefonico HP per la
  - denuncia di frodi 119
- Set di simboli 21
- Sfondo grigio, risoluzione dei
  - problemi 188
- Sistemi operativi supportati 42,
  - 54
- Siti Web
  - assistenza clienti 213
  - assistenza clienti
    - Macintosh 213
  - denuncia di frodi 119
  - driver di stampa universale 44
  - HP Web Jetadmin,
    - download 116
  - Linux, assistenza 199
  - ordinazione di materiali di
    - consumo 202
  - scheda di sicurezza dei materiali
    - (MSDS, Material Safety Data
      - Sheet) 228
- Smaltimento, prodotti
  - terminati 227
- Software
  - disinstallazione su
    - Macintosh 54
  - HP Easy Printer Care 50,
    - 110
  - HP Web Jetadmin 50
  - impostazioni 46, 54
  - Macintosh 55
  - server Web incorporato 50,
    - 57
  - sistemi operativi
    - supportati 42, 54
  - Utility stampante HP 56
- Software HP-UX 52
- Software Linux 52
- Software Solaris 52
- Software UNIX 52
- Sostituzione delle cartucce di
  - stampa 120
- Spaziatura verticale, impostazione
  - valore predefinito 21
- Specifiche
  - acustiche 220
  - ambiente operativo 221
  - elettriche 219
  - fisiche 218
  - funzioni 5
- Specifiche della temperatura 221
- Specifiche di alimentazione 219
- Specifiche elettriche 219
- Specifiche fisiche 218
- Spie, pannello di controllo 12
- Stampa
  - risoluzione dei problemi 192
- Stampa chiara
  - impostazione della densità del
    - toner 24
  - risoluzione dei problemi 187
- Stampa fronte/retro
  - impostazioni del lato di
    - rilegatura 20
  - impostazioni Macintosh 56
  - menu Procedure 15
  - pagina Utilizzo 17
  - Windows 102
- Stampa N-up
  - Windows 102
- Stampa sfocata, risoluzione dei
  - problemi 191
- Stampa su entrambi i lati
  - impostazioni del lato di
    - rilegatura 20
  - impostazioni Macintosh 56

- menu Procedure 15
- pagina Utilizzo 17
- Windows 102
- Stampa, cartucce
  - conservazione 119
  - impostazioni della densità 24
  - messaggi di stato 12
  - non HP 119
  - numero di catalogo 204
  - riciclaggio 225
  - sostituzione 120
  - stato, Macintosh 61
- Stato
  - HP Easy Printer Care 110
  - messaggi, tipi 147
  - pagina dei materiali di consumo, stampa 17
  - scheda Servizi, Macintosh 61
  - server Web incorporato 113
  - Utility stampante HP, Macintosh 56
- Stato materiali di consumo, scheda Servizi
  - Macintosh 61
  - Windows 104
- Stato periferica
  - scheda Servizi, Macintosh 61
- Stato prodotto
  - HP Easy Printer Care 110
- Stato, materiali di consumo
  - messaggi del pannello di controllo 12
- Supporti
  - cucitura 96
  - formati personalizzati 19
  - formati personalizzati, impostazioni Macintosh 58
  - formati supportati 73
  - formato predefinito, impostazione 19
  - impostazioni A4 20
  - impostazioni dei vassoi 18
  - menu Procedure 15
  - pagina Utilizzo 17
  - pagine per foglio 59
  - prima pagina 58
- Supporti compatibili 73
- Supporto tecnico
  - Linux 199
- SupportPack, HP 215

**T**

- Tensione, specifiche 219
- Test
  - rete 33
- Test percorso carta 37
- Testo a colori
  - stampa come nero 104
- Testo, risoluzione dei problemi
  - caratteri deformati 189
  - sfocato 191
- Toner
  - EconoMode 23
  - impostazione della densità 24, 56
  - qualità output, risoluzione dei problemi 188
- Tracce dei rulli, risoluzione dei problemi 190
- Tracce di toner, risoluzione dei problemi 188
- Trattenimento, processo
  - funzioni 97

**U**

- Umidità
  - risoluzione dei problemi 186
  - specifiche 221
- Unione Europea, smaltimento dei rifiuti 227
- Unità cucitrice/raccoglitore
  - numero di catalogo 203
- Unità fronte/retro
  - impostazioni 19
  - impostazioni Macintosh 56
  - menu Procedure 15
  - pagina Utilizzo 17
  - test percorso carta 37
- UNIX
  - impostazioni per il ritorno a capo 21
- USB, porta
  - collegamento 64
  - risoluzione dei problemi 192
- Utility stampante HP 56
- Utility stampante HP, Macintosh 55

**V**

- Vassoi
  - caricamento del vassoio 1 81
  - caricamento del vassoio da 1.500 fogli 84
  - caricamento del vassoio da 500 fogli 82
  - configurazione 87
  - impostazioni alimentazione manuale 20
  - impostazioni di registrazione 22
  - impostazioni formato personalizzato 19
  - impostazioni Macintosh 57
  - impostazioni predefinite 18
  - inceppamenti carta 167, 170, 171, 172
  - menu Procedure 15
  - numeri di catalogo 203
  - orientamento della carta 80
  - posizione 7
  - stampa fronte/retro 60
  - test percorso carta 37
- Vassoi, stato
  - HP Easy Printer Care 110
- Vassoio 1
  - caricamento 81
  - impostazioni 18
  - impostazioni alimentazione manuale 20
  - inceppamenti carta 170
- Vassoio 2
  - impostazioni 18
- Vassoio 3
  - specifiche fisiche 218
- Vassoio da 1.500 fogli
  - caricamento 84
  - inceppamenti carta 172
- Vassoio da 500 fogli
  - caricamento 82
  - inceppamenti carta 171
- Velocità
  - impostazioni di risoluzione 23
- Velocità collegamento 35
- velocità processore 5
- Verticale, orientamento
  - impostazione predefinita 21

**W**

- Web Jetadmin
  - aggiornamenti del firmware 139

## Windows

driver di stampa universale	44
driver supportati	43
impostazioni del driver	47
sistemi operativi supportati	42



© 2017 HP Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

